

Eliséum Prophétam in
aquam mitti jussit, ut sa-
narétur stérilitas aquæ: ut
efficiâris sal exorcizatum
in salûtem credéntium: &
sis ómnibus suméntibus te
sánitas ánimæ & córporis:
& effúgiat atque discêdat
à loco, in quo aspèsum
fúeris, omnis phantásia
& nequítia, vel versútia
diabólicæ fráudis, omnis-
que spíritus immúndus
adjurátus per eum, qui
ventûrus est judicâre vi-
vos & mórtuos, & sæcu-
lum per ignem.

R. Amen.

Orémus. Oracion.

Imménsam cleméntiam
tuam, omnípotens
æterne Deus, humíliter
implorámus: ut hanc crea-
tûram salis, quam in usum
géneris humani tribuísti,
bene ✠ dicere, & sanc-
ti ✠ ficâre tua pietâte
dignêris: ut sit ómnibus
suméntibus salus mentis
& córporis: & quidquid
ex eo tactum, vel respèr-
sum fúerit, cáreat omni
immundítia, omníque
impugnatióne spíritális
nequítia. Per Dóminum
nostrum Jesum Christum
&c. R. Amen.

Exórcismo y Bendicion del Agua.

Quando se hace sin que preceda inmediatamente la Ben-
dicion de la Sal, se comienza diciendo el *V. Adjutorium*
nostrum in nómine Dómini, y su *R. Qui fecit cælum & terram*, y
despues lo que se sigue, comenzando absolutamente: *Exorcizo*
te, &c. pero si se hace inmediatamente despues de la Bendicion
de la Sal, acabada ésta se prosigue, sin decir otra cosa, de esta
manera.

Exor-

Exorcizo te, creatûra, aquæ, in nómine Dei ✠ Patris omnipoténtis, & in nómine Jesu ✠ Christi Filii ejus Dómini nostri, & in virtûte Spíritus ✠ sancti: ut fias aqua exorcizata ad effugándam omnem potestâtem inimici, & ipsum inimicum eradicâre & explantâre vâleas cum Ângelis suis apostâticis, per virtûtem ejusdem Dómini nostri Jesu Christi, qui ventûrus est judicâre vivos & môrtuos; & sæculum per ignem.

Rz. Amen.

Orémus.

Oration.

DEus, qui ad salûtem humáni géneris, máxima quæque sacraménta in aquârum substántia condidisti: adesto propítius invocatióibus nostris, &

elemento huic multímodis purificatióibus præparato, virtûtem tuâ bene ✠ dictiônis infunde: ut creatûra tua mysteriis tuis sêrvians, ad abigéndos dæmones, morbósque peléndos, divínæ grátia summat effectum: ut quidquid in dómibus vel in locis fidélium hæc unda respéserit, cáreat omni immundicia, liberétur à noxa: non illíc resídeat spíritus péstilens, non aura corrumpens: discédant omnes insídiæ laténtis inimici: & si quid est, quod aut incolumitatí habitántium invidet aut quiéti, aspersiône hujus aquæ effúgiat: ut salúbritas per invocatióem sancti tui nóminis expetíta, ab ómnibus sit impugnationibus defénsa. Per Dóminum nostrum &c.

Aquí

Aquí echa tres veces la sal en el agua en forma de cruz, donde está señalada, y sin echar bendición, diciendo una vez solamente:

Commixtio salis & aquæ pariter fiat in nómine Patris, & Filii, & Spiritus sancti. R. Amen.

✠. Dóminus vobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

Oracion.

DEus invictæ virtutis auctor, & insuperabilis imperii Rex, ac semper magnificus triumphator: qui adversæ dominationis vires reprimis: qui inimici rugientis sævitiam superas: qui hostiles nequítias potenter expúgnas: te Dómine, tre-

méntes & supplices deprecámur ac pétimus, ut hanc creaturam salis & aquæ dignanter aspicias, benígnus illústres, pietátis tuæ rores sanctífices: ut ubicúmque fuerit aspérsa, per invocationem sancti nóminis tui, omnis infestatio immúndi spiritus abigátur: terrorque venenósi serpentis procul pellátur: & præsentia sancti Spiritus nobis misericórdiam tuam poscéntibus, ubique adesse diglétur. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum: qui tecum vivit & regnat in unitate ejúsdem Spiritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

§. II.

Bendición de una Cruz nueva.

✠. Adjutórium nostrum fecit coelum & terram.
in nómine Dómini. R. Qui ✠. Dóminus vobiscum.

Pp

R. Et

R. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Oración.

Benedic, ✠ Dómine
hanc Crucem tuam,
per quam eripuísti mun-
dum à dæmonum potes-

tate : ut sit remedium sa-
lutare omnibus ad ejus
præsídium devòtè confu-
gientibus. Qui vivis &
regnas cum Deo Patre, in
unitate &c. R. Amen.

Y la asperja con agua bendita.

§. III.

*Bendicion de las Imágenes de Dios, ó de la Virgen
María, ó de los Santos.*

✠. Adjutórium nostrum
in nómine Dómini. R. Qui
fecit cælum & terram.
✠. Dóminus vobiscum.
R. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Oración.

OMnípotens sempitér-
ne, Deus, te suppli-
ter exoramus, ut hanc
Imáginem in memóriam
& honòrem tui, (vel Uni-
géniti Fílii tui Dómini
nostri Jesu Christi, vel
beatíssimæ vírginis ma-

tris Dómini, vel beáti N.
vel beáte N.) præparátam
bene ✠ dicere, & sancti ✠
ficare dignêris: ut quicúm-
que ad ipsam venerándam
se devòtè inclinaverint, sa-
lútem mentis & córporis
consequantur: & quidquid
justè petierint, se impetrás-
se laténtur. Per Christum,
(vel Per eúmdem Christum
si fuere Imágen de Chris-
to) Dóminum nostrum.
R. Amen.

Y la asperja con agua bendita.

§. IV.

§. IV,

Bendicion de cada una de las Vestiduras sagradas en particular.

✠. Adjutórium nostrum / Tunicéllam, *vel* hanc Dal-
in nómine Dómini. R. Qui / maticam, *vel* hanc Casú-
fecit cœlum & terram. / llam) divíno cúltui præ-
✠. Dóminus vobíscum. / parátum (*vel* præparátam)
R. Et cum spíritu tuo. / virtúte sancti Spíritus be-
ne ✠ dicere, sancti ✠ ficâ-
re & conse ✠ crâre dignê-
ris, & ómnibus eo (*vel* ea)
uténtibus grátiam sancti-
ficatiônis sacri mystérii tui
benígnus concêde: ut in
conspéctu tuo sancti & im-
maculâti atque irreprehen-
sibiles appáreant, & auxí-
lium misericórdiæ tuæ ac-
quírant. Per Dóminum
nostrum, &c. R. Amen.

Orémus. *Oration.*

DEus omnipotens, bo-
nârum virtútum da-
tor, & ómnium benedic-
tiônum largus infûsor:
súpplíces te rogâmus, ut
mánibus nostris opem tuæ
benedictiônis infúndas, &
hunc Amíctum, (*vel* hanc
Albam, *vel* hunc Cíngu-
lum, *vel* hanc Stolum, *vel*
hunc Manípulum, *vel* hanc

Y la asperja con agua bendita.

Las Bendiciones de las Vestiduras sagradas en comun, de las Sábanas de Altar, de los Corporales, del Tabernáculo, ó Vaso del Santísimo Sacramento, se harán como están en el Misal.

§. V.

Bendicion de la Campana.

LAS Campanas se deben bendecir antes de ponerlas en el Campanario: para lo que el Sacerdote se pondrá Amito, Alba, Cingulo, y Estola: y comenzará absolutamente, y sin que preceda cosa alguna, el Salmo siguiente, alternando sus Versos con algunos que le asistirán.

Salmo 150.

Laudâte Dóminum in sanctis ejus: * laudâte eum in firmamento virtûtis ejus.

Laudâte eum in virtûibus ejus, * laudâte eum secundum multitudinem magnitudinis ejus.

Laudâte eum in sonotubæ: * laudâte eum in psalterio & cithara.

Laudâte eum in tympano & choro: * laudâte eum in chordis & órgano.

Laudâte eum in cymbalis benesonantibus, laudâte eum in cymbalis jubilationis: * omnis spiritus

laudet Dóminum.

Glória Patri, & Filio, * & Spiritui sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & semper, * & in sæcula sæculorum. Amen.

Luego dice el Sacerdote los Versos y Oracion siguientes, respondiéndolo demás.

Ÿ. Adjutorium nostrum in nómine Dómini. R. Qui fecit cœlum & terram. Ÿ. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. *Oracion.*

DEus, qui per beátum Móysen legíferum famulum tuum tubas argen-

gêntes fieri præcepisti, quas dum Levitæ tempore sacrificii clangerent, sonitu dulcedinis pópulus mónitus ad te adorandum fieret præparatus, & ad celebranda sacrificia conveniret, quarum clangóre hortatus ad bellum, molimina prosterneret adversantium: præsta quæsumus, ut hoc vâsculum sanctæ tuæ Ecclesiæ præparatum sancti ✕ ficetur à Spíritu sancto, ut per illius tactum fideles invitentur ad præmium. Et cum melodia illius auribus insonuerit populorum crescat in eis devótio fidei: procul pellantur omnes insidiæ inimici: fragor grâdium, procélla tûrbium, ímpetus tempestatum, in-

festa tonitrua temperentur: ventorum flabra fiant salubriter ac moderatè suspensa: prosternat aéreas potestates dextera tuæ virtutis: ut hoc audientes tintinabulum contremiscant & fugiant ante sanctæ Crucis Filii tui in eo depictum vexillum, cui fléctitur omne genu cœlestium, terrestrium & infernorum: & omnis lingua confiteatur, quòd ipse Dóminus noster Jesus Christus, absorta morte per patibulum Crucis, regnat in glória Dei Patris, eum eodem Patre & Spíritu sancto per ómnia sæcula sæculorum. & Amen.

Y asperja la Campana con agua bendita.

§. VI.

Bendicion del Escapulario, ó Hábito para nuestros Cofrades.

✠. Adjutórium nostrum
in nómine Dómini. R. Qui
fecit cœlum & terram.

✠. Dóminus vobiscum.
R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. *Oration.*

DÓmine Jesu Christe,
qui téguimen nostræ
mortalitátis induere dig-
nátus es: obsecrámus im-
ménsam tuæ largitátis
abundántiam: ut hoc ge-
nus vestiménti, quod sanc-
ti Patres ad innocentíæ &
humilitátis indicium abre-

nuntiántes sæculo ferre
sanxérunt, tu ita bene ✠
dicere dignêris, ut quicúm-
que hoc indûtus fuerit ves-
timénto, te quoque indue-
re mereâtur. Qui vivis &
regnas Deus per ómnia sæ-
cula sæculórum. R. Amen.

Y le asperja con agua ben-
dita.

La Bendicion del Escapula-
rio y Hábito para los Religio-
sos, y Religiosas, se hará co-
mo se dirá en el Cap. VII. §. II.
y Cap. VIII. §. III.

§. VII.

Bendicion de la Corrêa:

✠. Adjutórium nostrum
in nómine Dómini. R. Qui

fecit cœlum & terram.
✠. Dóminus vobiscum.

✠. Et

R. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

Oracion.

OMnípotens sempitér-
ne & miséricors Deus,
qui pietátis misericórdiam
peccatóribus quæréntibus
véniam & misericórdiam,
tribuísti: orámus immén-
sam cleméntiam tuam, ut
hanc Corrígiam bene ✕

dícere & sancti ✕ ficâre
dignêris; ut quicúmque
pro peccátis suis cincti fúe-
rint, & misericórdiam tuam
imploráverint, véniam &
indulgéntiam tuæ sanctæ
misericórdiæ consequân-
tur. Per Dóminum nos-
trum. &c. R. Amen.

Y la asperja con agua ben-
dita.

§. VIII.

Modo de vestir el Hábito ó Escapulario á los Cofrades.

QUando alguno hubiere de vestir con solemnidad el Há-
bito ó Escapulario de la Orden, regularmente se hace
bendiciéndolos entonces, y la Corréa, como se ha dicho en
los dos §§. antecedentes, pero sin asperjar despues de la ben-
dicion del Hábito, sino despues de la de la Corréa, á uno y
etro al mismo tiempo con una misma aspersion; ni para la
bendicion de la Corréa se dirá: *Adjutórium nostrum*, &c. si-
no inmediatamente que se acaba la del Hábito, se dice sin
otra cosa, *Orémus*, y la Oracion.

Arrodillado pues el Cofrade ante el Sacerdote, que ten-
drá al cuello Estola blanca, segun que se dixo al principio de
este Capítulo, éste le pondrá el Escapulario diciendo:

Accipe Jugum Christi suâ- | mine Patris, & Fílii, ✕ &
ve & onus ejus leve. In nó- | Spíritus sancti. R. Amen.

Luc-

Luego le ciñe la Corréa, diciendo:

Accipe Corrígiam super lumbos tuos, ut sint lumbi tui præcincti in signum temperantiæ & castitatis. In nómine Patris, & Filii, ✠ & Spíritus sancti. R. Amen.

Orémus. *Oracion.*

ADesto Dómine supplicatióibus nostris, & hunc fámulum tuum, quem (vel hanc fámulam tuam quam) sacre nostre Religióni sociamus, perpétua tríbue firmitate cor-

roborari, ut perseveránti propósito in omni sanctitáte tibi valeat famulári. Qui vivis & regnas Deus per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

Y asperja al Cofrade con agua bendita, y despues dice:

Ego auctoritáte, qua fungor & mihi concéssa, recípio te ad Confraternitátem nostræ sacre Religiónis, & invéstio, ac partícipem te fácio ómnium bonórum spirituálíum ejúsdem Órdinis. In nómine Patris, & Filii, ✠ & Spíritus sancti. R. Amen.

Hecho esto, se escribirá el nombre del Cofrade en el libro de la Cofradía de la Orden.

Podrá hacerse lo dicho, como está en el fin del Quadernillo nuevo del rezo de los Santos de la Orden pag. CXXVI. nombrando el género femenino en los Versos y Oraciones, si fuere á muger.

§. IX.

Bendicion del Hábito para los Niños, y modo de vestirsele.

QUando por causa de devocion, ó de Voto, se hubiere de dar el Hábito de nuestra sagrada Religion á algun Niño, el Sacerdote vestido con Vestiduras sacerdotales, ó á lo me-

menos con Estola blanca, segun se dixo en el principio de este Capítulo, bendecirá el Hábito y al Niño en la forma siguiente: advirtiendo que si no fuere por Voto, en la primera Oracion se omitirán las palabras del parentesis.

✠ *Adjutorium nostrum* in nómine Dómini. *Rz.* Qui fecit cœlum & terram. *✠.* Dóminus vobiscum. *Rz.* Et cum spíritu tuo.

Orémus. *Oracion.*

Dómine Jesu Christe, qui pro nostra salute suscipiens humanam naturam, te vestimento carnis induere dignatus es: benedictione tua sancta bene ✠ dic ista parvula vestimenta, quæ pro grâtiis tibi exolvendis, omni cum devotione, (sancto que voto) ac veneratione beatissimæ virginis Mariæ, infans iste super se suscepturus est: infunde in eum, quæsumus tuam sanctam bene ✠ dictionem; ut cum primùm induerit hunc habitum Religionis beatæ

Mariæ de Monte Carmeli, intercedentibus sanctis Alberto & Simone, descendat super eum grâtiâ tua, quæ protegat illum ab omni malo mentis & corporis. Qui vivis & regnas cum Deo Patre, in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum.

Rz. Amen.

Asperja las vestiduras, ó Hábito con agua bendita: y desnudando al Niño algunas de las vestiduras seculares, diga al mismo tiempo:

Eripiat Dóminus de corde tuo sæculi pompas, quibus abrenuntiasti, dum Baptismum susciperes.

Y dícelos Versos siguientes.

✠. Eripe me Dómine ab hómine malo. *Rz.* A viro iniquo eripeme. *✠.* Eripe me de inimicis meis.

Qq

Deus

Deus meus. R. Et ab insurgentibus in me libera me. V. Eripe me de operantibus iniquitatem. R. Et de viris sanguinum salva me. V. Glória Patri, & Filio, & Spiritui sancto. R. Sicut erat in principio, & nunc, & semper, & in sæcula sæculorum. Amen.

Luego se le viste al Niño el Hábito: y el Sacerdote, quando le pone la Túnica parda, dice:

Immítat in te Dóminus sanctum Religiónis amorem, sanctoque fervore succendâris, ut ardeas bonorum cœlestium desiderio. R. Amen.

Quando le ciñe la Corréa, dice:

Præcingat te Dóminus Zona justitiæ, ut immaculata conserves omnia mandata sua. R. Amen.

Le pone el Escapulario, y dice:

Tolle Jugum Christi suave & onus ejus leve. In nómine Patris, & Filii, ✕ & Spiritus sancti R. Amen.

Y le ponen la Capilla parda. Y últimamente le pone la Capa, diciendo:

Accipe hoc Pallium in signum puritatis & continentię, ut Deo servias in simplicitate & charitate. In nómine Patris, & Filii, ✕ & Spiritus sancti. R. Amen.

Y le pone la Capilla blanca. Luego se dice el Salmo siguiente, alternando los Versos.

Salmo 112.

L Audate púeri Dómini: * laudate nomen Dómini.

Sit nomen Dómini benedictum: * ex hoc nunc, & usque in sæculum.

A solis ortu usque ad occásus, * laudábile nomen Dómini.

Ex-

Excelsus super omnes
gentes Dóminus, * & su-
per cœlos glória ejus.

Quis sicut Dóminus
Deus noster, qui in altis
hábitat, * & humília res-
picit in cœlo & in terra?

Súscitans à terra ino-
em, * & de stercore éri-
gens páuperem.

Ut collocet eum cum
príncipibus, * cum prin-
cípibus pópuli sui.

Qui habitâre facit stéri-
lem in domo, * matrem
filiôrum lætântem.

Glória Patri, & Fílio, *
& Spíritui sancto.

Sicut erat in princípio,
& nunc, & semper, * & in
sæcula sæculôrum, Amen.

✠. Dóminus vobiscum.

R. Et cum spíritu tuo.

Orêmus.

Oration.

Domine Jesu Christe,
lux vera de lumine,
quæsumus cleméntiam

tuam, ut per intercessiô-
nem beatíssimæ Mariæ vír-
ginis & sanctôrum Albérti
& Simônis, mentem pár-
vuli hujus illúmines: ut
cùm ad annos discretiônis
pervénerit, sancto tibi áni-
mo, corporêque deserviat.
Qui vivis & regnas cum
Deo Patre, in unitáte Spí-
ritus sancti Deus, per óm-
nia sæcula sæculôrum.

R. Amen.

Asperja al Niño con agua
bendita, y despues le echará la
bendicion diciendo:

Benedícat te omnípo-
tens Deus, Pater, & Fí-
lius, ✠ & Spíritus sanctus.

R. Amen.

Si cumpliendo el tiempo
de tener el Niño el Hábito, se
le hubiere de desnudar con so-
lemnidad, el Sacerdote vestido
como se dixo para vestirse le
dirá:

✠. Adjutórium nostrum
in nómine Dómini. R. Qui

fecit cœlum & terram.
 V. Dóminus vobiscum.
 R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. *Oration.*

Dómine sancte, Pater
 omnipotens, ætérne
 Deus, à quo descendit om-
 ne bonum & omne donum
 tibi grátias referimus, &
 expléta vota réddimus: sú-
 cipe vota nostra cum ac-
 tió nibus gratiárum: & in-
 tercedente beatíssima vír-
 gine María, sanctisque Al-
 bérto & Simóne huic in-
 fánti de cétero præsta salú-
 tem mentis & cõporis: ut
 te Creatórem recta fide
 colat, in te Redemptóre
 spem suam confirmet, te-
 que summum bonum super
 omnia díligat, atque sanc-
 tis mandátis tuis semper
 obédiat. Per Christum
 Dóminum nostrum.

R. Amen.

Luego dice: Réddite vota

vestra Deo cum actiõ nibus
 gratiárum.

Y se reza el Salmo siguiente,
 alternando los Versos.

Salmo 116.

Laudáte Dóminum
 omnes gentes: * lau-
 dáte eum omnes pópuli.
 Quóniam confirmáta
 est super nos misericórdia
 ejus, * & véritas Dómini
 manet in ætérnum.

Glória Patri, & Fílio, *
 & Spíritui sancto.

Sicut erat in principio,
 & nunc, & semper, * & in
 sæcula sæculórum. Amen.

Orémus. *Oration.*

Súscipe sancte Pater,
 omnipotens ætérne
 Deus, vota precésque sup-
 plicántium: & per inter-
 cessionem beatissimæ vír-
 ginis Mariæ sanctorúm-
 que Albérto & Simónis
 præsta nobis, ita beneficia
 cognóscere, ut in gratia-
 rum

rum actiōne semper maneamus. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Asperja al Niño con agua

bendita, y despues le echa la bendicion, diciendo:

Benedicat te omnipotens Deus, Pater, & Filius ✕, & Spiritus sanctus.

R. Amen.

§. X.

Bendicion del Agua de San Alberto.

POR ser tan grande la devocion de los Fieles con el glorioso San Alberto, ilustre Santo Confesor de nuestra sagrada Religion, porque muchos que padecían enfermedades de fiebres, bebiendo el Agua bendita en honra del mismo Santo, muchas veces fueron libres de sus enfermedades, por eso en nuestros Conventos se hará la bendicion de esta Agua en la forma siguiente.

El Sacerdote vestido como se dixo en el principio de este Capítulo, y acompañandole el Ministro, (donde hubiere Reliquias del Santo,) con una vela encendida al lugar donde estan las sacará con reverencia: y preparada con decencia el Agua, que se ha de bendecir, dice, respondiendo el Ministro.

✕. Adjutorium nostrum in nómine Dómini. R. Qui fecit cælum & terram. ✕. Sit nomen Dómini benedictum. R. Ex hoc nunc, & usque in sæculum. R. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

Oracion.

Fidelium Deus ómnium fortitúdo & salus, qui Socrum beati Petri Apostoli tui febribus magnis deténtam, pio rogatiónis intuitu perfectè sanásti, sancti ✕ficare & bene ✕di-

cere dignêris creaturam hanc aquæ in tuo sanctissimo nómine & Reliquiis (vel suffrágiis donde no hubiere Reliquias) sanctissimi confessôris tui Albérti, quem spreto sæculo, ad almæ genitrícis tuæ vírginis Mariæ Religiónem vocâre dignâtus es: concede, quæsumus, ejus gloriósis méritis & inter-

cessiônibus ut quicúmque febrium vexatiône gravantur, per hujus sumptiônem humilem à cunctis animæ & corpóris languoribus liberéntur, atque Ecclesiæ tuæ incólumes repræsentári mereántur, gratiârum tibi actiões in ea júgiter referéntes. Qui vivis & regnas in sæcula sæculórum. R. Amen.

Luego, (donde hubiere Reliquia) la entra en el Agua tres veces en modo de cruz, cada una donde está señalada, diciendo una sola vez lo que se sigue; mas donde no hubiere Reliquia echará la bendición sobre el Agua, donde está la Cruz, en lugar de cada immersion de la Reliquia.

Béne ✠ dic, Dómine, ti Deus, per ómnia sæculá méritis sancti Albérti creaturam hanc aquæ, ✠ qui la sæculórum. R. Amen.

glorióso tuo corpore benedixísti aquas Jordânis, ✠ & præsta: ut omnes gustántes ex ea tam valle misériæ nos deféndat ab omni labe: ut exúto corpóris, quàm animæ recípiant sanitátem. Qui vivis & regnas cum Deo Patre in unitáte Spíritus sancti mortáli corpore, perfruámur ætérna réquie.

✠. Ora pro nobis, beáte

Al-

Albérte. R. Ut digni effi-
ciámur promissionibus
Christi.

Orémus. *Oration.*

Concède quæsumus,
omnípotens Deus, ut
per virtutem benedictionis
hujus aquæ, & per méri-
tum passionis Dómini nos-
tri Jesu Christi, & per in-

tercessiõnem beátæ Mariæ
vîrginis, beáti Albérte, &
omnium sanctõrum, om-
nes fideles qui piè & devó-
tè aquam istam gustáve-
rint, ánimæ & córporis
sanitátem váleant recípere,
& in tuo sancto servítio
permanère. Per eúndem
Christum Dóminum nos-
trum. R. Amen.

§. XI.

Bendición de la Muger despues del Parto.

Quando, segun la loable costumbre de nuestra Madre la Igle-
sia alguna Muger, por dár gracias á Dios de haberla li-
bertado de los peligros del Parto, viniere á la Iglesia, y pidie-
re se le dé la bendicion: si fuere sin solemnidad, el Sacerdote
con Estola blanca sobre la Capa, ó Roquete, ó Sobrepelliz, (ó
si fuere inmediatamente antes ó despues de la Misa, con los
ornamentos de ella,) asistiendo Ministro con el acetre é hiso-
po, y la Muger arrodillada ante el Altar, teniendo en la mano
una vela blanca encendida, se la dará de la manera siguiente.

Aña. Anima mea illi te eum omnes pópuli.
viver, & semen meum Quóniam confirmata
serviet ipsi. est super nos misericórdia
ejus, * & véritas Dómini
manet in ætérnum.

Salmo. 116.

Laudáte Dóminum om-
nes gentes: * laudá-

Glória Patri, & Fi-
lio

lio, * & Spiritui sancto.

Sicut erat in principio,
& nunc, & semper, * & in
sæcula sæculorum. Amen.

Añã. Anima mea illi vi-
vet & semen meum serviet
ipsi.

Kyrie eleison. Christe
eleison. Kyrie eleison. Pa-
ter noster.

Y le prosigue en secreto.

Ÿ. Et ne nos inducas in
tentationem. R. Sed libera
nos à malo. Ÿ. Salvam fac
ancillam tuam, Dómine.
R. Deus meus sperantem
in te. Ÿ. Mitte ei, Dómi-
ne, auxilium de sancto.
R. Et de Sion tuere eam.
Ÿ. Esto ei, Dómine, tur-
ris fortitudinis. R. A fácie
inimici. Ÿ. Dómine exau-
di orationem meam. R. Et
clamor meus ad te véniat.
Ÿ. Dóminus vobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.

Orémus. *Oracion.*

OMnipotens sempitér-
ne Deus, qui per
beátæ vírginis partum
fidélium parientium, doló-
res in gaudium convertís-
ti: concède propítius, ut
hæc fámula tua, quæ te
fœcunditátis suæ auctórem
& servatórem læta cognô-
vit, ejúdem beátæ Mariæ
méritis & intercessiône ad
ætérnæ beatitúdinis gáu-
dia, unà cum prole sua,
perveníre mereátur. Per
Christum Dóminum nos-
trum. R. Amen.

Luego dice la Confesion
general, y despues de concluí-
da la asperja con agua bendita
en modo de cruz, y diciendo:

Pax & benedictio Dei
omnipoténtis, Patris ✠, &
Fílii, & Spíritus sancti,
descéndat super te, & má-
neat semper. R. Amen.

¶ Si esta Bendicion se
dicie con solemnidad, será del
modo siguiente.

El

El Sacerdote con Roquete, ó Sobrepelliz, y Estola blanca, acompañandole el Ministro que lleva el Acetre del agua bendita con el hisopo, vá á la puerta de la Iglesia: donde estará de rodillas, y con una vela de cera blanca encendida en la mano, la Muger á quien se ha de bendecir. El Sacerdote la asperja, y despues dice:

✠. Adjutorium nos-
trum in nómine Dómini.
R. Qui fecit cœlum & ter-
ram.

Añã. Hæc accipiet be-
nedictiõnem à Dómino:

Salmo 23.

Dómini est terra, & ple-
nitúdo ejus: * orbis
terrârum, & univérsti qui
hábitant in eo.

Quia ipse super mária
fundâvit eum: * & super
flúmina præparâvit eum.

Quis ascéndet in mon-
tem Dómini? * aut quis
stabit in loco sancto ejus?

Innocens mânibus &
mundo corde: * qui non
accêpit in vano ánimam
suam, nec jurâvit in dolo
próximo suo.

Hic accipiet benedic-
tiõnem à Dómino: * &
misericórdiam à Deo salu-
tári suo.

Hæc est generatio quæ-
rêntium eum: * quærén-
tium faciẽm Dei Jacob.

Attóllite portas prínci-
pes vestras, & elevámini
portæ æternáles: * & in-
troíbit Rex glóriæ.

Quis est iste Rex gló-
riæ? * Dóminus fortis &
potens: Dóminus potens in
prælio.

Attóllite portas prínci-
pes vestras, & elevámini
portæ æternáles: * & in-
troíbit Rex glóriæ.

Quis est iste Rex glóriæ?
* Dóminus virtútum ipse
est Rex glóriæ.

Rr

Gló-

Glória Patri, & Fílio, * neratio quærentium Dó-
& Spíritui sancto. minum.

Sicut erat in principio, Despues el Sacerdote pone la
& nunc, & semper, * & in extremidad de la Estola sobre la
sæcula sæculorum. Amen. mano de la Muger, y así la in-
troduce en la Iglesia diciendo:

Añ. Hæc accipiet benedictionem à Dómino, & Ingrédere in Templum
misericórdiam à Deo salu Dei, adóra filium beátæ
tari suo: quia hæc est ge Mariæ virginis, qui tibi fœ-
cunditatem tríbuit prolis.

Entrada en la Iglesia, se arrodilla ante el Altar, y hace oracion, y el Sacerdote la dá la bendicion, diciendo la *Aña*. *Anima mea*, &c. y todo lo demás, como queda dicho en las pag. 311. y 312. Mas si hubiere de oír Misa, acabada ésta, se le dará dicha bendicion.

§. XII.

Bendicion para las Aguas inficionadas.

✠. Dóminus vobiscum. | dicens: Ego à te débeo
R. Et cum spíritu tuo. | baptizári, & tu venis ad
✠. Sequéntia sancti Evan- | me? Respóndens autem
gélíi secúndum Mat- | Jesus, dixit ei: Sine modò,
thæum. R. Glória tibi | sic enim decet nos implê-
Dómine. | re omnem justítiam. Tunc

IN illo témpore: venit | dimísit eum. Baptizátus
Jesus à Galilæa in Jor- | autem Jesus conféstim as-
dânem ad Joánnem, ut | cendit de aqua, & ecce
baptizarêtur ab eo: Joán- | apérti sunt ei cœli: & vi-
nes autem prohibêbat eum | dit Spíritum Dei descen-
dén-

déntem sicut colúmbam, & veniéntem super se. Et ecce vox de cœlis dicens: Hic est Fílius meus diléctus, in quo mihi benè complácuí.

R. Laus tibi, Christe. *Y prosigue.* V. Adjutórium nostrum in nómine Dómini. R. Qui fecit cœlum & terram. V. Dóminus vobíscum. R. Et cum spírítu tuo.

Orémus.

Oracion.

DÓmine Jesu-Christe, qui Jordánis flumen benedixísti, & in eódem baptizátus aquas purificás-

ti, ut eleméntum salúbre efficeréntur in remissiônem peccatôrum: has aquas bene dicere, & sancti ✠ ficâre dignêris, ut nihil in eis nóxium, nihil péstilens, nihil corrúmpens máneat, sed ómnia pura & nuda in eis efficiántur: ut quæ ad usum ex eis creâta sunt, cum glória tua, & salúte nostra sumâmus. Qui vivis & regnas cum Deo Patre, in unitâte Spíritus sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.

Y se asperjan las Aguas con agua bendita en modo de cruz.

§. XIII.

Bendicion para los Animales enfermos.

PRimeramente el Sacerdote asperjará con agua bendita los Animales enfermos, y que se han de bendecir, y despues dice: V. Adjutórium nostrum fecit cœlum & terram. in nómine Dómini. R. Qui V. Dóminus vobíscum.

Rr 2

R. Et

R. Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Oracion.

Misericórdiam tuam
Dómine, súppliques
exorâmus, ut hæc animália
quæ gravi infirmitâte ve-
xântur, tua benedictiône
sanéntur: extingûatur in
eis omnis diabólica potes-
tas, neque ultérius ægró-
tent: esto eis Dómine, vi-
tæ defénsio, & remédium
sanitátis.

DEus, qui labóribus
hóminum étiam de
mutis animálibus solátia
subrogásti, súppliques te
rogâmus; ut sine quibus
non álitur humana condí-
tio, nostris fácias úsibus
non perîre. Per Christum
Dóminum nostrum.

R. Amen.

Y vuelve á asperjar á los
Animales.

§. XIV.

Bendicion de una Casa nueva.

Quando se entra á habitar en algun Convento nuevo, se
benedirá de este modo. Congregados los Religiosos en la
Iglesia con Capas y este Ritual, se ponen en dos Coros, asis-
tirán Acólitos con Ciriales, y el Turiferario con el Acetre: Ha-
biendo recibido el Preste el aspersorio dice:

Pax huic dómui, & óm-
nibus habitántibus in ea.

Luego vá asperjando algu-
nos lugares de la Casa, acompa-
ñado de la Comunidad, y di-
ciendo:

Aspérges me, Dómine,
hisópo, & mundâbor: la-
vâbis me, & super nivem
dealbâbor.

Salmo. Miserêre mei
Deus

Deus secundum magnam misericordiam tuam, *hasta el fin, con Gloria Patri, & Filio, &c.*

Y se repite la *Añá. Asperges me, Domine, &c.*

Vueltos los Religiosos á la Iglesia dice el Preste:

✠. Adjutorium nostrum in nomine Domini. *R.* Qui fecit cælum & terram. ✠. Domine exaudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te veniat. ✠. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Orémus. *Oracion.*

TE Deum Patrem omnipotentem suppliciter exoramus pro hac domo, & pro habitatoribus ejus, ut eam bene ✠ dicere, & sancti ✠ ficare, ac bonis omnibus ampliare digneris: tribue eis Domine de rore cæli abundantiam, & de pinguedine terræ vitæ substantiam, &

desideria voti eorum ad effectum tuæ miserationis perducas: ad introitum ergo nostrum bene ✠ dicere, & sancti ✠ ficare digneris hanc domum, sicut benedicere dignatus es domum Abraham, Isaac & Jacob: & intra parietes domus istius Angeli tuæ lucis inhabitent, eamque, & ejus habitatores custodiant. Per Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

Y vuelve á asperjar, é incando de rodillas, como tambien la Comunidad, inicia la *Añá.* siguiente, que rezan todos.

Añá. **S**UB tuum presidium confugimus sancta Dei genitrix, nostras deprecationes ne despicias in necessitatibus: sed à periculis cunctis libera nos semper virgo gloriosa & benedicta.

✠. Ora pro nobis sancta Dei

Dei génitrix. R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi.

Orémus.

Oracion.

PRótege, Dómine, famulos tuos subsidiis pacis, & beátæ Mariæ semper vírginis patrocíniis confidentes à cunctis hóstibus redde secúros.

OMnípotens sempitérne Deus, qui in omni loco dominationis tuæ totus assístis, totus operáris: adésto supplicatióibus nostris, & intercedéntibus sanctis tuis beáto. *N.* (*Aquí se nombra el Titular*) beáto Joseph, atque beáto

Albéрто, hujus domus sis Protéctor, & nulla híc nequítia contráriæ potestátis obsístat; sed sint ad nostræ humilitátis intróitum, méritis sanctórum tuórum, fuga dæmonum, & Ángeli pacis ingrèssus.

Visita, quæsumus Dómine, habitatióem istam, & omnes insídias inimíci ab ea longè repélle: Ángeli tui sancti hábitent in ea, qui nos in pace custódiant: & benedíctio tua sit super nos semper. Per Dóminum nostrum, &c. R. Amen.

Y salen de la Iglesia como es costumbre.

§. XV.

Bendicion de todo género de Frutos, y de las Viñas.

Ÿ. Adjutórium nostrum in nómine Dómini. R. Qui fecit cælum & terram.

Ÿ. Dómine exáudi ora-

tióem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spíritu tuo.

Oré-

Orêmus.

Oracion.

ORamus pietâtem tuam
omnipotens Deus, ut
has primitias creaturæ tuæ,
quas aëris & pluviae tem-
peramento nutrire digna-
tus es, benedictionis tuæ
imbre perfundas, & fruc-
tus terræ tuæ usque ad ma-
turitatem perducas. Tribuas

quoque Pópulo tuo de tuis
muneribus tibi semper grá-
tias ágere, ut à fertilitate
terræ, esuriéntium ánimas
bonis affluéntibus répleas,
& egénus & pauper lau-
dent nomen glóriæ tuæ.
Per Christum Dóminum
nostrum. *R.* Amen.

Y asperja los Frutos ó Viñas
con agua bendita.

§. XVI.

*Bendicion de los Campos, de la Langosta y otros Inséc-
tos dañosos.*

✠. Adjutórium nostrum
in nómine Dómini. *R.* Qui
fecit cœlum & terram.

✠. Dóminus vobiscum.
R. Et cum spíritu tuo.

Orêmus.

Oracion.

PReces nostras, quæsu-
mus Dómine, cle-
mënter exáudi, ut qui justè
pro peccátis nostris affligi-
mur, & hanc vérminum,
ó múrium, ó locustâ-

rum, ó aliórum animá-
lium calamitatem pátimur:
pro tui nóminis glória, ab
ea misericórditer liberê-
mur, ut per poténtiam
tuam expúlso, nulli nó-
ceant, & hos agros, véneas,
aut aquas intáctas dimi-
tant: quatenús, quæ ex eis
orta fuerint, tuæ majestá-
ti deserviant, & nostræ
necessitati subvéniant. Per

Chris-

Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Orémus. *Oracion.*

OMnípotens sempitér-
ne Deus bonórum
ómnium auctor & con-
servátor, in cujus nómine
omne genufléctitur coelés-
tium, terréstrium, & in-
fernórum: concéde, ut
quod de tua misericórdia
confísi ágimus, per tuam
grátiam, effícacem conse-
quátur effectum, quátenùs
hos vermes, mures, aves,
locústas, aut ália animá-
lia nóxia segregádo sé-
greges, exterminádo ex-
términes: ut ab ista cala-
mitátē liberáti, gratiárum
actiónes majestáti tuæ re-
ferámus. Per Christum Dó-
minum nostrum. R. Amen.

Orémus. *Oracion.*

DEUS, qui famulórum
tuórum Móysi, &
Aarónis ministério, ab

Ægyptiis, pro glória
nóminis tui, locústas, bru-
chos, ciníphes, aliásque pla-
gas (scílicet, justítiæ tuæ in
peccatóres flagélla) avertís-
ti, à fíliis quoque Israël
prohibuísti: à pópulo in
te credénte símiles calami-
tátes aufer, ut poténtiam
tuam, & beneficéntiam
prædicémus. Per Chris-
tum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Orémus. *Oracion.*

LArgíre, & consérva
fructus terræ, Dómi-
ne Deus noster: ut tempo-
rálibus gaudeámus auxiliis,
& proficiámus spirituáli-
bus increméntis. Per Chris-
tum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Orémus. *Oracion.*

ORâmus te, Dómine
Deus noster, ut hos
agros, ó véneas, serénis
óculis, hilaríque vultu res-
pí-

p̄icere dignêris, tuâmq̄ue
super eos, *vel* eas mitte
bene ✕ dictionem; ut non
grando subrípiat, non tur-
bo subvértat, non vis tem-
pestátis detrúncet, non æs-
tus exúrat, non animália
nóxia corródant, neque
inundatio plúviæ extérmi-
net, sed fructus incólumes,
uberésque usui nostro ad
plenam maturitâtem per-

dúcas. Per Christum, Dó-
minum nostrum. *R.* Amen.

Y asperja los Campos, ó
Viñas con agua bendita, en for-
ma de cruz, diciendo:

Benedictio Dei Patris
omnipoténtis, & Filii, ✕
& Spíritus sancti descéndat,
& máneat super hos agros,
ó víneas, & eórum fructus.

R. Amen.

§. XVII.

*Bendicion de los Gusanos de la seda, ó de sus
huevecillos.*

Ÿ. Adjutórium ✕ nos-
trum in nómine Dómini.
R. Qui fecit cœlum &
terram. Ÿ. Dóminus vo-
biscum. *R.* Et cum spíri-
tu tuo.

Orémus. *Oracion.*

PÉTimus, ac rogâmus,
Dómine cleméntiam
tuam, ut hæc sémína vér-

mium óculis tuis serénis
aspicias, atque super ea
misericórdiæ tuæ descén-
dat auxílium, ut tua sanc-
ta benedictióne muníta,
fructífera, & superabun-
dántia propter tuæ sanctæ
Ecclesiæ, ac sacrórum Al-
tárium ornátum, atque
humanórum córporum

utilitatem, ad plenissimam	nostrum.	Rz.	Amen.
maturitatem perducantur.		Y los asperja con agua	
Per Christum Dominum		bendita.	

§ XVIII.

Bendicion de los Comestibles.

✠. Adjutorium nostrum	humano, & presta per in-
in nomine Domini. Rz. Qui	vocationem sancti nominis
fecit coelum & terram.	tui, ut quicumque ex ea
✠ Dominus vobiscum	sumpserint, corporis sanitatem,
Rz. Et cum spiritu tuo.	& anime tutelam
	percipiant. Per Christum
Orémus. Oracion.	Dominum nostrum,

B enedic ✠ Domine creaturam istam N. ut sit	Rz. Amen.
in medium salutare generi	Y los asperja con agua
	bendita.

§ XIX.

Bendicion del Pan.

✠. Adjutorium nostrum	Orémus. Oracion.
in nomine Domini. Rz. Qui	
fecit coelum & terram.	D omine Jesu Christe,
✠ Dominus vobiscum.	panis Angelorum, pa-
Rz. Et cum spiritu tuo.	nis vivus vite aeternae, be-
	ne ✠ dicere dignare pa-
	nem

nem istum, sicut benedixisti quinque panes in deserto, ut omnes ex eo digne gustantes, inde corporis, & animæ desiderabilem	percipiant sanitatem. Qui vivis, & regnas in sæcula sæculorum. R. Amen. Y lo asperja con agua bendita.
---	---

§. XX.

Bendicion de los Huevos.

Y. Adjutorium nostrum in nomine Domini. R. Qui fecit cælum & terram. Y. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat. Y. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo. Orémus. Oracion.	tionis gratia huic Ovorum creaturæ, ut cibus salubris fiat fidelibus tuis, in tuarum gratiarum actione summentibus, ob Resurrectionem Domini nostri Jesu Christi. Qui tecum vivit, & regnat in sæcula sæculorum. R. Amen.
--	---

SUBveniat, quæsumus Domine, tuæ benedic-	Y los asperja con agua bendita.
--	---------------------------------

§. XXI.

Bendicion de la Tierra sembrada ó plantada.

Y. Adjutorium nostrum in nomine Domini. R. Qui fecit cælum & ter-	ram. Y. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.
--	--

Orémus.

Oracion.

exultatione , manípulos
nostros colligâmus. Per
Christum Dóminum nos-
trum. R. Amen.

Y la asperja con agua
bendita.

Benedicat nos Deus nos-
ter , & terræ nostræ
ubertâtem concédât , in
céntuplum amplíficet fruc-
tus ejus , ut veniéntes in

§. XXII.

De la Bendicion Pontificia, y modo de darla á los Fieles.

Nuestro Santísimo Padre Benedicto XIV. concedió , que quatro veces en el año se pueda dár á los Fieles la Bendicion Pontificia en las Iglesias de la Orden , por el Prior , ú otro Religioso señalado por nuestro R. Padre General, ó Provincial, ó Prior, si de éstos tubiere comision para asignarle. Para darla se usará solo de Roquete , ó Sobrepelliz y Estola ; y no se hará de otra manera , aunque sea inmediatamente antes ó despues de la Misa , ó de otra funcion: advirtiéndole que por cada vez cabe darse dos veces en cada un dia de los asignados.

Debe preceder el que se promulgue , y haga notorio al Pueblo esta concesion, ó en la Iglesia , ó fixando carteles en los puestos acostumbrados , señalando el dia y hora en que se há de dár la Bendicion.

El que la há de dár , con las reverencias acostumbradas, llega al Altar , y desde el lado de la Epístola , en pie , y de cara al Pueblo , lee en voz alta la concesion de esta Indulgencia , y la facultad de dár esta Bendicion para que á todos les conste, diciendo:

Nuestro Santísimo Pa-
dre Benedicto décimo
quarto por su Breve , que
comienza : *Commisæ no-
bis*

bis á Dómino::: su data en 18 de Agosto del año pasado de 1745 : y por el que comienza: *Exémplis Prædecessórum*::: su data en 19- de Marzo del año pasado de 1748 , dá su facultad á los Prelados de la Religion de nuestra Señora del Carmen , para que porsí, ó por otro Religioso de la misma Religion, nombrado por el Prelado, en nombre del Papa dé al Pueblo la Bendicion Pontificia quatro dias en el año: estos son , dia de San Estevan Proto-Marryr, las Ferias terceras despues de las Pascuas de Resurreccion y Pentecostés, y en el dia que se celebráre la festividad de nuestra Madre y Señora la Vírgen del Monte Carmelo, á todos los Fieles de ambos sexôs, que asistiesen á ella: para lo

qual manda su Santidad, que se visite la Iglesia, que será donde se recibe la Bendicion: y asimismo, que cada uno se disponga, para ganar la Indulgencia Plenaria con el dolor perfecto de sus pecados.

Aquí hará el que dá la Bendicion una breve y piadosa exórtacion al Pueblo , á fin de excitar á los Fieles á la detestacion de sus culpas: y despues dice:

Y para mejor disponerse, digamos la Confesion general. Yo pecador me confieso á Dios todo poderoso, á la bienaventurada siempre Vírgen María, al bienaventurado San Miguél Arcángel, al bienaventurado San Juan Bautista, á los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo , á todos los Santos , y á vos Padre , que pequé gravemente con el pensamien-

to, palabra, y obra, por mi culpa, por mi culpa, por mi gravísima culpa: Por tanto, ruego á la bienaventurada siempre Virgen María, al bienaventurado San Miguel Arcangel, al bienaventurado San Juan Bautista, á los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, á todos los Santos, y á vos Padre, que rogueis por mí á Dios nuestro Señor. Amen.

Ahora para la visita de la Iglesia recemos á coros seis veces el *Padre nuestro*, y *Ave María*, á intencion del Sumo Pontífice, que concedió esta Indulgencia.

Y se arrodilla delante del Altar en medio, y se rezan: y acabado, prosigue allí mismo de rodillas.

Ÿ. *Adjutorium nostrum in nomine Domini.*

R. *Qui fecit cœlum & terram. Ÿ. Solum fac populum tuum Domine.*

R. *Et benedic hereditati tuæ. Ÿ. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.*

Y en pie dice la Oracion siguiente:

Orémus.

Oracion.

OMnípotens & misericors Deus, da nobis auxilium de sancto, & vota Pópuli hujus in humilitate cordis véniam peccatorum poscētis, tuamque Benedictionem præstolantis & grátiam, clemēter exaudi: dexteram tuam super eum benígnus extēde, ac plenitudinem divínæ Benedictionis effunde: quæ bonis omnibus cumulātus, felicitatem & vitam consequatur ætēnam. Per Christum Dominum nostrum,

R. Amen.

Después vá al lado de la Epístola, desde donde en pie, y de cara al Pueblo le bendice con sola una Bendicion, diciendo en voz alta las siguientes palabras, y formando la cruz donde en ellas está señalada.

Be-

Benedicat vos omnipotens Deus, ✠
Pater, & Filius, & Spiritus sanctus.

R. Amen.

Y hechas las reverencias acostumbradas, se vuelve á la Sacristía.

§. XXIII.

Modo de Reconciliar la Iglesia violada, no consagrada.

SI aconteciere ser violada la Iglesia que no está consagrada por el Obispo, sino solamente bendita por otro Sacerdote, la podrá reconciliar qualquiera Sacerdote señalado por el Prelado, en la forma siguiente.

El Altar estará del todo desnudo, y se procurará que la Iglesia se pueda andar al rededor, si fuere posible. En la Sacristía se prevendrá la Cruz Procesional con Pavellón blanco, los Ciriales con velas blancas, el Acetre con agua bendita y el hisopo, siendo éste de la misma hierba hisopo: para el Sacerdote, Amito, Alba, Cingulo, Estola y Pluvial de color blanco: y lo necesario para los Acólitos, y los que lleven la Cruz, y el Acetre, y para los Ministros, si los hubiere.

Revestidos á su tiempo, irán procesionalmente, precediendo el que lleva el Acetre, después la Cruz en medio de los Acólitos con Ciriales encendidos, y últimamente el Preste con los ornamentos dichos, acompañando algun Religioso, Sacristán, ú otros á la puerta principal de la Iglesia: en los Conventos de Religiosos la Comunidad; y fuera de ella estando en pie, y de cara á la puerta, comienza el Preste rezado, y sin asperjar, la Antifona siguiente, que prosiguen los demás, y dicen el Salmo *Miserère* :: alternando los versos.

Aña. Aspérges me, Dó- | bor: lavâbis me, & super
mine, hissôpo, & mundâ- | nivem dealbâbor.

Salmo: *Miserère mei Deus*: se reza todo con *Glória Patri* al fin, y después se repite la *Aña.* *Aspérges me*, &c. todo segun y como se dirá.

Mien-

Mientras se dicen la Antífona y Salmo vá el Sacerdote (yendo delante la Cruz, y los Acólitos con los Ciriales acompañando tambien los que rezan el Salmo) asperjando con agua bendita las paredes de la Iglesia en circuito por la parte exterior arriba y abaxo, comenzando por la derecha, que es el lado del Evangelio: y si hubiere Cementerio, le asperjará juntamente, alternando las aspersiones, ya asperjando las paredes, ya el suelo del Cementerio, y especialmente asperjará los lugares contaminados. Mientras asperja repetirá la Antífona: *Asperges me*, &c. y acabada la aspersión, se vuelven á la puerta de la Iglesia á donde se comenzó, y allí se dice el *Glória Patri*, &c. del Salmo, no antes, repitiéndole, si fuere necesario, ó parte de él, y se repite la Antífona: *Asperges me*, &c. Despues el Preste dice en pie:

Orêmus.

Oracion.

OMnipotens & misericors Deus, qui Sacerdôtibus tuis tantam præceteris grátiam contulisti, ut quidquid in tuo nómine, perfectèque ab eis ágitur, à te fieri credâtur: quæsumus imménsam cleméntiam tuam, ut quidquid modò visitatûri sumus, visites: & quidquid benedictûri sumus, benedícas: sitque ad nostræ humilitâtis intróitum, Sanctôrum tuôrum méritis, fuga dæ-

monum, Ângeli pacis ingrêssus. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Despues el Preste comienza las Letanías de los Santos, y entran en la Iglesia rezandolas (ó se pueden cantar si para ello hubiere suficiente número) como están en la pag. 151. y en llegando al Altar mayor se arrodillan todos. En habiéndose dicho el

ÿ. Ut omnibus fidélibus defúntis réquiem æternam donâre dignêris, y su
R. Te rogâmus audi nos.

Se levanta el Preste solamente, y dice en pie con voz clara.

ÿ. Ut

ŷ. Ut hanc Ecclesiám, Altáre hoc, (& cæmeté-
rium *si le huviere*) purgá-
re, ✠ & reconciliáre dig-
nêris. Te rogâmus audi
nos.

Lo qual dicho, vuelve á hincarse de rodillas, y se pro-
siguen las Letanías hasta el fin, que es hasta haber dicho el úl-
timo *Kyrie eléïson*: y acabadas, vuelve á levantarse el Preste, y
de cara al Altar mayor dice, y todo rezado: *Orêmus. Flectamus*
gênuâ, y los demás responden: *Levâte*, levantándose todos al
mismo tiempo. Si hubiere Ministros, el Diácono dirá el *Flec-*
tâmus gênuâ, y el Subdiácono el *Levâte*. Después dice el
Preste:

Præveniat nos, quæsu-
mus Dómine, misericór-
dia tua, & intercedéntibus
ómnibus Sanctis tuis, vo-
ces nostras cleméntia tuâ
propitiatiônis anticipet.
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

Luego se arrodillan todos, y
el Preste: y éste se signa con la
señal de la cruz, diciendo:

Deus, in adjutórium
meum inténde:

Y habiendolo dicho se le-
vanta, y los demás perseveran-
do de rodillas responden:

Dómine, ad adjuván-
dum me festína.

El Preste en pie dice:

Glória Patri, & Fílio, &
Spirítui sancto.

Los demás de rodillas res-
ponden:

Sicut erat in princípio,
& nunc, & semper, & in
sæcula sæculórum. Amen.

Y se levantan.

Lo qual dicho, comienza el
Preste la *Aña* siguiente, que
prosiguen los demás con el si-
guiente Salmo, repitiendo en-
teramente dicha *Aña*. después
de cada verso de él, como se
sigue.

Aña. Exúrgat Deus, &
dissipéntur inimíci ejus, &
fúgiant qui odérunt eum à
fácie ejus.

Salm. ψ . In Ecclesiis benedicite Deo Dómino, * de fóntribus Israël.

Añã. Exúrgat Deus, & dissipéntur inimíci ejus, & fúgiant qui odérunt eum, à fácie ejus.

ψ . Ibi Bénjamin adoléscentulus, * in mentis excéssu.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Príncipes Judá, duces eórum: * príncipes Zábulon, príncipes Néphthali.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Manda Deus virtúti tuæ: * confirma hoc Deus, quod operátus es in nobis.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . À templo tuo in Jerúsalem, * tibi ófferent reges múnera.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Increpa feras arúndinis, congregátio taurórum in vaccis populórum: * ut exclúdent eos, qui pro-

báti sunt argénto.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Dissipa gentes quæ bella volunt: vénient legáti ex Ægypto: * Æthiopia præveniet manus ejus Deo.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Regna terræ cantáte Deo: * psállite Dómino.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Psállite Deo, qui ascéndit super cœlum cœli: * ad Oriëntem.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Ecce dabit voci suæ vocem virtútis, date glóriam Deo super Israël: * magnificéntia ejus, & virtus ejus in núbibus.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

ψ . Mirábilis Deus in Sanctis suis, Deus Israël ipse dabit virtútem & fortitúdinem plebi suæ: * benedíctus Deus.

Añã. Exúrgat Deus, &c.

No

No se dice *Glória Patri*, &c: Mientras se dicen esta *Añá.* y *Salmo*, vá el Sacerdote (precediendo la Cruz en medio de los Acólitos con Ciriales, y acompañando tambien los que rezan la *Añá.* y *Salmo*) asperjando con agua bendita las paredes de la Iglesia por la parte interior, arriba y abáxo, comenzando por el lado del Evangelio: y especialmente asperjará los lugares contaminados; y mientras asperja dirá la *Añá. Asperges me*, &c. repitiendola mientras dura la aspersion: y tambien se repetirán, si fuere necesario hasta que se acabe la aspersion, la *Añá: Exúrgat Deus*, &c. y el *Salmo*. Todo lo qual hecho, se vuelven al Altar, y el Preste se pone en el Presbyterio, donde estando en pie, y de cara al Altar, dice absolutamente:

DEus, qui in omni loco | nedictio, & tui múnneris
dominatiónis tuæ | beneficia univérsitas fidé-
clemens & benígnus puri- | lium, quæ súpplicat, per-
ficátor asístis: exáudi nos | cípere mereátur. Per Chris-
quæsumus, & concéde; ut | tum Dóminum nostrum.
in pósterum inviolábilis | R. Amen.
hujus loci permáneat be-

Luego se dice la Misa del dia ocurrente: y si es dia en que segun Rúbrica cabe Misa votiva, podrá decirse, si se quiere.

Adviertase, que si la Iglesia está consagrada por Obispo, no la puede reconciliar quien no lo fuere, sin Privilegio de la Sede Apostólica.

Otras Bendiciones, que aquí pudieran ponerse, se omiten por ser facil, si ocurren, tomarlas del Misal, ó Ritual Romanos.

§. XXIV.

Exórcismo contra la Tempestad que amenaza rayos y granizo.

EL Sacerdote que ha de conjurar usará de Roquete y Estola morada, le acompañarán algunos Religiosos llevando éstos

el *Lignum Crucis*, una vela encendida, y el Acetre; de este modo pasarán al sitio mas oportuno para exôrcizar la nube : allí rezarán el *Salmo: Miserêre mei Deus:::* con el *Ÿ. Glôria Patri:* concluido el *Salmo*, empezará el Sacerdote el Exôrcismo, mientras tanto se tocarán las Campanas.

Mas, quando amenazase alguna Tempestad peligrosísima se podrán juntar los Religiosos, á arbitrio del R. P. Prior, en la Iglesia, precediendo el tañido de la Campanilla de oficios, donde puestos en Oracion, se encenderán las seis velas del Altar mayor; y el Prelado, ó el Sacerdote que éste nombráre, con Roquete y Estola blanca abrirá el Sagrario con las ceremonias acostumbradas, cantando al mismo tiempo la Comunidad el *Ÿ. Tantum ergo::* inmediatamente se quitará el Sacerdote la Estola blanca, tomará una morada, y acompañado de algunos Religiosos, quedando los demás en Oracion, se irán rezando el *Salmo: Miserêre mei Deus:::* al lugar proporcionado para conjurar, llevando al mismo tiempo el *Lignum Crucis*, la vela encendida, y el Acetre: desde el principio hasta el fin tañerán las Campanas; acabado el *Salmo* con *Ÿ. Glôria Patri:::* y vuelto el Sacerdote á la nube dice:

PER signum ✠ *Crucis*, de inimicis ✠ nostris, libera nos ✠ Deus noster. In nómine Patris, ✠ & Filii, & Spiritus sancti. Amen.

Luego se reza el Símbolo de la Fé, á saber.

Credo in Deum Patrem, &c.

Despues. Kyrie eleïson. Christe eleïson. Kyrie eleï-

son. Pater noster:::

Ÿ. Adjutorium nostrum in nómine Dómini. R. Qui fecit cœlum & terram.

Ÿ. Sit nomen Dómini benedictum. R. Ex hoc nunc, & usque in sæculum. Ÿ. Exúrgat Deus, & dissipéntur inimici ejus. R. Et fúgiant, qui odérunt eum, à facie ejus. Ÿ. Exúrge Christe, ádjuva nos.

R. Et

R. Et libera nos propter nomen tuum. V. Domine exaudi orationem meam.
R. Et clamor meus ad te veniat. V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

Oracion.

Domine Jesu Christe, qui fecisti cœlum, & terram, mare, & omnia quæ in eis sunt, quique flumini Jordani benedixisti, atque in eo baptizari voluisti, & tuas sanctissimas manus, & brachia sacratissima in cruce extendisti, quibus aërem sanctificasti: obsecramus immensam pietatis, & bonitatis tuæ abundantiam, quatenus has nubes, quas ante me, & post me, & supra me, à dextris, & à sinistris video aërem perturbare, dissolvere, & annihilare digneris: ut alligâ-

ta potestas dæmonum impiè desæviëntium deficiat, & turbetur, ad laudem tui sanctissimi nominis, & potentissimæ majestatis tuæ. Qui vivis & regnas, cum Deo Patre, &c. R. Amen.

Despues vuelto ácia las nubes, las santiguará con la señal de la cruz diciendo:

Circúndet te nubes Deus ✠ Pater. Circúnder te Deus ✠ Filius. Circúndet te Deus Spíritus ✠ sanctus. Déstruat te Deus ✠ Pater. Déstruat te Deus ✠ Filius. Déstruat te Deus Spíritus ✠ sanctus. Cómpri-
mat te Deus ✠ Pater. Cómpri-
mat te Deus ✠ Filius. Cómpri-
mat te Deus Spíritus ✠ sanctus. Amen.

Rogacion.

Sanctus Matthæus, sanctus Marcus, sanctus Lucas, sanctus Joáñnes Evangelista, qui Christi
Evan-

Evangelium per quatuor mundi partes divulgârunt, ipsi suis méritis, & précibus, hanc tempestâtem à término isto, & ab ómnibus Christianórum finibus, ab eódem Dómino nostro Jesu Christo obtíneat effugári, & depelli.

Exorcismo.

ET ego peccátor, & Christi sacérdos, seu mínister, licet indignus, auctoritatē, & virtutē ejúsdem Dei, & Dómini nostri Jesu Christi, summi Imperatôris, non mea poténtia innexus, & confisus, vobis præcípío immundíssimi spíritus, qui has nubes, seu nébulas concitâtis, in virtutē ejúsdem Dei, & Dómini nostri Jesu Christi, per ✠ sanctíssimam ejus incarnatiónem, per sanctam nativitâtem, per baptismum,

& jejúnium ipsíus, per ejus sacratíssimam crucem ✠ & Passiônem, per sanctam Resurrectiônem, per admirábilem Ascensiônem, per treméndum Adventum ejus & Judícium, per mérita intemeratæ semperque vírginis Mariæ, & sanctíssimi N. & per mérita ómnium sanctórum, ut exeâtis ab eis, & eas dispergâtis in locis silvéstribus, & incúltis, quatenus nocére non possint homínibus, animálibus frúctibus, herbis, arbóribus, aut quibuscúmque rebus humanis úsibus deputátis. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, qui ventúrus est judicâre vivos & mortuos, & sæculum per ignem. Amen. Ipse vobis ímperat, dæmones, qui has nubes commovêtis, de quo

quo de nube lúcida dictum est: Hic est Fílius meus dilectus, in quo mihi bené complácuí. ✠ Ipse vobis ímperat, qui sua sacratíssima cruce, & córporis sui sanctíssimi in ea extensióne aërem purgávit. ✠ Ipse vobis ímperat, qui per mortem suam vos, príncipem vestrum, mortemque devíct, & ligávit, atque æternæ gehénnae mancípávit ígnibus. ✠ Ipse vobis ímperat, qui inférno spoliátó surréxit à mórtuis. ✠ Ipse vobis ímperat, qui post quadragínta dies nube susceptus virtúte sua ascéndit in cœlum. ✠ Ipse vobis ímperat, qui ventúrus est judicáre vivos & mórtuos, & sæculum per ignem. R. Amen.

Y despues mostrará la Cruz á los ayres, diciendo:

Ecce lignum sanctíssi-

mæ Crucis, fúgite partes adversæ: vicit enim vos, & mundum Dóminus noster Jesus Christus Fílius Dei, Imperátor summus, leo de tribu Judá radix David.

Despues rociará en forma de cruz con agua bendita ácia los quatro lados; y si la tempestad no hubiere cesado se dirán las Letanías mayores, el Salmo: *Quicumque vult::* la Aña. *Salve Regina::* y *Sub tuum præsidium::* el Cántico *Benedicite omnia ópera::* con el *Ps. Glória Patri::* en qualquiera verso del dicho Cántico, y al fin los Versos y Oraciones siguientes.

✠. Benedicâmus Patrem & Fílium cum sancto Spírítu. R. Laudêmus & superexaltêmus eum in sæcula. ✠. Ora pro nobis sancta Dei génitrix. R. Ut digni efficiamur promissionibus Christi. ✠. Exúrge Christe, ádjua nos. R. Et libera nos propter nómen tuum. ✠. Dómine exáudi oratióem meam.

R. Et

R. Et clamor meus ad te
veniat. V. Dóminus vobís-
cum. R. Et cum spíritu
tuo.

Orémus. *Oracion.*

OMnípotens sempitér-
ne Deus, qui dedísti
fámulis tuis in confessiô-
ne veræ fidei, æternæ Tri-
nitátis glóriam agnóscere,
& in poténtia majestátis
adorâre unitâtem: quæsu-
mus, ut ejúsdem fidei fir-
mitâte, ab ómnibus semper
muniâmur advérsis.

PRótege Dómine, fá-
mulos tuos subsidiis
pacis; & beatæ Mariæ sem-
per vírginis patrocínio
confidentes, à cunctis hós-
tibus, & perículis redde
secúros.

AD Domo tua, quæsumus
Dómine spirítales
nequitiæ repellántur, &
aereârum discédât malíg-
nitas tempestátum.

AD te nos Dómine cla-
mantes exáudi, &
aëris serenitâtem nobis trí-
bue supplicántibus, ut qui
justè pro peccátis affligi-
mur, misericórdia tua
præveniênte, cleméntiam
sentiâmus.

LArgîri, & conservâre
fructus terræ dignâre
Dómine Deus noster, ut
temporâlibus gaudeâmus
auxiliis, & proficiâmur
spirituálibus increméntis.
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

Puedese decir tambien la Oracion de aquel Santo, á cuya honra está dedicada aquella Iglesia, y aun de otros Santos de cuyo favor confiaremos mas por nuestra particular devocion. Tambien se pueden decir otras Oraciones devotas con compun- cion y contricion de corazon, implorando siempre la miseri- cordia de Dios; y si durâre aun la Tempestad se podrán repe- tir las cosas sobredichas muchas veces.

Luego que se haya aplacado la Tempestad se volverán todos á la Iglesia rezando alternativamente el Himno *Te Deum laudamus*: acabado éste, y puesto el Sacerdote en las gradas del Altar mayor, y los Religiosos de rodillas con la Comunidad, dice:

℣. Dóminus vobíscum. | pro univérſis beneficiis
℞. Et cum spíritu tuo. | tuis. Qui vivis, & regnas
Orémus. *Oration.* | in sæcula sæculòrum.

Agimus tibi grátias, ℞. Amen.
omnípotens Deus,

Despues toma el Sacerdote la Estola blanca, sube las gradas y se reserba el Santísimo con las ceremonias acostumbradas, cantando la Comunidad el *℣. Genitòri genitòque* mientras tanto; acabado salen de la Iglesia como otras veces.

Nota. Por no alargar este Ritual, y porque pocas veces se ofrece exòrcizar; no se ponen aquí los demás Exòrcismos; pero si alguna vez se ofreciere se hallarán los Exòrcismos y advertencias para ellos en el Ritual Romano, en su Apendice, y en el antiguo Manual de nuestros Religiosos.

CAPÍTULO SÉPTIMO.

Del modo de dár el Hábito y Profesion á los Novicios.

§. I.

Del modo de dár el Hábito á los Novicios.

Quando alguno hubiere de tomar nuestro santo Hábito, cuidará el P. Maestro de Novicios, que el Pretendiente se ponga la Túnica de sayal, y sobre ésta la Capa de secular, que lleve alpargatas, y vaya rasurado; habiendole ántes instruído de lo que ha de ser preguntado y examinado. Despues

se toca á Capítulo, y congregados los Religiosos con Capas y este Ritual, y el P. Sacristán con Roquete, para administrar al Prelado, entran en la Iglesia ó el Coro, *modo procesionali*. Estando la Comunidad sentada, entra el que se ha de vestir el Hábito, acompañado del P. Maestro de Novicios y el P. Ayudante, ó sea Socio del P. Maestro de Novicios. El Pretendiente llevará en las manos el Hábito, y lo demás que se le debe vestir. Luego que llega el Pretendiente donde está el Prelado, que será en las gradas del Altar mayor al lado del Evangelio, ó en el lugar que le corresponde en el Coro, y siempre con Estola blanca sobre la Capa, y el Acetre del agua bendita á la mano derecha, se hinca de rodillas á sus pies, dexa las vestiduras y se postra; inmediatamente le manda el Prelado levantar, y le pregunta:

P. ¿Quid petis?

Y el Pretendiente arrodillado responde:

R. Misericórdiam Dei, Paupertatem Ordinis, Fratrumque Societatem.

Si es Legó ó Donado.

P. ¿Qué es lo que pide?

R. La Misericordia de Dios, la Pobreza de la Orden, y la Compañía de los Hermanos.

Y perseverando el Novicio de rodillas, le declarará el Presidente los trabajos y asperezas de la Orden con alguna Plática, ó Exortación breve; mas si hay Sermón se omitirá

ésta, y luego le preguntará en público:

P. Venis sponte, & ex proprio motu, ánimo serviendi Deo, & cum propósito perseverandi ad Religiónem?

A que responderá:

R. Útique, Dei misericórdia.

Si es Legó ó Donado.

P. ¿Quiere ser Religioso de su propia voluntad, y viene con ánimo de servir á Dios, y con propósito de perseverar en la Orden? R. Si Padre.

Se levanta el Prelado, y todos los Religiosos, el Novicio persevera de rodillas, y dice el Prelado:

Deus, qui te incēpit in nobis, ipse te perficiat. Per Christum Dōminum nostrum. R. Amen.

Prelado. Exuat te Dōminus véterem hōminem cum actibus suis.

Quitandole entre tanto algo de los vestidos seglares. Y perseverando en pie todos, menos el Novicio, dice el Prelado los Versos y Oraciones siguientes.

ŷ. Dōmine Deus virtutum, convérte nos. R. Et ostēde faciē tuam, & salvi érimus. ŷ. Dōminus vobiscum. R. Et cum spīritu tuo.

Orēmus. *Oracion.*

Dōmine Jesu Christe, aetérni Patris unigénite, qui nostrā mortalitātis régumen in beatā, & intemeratā Vírginis Mariā útero induere, & mun-

dum peccātis inveterātum, per tuā Incarnatiōnis mysterium renovāre dignātus es: te supplices exorāmus; ut intercedēte ipsa tua genitrīce Mariā, hujus sanctā Religiónis Patrōna præcipua, hic fāmulus tuus, in spīritu mentis suæ renovātus, véterem hōminem cum actibus suis exuat, & novum hōminem, qui secūndum Deum creātus est, induere mereātur: Qui vivis & regnas in sæcula sæculōrum.

R. Amen.

Acabada la Oración se sienta el Prelado, y viste al Novicio el Hábito, ayudando los dos que le asisten: y entre tanto quien hace el Oficio dice losiguiente, echando la bendicion donde está señalada la cruz. Si son dos los que toman el Hábito se dicen estos Versos á cada uno, vistiéndole al mismo tiempo.

Al ponerle el Hábito.

Induat te Dōminus no-

vum hóminem, qui secúndum Deum creatus est in justítia & sanctitáte veritátis. In nómine Patris, ✠ & Filii, & Spíritus sancti.

R. Amen.

Se le ciñe la Corréa y el Prelado dice:

Cum esses júnior, cingébas te, & ambulábas ubi volébas: cum autem senúeris, álius te cinget. In nómine Patris, ✠ & Filii, & Spíritus sancti. R. Amen.

Despues se le pone el Escapulario, y la Capilla parda diciendo:

Tolle jugum Christi

suáve, & onus ejus leve. In nómine Patris, ✠ & Filii & Spíritus sancti.

R. Amen.

Y últimamente se le pone la Capa blanca y Capilla, diciendo:

{ Mas si la Capa no es blanca se omiten estas palabras. }

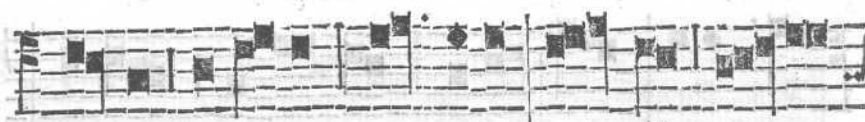
Qui sequúntur Agnum sine mácula, ambulábunt cum eo in albis; ideò sint semper tua vestiménta cándida, in signum intérx puritátis. In nómine Patris, ✠ & Filii, & Spíritus sancti. R. Amen.

Habiendose acabado ésto, perseverando el Novicio de rodillas, y teniendo la cabeza inclinada, le asperja con agua bendita el Prelado; el que despues se pone de rodillas, y los demás Religiosos, y así inicia el Himno *Veni Creator*: que prosigue la Comudidad, alternando los versos con el Organo, y los que éste canta rezará el Salmista, y no se levantarán hasta cantar la primera Estrofa. Mientras se canta el Himno se tocarán las dos Campanas á fiesta. El Prelado persevera en pie al lado del Evangelio, y el Novicio se postrará en la Capilla mayor sobre la alfombra y almohada prevenida de antemano, asistiendo en pie á su mano derecha é izquierda los dos Religiosos que le acompañan.

El que dá
el Hábito
inicia.



Himno. Ve ni, Cre â tor Spi ri tus,*



Men tes tu ô rum ví si ta, Im ple su pér-



na grá ti a, Quæ tu cre ás ti, pé c to ra.

Ahora se le-
vantán. Si hay
Organo cantá
la siguiente:



Qui dí ce ris Pa râ cli tus, Altíssi-



mi do num De i, Fons vi vus, ig ni nis,

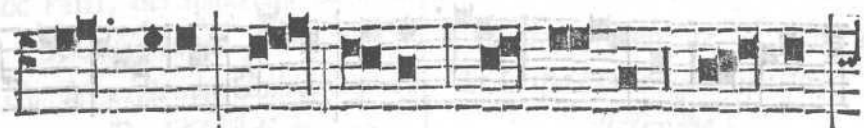


chá ri tas, Et spi ri tâ lis ú nc ti o.

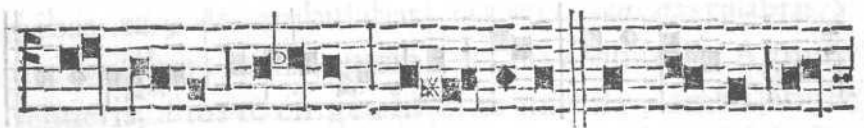
Tu



* Tu septi fór mis mú ne re, Dí gi tus Pa térnæ



déx te ræ, Tu ri tè pro mís sum Pa tris,



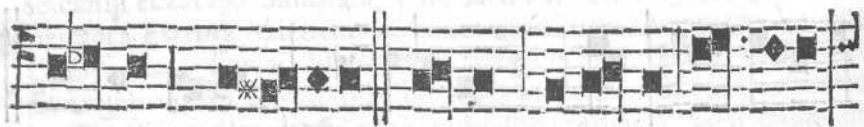
Ser mô ne di tans gú t tura. Ac cén de lu-



men sén sibus; In fún de a mô rem cór di bus,



I n fir ma no stri cór po ris Vir tú te



fir mans pé r peti. Hos tem re pél las lón gi ùs,
Pa-



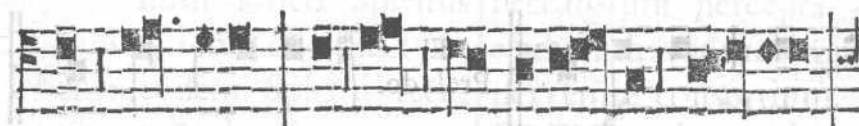
Pa cem que do nes pró tinùs, Duc tô rex si r c 2



te praë vi o Vi tê mus om ne nó xi um.



Per te sci â mus da Pa trem, Noscâ mus a t-



que Fí li um; Te que u tri ú s que Spí ritum

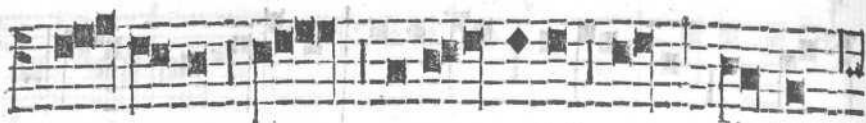


Cre dá mus omni tèm po re. De o Pa tri



sit gló ri a , Et Fí li o , qui à mór tu is

Sur-



Su r ré xit, a c Pa rá cli to, In sa cu-



lô rum sæ cu la. Amen. Ky ri e



e léi son. Chris te e léi son. Ky ri-



e e léi son. Pa ter nos ter::

Si son dos los que toman el Hábito, se dirán los vv. y Oraciones siguientes en plural, y siempre se cantarán en tono ferial.

✠. Et ne nos indúcas intentatiônem. R. Sed líbe- ra nos à malo. ✠. Manda Deus virtúti tuæ. R. Con- firma hoc Deus, quod operátus es in eo. ✠. Sal-	vum fac servum tuum Dó- mine. R. Deus meus spe- rântem in te. ✠. Esto ei Dómine turris fortitúdi- nis. R. À fácie inimíci. ✠. Nihil proficiat inimí-
---	---

cus

cus in eo. *R.* Et fílius iniquitátis non appônat nocere ei. *V.* Ora pro eo sancta Dei génitrix. *R.* Ut dignus efficiâtur promissionibus Christi. *V.* Dómine exáudi oratióne meam. *R.* Et clamor meus ad te véniat. *V.* Dóminus vobíscum. *R.* Et cum spírítu tuo.

Orêmus.

Oracion.

DEUS, qui corda fídelium sancti Spírítus illustratióne docuísti: da ei in eódem Spírítu recta sápere, & de ejus semper consolatióne gaudére.

PRótege Dómine famulum tuum subsidiis pacis, & beátæ Mariæ semper Virginis patrocínio confidentem, a cunctis hóstibus reddesecûrum.

DEUS miséricos, Deus clemens, cui cuncta bona placent, sine quo

nihil boni inchoâtur, nihilque boni perfícitur: adsint nostris humíllimis prêcibus tuæ pietátis aures, & hunc famulum tuum, cui in tuo sancto nómine Hábitum nostræ sacrae Religiónis impónimus, à mundi impediménto, vel sæculári desidério defênde: & concède ei, ut in hoc sancto propósito devótus persistere, & remissióne peccatôrum percèpta, ad electôrum tuôrum váleat pervenîre consórtium.

DEUS, qui non vis mortem peccatôris, sed per pœniténtiam, & emendatióne, vitam semper inquîris; te suppliciter deprecâmur, ut huic famulo tuo, sæcularibus áctibus renuntiánti, largè tuæ pietátis grátiam infúndere dignêris; quâtenus castris tuis insértus, ita tibi mili-

rando, statum vitæ præsen-
 tis percùrrere váleat, ut
 bráviũ æternæ remune-
 rationis, te donánte, perci-
 piat. Per Christum Dómi-
 num nostrum. R. Amen.

Concluidas estas Oraciones, el Prelado asperja al Novicio con agua bendita, despues le ayudan á levantar los que le acompañan, y juntas las manos delante del pecho, le llevan al medio del Altar, donde hincado de rodillas adora la Cruz, que le presentará el P. Maestro de Novicios, y luego se levanta y adora el Altar. Despues besa la mano del Prelado de rodillas, é irá por los asientos de los Religiosos y de rodillas los abrazará, luego á los Cantores, y últimamente á los que le han acompañado, diciendo á cada uno de los Sacerdotes: *Ora Deum pro me Pater*; y á los demás: *Ora Deum pro me Frater*. Si el Novicio es Legó ó Donado dirá: *Padre ruegue á Dios por mí*; y á los que no son Sacerdotes: *Hermano ruegue á Dios por mí*. Y entre tanto que esto se hace, los demás estarán sentados, incandose tambien de rodillas para abrazar al Novicio.

Luego que el Novicio vá á besar la mano al Prelado, salen al medio de la Comunidad los dos Cantores con este Rítual, é inician la *Aña*. la que prosigue el Coro, despues cantarán los Versos como se nota, advirtiendo que el *Glória Patri* no se cantará hasta el fin de todo, repitiendo si fuere necesario, alguno de los Versos yá cantados.

Los dos
 Cantores
 inician.



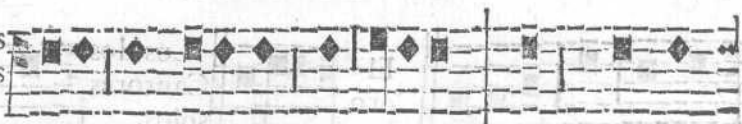
Aña. Ec ce quàmbo num,* & quàm ju cún-



dum ha bi tâ re fra tres in unum.

Los

Los dos
Cantores
solos.



Sal. 132. Sicut unguentum in capite; * quod des cén-

Y repite el Coro la Añá.

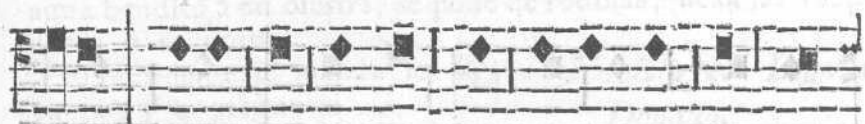
Ecce quam bonum:: y acabada ésta, toca el Organo un verso, y luego se canta lo demás, con el

dit in barbam, barbam A aron. mismo orden.

Los dos
Cantores
solos.



Quod descéndit in oram ves timén ti



ejus, * si cut ros Hermon, qui descéndit in mon-



El
Coro.

Los dos
Cantores
solos.

tem Si on.

Ec ce::

Quóni am il lic



man dâvit Dóminus be nedictiônem, * & vi tam



usque in sæculum.

Ecce::

Gló ri a



Pa tri, & Fí li o, * & Spí ri tu i sanc to.



Ec ce::

Si cut e rat in prin cí-



pi o,

& nunc, & sem per, * &

in



sæ cu la sæ cu lôrum. A men.

Ec ce::

Acabado esto, y hecha señal por el que preside, salen del Coro ó Iglesia con el Salmo:: *Deus misereatur nostri*, como se acostumbra.

§. II.

De la Profesion de los Novicios.

En siendo tiempo de que el Novicio haga su Profesion, juntos los Religiosos en el lugar oportuno, al tañido de la Campanilla de oficios, con Capas y este Ritual, y el P. Sacristán con Roquete, para ministrar al Prelado, le llevarán en Procesion al Coro ó Iglesia; el Novicio no ha de llevar puesto mas que la Túnica exterior, y en las manos lo demás de que ha de ser vestido, le acompañarán á su lado el P. Maestro de Novicios, y el P. Ayudante ó Socio de Maestro: luego que hubieren entrado se sentarán todos, excepto los que acompañan al Novicio que estarán en pie; y el Novicio, luego que llega á donde está el Presidente con Estola blanca sobre la Capa, y el Acetre del agua bendita á su diestra, se pone de rodillas, dexa las vestiduras y se postra.

El Presidente le manda le- *Si el Novicio es Lego ó*
vantar, y le pregunta: *Donado.*

P. *¿Quid petis?*

P. *¿Qué es lo que pide?*

Y el Novicio de rodillas responde:

R. *Misericórdiam Dei, Orden, y la Compañía de*
Paupertâtem Ordinis, Fratrumque Societâtem.

R. *La Misericórdia de*
Dios, la Pobreza de la
Orden, y la Compañía de
los Hermanos.

Y perseverando el Novicio de rodillas, el Presidente le hará una breve Exortacion ó Plática, declarandole en ella lo que es la Profesion Religiosa; y que sea vivir en Obediencia, Castidad, y Pobreza; mas si hubiere Sermón le mandará el Prelado que se siente. Acabado el Sermón se acerca al Prelado, y de rodillas, puestas sus manos en las del que hace el Oficio, teniendo

en

en ellas la targeta, en que estará escrito el tenor de la Profesion, como se sigue, ó este Ritual, la hará en voz clara cantandola para que todos la oigan, y una sola vez.

Forma de la Profesion.

EGO Frater *N. á N.* facio meam Professio-
nem, & promitto Obedi-
entiam, Castitatem &
Paupertatem Deo, & bea-
tæ Mariæ Virgini de Mon-
te Carmeli, & Reverendo
Patri nostro Fr. *N. á N.* Ge-
nerali, ejusque successori-
bus: secundum Regulam
primitivam dicti Ordinis,
hoc est, sine mitigatione
usque ad mortem.

*Forma de la Profesion so-
lemne de los Hermanos*

Legos y Donados.

YO el Hermano *N.* de
N. hago mi Profesion,
y prometo Obediencia,
Castidad y Pobreza á Dios
nuestro Señor, y á la bien-
aventurada Virgen María
del Monte Carmelo, y á

nuestro Reverendo Padre
Fray *N.* de *N.* General, y
á sus sucesores, segun la
Regla primitiva de la di-
cha Orden, esto es, sin mi-
tigacion hasta la muerte.

Volveré mis Votos al
Señor, en presencia de to-
dos sus escogidos en el
Cielo.

*Forma de la Profesion sim-
ple de los Hermanos*

Donados.

YO el Hermano *N.* de
N. hago mi Profe-
sion, y prometo Obedien-
cia, Castidad y Pobreza
á Dios nuestro Señor, y á
la bienaventurada Virgen
María del Monte Carme-
lo, y á nuestro Reveren-
do Padre Fr. *N.* de *N.*
General de los Carmelitas
Descalzos, y á sus sucesores

res

res, según la forma contenida en las Constituciones de la dicha Orden, esto es, sin mitigacion hasta la muerte.

Volveré mis Votos al Señor, en presencia de todos sus escogidos en el Cielo. *Si la Profesion se hace en manos de N. R. P. General se dirá del modo siguiente:*

EGO Frater N. á N. fácio meam Professionem, & promitto Obediéntiam, Castitatem & Paupertatem Deo, & beatæ Mariæ Virgini de Monte Carméli, & tibi Reverendo Patri nostro Fr. N. á N. Generali, tuisque successoribus: secundum Regulam primitivam dicti Ordinis, hoc est, sine mitigatione usque ad mortem.

Acabada la Profesion, dice el Prelado:

✠. Immola Deo sacrificium laudis.

Y responden todos:

R. Et redde Altissimo vota tua.

El Recien-Profeso entrega la targeta al Prelado, diciendo en la misma voz que hizo la Profesion:

Vota mea Dómino reddam in conspectu omnis pópuli ejus, in átriis domus Dómini.

Y luego el Prelado, estando en pie y todos los demás, dice lo siguiente, respondiendo la Comunidad, y perseverando el Profeso de rodillas.

Deus, qui te incépit in nobis, ipse te perficiat. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

✠. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. *Oracion.*

SAncte Spíritus, qui te Deum, ac Dóminum revelâre dignatus es mortalibus, imménsam tuæ pietatis postulâmus grátiam; ut sicut ubi vis spiras; sic & huic famulo tuo affec-

tum

tum devotiōnis concēdas: ut per intercessiōnem beatissimæ Virginis Mariæ, cui peculiāriter in hac sua sancta Religiōne devotum exhibēre dispōsuit famulātum; eum à vanitāte sæculi verāciter convērtas: & ad hujus sancti propōsiti observāntiam faciās ita certatim fervēre; quatenus justē & piē vivēdo per veram humilitātem, obediētiā, castitātem, & abdicatiōnem proprietātis, in fraternā charitatē constanti perseverātia, ejusdem sancti propōsiti cursum valeat feliciter consummare, quod ipse præstare dignēris: Qui cum Patre, & Filio vivis & regnas Deus in sæcula sæculōrum.

R. Amen.

Bendición del Hábito.

✠. Adjutorium nostrum in nōmine Dōmini. R. Qui

fecit cælum & terram.
✠. Dōminus vobiscum. R. Et cum spīritu tuo.

Orēmus. *Oration.*

Dōmine Jesu Christe, qui tégumen nostræ mortalitātis indūere dignātus es, obsecrāmus immēnsam tuæ largitātis abundāntiam: ut hoc genus vestimēti, quod sancti Patres ad innocentiae & humilitātis indicium abrenuntiāntes sæculo, ferre sanxerunt, tu ita benedicere dignēris, ut hic famulus tuus, qui hoc indūtus fuerit vestimēto, te quoque indūere mereatur: Qui vivis & regnas Deus per omnia sæcula sæculōrum.

R. Amen.

Orēmus. *Oration.*

Dōmine Jesu Christe, auctor virtutum, & amātor pœnitentium, qui maximè humilitātem, pauper-

peratam, obedientiam,
 & castitatem, cum ceteris
 virtutibus corporaliter
 in mundo elegisti,
 & peccatores ad poenitentiam
 misericorditer vocare
 venisti, ac omnes fideliter
 credentes pie suscepisti:
 tuam ineffabilem misericordiam
 suppliciter exoramus, quatenus hunc
 Habitum sancti ✠ ficare,
 ac bene ✠ dicere digneris:
 & concede propitius; ut
 hic famulus tuus, qui illum
 devotè, in sanctæ conversationis
 signum suscipit, cum veste
 cándida & immaculata ante
 tribunal tuum in sanctorum agmine
 glorificatus in die iudicii
 valeat apparere: Qui cum
 Patre & Spíritu sancto
 vivis & regnas in sæcula
 sæculorum. R. Amen.

Luego asperja el Hábito y al Profeso con agua bendita en forma de cruz, diciendo:

In nómine Patris, & Filii, ✠ & Spíritus sancti.

R. Amen.

En acabando esto se sienta el Prelado: los dos que asisten al Profeso ayudan al Prelado á vestirle, y al ponerle el Hábito sobre la Túnica exterior que tiene puesta, dirá, echando la bendición donde está señalada la Cruz:

Induat te Dóminus novum hóminem, qui secundum Deum creatus est in justitia & sanctitate veritatis. In nómine Patris, ✠ & Filii, & Spíritus sancti.

R. Amen.

Luego se le ciñe la Corréa diciendo.

Cum esses júnior, cingebas te, & ambulabas ubi volebas: cum autem senueris, álius te cinget. In nómine Patris, & Filii, ✠ & Spíritus sancti. R. Amen.

Despues se le pone el Escapulario, y la Capilla parda diciendo.

Tolle jugum Christi
 Y

suâve, & onus ejus leve.
In nómine Patris, ✠ & Fí-
lii, & Spíritus sancti.

R. Amen.

Y últimamente se le pone
la Capa blanca y Capilla
diciendo:

Qui sequúntur Agnum
sine mácula, ambulábunt

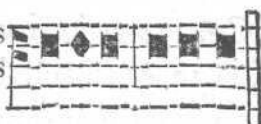
cum eo in albis; ideò sin-
semper tua vestiménta cán-
dida, in signum internæ
puritátis. In nómine Pa-
tris, ✠ & Filii, & Spíri-
tus sancti.

R. Amen.

{ Mas si la Capa no es blan-
ca, se omiten dichas pala-
bras, y nada se dice: }

Acabado esto, inicia el Prelado el Himno: *Te Deum laud-*
mus de la pag. 199. el que prosigue el Coro á versos hasta
el fin, alternando con el Organo, y mientras se canta éste y
las *Preces* con las Oraciones siguientes, estará el Profeso pos-
trado en medio del Coro, ó en la Capilla mayor sobre la al-
fombra y almohada que deben estar prevenidas de antemano,
y se tañerán las Campanas á fiesta. Y concluido el *Te Deum*:
dicen los Cantores los *Kiries* siguientes, y el Prelado canta
los Versos y Oraciones en tono ferial, respondiendo del
mismo modo la Comunidad.

Los dos
Cantores
solos.



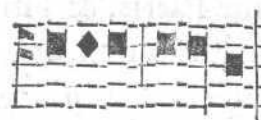
El
Coro.



Kyri e e léison.

Christe e léi son.

Todos.



El
Prelado.



Ky ri e e léison.

Pa ter nos ter::

Y. Et ne nos indúcas in ra nos à malo. Y. Manda
tentatiônem. R. Sed líbe- Deus virtûti tuæ. R. Con-
fir-

firma hoc Deus, quod operatus es in eo. *ŷ.* Salvum fac servum tuum Dómine. *R.* Deus meus sperantem in te. *ŷ.* Esto ei Dómine turris fortitudinis. *R.* A facie inimici. *ŷ.* Nihil proficiat inimicus in eo. *R.* Et filius iniquitatis non apponat nocere ei. *ŷ.* Ora pro eo sancta Dei génitrix. *R.* Ut dignus efficiatur promissionibus Christi. *ŷ.* Dómine exaudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te véniat. *ŷ.* Dóminus vobiscum. *R.* Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Oration.

DEUS miséricors, Deus clemens, cui cuncta bona placent, sine quo nihil boni inchoatur, nihilque boni perficitur; ad sint nostris humillimis precibus tuæ pietatis aures,

& hunc famulum tuum, cui in tuo sancto nómine Hábitum nostræ sacræ Religiónis impónimus, à mundi impediménto, vel sæculári desidério defénde, & concède ei, ut in hoc sancto propósito devótus persístere, & remissióne peccatórum percépta, ad electórum tuórum váleat pervenire consórtium.

DEUS, qui non vis mortem peccatóris, sed per pœniténtiam & emendatióem, vitam semper inquîris: te supplíciter deprecámur, ut huic famulo tuo, sæculáribus áctibus renuntiánti, largè tuæ pietátis grátiam infúndere dignêris; quátenùs castris tuis insértus, ita tibi militándo, statum vitæ præsentis percúrrere váleat, ut bravíum æternæ remuneratiónis, te donánte,

re, percípiat. Per Christum
Dóminum nostrum.

R. Amen.

Acabadas estas Oraciones,
el Prelado asperja con agua
bendita al Profeso, despues le

ayudan á levantar los que le
acompañan; y se hace lo demás
que se dixo en la pag. 346. y
se cantará todo como allí está,
pag. 346. y siguientes. Y con-
cluído salen de la Iglesia ó Co-
ro, *more solito*.

CAPÍTULO OCTAVO.

*Del modo de dar el Hábito, la Profesion y el Velo á las
Novicias.*

§. I.

Del modo de dar el Hábito á las Novicias.

Q Uando llegáre el día en que se ha de dar el Hábito, ven-
drá la Novicia á la puerta reglar, donde estarán todas
las Religiosas del Convento con sus Capas, este Ritual, Velos
sobre el rostro, y velas encendidas en las manos; y puestas en
forma de Procesion con un Crucifixo; quando entra la Noví-
cia, inician las dos Cantoras el Himno, *O gloriosa Virginum::* co-
mo está en la pag. 180. y le prosigue la Comunidad muy des-
pacio, llevando á la Novicia así en Procesion al Coro. Y el Sa-
cerdote que la ha de dar el Hábito, estará junto á la rexa por
la parte de afuera, con Capa y Estola blanca. La Estrofa, *Je-
su, tibi sit gloria::* no se cantará hasta que la Novicia se haya
arrodillado, repitiendo, si fuere necesario, el Himno ó parte
de él. En acabando el Himno, las Versicularias salen al medio,
y cantan el Verso siguiente:

V. Ora pro ea sancta | efficiatur promissionibus
Dei genitrix. R. Ut digna | Christi.

Luc-

Luego el Sacerdote, ó Presidenta que la dá el Hábito, canta la Oracion siguiente.

Orémus.

Oracion.

DEUS, qui excellentissimæ Virginis & Matris Mariæ título, humilem Ordinem tibi electum singularitèr decorasti, & pro defensione ejusdem

miracula suscitasti: concède propitius; ut cujus Commemorationem devoti venerámur, ejus in præsentí auxiliis muniri, & in futuro gaudiis semperfrui mereámur. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Mientras se dice la Estrofa: *Jesu tibi sit glória*, &c. y el V. y Oracion, ha de estar la Novicia en medio del Coro ó Capítulo, hincada de rodillas, sobre un paño ó alfombra, cerca de quien la ha de dar el Hábito, estando todas las Religiosas presentes: y junto á la Novicia asistirán dos que la digan lo que ha de hacer.

Quien la dá el Hábito, y tambien la Comunidad estará sentada, y junto á sí el Acetre del agua bendita, el Hábito, Corréa, Escapulario y Cápá.

Luego pregunta á la Novicia, que perseverará de rodillas.

P. ¿Qué es lo que Vm. pide?

Y ella responderá:

R. La Misericórdia de Dios, la Pobreza de la Orden, y la Compañía de las Hermanas.

Y perseverandola Novicia

de rodillas, la declarará los trabajos y asperezas de la Orden con alguna Plática, ó Exortacion breve; más si hubiere Sermón se omitirá ésta; y luego la preguntará en público, aunque ántes lo haya hecho en secreto.

P. ¿Quiere Vm. ser Religiosa de su propia voluntad, y viene con ánimo de servir á Dios, y con pro-

propósito de perseverar en la Orden? R. Si Padre.

Y respondiendo, que sí, declarela, qué sea vivir en Obediencia, Castidad, y Pobreza; y preguntela:

P. ¿Quiéres Vm. solo por amor de Dios guardar estas cosas?

Y respondiendo:

R. Si Padre con la gra-

Dichas preguntas, y la Plática, ó Exórtacion, suele hacerse en algunas partes antes de entrar la Novicia en el Convento, estando en la Iglesia con sus vestidos de seglar, acompañada de la gente que viene con ella. Entonces el Sacerdote estará sentado cerca de la rexa del Coro, con Estola blanca al cuello sobre la Capa, y junto á sí el Acetre del agua bendita: el Hábito, Correa, Escapulario, y Capa, estarán de la parte de adentro; y llegando la Novicia junto á él se arrodilla, y la pregunta: *¿Qué pide?* con las otras preguntas, y todo lo demás que se ha dicho arriba; y habiendo dicho el *V. Deus qui te incêpit*, &c. la llevan á la puerta reglar, donde es recibida, y la llevan al Coro, como se dixo al principio.

Estando, pues, la Novicia de rodillas, quien la dá el Hábito en pie, estandolo tambien las demás, dice: despues del *V. Deus qui te incêpit* &c.

Exuat te Dóminus veterem hominem cum actibus suis.

Quitándola entre tanto algo de los vestidos seglares; y si

cia de Dios, y las Oraciones de las Hermanas:

Diga quien la da el Hábito, estando en pie, y todas, excepto la Novicia que persevera de rodillas.

V. Deus, qui te incêpit in nobis, ipse te perficiat. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

está en el Coro, la llevarán donde la vistan la Túnica exterior, la Toca, y Alpargatas; y con una vela encendida en las manos, vuelve á arrodillarse donde lo estaba antes; y estando todas en pie, quien hace el Oficio, que lo estará tambien, dice los Versos y Oraciones siguientes, respondiendo las demás;

V. Dó-

Ÿ. Dómine Deus vir-
tutum, convérte nos. R. Et
osténde faciém tuam, &
salvi érimus. Ÿ. Dóminus
vobíscum, ó Dómine exáu-
di oratióem meam. R. Et
cum spírítu tuo, ó Et cla-
mor meus ad te véniat.

Orémus. *Oration.*

Dómine Jesu Christe,
ætérni Patris unigé-
nite, qui nostræ mortalitá-
tis tégumen in beátæ &
intemerátæ vírginis Mariæ
útero indúere, & mun-
dum peccátis inveterátum,
per tuæ Incarnatiónis mys-
térium renovâre dignátus
es: te súpplices exorâmus;
ut intercedénte ipsa tua
genitríce María, hujus
sanctæ Religionis Patróna
præcípua, hæc fámula tua,
in spírítu mentis suæ reno-
vâta, vétèrem hóminem
cum áctibus suis éxuat, &
novum hóminem, qui se-

cúndum Deum creátus est,
indúere mereâtur. Qui
vivis & regnas in sæcula
sæculórum. R. Amen.

Orémus. *Oration.*

SAncte Spírítus, qui te
Deum ac Dóminum
revelâre dignátus es mor-
tálibus, imménsam tuæ
pietátis postulâmus grá-
tiam; ut sicut ubi vis spí-
ras, sic & huic ancíllæ tuæ
affectum devotiónis con-
cédas: ut per intercessiô-
nem beatíssimæ vírginis
Mariæ, cui peculiáriter in
hac sua sancta Religiónē
devôtum exhibêre dispô-
suit famulátum, eam à va-
nitáte sæculi verácitèr con-
vértas: & ad hujus sancti
propósi observántiam fá-
cias ita certátim fervêre,
quátènus justè & piè vivén-
do per veram humilitátem,
obediéntiam, castitátem,
& abdicatióem proprie-
tá-

târis, in fratérna charitatê
constânti perseverántia,
ejúsdem sancti propósi-
cursum váleat feliciter
consumâre, quod ipse præs-
târe dignêris: Qui cum Pa-
tre, & Fílio vivis & regnas
Deus in sæcula sæculórum.

R. Amen.

Acabadas estas Oraciones,
viste à la Novicia el Hábito,
ayudando las dos que la asisten;
y entre tanto quien hace el
Oficio dice echando la bendi-
cion donde está señalada la
Cruz.

Induat te Dóminus no-
vum hóminem, qui secún-
dum Deum creátus est in
justítia & sanctitatê veri-
târis. In nómine Patris, ✠
& Fílii, & Spíritus sancti.

R. Amen.

*Luego se le ciñe la Corréa,
y dice quien hace el Oficio.*

Cùm esses júnior, cin-
gébas te, & ambulábas ubi
volébas: cùm autem senúe-

ris, álius te cinget. In nó-
mine Patris, ✠ & Fílii, &
Spíritus sancti. R. Amen.

*Despues se le pone el Escar-
pulario, y dice:*

Tolle jugum Christi
suâve, & onus ejus leve.
In nómine Patris, ✠ & Fí-
lii, & Spíritus sancti.

R. Amen.

Y últimamente se le pone la

Capa y dice:

Qui sequúntur Agnum
sine mácula, ambulábunt
cum eo in albis: ideo sint
semper tua vestiménta
cándida, in signum inté-
næ puritatís. In nómine
Patris, ✠ & Fílii, & Spíri-
tus sancti. R. Amen.

Habiendose acabado ésto,
perseverando la Novicia de ro-
dillas, y teniendo la cabeza in-
clinada, la asperja con agua
bendita quien hace el Oficio,
y luego dice.

Ÿ. Dóminus vobíscum.

ó Dómine exáudi oratiô-
nem

nem meam. R. Et cum
spíritu tuo, ó Et clamor
meus ad te veniat.

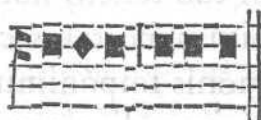
Orémus. Oracion.

A Desto supplicacióni-
bus nostris, omni-
potens Deus, & hanc famu-
lam tuam, cui in tuo sanc-

to nómine Hábitum nos-
træ sacræ Religiónis im-
posúimus; bene~~x~~dicere
dignêris; & præsta, ut te
largiente, devôta in Ecclé-
sia persistat, & vitam me-
reâtur ætérnam. Per Chris-
tum Dóminum nostrum.
R. Amen.

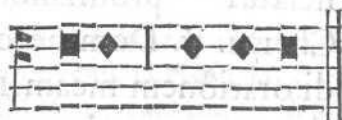
Dicha esta Oracion, la Novicia se postra sobre el paño, ó alfombra, puesta en cruz, y persevera así, hasta haberse dicho el Himno, Preces y Oraciones siguientes: y estando todas las demás de rodillas, quien hace el Oficio tambien de rodillas, inicia cantando el Himno: *Veni, Creator Spiritus::* como está en la pag. 341. y en esta forma se cantará la primera Estrofa, y luego levantandose todos le proseguirán en pie, alternando los versos con el Organo; y rezando en voz clara los versos que omité el Coro. Al fin del Himno se dicen los *Kyries* siguientes.

Las dos
Cantoras
solas.



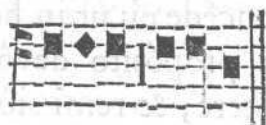
Kyri e e léïson.

El
Coro.



Christe e léï son.

Todas.



Kyri e eléïson.

El que
Oficia.



Pa ter noster::

El que hace el Oficio cantará los Versos y Oraciones siguientes todo en tono ferial, respondiendo la Comunidad del mismo modo.

✠. Et ne nos indúcas in tentatiônem. R. Sed libera nos à malo. ✠. Manda Deus virtúti tuæ. R. Confirma hoc Deus, quod operátus es in ea. ✠. Salvam fac ancíllam tuam Dómine. R. Deus meus sperántem in te. ✠. Esto ei, Dómine, turris fortitudinis. R. À facie inimíci. ✠. Nihil proficiat inimícus in ea. R. Et fílius iniquitátis non appónat nocére ei. ✠. Ora pro ea sancta Dei génitrix. R. Ut digna efficiátur promissionibus Christi. ✠. Dómine exaudi oratiônem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. (✠. Dóminus vobíscum.) (R. Et cum spíritu tuo.)

Orémus. — Oracion.

DEus, qui corda fídelium sancti Spírítus illustratiône docuísti: da ei in eòdem Spírítu recta sá-

pere, & de ejus semper consolatiône gaudére.

PRórege Dómine famulam tuam subsidíis pacis, & beatæ Mariæ semper Vírginis patrocínio confidéntem, à cunctis hóstibus redde secúram.

DEus miséricors, Deus clemens, cui cuncta bona placent, sine quo nihil boni inchoátur, nihil que boni perfícitur, adsint nostris humíllimis préci-bus tuæ pietátis áures: & hanc famulam tuam, cui in tuo sancto nómine Hábitum nostræ sacræ Religiónis impónimus, à mundi impediménto, vel sæculari desidério defénde: & concède ei; ut in hoc sancto propósito devóta persístere, & remissióne peccatòrum percépta, ad electòrum tuòrum váleat perveníre consórtium.

Deus

DEus, qui non vis mortem peccatōris, sed per pœnitentiā & emendatiōnem, vitam semper inquiris: te suppliciter deprecāmur; ut huic famulæ tuæ, sæcularibus actibus renuntiāti, largè tuæ pietatis grātiā infundere dignêris: quatenus castris tuis inserta, ita tibi militando, statum vitæ præsentis percurrere vâleat, ut bravium æternæ remunerationis, te donante, percipiat. Per Christum Dôminum nostrum. *R.* Amen.

Dichas estas Oraciones, quien oficia asperja á la Novicia con agua bendita: despues la ayudan á levantar las que la acompañan, la ponen la vela encendida en las manos, y la llevan á que bese la Cruz ó el Altar, y luego la mano á la Prelada, ó á la que presida, que uno y otro lo hará de rodillas. Dextera la vela é irá por los asientos de las Religiosas, y de rodillas las abraza, despues á las Cantoras, y últimamente á las que la han acompañado, y diciendo, á cada una:

Hermana, ruegue á Dios por mí;

Y entre tanto que esto se hace, las demás estarán sentadas, hincandose tambien de rodillas para abrazar á la Novicia. Las Cantoras estarán en pie en medio del Coro, cantando: *Eccē quā bonum*, &c. de la pag. 346. lo que comenzarán á cantar luego que la Novicia bese la mano á la que preside; advirtiendole, que el *Glória Patri* no se dirá hasta el fin de todo, repitiendo si fuere necesario, de lo que se ha cantado: de manera que dure el cantar hasta haberse concluido todo.

Esto acabado, y hecha señal por la que presida, salen del Coro rezando el Salmo: *Deus misereatur nostri*, &c. como se acostumbra, iniciandole la Salmista, y diciendo despues de él los Versos y Oracion que otras veces.

§. II.

De la Profesion de las Novicias, y Velo de las Religiosas.

Cumplido el año de la aprobacion, y hecho todo lo que las Constituciones disponen, hará la Novicia su Profesion en lo interior del Convento, en manos de la Prelada (ó en su defecto, de la que preside en el Convento) en la forma que en las mismas Constituciones se señala, y se dirá despues en la pag. 366., y para eso ha de bendecir primero el Hábito un Sacerdote de la Orden. Adviertase, que para dár, ó recibir el Hábito ó Velo, no se ha de abrir la puerta reglar sino se dará, ó recibirá por el torno de la Sacristía.

§. III.

Bendicion del Hábito antes de la Profesion.

Para esta bendicion se notará, y observará lo que dicho queda en la pag. 293. Cap. 6. y se dice:

<i>ŷ. Adjutorium nostrum in nómine Dómini. R. Qui fecit cælum & terram. R. Osténde nobis Dómine misericórdiam tuam. R. Et salutáre tuum da nobis. ŷ. Dómine Deus virtú- tum, convérte nos. R. Et osténde fáciem tuam, &</i>	<i>salvi érimus. ŷ. Dómine exáudi oratióem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. ŷ. Dóminus vo- bíscum. R. Et cum spíri- tu tuo.</i>
--	---

Orémus. Oracion.

<i>Dómine Jesu Christe, qui tégumen nostra</i>	<i>mor-</i>
---	----------------------

mortalitatis induere dignatus es, obsecramus immensam tuæ largitatis abundantiam: ut hoc genus vestimenti, quod sancti Patres ad innocentiae & humilitatis indicium abrenuntiâtes sæculo, ferre sanxerunt, tu ita bene ✠ dicere digneris, ut famula tua, quæ hoc induta fuerit vestimento, te quoque induere mereatur. Qui vis & regnas Deus per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

Orémus.

Oracion.

Domine Jesu Christe, auctor virtutum, & amator pœnitentium, qui maxime humilitatem, paupertatem, obedientiam & castitatem, cum ceteris virtutibus corporaliter in mundo elegisti, & peccatores ad pœnitentiam misericorditer vocare venis-

ti, ac omnes fideliter credentes pie suscepisti: tuam ineffabilem misericordiam suppliciter exoramus, quatenus hunc habitum sancti ✠ ficare, ac bene ✠ dicere digneris: & concede propitius; ut famula tua, quæ illum devotè in sanctæ conversatiōis signum gestaverit, cum veste candida & immaculata ante tribunal tuum in sanctorum agmine glorificata in die judicii valeat apparere: Qui cum Patre & Spiritu sancto vivis & regnas in sæcula sæculorum.

R. Amen.

Luego asperja el Hábito con agua bendita en forma de cruz, diciendo:

In nómine Patris, & Filii, ✠ & Spiritus sancti.

R. Amen.

Y entran el Hábito por el torno de la Sacristía.

§. IV.

De la Profesion de las Novicias.

EN siendo tiempo, que la Novicia haga su Profesion, á que solamente las Religiosas del Convento estarán presentes, juntas las Religiosas en lugar oportuno al tañido de la Campanilla de los oficios; la llevarán en Procesion al Coro ó Capitulo, (ó si la Comunidad estuviere en el Coro, la llevarán la Maestra y otra señalada por la Prelada) donde las Religiosas estarán sentadas, excepto las dos que acompañan á la Novicia que estarán en pie; y la Novicia hincada de rodillas ánte la Priora ó Presidenta, junto á quien estará prevenido el Escapulario, Corréa y Capa, y el Acetre del agua bendita con el hisopo, pues la Novicia no ha de llevar puesto mas que la túnica exterior de sayal y la Toca: la pregunta la Prelada.

P. ¿Qué es lo que pide? tacion, y la preguntará:

Y ella responde.

R. La Misericordia de Dios: La Pobreza de la Orden: y la Compañía de las Hermanas.

P. ¿Quiére ser Religiosa de su propia voluntad, y solo por servir á Dios?

Y responde.

R. Sí Madre con la gracia de Dios, y las Oraciones de las Hermanas.

Luego la Priora, ó Presidenta, la hará una breve Exortacion, y la preguntará:

Y no hallando impedimento alguno, perseverando todas sentadas, excepto las dos que acompañan á la Novicia, ésta se acerca á la Prelada ó Presidenta, y de rodillas, y puestas sus manos en las de la Prelada, teniendo en ellas la cédula, en que estará escrito el tenor de la Profesion, y el nombre de la Novicia, como se sigue, la hará en voz clara, cantandola para que todas la oigan, y una sola vez, de esta manera.

Forma de la Profesion.

YO la Hermana *N.* de *N.* hago mi Profesion, y prometo Obediencia, Castidad, y Pobreza á Dios nuestro Señor y á la bienaventurada Virgen María del Monte Carmelo, y á nuestro Reverendo Padre Fray *N.* de *N.* General, y á sus sucesores, segun la Regla primitiva de la dicha Orden, esto es, sin mitigacion hasta la muerte.

Acabado esto, dice la Prelada, ó Presidenta:

ÿ. Immola Deo sacrificium láudis.

Y añaden todas:

R. Et redde Altíssimo vota tua.

La Recien-Profesa entrega la cédula á la Prelada ó Presidenta, diciendo en la misma voz que hizo la Profesion:

Vota mea Dómino red-
dam in conspectu omnis

pópuli ejus, in átriis domus Dómini.

Ó si la que profesa no es Co-
rista, dirá en romance:

Volveré mis votos al Se-
ñor en presencia de todos
sus escogidos en el Cielo.

Y luego la Prelada ó Presi-
denta, estando en pie, y todas
las demás, dice lo siguiente,
respondiendo la Comunidad,
y perseverando la Profesa de
rodillas.

ÿ. Deus, qui te incêpit
in nobis, ipse te perficiat:
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

ÿ. Dómine exáudi ora-
tiônem meam. R. Et cla-
mor meus ad te véniat.

Orêmus. *Oration.*

SEmpitérne Deus, &
omnípotens Pater,
qui humanæ fragilitâtis in-
firmitâtem agnóscis, respi-
ce quæsumus, super hanc
famulam tuam, & larga
tuæ benedictiônis abun-
dán-

dántia imbecillitatem ejus
corroborare digneris : ut
promissa vota , quæ præ-
veniéndò aspirásti , per
auxílium grátiae sanctè,
piè ac religiósè vivéndò,
váleat vigilánter observá-
re, & observándò vitam
promeréri sempitérnam.
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

En acabando esta Oracion,
las dos que asisten á la Profe-
sa, ayudan á la Prelada á ves-
tirla : y si se le hubiere de
poner sobre la Túnica exterior
que tiene puesta, otro Hábito,
dirá al ponersele , y echando
la bendicion donde está seña-
lada la Cruz.

Induat te Dóminus no-
vum hóminem, qui secún-
dum Deum creatus est in
justitia & sanctitate veri-
tatis. In nómine Patris, ✠
& Fílii & Spíritus sancti.

R. Amen.

Luego se le ciñe la Corréa,
diciendo:

Cùm esses júnior, cin-

gebas te , & ambulábas
ubi volébas : cùm autem
senúeris , álius te cinget.
In nómine Patris, ✠ &
Fílii , & Spíritus sancti.

R. Amen.

*Despues se le pone el Es-
capulario , diciendo:*

Tolle jugum Christi
suáve & onus ejus leve.
In nómine Patris, ✠ & Fí-
lii, & Spíritus sancti.

R. Amen.

*Y últimamente se le pone la
Capa, diciendo.*

Qui sequántur Agnum
sine mácula , ambulábunt
cum eo in albis: ideo sint
semper tua vestiménta
cándida , in signum in-
térnæ puritátis. In nómi-
ne Patris, ✠ & Fílii, &
Spíritus sancti. R. Amen.

Acabado esto , la Prelada
la asperja con agua bendita,
sin decir cosa alguna , y des-
pues dice la Oracion siguien-
te , perseverando entre tanto
la Profesa allí mismo de rodí-
llas , y baxada la cabeza.

Oré-

Orémus.

Oracion.

Dóminus Jesus Christus, Pater misericordiárum, & peccatórum consolátió, qui non vult mortem peccatóris, sed ut magis convertátur & vivat, qui non venit vocáre justos, sed peccatóres ad pœniténtiam, ipse tibi sua ineffábili misericórdia, & sólita pietáte, veram & continuam cordis contritióne, ac sanctæ pœniténtiæ fervórem inspíret: ut dignè hábitum

sanctæ professiósni gérere, & promissa Órdinis váleat adimplére, ac in suo sancto servítio perseveráre, & cum eléctis ejus ad æterna gáudia feliciter perveníre. Qui cum Patre & Spírítu sancto vivit & regnat in sæcula sæculórum.

R. Amen.

Luego la asperja con agua bendita en forma de cruz, diciendo:

In nómine Patris, ✠ & Filii, & Spírítus sancti.

R. Amen.

Lo qual acabado, la Prelada inicia cantando el Himno: *Te Deum laudámus*:: como está en la pag. 199. el que prosiguen las Religiosas á Coros, ó alternando los versos con el Organo, hasta el fin: mientras se canta, se tañerán las Campanas como á fiesta, y la Recien-Profesa estará postrada en cruz en medio sobre un paño, ó alfombra, y perseverará así, hasta haberse concluído las Preces y Oraciones siguientes.

Acabado el *Te Deum*, se dexa de tañer las Campanas, y se dice cantado: *Kyrie eléison*, &c. con todas las demás Preces, Versos, y Oraciones, que se pusieron en las pag. 361. 362. y 363. despues del Himno: *Veni Creator*, y como allí se nota, omitiendo el *ψ. Dóminus vobiscum*.

Concluída la última Oracion, la Priora asperja á la Profesa con agua bendita, y se hace todo lo demás, y de la misma manera que se dixo en las pag. 346. y 363.

Y

Y si inmediatamente se siguiere darla el Velo , no se dirá la Antífona : *Ecce quam bonum* , ni el Salmo que á ella se sigue por haberse de cantar despues : y acabado todo , se sale del Coro con el Salmo : *Deus misereatur nostri*, como allí se nota.

Cuidaráse de que quanto antes se escriba la Profesion en el Libro de las Profesiones, que está en el Arca de tres llaves, poniendo el dia, mes, y año en que se hizo, firmando la misma que profesó, la Prelada, y dos de las mas antiguas que se hallaron en la Profesion : y si la Recien-Profesa no sabe firmar, hará una cruz en lugar de la firma, y firmará otra por ella, no poniendo el nombre de la Recien-Profesa, sino el de la misma que firma.

§. V.

Modo de dár el Velo á nuestras Religiosas.

Legado el dia en que se ha de dár el Velo á la Recien-Profesa, juntas las Religiosas en el lugar conveniente al tañido de la Campanilla de los oficios; con sus Capas puestas, este Ritual, y velas encendidas en las manos, la llevarán en Procesion al Coro, antes de la Misa Mayor, cantando el Himno : *Veni Creator Spiritus*, como está en la pag. 341. el qual acabado, estará la Recien-Profesa de rodillas junto á la rexa, con una vela de cera blanca encendida en la mano; y el Sacerdote que ha de hacer el Oficio, revestido con Alba, Estola, y Pluvial del color que ha de ser en la Misa, estará en las gradas del Altar Mayor ó cerca de la rexa : y acabado el Himno, cantará los Versos y Oracion siguientes en tono ferial, respondiendo el Coro del mismo modo.

<i>ŷ. Emítte Spíritum tuum, Dómine. R. Deus tuum & creabúntur. R. Et renovábis faciém terræ. ŷ. Dómine exáudi orationem meam. R. Et cla-</i>	<i>tuam, Dómine. R. Deus tuum & creabúntur. R. Et meus sperántem in te. renovábis faciém terræ. ŷ. Dómine exáudi orationem meam. R. Et cla-</i>
---	--

mor meus ad te veniat. illustratiōe docuisti: da
 ✠. Dóminus vobiscum. ei in eòdem Spíritu recta
 R. Et cum spíritu tuo. sápere, & de ejus semper

Orémus. Oracion.

DEus, qui corda fidé- Christum Dóminum nos-
 lium sancti Spíritus trum. R. Amen.

Esto hecho, se canta la Misa que será del Espíritu Santo, si es día en que cabe votiva segun Rúbrica y como se dice en N. Ceremonial, sino del Oficio del día ó Festividad ocurrente, pero en qualquiera que sea, se añadirá la Oracion, con su Secreta, y Postcomunio, que para esta funcion de Velo trae el Quaderno de Misas de la Orden en el fin.

Mientras que la Misa se celebra, estará el Velo sobre el Altar en una fuente de plata, y la Recien-Profesa junto á la rexa de rodillas, con la vela encendida en la mano, hasta el fin de ella; y acabada, el Sacerdote dexa la Casulla y Manípulo, (tambien los Ministros dexan los Manípulos,) y tomando el Pluvial del color que ha sido en la Misa, bendice el Velo en la forma siguiente, y ha de ser cantado todo en tono ferial, y responderá el Coro del mismo modo, y la Recien-Profesa perseverará de rodillas junto á la rexa.

Bendicion del Velo.

✠. Adjutórium nos- máximè paupertâtem &
 trum in nómine Dómini. castitâtem, cum céteris

R. Qui fecit cœlum & virtútibus corporaliter in
 terram. ✠. Dóminus vo- mundo elegisti, & pecca-
 bíscum. R. Et cum spíri- tores ad pœnitenténtiam
 tu tuo. misericórditèr vocásti, ac

Orémus. Oracion.

Dómine Jesu Christe, omnes fideles ad te se
 auctor virtútum, & converténtes piè susce-
 amâtor pœniténtium, qui písti: tuam ineffabilem
 misericórdiam suppliciter

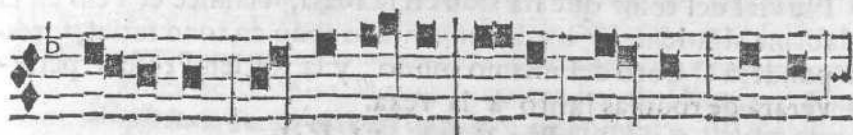
exorâmus, quâtenus hoc ne glorificâta in die judi-
 Velâmen sancti *ficâre, & cii vâleat apparêre. Qui
 bene *dicere dignêris: cum Patre & Spîritu sanc-
 & concêde propîtius, ut to vivis & regnas in sæcu-
 hæc fâmula tua, quæ illud la sæculôrum. R. Amen.
 devôtè in signum sanc-
 tæ conversatiônis sùscipit,
 cum veste cândida & im-
 maculâta, ante tribûnal
 tuum in sanctôrum ágmi-

Y asperja al Velo con agua bendita en forma de cruz.

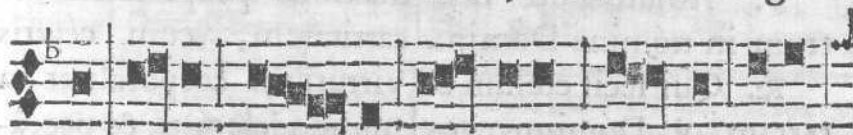
Luego canta el Coro el responsorio siguiente iniciando le las Cantoras.



R. A mo Chris tum, * in cu jus



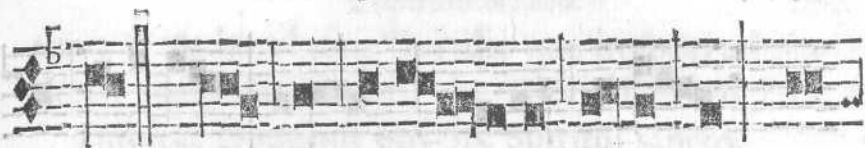
thá lamum intro î bo, cu jus Ma ter virgo



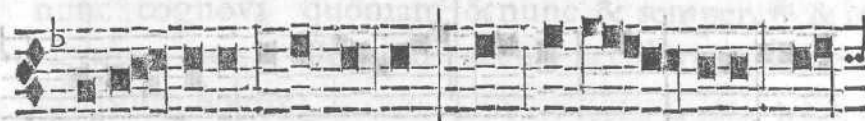
est, cu jus Pa ter fé minam nes cit, cu jus



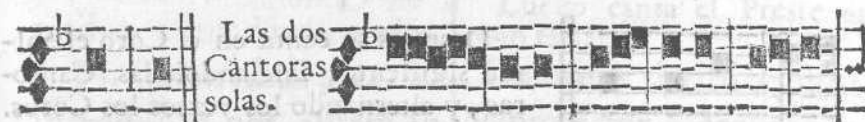
mi hi órgana modu lá tis vó cibus ca n-
 tant: *



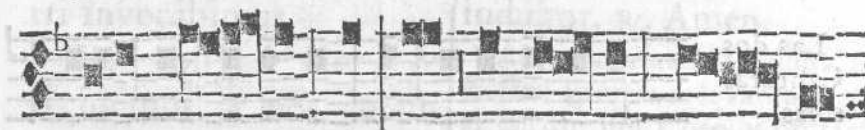
tant.* Quem cùm amá ve ro, cas ta sum; cùm



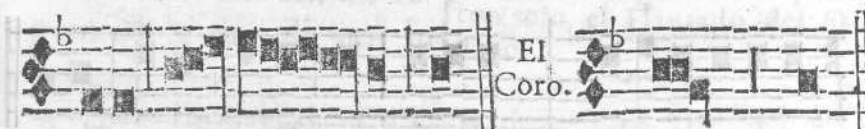
te tí gero, munda sum; cùm accé pero, vír-



go sum. y. An nulo fí de i su æ



subarrhâ vit me, & immén sis mo ní-

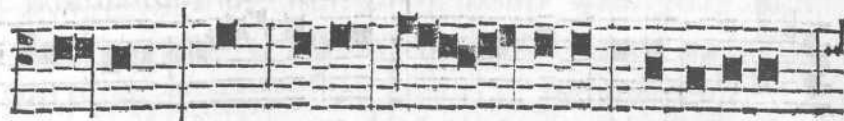


libus or nâ vit me. * * Quem cùm:::

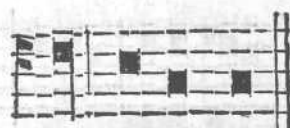
Mientras se canta este Responsorio, el Sacerdote con el Diácono á la mano izquierda, y el Subdiácono que lleva el Velo, se llega á la rexa, y acabado el Responsorio, vuelto de cara á la Comunidad, comienza cantando la Antífona *Veni Sponsa Christi*, y el Coro la prosigue despacio diciendo:



Añ. Ve ni spon sa Chrtis ti, * á c ci pe co-



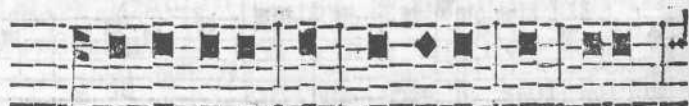
rô nam, quam ti bi Dó minus præ pa râvit



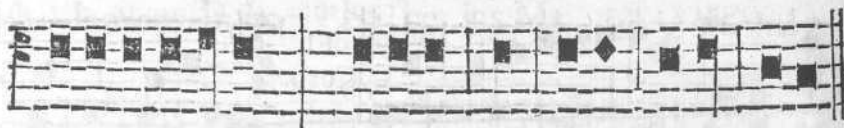
Despues se canta en el Coro el Salmo siguiente, iniciandole las Cantoras, y alternando los versos los Coros.

in æ tér num.

Las dos
Cantoras
solas.



Salmo 19. Exáudi at te Dóminus in di e



tribu la ti ônis: * prótegar te nomen De i Jacob.

Coro 1.º Mittat tibi auxí- cáustum tuum pínque fiat.
lium de Sancto : * & de Tríbuat tibi secúndum
Sion tueâtur te. cor tuum : & omne con-

Coro 2.º Memor sit om- sílium tuum confírmet.
nis sacrificií tui: * & holo- Lætábimur in salutári
tuo:*

tuo : * & in nómine Dei die qua invocaverimus te.
nostri magnificábitur. Glória Patri, & Fílio,*

& Spiritui sancto.

Impleat Dóminus om-
nes petitiónes tuas : *
nunc cognóvi quóniam
salvum fecit Dóminus
Christum suum.

Sicut erat in princípio,
& nunc, & semper,* & in
sæcula sæculôrum. Amen.

Y se repite la *Añá.* inician-
dola las Cantoras como está
en la pag. 374.

Luego canta el Preste en
tono ferial.

Exáudiet illum de cœ-
lo sancto suo: * in poten-
tátibus salus dexteræ ejus.

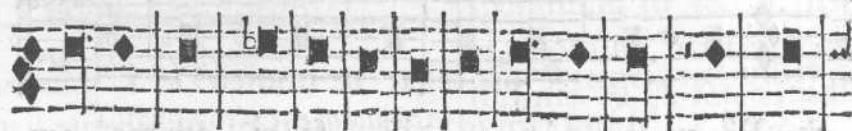
Dóminus sit tibi adjûtor,
& protéctor, atque óm-
nium peccatôrum tuôrum
indûltor. R. Amen.

Hi in cúrribus, & hi
in equis: * nos autem in
nómine Dómini Dei nos-
tri invocábitur.

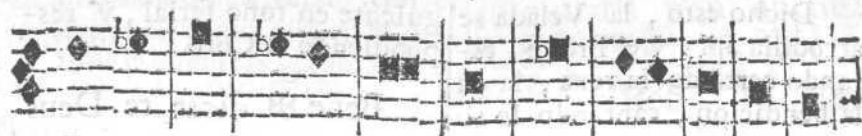
Ipsi obligáti sunt, &
cecidérunt: * nos autem
surréximus & erécti sumus.

Acabada esta Oracion, la
Recien-Profesa se levanta, y vá
al medio del Coro; y cantará
muy despacio ella sola lo si-
guiente. Y se podrá acompañar
con solo el Flautado del Or-
gano.

Dómine salvum fac re-
gem: * & exáudi nos in



Sús ci pe me, Dó mi ne, se cún-



dùm e ló quíum tu um, & ví vam:



& non con fú n das me ab ex pec-



ta ti ô ne me

a.

Luego que acabe de cantar ésto, se vá á la ventanilla de la Comunión, donde se hinca de rodillas, y el Sacerdote la echa el Velo sobre la cabeza, de suerte que la cubra el rostro: diciendo rezado:

Accipe Velum sacrum, vas in sæcula sæculòrum.
 pudôris & reverentiæ signum, quod pèrferas ante
 tribûnal Domini nostri Jesu Christi, ut hâbeas
 vitam æternam, & vi-

R. Amen.

Vuelvese luego con el Velo sobre el rostro al medio del Coro, y allí dice cantando, y en pie:



✠. Pó su it sig num in fá ci em me am.
 Coro. R. Ut nullum, præter eum; amatôrem admittam.

Dicho esto, la Velada se arrodilla allí; y el Preste, estando cerca de la rexa, la dá la bendición, cantando lo si-

guiente en tono ferial, y respondiendo el Coro:

Beñe ✠ dicat te Deus
 Pa-

Pater , qui in principio
cuncta creâvit. R. Amen.

Bene ✠ dicat te Deus
Filius , qui de supérnis sé-
dibus pro nobis Salvâtor
Deus descendit, & Crucem
subîre non recusâvit.

R. Amen.

Bene ✠ dicat te Deus
Spíritus sanctus, qui in si-
militúdine columbæ in
Jordâne super Christum
requiêvit. R. Amen.

Et ipse te in charitâte
perfecta sancti ✠ ficet , &
custódiat ómnibus diébus
vitæ tuæ, quem ventûrum
ad judícium espectâmus.
Qui cum Patre & Spíritu
sancto vivit & regnat in
sæcula sæculórum.

R. Amen.

Luego el Preste inicia can-
tando el Himno *Te Deum lau-*
damus::: que prosigue el Coro,
alternando los versos con el
Organo, como está en la pag.
199. y mientras se canta, y se

dicen las Preces y Oraciones
siguientes , estará la Velada
postrada en cruz , en medio
del Coro; y se tañen las Cam-
panas como á fiesta mientras
el *Te Deum*::: y acabado, se de-
xan de tañer, y se cantan los
siguientes *Kyries*, como están
en la pag. 361. y luego el

Sacerdote. Pater noster:::

Le prosiguen todas en se-
creto é inclinadas: y acabado,
canta los Versos y Oraciones
siguientes , respondiendo el
Coro, todo en tono ferial.

Ÿ. Et ne nos indúcas in
tentatiônem. R. Sed líbe-
ra nos à malo. Ÿ. Manda
Deus virtúti tuæ. R. Con-
fírma hoc Deus , quod
operâtus es in ea. Ÿ. Sal-
vam fac ancíllam tuam,
Dómine. R. Deus meus
sperântem in te. Ÿ. Esto
ei, Dómine, turris forti-
túdinis. R. À fácie inimi-
ci. Ÿ. Nihil proficiat ini-
micus in ea. R. Et fílius
iniquitâtis non appônât
nocêre ei. Ÿ. Ora pro ea,

Bbb

sanc-

sancta Dei génitrix. R. Ut
digna efficiatur promissio-
nibus Christi. V. Dó-
mine exáudi orationem
meam. R. Et clamor meus
ad te véniat. V. Dóminus
vobiscum. R. Et cum spí-
ritu tuo.

Orémus.

Oracion.

DEUS, qui corda fidé-
lium sancti Spíritus
illustratióne docuísti: da
ei in eódem Spíritu recta
sápere, & de ejus semper
consolatióne gaudere.

PRótege Dómine fá-
mulam tuam subsí-
diis pacis: & beatæ Ma-
riæ semper Vírginis pa-
trocínio confidentem, à
cunctis hóstibus redde se-
cúram.

DEUS miséricors, Deus
cleméns, cui cuncta
bona placent, sine quo
nihil boni inchoátur, ni-

hilque boni perfícitur: ad-
sint nostris humíllimis
précibus tuæ pietátis au-
res: & hanc fámulam
tuam, cui in tuo sancto
nómine Velàmen nostræ
sacræ Religiónis impóni-
mus, à mundi impedi-
ménto, vel sæculári desidé-
rio defénde: & concêde eis;
ut in hoc sancto propósito
devôta pèrsistere, & re-
missiône peccatôrum per-
cépta, ad electôrum tuô-
rum váleat pervenîre con-
sôrtium. Per Dóminum
nostrum Jesum Chris-
tum, &c. R. Amen.

Acabadas estas Oraciones,
el Preste asperja con agua ben-
dita á la Velada, y se vuelve
con los Ministros á la Sacris-
tía: y en el Coro se hace lo
demás, y de la misma manera
que se dixo en la pag. 363. Y
346. Y acabado todo, las Reli-
giosas salen del Coro con el
Salmo: *Deus misereatur nos-
tri*::: como se acostumbra. }

CAPÍTULO NONO.

Del modo de administrar el Viático así á los Religiosos, como tambien á las Religiosas enfermas.

Quando algun Religioso Enfermo hubiere de recibir el Santísimo Sacramento por Viático el P. Sacristán, ú otro Religioso nombrado por el Prelado, preparará en la celda del Enfermo, (la que tendrá el Enfermero muy limpia y aseada,) una mesa, y la adornará en forma de Altar, con una Sabanilla ó manteles limpios, y una Cruz con la Imágen del Crucifixo: tambien habrá en esta mesa unos Corporales, pero no es necesario poner Ara, quatro Candeleros con velas blancas, otra Cruz pequeña con Crucifixo, para que despues el Sacerdote la dé á adorar al Enfermo, una ampolla con agua, un vaso de vidrio en un plato para dár la ablucion á el Enfermo, un Purificador para purificarse los dedos el Sacerdote, y prevendrá tambien una tohalla limpia para poner delante del pecho á el Enfermo, quando ha de comulgar, con lo demás que fuere necesario para ornato y decencia del lugar á donde ha de venir tan grande Señor.

El Frontál del Altar mayor será del color del oficio del día, y se encenderán en él quatro ó seis velas.

Congregados los Religiosos en el lugar acostumbrado, precediendo el tañido de la Campanilla de oficios, con Capas, este Ritual y velas encendidas en las manos salen á la Iglesia, *modo procesionali*, precediendo el Cruciferario con la Cruz sin hastil, en medio de dos Acólitos con Roquetes y Candeleros con velas encendidas, y otros dos sin Roquete llevarán el uno una Campanilla, que despues irá tocandola, y el otro el Acetre del agua bendita. Despues sigue la Comunidad, y últimamente el Prelado ó Presidente con vestiduras sagradas, conviene á saber, con Amito, Alba, Cingulo, Estola y Muceta, todo de color

lor blanco, como los Collares de los Acólitos y Cruciferario. El P. Sacristán debe acompañar al Preste con Roquete á su mano izquierda como siempre. En entrando en la Iglesia hacen genuflexión al Santísimo de dos en dos, y se quedan en dos coros de rodillas en la Capilla mayor, excepto los que llevan la Cruz y Candeleros.

El Preste habiendo hecho genuflexión en la grada del Altar, dirá como al principio de la Misa: *In nómine Patris &c.* y la Aña. *Introibo*, &c. sin el Salmo. Luego dice: *V. Adjutorium nostrum*, &c. *Confiteor Deo*, &c. *Misereatur*, &c. *Indulgentiam*, &c. *Deus tu conversus*, &c. y sube al Altar diciendo: *Aufer à nobis*, &c. y en llegando dice, *Orámus te Dómine*, &c. y le besa, abre el Sagrario saca de él el Copón, haciendo antes y despues genuflexión, y en otro Coponcito ó Caliz pone algunas Formas consagradas, (que por lo menos serán dos para despues del Viático volver en Procesion con el Santísimo) vuelve á entrar el Copón en el Sagrario con las genuflexiones dichas, y le cierra. El otro Copón le cubre con su propia cubierta y pabellón, ó si fuere Caliz con una Patena, poniendo encima un velo de seda blanca, y habiendose purificado los dedos, se pone la Vanda superhumeral que debe estar prevenida: toma el Copón con ambas manos con el Velo superhumeral: y se levantan todos, hacen de dos en dos genuflexión al Santísimo, y ván en Procesion, precediendo la Cruz y los Acolitos á la celda del Enfermo, rezando á Coros, y muy despacio, el Salmo: *Miserere mei Deus*, &c. que habrá iniciado el Preste al levantarse con el Santísimo: en el Triduo de la Semana Santa puede decirse *Glória Patri*, &c. al terminar los Salmos, y mientras dura todo se tañerán las Campanas á fiesta, excepto en dicho Triduo, desde puesto su Magestad en el Monumento, y en tiempo de Entredicho, ó Cesacion á Divinis; mas la Campanilla pequeña, que lleva el Acólito, se tocará siempre menos en el Triduo.

* Las Religiosas deberán observar proporcionalmente esto mismo, y además se preparará en la ventanilla de la Comunión, por la parte de adentro, una mesita con una Sabanilla ó mantel, Corporales, y dos Candeleros con velas. En la Sacristía de afuera se prevendrá Roquete ó Sobrepelliz, Estola,

la, y Vanda superhumeral blancos, para sacar á su Magestad del Sagrario, y ponerle en la ventanilla de la Comunión: y en la de adentro las vestiduras sagradas para el Sacerdote que ha de administrar el Viático. El Sacerdote que ha de sacar á su Magestad del Sagrario con Roquete ó SobrePELLIZ y Estola, (no siendo al acabar la Misa,) saldrá de la Sacristía, acompañándole un Ministro, que llevará la Vanda superhumeral doblada en las manos, y hecha genuflexión en la grada del Altar dirá como al principio de la Misa: *In nómine*, &c. como se dixo arriba. Mas si acaba de decir Misa, con las mismas vestiduras de ella, y sin decir cosa alguna de esto, abre el Sagrario, y observando lo que se ha dicho del Preste, lleva el Copón á la ventanilla del Comulgatorio, le pone sobre la mesita, que allí está preparada, y hecha genuflexión, se vuelve á la Sacristía, y se desnuda, y en el Coro habrá algunas Religiosas. Despues entran los Religiosos en el Convento, y uno de ellos se vestirá en la Sacristía interior: y hecha señal con la Campanilla de oficios, se juntan las Religiosas cerca de la Sacristía, puestas sus Capas, con velas encendidas en las manos, y este Ritual, para ir en Procesion acompañando al Preste al Coro. En entrando en él hacen genuflexión al Santísimo, &c. y lo demás que se ha dicho de los Religiosos. *

En llegando á donde está el Enfermo, ó Enferma, entran los que llevan la Cruz y los Candeleros con las luces, la Campanilla, y el Acetre, y se ponen á los pies del Enfermo, los demás se arrodillan todos: y en entrando el Preste, habiendose dicho *Glória Patri*, &c. y *Sicut erat*, &c. dice:

Preste. V. Pax huic dómui:

Coro. R. Et ómnibus habitántibus in ea.

Y pone el Santísimo sobre el Altar prevenido, y hace genuflexión: se levanta, y tomando el hisopo de mano del que le acompaña, el qual no le ha de besar, ni la mano, asperja al Enfermo en forma de Cruz, y luego á la Celda y circunstantes, (cuidando de no volver la espalda al Santísimo) diciendo:

Aña. Aspérge me, | Dómine, hyssôpo, & mun-
Y prosigue la Comunidad: | dâbor, lavâbis me, & su-

per nivem dealbabor.

Salmista. Salmo. Miserere mei Deus,

Y prosigue la Comunidad.

Secundum magnam misericordiam tuam. *ψ.* Gloria Patri, & Filio, & Spiritui sancto. *R.* Sicut erat in principio, & nunc, & semper, & in sæcula sæculorum. Amen.

Y se repite la Antífona: *Asperges me, &c.* que inicia el Salmista.

En tiempo Pascual se añade *Alleluia* á esta Antífona: y en el Triduo de la Semana Santa puede decirse el *ψ. Gloria Patri, &c.*

Luego el Preste vuelto ácia el Enfermo dice los Versos y Oraciones siguientes, respondiendo la Comunidad.

ψ. Adjutorium nostrum in nomine Domini. *R.* Qui fecit cælum & terram. *ψ.* Salvum fac servum tuum, (ó ancillam tuam) Domine. *R.* Deus meus sperantem in te.

ψ. Mitte ei Domine auxilium de Sancto. *R.* Et de Sion tuere eum, (ó eam.)

ψ. Nihil proficiat inimicus in eo, (ó in ea.) *R.* Et filius iniquitatis non apponat nocere ei. *ψ.* Esto ei, Domine, turris fortitudinis. *R.* A facie inimici. *ψ.* Domine exaudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te veniat.

ψ. Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

Orémus. *Oracion.*

EXaudi nos, Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: & mittere digneris sanctum Angelum tuum de cælis, qui custodiat, foveat, protegat, visitet, atque defendat omnes habitantes in hoc habitaculo. Per Christum Dominum nostrum *R.* Amen.

En acabando esta Oracion,
se

e llegará el Sacerdote á el Enfermo, ó Enferma, y le preguntará:

¿Tiene V.R. ó V.C. alguna cosa que confesar, ó que le impida el recibir con la decencia y pureza debida tan alto Sacramento?

Y si dixere que sí, se apartarán los Religiosos lo que fuere necesario, quedandose solo el Confesor con el Enfermo, ó Enferma. Concluida la Confesion, y habiendo vuelto los Religiosos, dirá al Enfermo, que diga la Confesion general, y le acompañarán los demás, diciendo, si es Sacerdote ó Corista, *Confíteor Deo*, &c. Y sino como se sigue:

Yo pecador me confieso á Dios todo poderoso, á la bienaventurada siempre Virgen María, al bienaventurado San Miguél Arcángel, al bienaventurado San Juan Bautista, á los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, á todos los Santos, y á vos Padre, que pequé grave-

mente con el pensamiento, palabra, y obra, por mi culpa, por mi culpa, por mi gravísima culpa: Por tanto, ruego á la bienaventurada siempre Virgen María, al bienaventurado San Miguél Arcángel, al bienaventurado San Juan Bautista, á los Santos Apóstoles San Pedro y San Pablo, á todos los Santos, y á vos Padre, que rogueis por mí á Dios nuestro Señor. Amen.

Y acabada dice el Sacerdote, y tambien los Religiosos:

Misereatur tui omnipotens Deus, & dimissis peccatis tuis perducat te ad vitam æternam. Amen.

Luego dice el Sacerdote solo:

Indulgentiam, absolutionem ✠ & remissionem peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens & misericors Dominus.

La Comunidad: R. Amen.

Des-

Despues dice el Sacerdote la Oracion siguiente, sin *Orêmus.*

DÓminus Jesus Christus, qui dixit discipulis suis, quæcúmque solveritis super terram, erunt solúta & in cælo, de quorum número, quamvis indignos, nos esse voluit, ipse te absolvat ab ómnibus peccátis tuis, quæ quo-

vis modo cogitatiône, locutiône & operatiône negligenter egísti, atque à peccatòrum nêxibus absolutum, (ó absolutam) perducere dignêtur ad regna cœlòrum. Qui vivit & regnat in sæcula sæculòrum.

Rz. Amen.

Luego hará el Enfermo, ó Enferma, la Renovacion de la Profesion en la forma siguiente:

*Renovacion que deben hacer los Sacerdotes y Co-
ristas.*

EGO Frater *N. à N.* renovo meam Professiònem, & promitto Obediétiam, Castitatem & Paupertatem Deo, & beátæ Mariæ Vírgini de Monte Carméli, & Reverêdo Patri nostro Fratri *N. à N.* Generali, ejusque suc-

cessóribus: secúndum Regulam primitivam dicti Ordinis, hoc est, sine mitigatiône usque ad mortem. = Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus, in átriis domus Dómini.

Renovacion que deben hacer las Religiosas, y Religiosos Legos.

YO la Hermana *N.* de *N.* General, y á *N.* (ó el Hermano *N.* de *N.*) renuevo mi Profesion, y prometo Obediencia, Castidad y Pobreza á Dios nuestro Señor, y á la bienaventurada siempre Virgen María del Monte Carmelo, y á nuestro Reverendo Padre Fray

N. General, y á sus sucesores, segun la Regla primitiva de la dicha Orden, esto es, sin mitigacion hasta la muerte. = Volveré mis Votos al Señor en presencia de todos sus escogidos en el Cielo.

Renovacion que deben hacer los Donados de primera Profesion.

YO el Hermano *N.* de *N.* renuevo mi Profesion, y prometo Obediencia, Castidad y Pobreza á Dios nuestro Señor, y á la bienaventurada siempre Virgen María del Monte Carmelo, y á nuestro Reverendo Padre Fray *N.* de *N.* General de la Orden

de los Carmelitas Descalzos, y á sus sucesores, segun la forma contenida en las Constituciones de dicha Orden, esto es, sin mitigacion hasta la muerte. = Volveré mis Votos al Señor en presencia de todos sus escogidos en el Cielo.

Todos los Novicios y Novicias harán este Ofrecimiento en la forma siguiente.

Y O el Hermano *N.* de *N.* (ó la Hermana *N.* de *N.*) ofrezco hacer mi Profesion á su tiempo, y prometer Obediencia, Castidad y Pobreza á Dios nuestro Señor, y á la bienaventurada siempre Virgen María del Monte Carmelo, y á nuestro Reverendo Padre Fray *N.* de *N.* General de la Orden de los Carmelitas Descalzos, y á sus sucesores, segun la forma contenida en las Constituciones de dicha Orden.

Hecha la Renovacion, dice inmediatamente el Preste al Enfermo, si es Corista, lo que se sigue:

Sac. Frater, facta jam de culpis generali confessiõne, superest, ut fidem constanti animo confiteáris, ac

pro fidei orthodoxæ Articulis saltem dicas.

Sacerdote. ¿Credis in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem cœli & terræ, visibilibus & invisibilibus? *El Enfermo,* y con él todos los circunnstates: *R.* Credo. *Sac.* ¿Credis in Jesum Christum Filium ejus unicum? *R.* Credo. *Sac.* ¿Credis in Spiritum sanctum? *R.* Credo. *Sac.* ¿Credis, quod Pater, & Filius, & Spiritus sanctus sunt tres Personæ, & unus verus Deus? *R.* Credo. *Sac.* ¿Credis, quod Dominus noster Jesus Christus, quatenus homo, conceptus est de Spiritu sancto, natus ex gloriõsa beata María, ipsa vírgine permanente ante partum in

in partu, & post partum?

R. Credo. *Sac.* : Credis, quod passus est, crucifixus, & mortuus pro nostra ómniumque salute?

R. Credo. *Sac.* : Credis, quod sepúltus est, & descendit ad ínferos, atque inde ánimas sanctórum edúxit, quæ expectábant sanctum ejus advéntum?

R. Credo. *Sac.* : Credis, quod tértia die resurrexit á mórtuis, ascendit ad cœlos, sedet ad dexteram Patris, & inde ventúrus est in fine mundi judicâre vivos & mortuos? R. Credo. *Sac.* : Credis, quod omnes sumus resurrecturi in propriis corpóribus, ut réferat unusquisque præmium, aut supplicium, prout gessit in corpore? R. Credo.

Despues el Preste toma la Cruz pequeña, que está prevenida, y la llega á los labios

del Enfermo para que la adore, diciendo:

✠. A dorâmus te Christe, & benedícimus tibi.

Y responden todos:

R. Quia per sanctam Crucem tuam redemísti mundum.

Luego el Preste llega á la Mesa ó Altar, y hecha genuflexion, toma el Copón ó Caliz, saca una de las Sagradas Formas, y elevada un poco sobre el Copón ó Caliz, se la muestra al Enfermo, y teniendo el P. Sacristán este Ritual abierto, de modo que pueda leer por él, el Preste dice:

Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccâta mundi.

Y prosigue, diciendo:

Frater, supérest, ut confiteáris sanctæ Ecclésiæ Cathólicæ Sacraménta, per quæ salutem consequimur. *Sac.* : Credis, quod in Ecclesiâ Cathólica, quæ est unio fidélium Christianórum, per Baptísmum, & cétera Sacra-

nenta, remittuntur nobis peccata, & instituimur heredes vitæ æternæ? *R. Credo. Sac.* ; Credis, quod vi verbôrum consecrationis, quæ Christus dixit in última cœna, & quivis Sacerdos ordinatus, quantumvis peccator & indignus, profert, convertitur substantia panis in Corpus Christi, & substantia vini in ejus Sanguinem? *R. Credo. Sac.* ; Et quod ego nunc meis manibus teneo, est verum Corpus Christi? *R. Credo. Sac.* Ad hæc ; remittis ex animo omnibus, qui tibi injuriam aut molestiam intulerunt? *R. Remitto. Sac.* ; Postulas etiam veniam ab iis, quos aliquando

verbo, aut facto offendisti? *R. Postulo.*

El Preste prosigue diciendo:

Igitur nunc superest, charissime Frater, ut post peccatorum tuorum, & fidei factam confessionem, te etiam indignum confitearis, & reputes, qui possis accipere tantum Dominum: atque in hujusmodi confessionis signum, ter pectus tundens, dicas: Domine, non sum dignus, ut intres sub tectum meum; sed tantum dic verbo, & sanabitur anima mea.

Esto último dirán tambien los demás; y se tañerá la Campanilla con algunos golpes. Luego dá el Santísimo Sacramento á el Enfermo, haciendo con él la señal de la cruz, y diciendo:

Accipe, Frater, Viaticum Corporis Domini nostri Jesu Christi, qui te custodiat ab hoste maligno, & perducatur in vitam æternam. Amen.

Si es Religiosa Enferma, ó Lego ó Donado, dirá el Preste despues de la Renovacion.

Madre (ó Hermana, ó Hermano,) hecha ya la Confesion general de sus culpas, resta ahora, que con ánimo constante confiese V. R. (ó V. Caridad) la Fé: y en señal de esto, y de que cree firmemente todo lo que ella, y la santa Madre Iglesia enseñan, diga por lo menos: Sacerdote ¿Creeis en Dios Padre todo poderoso Criador del cielo y de la tierra, de las cosas visibles é invisibles?

Responde la Enferma, ó Enfermo, y con él los circunstantes.

Si, creo. Sac. ¿Creeis en

Jesu-Christo su unico Hijo? *R.* Si, creo. *Sac.* ¿Creeis en el Espíritu Santo. *R.* Si, creo. *Sac.* ¿Creeis, que Padre, y Hijo, y Espíritu Santo son tres personas, y un solo Dios verdadero? *R.* Si, creo. *Sac.* ¿Creeis, que nuestro Señor Jesu-Christo, en quanto hombre, fue concebido por el Espíritu Santo, y nació de la Virgen Santa María, quedando ella vírgen antes del parto, en el parto, y despues del parto? *R.* Si, creo. *Sac.* ¿Creeis, que padeció, y fue crucificado, y muerto por salvar los pecadores? *R.* Si, creo. *Sac.* ¿Creeis, que fue sepultado, y descendió á los infiernos, de donde sacó las animas de los santos Padres, que estaban esperando su santo advenimiento? *R.* Si, creo. *Sac.* ¿Creeis, que al tercero dia

dia resucitó de entre los muertos, y subió á los cie-
los, y está sentado á la
diestra de Dios Padre, y
de allí ha de venir al fin
del mundo á juzgar los
vivos y los muertos? *R.* Si,
creo. *Sac.* ¿Creeis, que to-
dos hemos de resucitar en
nuestros propios cuerpos,
para que cada uno reciba
galardón, ó castigo con-
forme á sus obras? *R.* Si,
creo.

Ahora el Sacerdote toma la
Cruz pequeña, que está pre-
venida, y la llega á los labios
del Enfermo, ó Enferma, para
que la adore, diciendo.

Y. Adorámos te, Chris-
to, y te bendecimos:

Y la Comunidad.

R. Porque por tu santa
Cruz redimisteis al mundo.

Luego el Sacerdote llega á
la Mesa ó Altar, y hecha genu-
flexion, toma el Copón ó Ca-
liz, saca una de las Sagradas
Formas, y elevada un poco so-

bre el Copón ó Caliz, se la
muestra al Enfermo, y tenien-
do un Religioso este Ritual
abierto, de modo que pueda
leer por él: el Preste dice:

Ecce Agnus Dei, ecce
qui tollit peccata mundi.

Y prosigue diciendo.

Sac. Restaos Madre (*Her-
mana, ó Hermano,*) de confe-
sar los Sacramentos de la
Santa Iglesia Católica, por
los quales nos salvamos.

Sac. ¿Creeis, que en la Igle-
sia Católica, que es congre-
gación de los fieles Chris-
tianos, por el Bautismo, y
por los otros Sacramentos
nos perdona Dios nues-
tros pecados, y nos hace
herederos de su Reyno?

R. Si, creo. *Sac.* ¿Creeis,
que por virtud de las pa-
labras que Christo dixo en
la última cena, y qual-
quier Sacerdote rectamen-
te ordenado, por pecador
é indigno que sea, dice,

se convierte la substancia del pan en Cuerpo de Christo, y la substancia del vino en su Sangre? R. Si, creo. *Sac.* ¿Y que esto que yo tengo ahora en mis manos es el verdadero Cuerpo de nuestro Señor Jesu-Christo? R. Si, creo. *Sac.* Además de esto ¿perdonais de corazon á todos los que os han hecho injuria, ó algun pesar? R. Si, perdono. *Sac.* ¿Pedís así mismo perdón á aquellos, que en algun tiempo habeis ofendido por palabra, ó por obra? R. Si, pido.

Y el Sacerdote prosigue:

Resta pues ahora *Madre*, (ó *Hermana carísima*, ó *Hermano carísimo*,) que despues de haber hecho la confesion de sus culpas, y de la fé católica, se confiese tambien, y tenga por indigna, (ó indigno) de re-

cibir á tan gran Señor como éste: y en manifestacion de este conocimiento, y humilde confesion, diga tres veces, hiriendo su pecho: Señor, no soy digna, (ó digno,) que entreis en mi morada; mas por vuestra sola palabra mi ánima será sana y salva.

Esto último dirán tambien los demás, y se tañerá la Campanilla con algunos golpes. Luego dá el Santísimo Sacramento á la Enferma (ó Enfermo;) haciendo con él la señal de la cruz, y diciendo.

Accípe, Soror, (vel Frater) Viaticum cörperis Dómini nostri Jesu-Christi, qui te custódiat ab hoste maligno, & perdúcat in vitam ætérnam. Amen.

Después el Sacerdote pone el Copón ó Calíz sobre los Corporales, y se purifica los dedos con un poco de agua en el vaso que está prevenido, sin decir cosa alguna, y se los enjugará con el Purificador : y la ablucion se le dará á el Enfermo, ó se echará en la piscina. Si aun no ha acabado de pasar la Sagrada Forma por haberse pegado al paladar, désele un poco de agua, para así facilitar el que la pueda pasar : y acabado todo esto, diga el Sacerdote los Versos y Oraciones siguientes:

Ÿ. Dómine exáudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. Ÿ. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Oracion.

Dómine sancte, Pater omnipotens, ætérne Deus, te fidéliter deprecámur; ut accipiénti Fratri nostro (ó Soróri nostræ) sacrosáctum Corpus Dómini nostri Jesu-Christi Fílii tui, tam córpori, quàm ánimæ prosit ad remédium sempitérnum.

DEUS infirmitátis humanæ singuláre præsidium, auxílii tui super hunc infirmum fámu-

lum tuum (ó hanc infirmam fámulam tuam) osténde virtútem : ut operemur misericórdiæ tuæ adjútus, (ó adjúta) Ecclesiæ tuæ sanctæ incólumis repræsentári mereátur. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Finalmente, amonestará el Sacerdote con palabras suaves al Enfermo, (ó Enferma) que pida el Sacramento de la Extrema-Uncion, si tubiere necesidad de él, diciendo:

Otro Sacramento le falta á V. R. (ó á V. Caridad) que recibir, que es el de la Extrema-Uncion : si V. R. (ó V. Caridad) le

ne-

necesitáre, le pide á la Iglesia, y lo quiere recibir? *Y habiendo respondido: Que sí, dirá el Preste: Pues yo se le concedo en su nombre: Dios nuestro Señor*

por su infinita misericordia le conceda la salud del alma y del cuerpo, como mas le convenga para su salvacion. Amen.

Acabado todo esto, el Preste hace genuflexion al Santísimo, se levanta, y toma el Copón ó Caliz de donde está, y con él hace una Cruz en el ayre sobre el Enfermo, (ó Enferma) sin decir cosa alguna, y se vuelven en Procesion á la Iglesia, y las Religiosas al Coro, de la misma manera que vinieron, rezando á Coros con mucha devocion y pausa el Salmo *Laudáte Dóminum de Caelis*, &c. (y otros, si fuere necesario,) que iniciará el Sacerdote. Pondrá el Santísimo en el mismo lugar que le tomó, y quedandose allí de rodillas, y tambien los Religiosos en sus lugares, inicia rezada la siguiente Antífona, que prosigue la Comunidad.

Aña. Ó sacrum convívium, in quo Christus súmitur: recólitur memoria passiônis ejus: mens implêtur grátia, & futuræ glóriæ nobis pignus datur.

Sacerdote. V. Panem de cœlo præstitisti eis.

Comunidad. R. Omne delectaméntum in se habéntem.

Se levanta el Preste y dice:

Orémus Oracion.

DEus, qui nobis sub Sacramento mirábili, passiônis tuæ memóriam reliquisti: tribue quæsumus, ita nos Córporis & Sanguinis tui sacra mysteria venerári, ut redemptionis tuæ fructum in nobis júgiter sentiâmus.

CONcède nos fámulos tuos, quæsumus Dó-

Ddd

mi-

mine Deus, perpétua nos pro fámulo tuo infirmis & córporis sanitáte mo (ó fámula tua infirma,) te gaudére: & gloriósa pro quo (ó qua,) miseribéatæ Mariæ semper virgí cordiæ tuæ implorámus ginis intercessiõne à præ auxílium, ut réddita sibi senti liberári tristítia, & sanitáte, gratiárum tibi in ætérna pérfrui lætítia. Ecclesiá tua réferat actiões. Per Christum Dóminum nostrum.

OMnípotens sempítérne Deus, salus ætérna credéntium: exáudi R. Amen.

En tiempo Pascual se añade *Allelúia* al fin de esta Antífona, Verso y Responsorio.

Después, hecha genuflexión, toma el Copón ó Caliz, y cubierto con el Velo, dá la bendición á los Religiosos, (ó Religiosas) haciendo con él sobre ellos la señal de la cruz, sin decir cosa alguna, y le vuelve á poner sobre el Altar ó la Mesa, y hecha genuflexión, en los Conventos de Religiosos, le cierra el Preste en el Sagrario, se apagan las velas, y se sale de la Iglesia con el orden que entraron, rezando el Salmo *Deus misereatur nostri*:: como se acostumbra.

* En los Conventos de Religiosas se vá el Sacerdote á la Sacristía interior, y se quita las vestiduras sagradas.

Quedarán en el Coro algunas Religiosas, sin luces en las manos, acompañando á su Magestad: y en saliendo los Religiosos de la clausura, que se procurará sea quanto antes, uno de ellos con Roquete, Estola y el Velo superhumeral, pondrá el Santísimo en el Sagrario, y las Religiosas saldrán del Coro, habiéndolo vuelto á él las que acompañaron hasta la puerta á los Religiosos, con el Salmo: *Deus misereatur nostri*, &c. como se acostumbra.

Si de la parte de afuera hubiere otro Sacerdote, que pueda recibir el Santísimo, estará con Roquete ó Sobrepelliz, &c. como se ha dicho, y luego que el Preste haya dado la bendición

ción á la Comunidad con su Magestad, se le entrega por la ventanilla, y le cierra en el Sagrario: se apagan las velas, y se sale del Coro con el Salmo, como se ha dicho. *

Si por alguna ocurrencia ó circunstancia no se lleváre mas que una Forma para dár el Viático á el Enfermo, (ó la Enferma) y no otra, para volver despues á la Iglesia, ó Coro, en Procecion con el Santísimo, dado el Viático, se purifica el Sacerdote los dedos sobre el Copón ó Caliz, se los enjuga con el Purificador, y echa la ablucion en el vaso para darle á el Enfermo, (ó Enferma) ó se echará en la Piscina, y enjuga el Copón ó Caliz. Luego que el Enfermo (ó Enferma,) haya recibido el Santísimo, apagan los Religiosos (ó Religiosas,) las velas que tienen en las manos, y el Sacerdote antes de la oracion: *Dómine sancte*, &c. dice *Dóminus vobiscum*: y dicha la segunda *Deus infirmitatis*, &c. bendice á el Enfermo (ó Enferma) haciendo la señal de la cruz en el ayre con la mano estendida, diciendo:

Benedictio Dei omni- | dat super te, & máneat
poténtis Patris, & Fílii, ✠ | semper. R. Amen.
& Spíritus sancti descén-

Y luego le amonesta, que pida el Sacramento de la Extrema-Uncion, como se ha dicho en la pag. 392. y ván en Procecion en silencio á la Sacristía, donde el Sacerdote se desnuda las sagradas vestiduras.

Si se teme en el Enfermo (ó la Enferma) la próximidad de la muerte, y hay peligro en la tardanza de ministrarle el Viático, dicho: *Misereatur tui*, &c. y dexado todo lo demás, ó parte de ello, segun fuere el peligro y necesidad, se le dará luego.

Si por temor de vómito, ó por otra justa causa, no pudiere el Enfermo (ó la Enferma) recibir el sagrado Viático, no se ha de llevar el Santísimo Sacramento solo á título de adorarlo, por estar prohibido por S. Pío Quinto, el Ritual Romano y la Sagrada Congregacion.

¶ Quando el Santísimo Sacramento se lleva á algun Enfermo (ó á alguna Enferma ó impedida) que no sea por Viático; se guardará el mismo orden, excepto que no se llamará á

la Comunidad, dando los nueve golpes con la Campanilla de los oficios, sino como se suele tocar en otras ocasiones; ni se llevará mas que una Forma; y se omitirán todas las demás cosas, que son propias de quando se administra por Viático: Y así, en entrando en la Celda de el Enfermo, (ó Enferma) y dicho: *Pax huic dñmui*, y respondido; *Et omnibus habitantibus in ea*, asperja con agua bendita, diciendo: *Asperges me*, y prosiguen los Religiosos (ó Religiosas): *Domine hyssopo*, &c. y se dice el Verso del Salmo: *Miserere mei Deus*, &c. y el *Glória Patri*, &c. y repetida la Antifona *Asperges me* &c. inmediatamente dirá el Enfermo (ó la Enferma) la Confesion general: *Confiteor Deo*, &c. ó en Romance: *Yo pecador me confieso*, &c. y acabada, dirá el Sacerdote: *Misereatur vestri*, &c. y *Indulgentiam*, &c. y luego mostrando la Sagrada Forma: dice *Ecce Agnus Dei*, &c. Despues dice tres veces, y tambien el Enfermo, (ó Enferma), y los demás: *Dómine non sum dignus*, &c. y la comulgará, diciendo:

Corpus Dómini nostri
Jesu-Christi custódiat áni-
mam tuam in vitam ætér-
nam. Amen.

Y habiendole dado la ablucion, le echa la bendicion, diciendo: *Benedictio Dei omnipoténtis*, &c. y vuelve á desnudarse al lugar donde se vistió.

CAPÍTULO DÉCIMO.

Del Sacramento de la Extrema-Uncion.

§. I.

De lo que se ha de prevenir para administrar este Sacramento, y de algunas advertencias acerca de ello.

QUando se hubiere de administrar el Sacramento de la Extrema-Uncion, el Sacristán (ó Sacristana) prevendrá en la

la Sacristía , Amito , Alba , Cíngulo y Estola morada para el Sacerdote : una Patena , la Cruz con Crucifixo y sin hastíl , dos Candeleros con velas blancas , y el Acetre del agua bendita con el hisopo. En la Celda del Enfermo (ó la Enferma) se preparará una mesita cubierta con una sabanilla ó tohalla limpia , donde habrá una Cruz con Crucifixo , y otra pequeña tambien con Crucifixo , para darle á besar á el Enfermo , (ó Enferma) dos Candeleros con velas blancas , que se encenderán á su tiempo : y allí mismo ó en otra parte , un plato con seis pequeños globos ó pelotillas de estopa , lino ó algodón , para limpiar con ellas las partes ungidas : otro vacío para echar los globos ó pelotillas , despues de haber limpiado las partes ungidas : y otro con una miga de pan , para limpiarse el Sacerdote , y una ampolla con agua en un platillo , para que se lave los dedos despues , y un lienzo ó tohalla para que se los enjuge : una candelilla de cera en su palmatoria , que servirá para alumbrar , quando el Sacerdote ungieren á el Enfermo (ó Enferma) , y un Ritual : y el mismo Sacerdote procurará administrar este Sacramento con la mayor limpieza , curiosidad y decencia que fuere posible.

Hase de administrar este Sacramento , quando quien le recibe está en peligro de muerte , yá sea por enfermedad , ó por vejez ; pero no es necesario aguardar á que el Enfermo (ó Enferma) esté yá sin sentido y sin esperanza de salud ; antes es conveniente , que se reciba con entero sentido y advertencia , para así recibir mas copiosamente su gracia , y pueda el Enfermo (ó Enferma) manifestar su Fé y piadosa afeccion de ánimo.

Aunque regularmente se dice , que solo cinco Unciones son de substancia de este Sacramento , conviene á saber , en los ojos , oídos , narices , boca y manos , pero se hará tambien en los pies ; la de los riñones se omitirá , (aun en los hombres que sin mucha descomodidad ó peligro , no la pueden recibir ,) y no se ungirá en su lugar otra parte del cuerpo.

La Uncion de las manos será en las palmas ó interior de ellas á los Legos , que en la parte exterior se hace solo á los Sacerdotes , y la de los pies se hace en la parte superior de ellos.

Si el Enfermo (ó la Enferma) careciere de algun miembro de

de los que se deben ungir, se ungirá la parte más cercana al miembro que le falta.

Si se duda, si el Enfermo (ó la Enferma) esta vivo ó muerto, hagase la Uncion debaxo de condicion, diciendo: *Si vivis, per istam sanctam Unctiõnem*, &c.

Si amenaza acelerado peligro de muerte, y se teme muera el Enfermo (ó la Enferma) antes de acabarse las Unciones, dexado todo lo demás, se comenzará absolutamente la Sagrada Uncion, haciendo todas las Unciones debaxo de estas palabras: Per istas sanctas Unctiõnes | dñum, per odoratum, per
✠ & suam piissimam mí- | gustum & locutiõnem, per
sericórdiam, indúlgeat tibi | tactum, per gressum:
Dóminus quidquid deli- | Amen.
quisti per visum, per au-

Y repartiendolas de manera, que duren mientras duran las Unciones; y si despues así ungido (ó ungida) viviere, digase y hagase todo lo demás omitido.

En los sentidos que son pares ó duplicados, y tienen dos organos, como los ojos, manos, &c. tenga el Sacerdote cuidado de repartir las palabras de la Forma, de manera que no se acaben en la Uncion del primero, sino en la del segundo, durando en decirlas, quanto dure la Uncion de ambos; pues ésta ha de ser debáxo de una Forma, dicha una sola vez.

Si antes de acabarse las Unciones, aconteciere morir el Enfermo, (ó Enferma) no pase el Sacerdote adelante, sino cese, y cántese el Responso: *Subveníte Sancti Dei*, &c. como se pone despues.

Acabada cada una de las Unciones, otro Sacerdote, ó á lo menos Diácono ó Subdiácono, ó en defecto de éstos, el mismo que unge, limpiará la parte ungida con uno de los globos ó pelotillas prevenidas, y se irán poniendo en el plato, destinado á este fin.

§. II.

*Del modo de administrar el Sacramento de la Extrema-
Uncion.*

EN siendo hora, y estando yá todo prevenido, como se ha dicho en el §. antecedente, se tañe la Campanilla de los oficios, como se dice en el Ceremonial, y se juntan los Religiosos en la Iglesia, (ó las Religiosas en el Coro) ó Sacristía con Capas puestas y este Ritual á donde el Prelado, (ó Sacerdote señalado,) vestido con Amito, Alba, Cíngulo y Estola morada, tomará el Vaso del sacro Oleo, y le llevará encima de una Patena, cubierto con un Velo morado de seda, é irán en Proceñion á la Celda de el Enfermo, (ó Enferma) yendo delante un Hermano (ó Hermana) con el Acetre del agua bendita, y el hisopo : luego otro (ú otra) con la Cruz sin hastíl, entre otros dos con los Candeleros encendidos: despues la Comunidad por su órden, y el último el Sacerdote con el sacro Oleo, y junto á él el P. Sacristán con Roquete, ó el que le acompaña. Se vá rezando el Salmo: *Miserêre mei Deus*, á versos, y despacio, habiendole iniciado el Sacerdote, y no se irá tañendo la Campanilla, ni se tañerá otra alguna.

En llegando á donde está el Enfermo, (ó la Enferma,) entran los que llevan el Acetre, la Cruz y los Candeleros con luces, y antes de entrar el Sacerdote, se dice el *Glória Patri*, &c. (el que puede decirse en el Triduo de la Semana Santa) aunque no se haya rezado todo el Salmo, y al entrar dice.

Preste. V. Pax huic dómui :

Coro. R. Et ómnibus habitántibus in ea.

Luego pone el sacro Oleo sobre la mesa preparada, y todos se arrodillan, excepto el (ó la) que lleva la Cruz, y los (ó las) que le acompañan con los Candeleros con luces, que se ponen de pie á los pies del Enfermo (ó Enferma.)

Despues asperja con agua bendita á el Enfermo (ó Enferma) en forma de cruz, y á la Celda y circunstantes, diciendo:

Aña.

Aña. Aspérget me , y *la Comunidad:* Secúndum
prosigue la Comunidad: magnam misericórdiam
 Dómine hyssópo & mun- tuam. *ψ.* Glória Patri, & Fí-
 dâbor: lavâbis me, & su- lio, & Spirítui sancto: Sicut
 per nivem dealbâbor. erat in princípio, & nunc,

Salmista.

Salmo: Miserêre mei Deus, culôrum. Amen.

Y se repite la *Aña: Aspérget me*, &c. que inicia el *Salmista: y* en el Triduo de la Semana Santa puede decirse el *ψ. Glória Pa- tri*, &c.

Despues el Sacerdote pregunta al Enfermo (ó Enferma) : *Si tiene que confesar?* y si dixere : *Que si:* confiesele, retirandose mientras tanto los demás , lo que fuere necesario , y con pia- dosas y blandas palabras brevemente le consuele y aliente , y procure fortificarle en la esperanza de la vida eterna.

Luego diga los Versos y Oraciones siguientes, respondi- do la Comunidad.

ψ. Adjutórium nostrum *giat ex hoc loco accéssus dæ-*
 in nómine Dómini. *R.* Qui monum, adsint Ángeli pa-
 fecit cœlum & terram. cis , domúmque hanc dé-
ψ. Dóminus vobíscum. serat omnis maligna dis-
R. Et cum Spirítu tuo. córdia.

Orémus. *Oración.*

INtróeat Dómine Jesu- **M**Agnífica Dómine
 Christe, domum hanc super nos nomen
 sub nostræ humilitátis in- sanctum tuum, & béne ✠
 gréssu æterna felicitas , di- dic nostræ conversatióni:
 vína prospéritas , seréna sanctífica nostræ humilitâ-
 lætícia, charitas fructuôsa, tis ingressum , qui sanctus
 sanitas sempiterna : effú- & pius es , & pérmanes
 cum Patre , & Spirítu
 sanc-

sancto in sæcula sæculòrum. R. Amen.

Orémus & deprecémur Dóminu in nostrum Jesum-Christum, ut benedicéndobene~~x~~dícat hoc tabernáculum & omnes habitántes in eo, & det eis Ángelum bonum custòdem, & fáciat eos sibi servíre ad considerándum mirabília de lege sua: avértat ab eis omnes contrárias potestátes: erípiat eos ab omni formídine & ab omni perturbatióne, ac sanos in hoc tabernáculo custodiére dignêtur. Qui cum Patre, & Spíritu sancto vivit & regnat Deus in sæcula sæculòrum. R. Amen.

Orémus. *Oración.*

EXáudi nos, Dómine sancte, Pater omnipotens ætérne Deus: & mittere dignêris sanctum Ángelum tuum de coelis, qui custódiat, fóveat, prótegat, vísitet atque deféndat omnes habitántes in hoc habitáculo. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Despues el Sacerdote dá adorar al Enfermo (ó Enferma) la Imágen del Crucifixo de la Cruz pequeña, diciendo, si es Corista.

ŷ. Adorámus te Christe, & benedicimus tibi.

Coro. R. Quia per sanctam Crucem tuam redemísti mundum. (ó) ŷ. Adoramos te, Christo; y te bendecimos: *Y la Comunidad.* R. Que por tu santa Cruz redimisteis el mundo.

Luego el Enfermo (ó la Enferma): exórtandole á ello el Sacerdote, pida con mucha humildad perdón á el Prelado (ó Prelada) y á los Religiosos, ó Hermanas, de todo lo que les hubiere ofendido, y del mal exemplo que les haya dado: y así mismo de las faltas de la regular Observancia. Y respondiendo el

Sacerdote de parte de los Religiosos (ó Religiosas): *Que todo se le perdona*, les amoneste, se compadezcan de la fragilidad humana, y les exôrte á que rueguen á Dios por el Enfermo (ó la Enferma), para que su Magestad le fortifique y ayude en esta última peléa.

Esto hecho, dirá el Enfermo (ó la Enferma) la Confesion general, en Latin, ó en Romance, *Confiteor Deo, &c.* ó *Yo pecador me confieso á Dios::* de la pag. 383. ayudandole los demás á decir la, ó si no la pudiere decir, hará demostracion del dolor, y arrepentimiento interior, hiriendo los pechos, ó de otra manera, mientras los demás la dicen; y acabada, dirá el Sacerdote, y todos:

Misereatur tui omnipotens Deus, & dimissis peccatis tuis perducat te in vitam æternam. Amen.

(Después el Sacerdote dice solo: (á no ser que asista el Prior, ó algun Prelado Superior á él; que en tal caso lo dirá este, aunque no haga el Oficio.)

Indulgentiam, absolutiõnem & remissionem peccatorum tuorum tríbuat tibi omnipotens & misericors Dóminus.

La Comunid. R. Amen.

Luego el Sacerdote (ó el Prior, ú otro Prelado Superior,

Acadado ésto, los Religiosos (ó Religiosas) comienzan á rezar muy despacio los Salmos Penitenciales, que dicen á Coros, con la Antifona, como están en el S. siguiente, (y en ellos puede decirse *Gloria Patri, &c.* en el Triduo de la Semana San-

si se hallare presente, como se ha dicho) aplicará á el Enfermo (ó Enferma) la Indulgencia Plenaria, que conceden las Bulas de la Orden, en esta forma.

Concedo tibi Plenariam Indulgentiam peccatorum tuorum facultate mihi concessa & commissa virtute Bullarum Ordinis nostri. Quòd si præsens mortis periculum, Deo favente, evaseris; sit tibi hæc Indulgentia pro vero mortis articulo reservata.

ta) y las Letanías despues de ellos , como allí se ponen : y el Sacerdote eche en la Patena un poco del Santo Oleo del vaso en que está , lo que baste para ungir á el Enfermo (ó la Enferma,) lo qual hecho , dice inmediatamente , echando la bendición á el Enfermo , (ó Enferma) donde se notan las Cruces.

In nómine Patris, ✠ & Angelòrum , Archangelòrum , Patriarchàrum , Prophetàrum , Apostolòrum , Màrtýrum , Confessòrum , Vírginum , atque ómnium simul Sanctòrum. Amen.

Luego , mojado el dedo pólce de la mano derecha en el Santo Oleo , teniendo con la izquierda la Patena , ungirá á el Enfermo (ó Enferma) en las partes aquí asignadas , haciendo la Uncion en forma de cruz , y durando las palabras de cada Uncion , lo que ella dura ; y así en la de los miembros ó sentidos , que son pares , y se ungen debáxo de unas mismas palabras , advierta no acabarlas de decir , hasta ungir el segundo , como yá se dixo en el §. precedente.

A LOS OJOS TENIENDOLOS cerrados.

Per istam sanctam Unctionem ✠ & suam piíssimam misericórdiam , indulgeat tibi Dóminus quidquid per visum deliquísti. Amen.

A LAS OREJAS.

Per istam sanctam Unctionem ✠ & suam piíssimam misericórdiam , indulgeat tibi Dóminus quidquid per auditum deliquísti. Amen.

A LAS NARICES.

Per istam sanctam Unctionem ✠ & suam piíssimam misericórdiam, indulgeat tibi Dóminus quidquid per odorátum deliquísti. Amen.

A LA BOCA, CERRA-

dos los labios.

Per istam sanctam Unctionem ✠ & suam piíssimam misericórdiam, indulgeat tibi Dóminus quidquid per gustum & locutionem deliquísti.

Amen.

A LAS MANOS.

Per istam sanctam Unctionem ✠

& suam piíssimam misericórdiam, indulgeat tibi Dóminus quidquid per tactum deliquísti. Amen.

A los Sacerdotes se hace esta Uncion en lo exterior de las manos, á los no Sacerdotes en las palmas ó interior de ellas.

A LOS PIES, EN LA

parte superior.

Per istam sanctam Unctionem ✠ & suam piíssimam misericórdiam, indulgeat tibi Dóminus quidquid per gressum deliquísti. Amen.

La Uncion de los Lomos ó riñones se omite en las mugeres, y aun en los hombres, quando ésta no puede hacerse sin incomodidad del Enfermo, y no se ha de ungir otra parte del

del cuerpo en su lugar : Caso de hacerse será como se sigue.

A LOS LOMOS, O RI-

ñones.

Per istam sanctam Unctiōnem ✠ & suam piíssimam

misericórdiam, indulgeat tibi Dóminus quidquid per lumbōrum delectatiōnem deliquísti. Amen.

Acabadas las Unciones, el Sacerdote se limpia el dedo con que las ha hecho, con una miga de pan, (que se echará con las estopas, y despues se quemarán,) y se lavará el dedo con agua, (la que con las cenizas de las estopas, y el pan, se echará en la Piscina) y se enjugará.

Concluído todo ésto, prosigue con los Religiosos (ó Religiosas) los Salmos Penitenciales, y las Letanías, hasta el fin, sino se hubieren acabado.

§. III.

De los siete Salmos Penitenciales, Letanías, Preces y Oraciones despues de ellos.

{ Cuidará el Padre Suprior de que estos Salmos y Letanías se recen muy despacio, alternando los Coros. }

Añ. Ne reminiscâris.

Salmo 6.

DÓmine, ne in furóre tuo árguas me, * ne que in ira tua corripias me.

Miserêre mei Dómine, quóniam infirmus sum: * sana me Dómine, quóniam conturbâta sunt ossa mea.

Et ánima mea turbâta

ta est valdè: * sed tu Dómine úsquequò?

Convértere Dómine, & éripe ánimam meam: * salvum me fac propter misericórdiam tuam.

Quóniam non est in morte qui memorsit tui: * in inférno autem quis confitébitur tibi?

Laborávi in gémitu meo, lavábo per singulas noctes lectum meum: * lácrymis meis stratum meum rigábo.

Turbátus est à furóre óculus meus: * inveterávi inter omnes inimícos meos.

Discédite à me omnes qui operámini iniquitatem: * quóniam exaudívit Dóminus vocem fletus mei.

Exaudívit Dóminus deprecationem meam: * Dóminus orationem meam suscepit.

Erubéscant & conturbéntur veheménter omnes inimíci mei: * convertántur & erubéscant valdè velóciter.

Glória Patri, & Fílio, * & Spirítui sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & semper, * & in sæcula sæculórum. Amen.

Salmo 31.

BEáti, quorum remissa sunt iniquitates: * & quorum tecta sunt peccáta.

Beátus vir, cui non imputávit Dóminus peccátum, * nec est in spíritu ejus dolus.

Quóniam tácuí, inveteravérunt ossa mea: * dum clamárem tota die.

Quóniam die ac nocte graváta est super me manus tua: * convérsus sum in ærúmna mea, dum confígitur spina.

De-

Delictum meum cognitum tibi feci; * & in-
justitiam meam non abs-
condi.

Dixi: Confitebor ad-
versum me injustitiam
meam Dómino: * & tu
remisisti impietatem pec-
cati mei.

Pro hac orabit ad te
omnis sanctus: * in tē-
pore opportuno.

Veruntamen in dilú-
vio aquarum multarum: *
ad eum non approximá-
bunt.

Tu es refúgium meum
à tribulatiōe, quæ cir-
cumdedit me: * exultatio
mea erue me à circum-
dantibus me.

Intelléctum tibi dabo,
& instruam te in via hac,
qua gradiêris: * firmabo
super te óculos meos,

Nolite fieri sicut equus
& mulus: * quibus non

est intelléctus.

In camo & fræno ma-
xillas eórum constringe: *
qui non apróximant ad te.

Multa flagélla pecca-
tôris; * sperantem autem
in Dómino misericórdia
circumdabit.

Latamini in Dómino,
& exultate justi: * & glo-
riamini omnes recti cor-
de.

Glória Patri, &c.

Sicut erat in principio,
&c.

Salmo. 37.

DÓmine, ne in furóre
tuo arguas me: *
neque in ira tua corrípias
me.

Quóniam sagittæ tuæ
infixæ sunt mihi: * &
confirmásti super me ma-
num tuam.

Non est sanitas in car-
ne mea à facie iræ tuæ: *
non est pax óssibus meis

à facie peccatorum meorum.

Quóniam iniquitates meæ supergræssæ sunt caput meum : * & sicut onus grave gravatæ sunt super me.

Putruérunt & corruptæ sunt cicatrices meæ : * à facie insipientiæ meæ.

Miser factus sum, & curvatus sum usque in finem : * tota die contristatus ingrediébar.

Quóniam lumbi mei impléti sunt illusiõibus : * & non est sánitas in carne mea.

Afflictus sum & humiliatus sum nimis : * rugiébam à gemitu cordis mei.

Dómine, ante te omne desiderium meum : * & gemitus meus à te non est absconditus.

Cor meum conturbá-

tum est, dereliquit me virtus mea : * & lumen oculorum meorum, & ipsum non est mecum.

Amici mei, & próximi mei : * advérsum me appropinquavérunt, & steterunt.

Et qui juxta me erant de longè steterunt : * & vim faciébant qui quærebant animam meam.

Et qui inquirebant mala mihi, locúti sunt vanitates : * & dolos tota die meditabántur.

Ego autem tamquam surdus non audiébam : * & sicut mutus non apériens os suum.

Et factus sum sicut homo non audiens : * & non habéns in ore suo redargutiões.

Quóniam in te Dómine sperávi : * tu exáudies me Dómine Deus meus.

Quia

Quia dixi : Nequando supergaudeant mihi inimici mei : * & dum commovéntur pedes mei, super me magna locúti sunt.

Quóniam ego in flagella parátus sum : * & dolor meus in conspéctu meo semper.

Quóniam iniquitátem meam annuntiábo : * & cogitábo pro peccáto meo.

Inimici autem mei vivunt, & confirmáti sunt super me : * & multiplicáti sunt, qui odérunt me iníquè.

Qui retríbunt mala pro bonis detrahébant mihi : * quóniam sequébar bonitátem.

Ne derelínquas me Dómine Deus meus : * ne discésseris à me.

Inténde in adjutórium meum : * Dómi-

ne Deus salútis meæ.

Glória Patri, & Fílio, &c.

Sicut erat in principio, &c.

Salmo 50.

Miserere mei Deus : * secundum magnam misericórdiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationem tuarum : * dele iniquitátem meam.

Amplius lava me ab iniquitáte mea : * & à peccáto meo munda me.

Quóniam iniquitátem meam ego cognosco : * & peccátum meum contra me est semper.

Tibi soli peccávi, & malum coram te feci : * ut justificêris in sermónibus tuis, & vincas cum judicâris.

Ecce enim in iniquitatibus concéptus sum : * &

Ff

in

in peccâtiſ concêpit me
mater mea.

Ecce enim veritatem
dilexisti : * incerta &
occulta sapiëntiæ tuæ ma-
nifestasti mihi.

* Aspérget me hyssôpo,
& mundabor : * lavâbis
me , & super nivem deal-
babor.

Auditui meo dabis gau-
dium & lætitiâ ; * &
exultabunt ossa humiliâ-
ta.

Avérte faciém tuam à
peccâtiſ meis : * & omnes
iniquitatés meas dele.

* Cor mundum crea in
me Deus : * & Spíritum
rectum innova in viscéri-
bus meis.

* Ne projicias me à faciē
tua : * & Spíritum sanc-
tum tuum ne áuferas à me.

Redde mihi lætitiâ
salutâris tui : * & spírítu
principali confírma me.

Docébo iníquos vias
tuas : * & impii ad te
converténtur.

Líbera me de sangui-
nibus Deus , Deus salutis
meæ : * & exultâbit lin-
gua mea justitiam tuam.

Dómine lábia mea
apéries : * & os meum
annuntiâbit laudem tuam.

Quóniam si voluísſes
sacrificium dedíssem úti-
que : * holocáustis non
delectâberis.

Sacrificium Deo spíri-
tus contribulâtus : * cor
contrítum , & humiliâ-
tum Deus non despícies.

Benígnè fac Dómine
in bona voluntâte tua
Sion : * ut ædificéntur
muri Jerúsalem.

Tunc acceptâbis sacrifi-
cium justitiæ , oblatiões ,
& holocáusta : * tunc im-
pónent super altâre tuum
vítulos.

Gló-

Glória Patri, & Filio, &c.

Sicut erat in principio, &c.

Salmo 101.

Dómine exáudi orationem meam: * & clamor meus ad te véniat.

Non avértas faciém tuam à me: * in quacúmque die tríbulor, inclína ad me aurem tuam.

In quacúmque die invocávero te: * velóciter exáudi me.

Quia defecérunt sicut fumus dies mei: * & ossa mea sicut crémium aruerunt.

Percússus sum ut fœnum, & árui cor meum: * quia oblítus sum comédere panem meum.

A voce gémitus mei: * adhæsit os meum carni meæ.

Símilis factus sum pellicano solitúdinis: * fac-

tus sum sicut nyctícorax in domicílio.

Vigilavi: * & factus sum sicut passer solitárius in tecto.

Tota die exprobrábant mihi inimíci mei: * & qui laudábant me advérsus me jurábant:

Quia cínere tamquam panem manducábam: * & potum meum cum fletu miscébam.

A faciè iræ & indignationis tuæ: * quia elevans allisísti me.

Dies mei sicut umbra declinavérunt: * & ego sicut fœnum árui.

Tu autem Dómine in ætérnum pérmanes: * & memoriále tuum in generationem & generationem.

Tu exúrgens miseréberis Sion: * quia tempus miseréndi ejus, quia venit tempus.

Quóniam placuerunt
servis tuis lapides ejus: *
& terræ ejus miserebúntur.

Et timébunt Gentes
nomen tuum Dómine: *
& omnes reges terræ gló-
riam tuam.

Quia ædificávit Dómi-
nus Sion: * & vidébitur
in glória sua.

Respéxit in oratióem
humílium: * & non spre-
vit precem eórum.

Scribantur hæc in ge-
neratióne áltera: * & pó-
pulus qui creábitur, lau-
dabit Dóminum.

Quia prospéxit de ex-
celso sancto suo: * Dó-
minus de cœlo in terram
aspéxit:

Ut audíret gémitus
compeditórum: * ut sól-
veret filios interemptô-
rum.

Ut annúntient in Sion
nomen Dómini: * & lau-

dem ejus in Jerúsalem.

In conveniêdo pópu-
los in unum: * & reges
ut sérviant Dómino.

Respóndit ei in via vir-
tútis suæ: * Paucitâtem
diêrum meórum núntia
mihi.

Ne révoces me in di-
mídio diêrum meórum: *
in generatióem & ge-
neratióem anni tui.

Iníitio tu Dómine ter-
ram fundásti: * & ópera
mánuum tuárum sunt
cœli.

Ipsi períbunt, tu autem
pérmanes: * & omnes si-
cut vestiméntum veterás-
cent.

Et sicut opertórium
mutâbis eos, & mutabún-
tur: * tu autem idem ip-
se es & anni tui non defí-
cient.

Fílii servórum tuórum
habitábunt: * & semet
eórum

eôrum in sæculum dirigetur.

Glória Patri, & Fílio, &c.

Sicut erat in princípio, &c.

Salmo. 129.

DE profundis clamavi ad te Dómine: * Dómine exáudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentes: * in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observaveris Dómine: * Dómine quis sustinêbit?

Quia apud te propitiatio est: * & propter legem tuam sustinui te Dómine.

Sustinuit ánima mea in verbo ejus: * sperâvit ánima mea in Dómino.

A custódia matutínusque ad noctem: * speret Israël in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia: * & copiôsa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israël: * ex ómnibus iniquitatibus ejus.

Glória Patri, & Fílio, &c. Sicut erat in princípio &c.

Salmo 142.

DÓmine exáudi orationem meam, áuribus pèrcipe obsecrationem meam in veritate tua: * exáudi me in tua justitia.

Et non intres in iudicium cum servo tuo: * quia non justificábitur in conspectu tuo omnis vivens.

Quia persecútus est inimícus ánimam meam: * humiliâvit in terra vitam meam.

Collocâvit me in obscuris sicut mórtuos sæculi: * & anxíatus est super me spíritus meus, in me

tur.

turbatum est cor meum.

Memor fui dierum antiquorum, meditatus sum in omnibus operibus tuis: * in factis manuum tuarum meditabar.

Expandi manus meas ad te: * anima mea sicut terra sine aqua tibi.

Velociter exaudi me Dómine: * defecit spiritus meus.

Non avertas faciem tuam à me: * & similis ero descendéntibus in lacum.

Audiam fac mihi manè misericórdiam tuam: * quia in te speravi.

Notam fac mihi viam in qua ambulem: * quia ad te levavi animam meam.

Eripe me de inimicis meis Dómine, ad te confúgi: * doce me fácere voluntatem tuam, quia Deus meus es tu.

Spiritus tuus bonus deducet me in terram rectam: * propter nomen tuum Dómine vivificabis me in æquitate tua.

Educes de tribulatione animam meam: * & in misericórdia tua disperdes inimicos meos.

Et perdes omnes qui tribulant animam meam: * quóniam ego servus tuus sum.

Glória Patri, & Filio, &c.

Sicut erat in principio, &c.

Aña. Ne reminiscáris, Dómine, delicta nostra, vel parentum nostrorum: neque vindictam sumas de peccátis nostris.

Inmediatamente se rezan las Letanías siguientes sin variar ni mudar palabra alguna: las que dirán los dos Salmistas, despacio, respondiendo la Comunidad.

Ky.

K Yrie eléison.	Sancte Joseph,	ora::	
Christe eléison.	Sancte Pater noster Elía,		
Kyrie eléison.	ora pro nobis.		
Christe audi nos.	Sancte Elisée,	ora::	
Christe exaudi nos.	Omnes sancti Patriarchæ		
Pater de cœlis Deus, Mi-	& Prophætæ,	orâte::	
serêre nobis.	Sancte Petre,	ora::	
Fili Redemptor mundi	Sancte Paule,	ora::	
Deus, Miserêre nobis.	Sancte Andréa,	ora::	
Spiritus Sancte Deus, Mi-	Sancte Jacôbe,	ora::	
serêre nobis.	Sancte Joânnes,	ora::	
Sancta Trînitás unus Deus,	Sancte Thoma,	ora::	
Miserêre nobis.	Sancte Jacôbe,	ora::	
Sancta Mariâ, ora pro nobis.	Sancte Philíppe,	ora::	
Sancta Dei génitrix, ora::	Sancte Bartholomæ,	ora::	
Sancta Virgo víginum,	Sancte Matthæ,	ora::	
ora pro nobis.	Sancte Simon,	ora::	
Sancte Míchaël,	ora::	Sancte Thadæ,	ora::
Sancte Gábriël,	ora::	Sancte Mathía,	ora::
Sancte Ráphaël,	ora::	Sancte Bárnaba,	ora::
Omnes sancti Ângeli &	Sancte Luca,	ora::	
Archângeli,	ora::	Sancte Marce,	ora::
Omnes sancti beatôrum	Omnes sancti Apóstoli &		
spirítuum órdenes, orâ-	Evangelístæ,	orâte::	
te pro nobis.	Omnes sancti Discípuli		
Sancte Joânnes Baptísta,	Dómini,	orâte::	
ora pro nobis.	Omnes sancti Innocêntes,		
	orâ-		

orâte pro nobis.	Sancte Antóni,	ora::	
Sancte Stéphane,	ora::	Sancte Benedicte,	ora::
Sancte Lauréti,	ora::	Sancte Bernárde,	ora::
Sancte Vincéti,	ora::	Sancte Domínice,	ora::
Sancte Ángele,	ora::	Sancte Francísce,	ora::
Sancti Fabiâne & Sebas- tiâne,	orâte pro::	Sancte Albérte,	ora::
Sancti Joáñnes & Paule,		Sancte Pater Joáñnes à Cruce,	ora pro nobis.
orâte pro nobis.		Omnes sancti Sacerdótes & Levíta,	orâte::
Sancti Cosma & Damiâ- ne,	orâte pro nobis.	Omnes sancti Mónachi & Eremíta,	orâte::
Sancti Gervási & Protási,		Sancta Anna,	orâ::
orâte pro nobis.		Sancta Mariâ Magdalêna,	
Omnes sancti Mártires,		ora pro nobis.	
orâte pro nobis.		Sancta Agatha,	ora::
Sancte Silvéster,	ora::	Sancta Lucía,	ora::
Sancte Gregóri,	ora::	Sancta Agnes,	ora::
Sancte Ambrósi,	ora::	Sancta Cécília,	ora::
Sancte Augustíne,	ora::	Sancta Catharina.	ora::
Sancte Hierónyme,	ora::	Sancta Anastásia,	ora::
Sancte Cyrille,	ora::	Sancta Mater nostra Teré- sia,	ora pro nobis.
Sancte Martíne,	ora::	Omnes sanctæ Virgines & Víduæ,	orâte::
Sancte Nicolae,	ora::	Omnes Sancti & Sanctæ Dei,	intercedite pro::
Omnes sancti Pontífices & Confessôres,	orâte::		Pro-
Omnes sancti Doctôres,			
orâte pro nobis.			

Propítius esto, Parce no-	Per Crucem & Passiõnem
bis Dómine.	tuam, libera nos :: :
Propítius esto, Exáudi nos	Per mortem & sepulturam
Dómine.	tuam, libera nos :: :
Ab omni malo, libera	Per sanctam Resurrectiõ-
nos Dómine.	nem tuam, libera nos :: :
Ab omni peccáto, libera ::	Per admiráblem Ascen-
Ab ira tua, libera ::	siónem tuam, libera :: :
A subitánea, & improvís	Per advéntum Spíritus san-
morte. libera nos ::	cti Parácliti, libera :: :
Ab insídiis diaboli, libera ::	In die Judicii, libera :: :
Ab ira, & ódio, & omni	Peccatóres, te rogâmus
mala voluntate, libera ::	audi nos.
A spírítu fornicatiõis,	Ut nobis parcas, te ::
libera nos Dómine.	Ut nobis indúlgeas, te ::
A fúlguere & tempestate,	Ut ad veram pœniténtiam
libera nos Dómine.	nos perdúcere dignêris,
A morte perpétua, libera ::	te rogâmus audi nos.
Per mystérium sanctæ In-	Ut Ecclesiám tuam sanc-
carnatiõis tuæ, libera ::	tam régere & conservâ-
Per advéntum tuum, li-	re dignêris, te ::
bera nos Dómine.	Ut domnum Apostólicum,
Per Nativitatem tuam, li-	& omnes Ecclesiásticos
bera nos Dómine.	órdines in sancta reli-
Per Baptísmum & sanc-	giõne conservâre dig-
tum jejúniurn tuum, li-	nêris, te rogâmus ::
bera nos Dómine.	Ut inimicos sanctæ Eccle-

sia humiliare digneris,
te rogâmus audi nos.

Ut Régibus & Principibus
Christianis pacem & ve-
ram concórdiam donâ-
re digneris, te::

Ut cuncto pópulo Chris-
tiano pacem & unitá-
tem largiri digneris,
te rogâmus audi nos.

Ut nos metípsos in tuos sanc-
to servítio conforrâre
& conservâre digneris,
te rogâmus audi nos.

Ut mentes nostras ad cœ-
lestia desidéria érigas,
te rogâmus audi nos.

Ut ómnibus benefactóri-
bus nostris sempiterna
bona retribuas, te::

Ut ánimas nostras, fra-
trum, propinquórum,
& benefactórum nos-
trórum ab æterna dam-
natione erípias, te::

Ut fructus terræ dare &
conservâre digneris, te::

Ut ómnibus fidelibus de-
fúntis réquiem ætér-
nam donâre digneris,
te rogâmus audi nos.

Ut nos exaudíre digneris,
te rogâmus audi nos.
Fili Dei, te rogâmus::

Agnus Dei, qui tollis pec-
câta mundi, Parce no-
bis Dómine.

Agnus Dei, qui tollis pec-
câta mundi, Exaudi nos
Dómine.

Agnus Dei, qui tollis pec-
câta mundi, Miserere
nobis.

Christe audi nos.

Christe exaudi nos.

Kyrie eléison.

Christe eléison.

Kyrie eléison.

Preste. Pater noster::

Y le dicen todos en secreto.
✠. Et ne nos indúcas in
tentatióem. R. Sed libe-
ra nos à malo.

✠. Salvum fac servum
tuum

tuum (vel Salvam fac ancí-
llam tuam,) Dómine. *R.*

Deus meus sperántem in te.

Ÿ. Mitte ei Dómine auxí-
lium de Sancto. *R.* Et de
Sion tuère eum (vel eam.)

Ÿ. Esto ei, Dómine, turris
fortitudinis. *R.* A facie

inimíci. Ÿ. Nihil profí-
ciat inimícus in eo (vel in

ea.) *R.* Et fílius iniquitá-
tis non appônat nocère ei.

Ÿ. Dómine exáudi ora-
tiónem meam. *R.* Et cla-

mor meus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

Orémus.

Oracion.

Dómine Deus, qui
per Apóstolum
tuum Jacôbum locútus
es: Infirmátur quis in vo-
bis? indúcat presbyteros
Ecclesiæ, & orent super
eum, ungéntes eum Oleo
in nómine Dómini, &
oratio fídei salvàbit infir-

mum, & allevàbit eum
Dóminus, & si in peccá-
tis sit, remitténtur ei: cu-
ra,

quæsumus Redemp-
tor noster, grátia Spírítus

sancti languóres istíus in-
firmi (vel infirmæ,) ejús-

que sana vúlnera & dimít-
te peccáta, atque dolores,

cunctos mentis & córpo-
ris ab eo (vel ab ea) expélle,

plenámque ei intérius, &
extérius, sanitâtem miseri-

córditer redde: ut ope mi-
sericórdiæ tuæ restitútus,

(vel restitúta) ad prístina
reparétur officia. Qui cum

Patre & Spírítu sancto vi-
vis & regnas Deus in sæcu-

la sæculórum. *R.* Amen.

Orémus.

Oracion.

Respice, quæsumus
Dómine, fámulum

tuum *N.* (vel fámulam
tuam *N.*) Fratrem nostrum

(vel Sorôrem nostram)
infirmatate sui córporis

fatiscéntem , & ánimam
réfove, quam creásti: ut
castigatióibus emendá-
tus (ó emendáta) se tua
séntiat medicína salvátum
(ó salvátam.) Per Chris-
tum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Orémus.

Oracion.

Dómine sancte, Pater
omnípotens, ætérne
Deus, qui benedictiōis
tuæ grátiam ægris infún-
déndo corpóribus, factû-

ram tuam múltiplici pié-
tâte custódis: ad invoca-
tiōnem tui nóminis be-
nignus assiste; ut fámu-
lum tuum (ó fámulam
tuam) ab ægritúdine li-
berátum, (ó liberátam),
& sanitâte donatum (ó do-
nátam) dextera tua érigas,
virtúte confírmes, potestâte
tuæâris, atque Ecclesiæ tuæ
sanctæ cum omni deside-
ráta prosperitâte restituas.
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

Despues asperja á el Enfermo (ó Enferma) en forma de cruz: y en la Celda se dexará el Acetre del agua bendita, y una Cruz con la Imágen del Crucifixo, de manera que el Enfermo, (ó la Enferma) pueda frecüentemente mirarla y adorarla.

Acabado todo lo sobredicho, se vuelve el Sacerdote con el santo Oleo al lugar donde le sacó, acompañado de la Comunidad, de la misma manera, y con el mismo órden que vinieron, pero en silencio: quedandose con el Enfermo (ó Enferma) algunos Religiosos (ó Religiosas,) los que el Prior (ó Priora) señaláre, que continuamente le encomienden á Dios.

CAPÍTULO UNDÉCIMO.

*Del modo de ayudar á Bien Morir á los Religiosos,
ó Religiosas.*

§. I.

*De lo que debe hacer el Sacerdote (ó Religioso asignado)
con el Enfermo (ó la Enferma,) cercano
á la muerte.*

QUando algun Religioso enfermo (ó Religiosa enferma) estubiere tan agravado de la enfermedad, que se halle ya en lo último de la vida, el Prelado (ó Prelada) señalará uno de los mas prudentes y caritativos, que le asista siempre; el qual, ó la qual si es Religiosa, (en defecto del Sacerdote, que si le hay presente, á él pertenece,) con palabras breves y suaves, á tiempo oportuno, y con intervalo, aliente á el doliente, y le excite á tener contrición de sus pecados, esperanza en la divina misericordia, y deséo de la vida eterna; y á que exercite otros Actos de virtudes, propios de aquel tiempo, segun que abáxo se ponen: y exercitará con él los oficios de piedad siguientes.

Primeramente, si puede ganar alguna Indulgencia por legítima concesion ó por privilegio, propongale, qué es lo que debe hacer para ganarla.

Principalmente le amonestará, á que invoque muchas veces con corazon contrito los santísimos y dulcísimos nombres de *Jesús*, y de *Maria*.

Demás de esto, exôrte á el Enfermo, (ó Enferma) y excítele, á que mientras está en su sentido, haga Actos de Fé, Esperanza y Caridad; y de otras virtudes. Conviene á saber.

Que

Que crea firmemente todos los Artículos de la Fé, y todo lo que la Santa Iglesia Católica Romana cree y enseña.

Que espere, que Christo nuestro Señor, por su inmensa clemencia, le será propicio: y que por los méritos de su Santísima Pasión, y por la intercesión de su Santísima Madre la Virgen María, nuestra Señora, y de todos los Santos, ha de alcanzar la vida eterna.

Que ame de todo corazón, y desee amar mucho á Dios nuestro Señor, con aquel amor con que le aman los Bienaventurados, y todos los Santos.

Que por amor de Dios le pese de corazón de toda ofensa, en qualquier manera cometida contra su Divina Magestad, y contra el próximo.

Que por amor de Dios perdone de corazón á qualquier persona que le hubiere sido molesta ó contraria, ó le hubiere ofendido.

Que asimismo pida perdón á los que hubiere ofendido con palabras ó con obras.

Que sufra con paciencia la molestia y dolores de la enfermedad, por amor de Dios, y en penitencia y satisfacción de todos sus pecados.

Que si nuestro Señor tuviere por bien restituirle la salud del cuerpo, proponga, confiado en el favor Divino, evitar de allí adelante, con todas sus fuerzas, todo género de culpa, y guardar con mucha perfección la Ley de Dios, y las de la Religión.

También procure exhortarle, á que de quando en quando haga de la manera que pudiere, á lo menos con el corazón, los siguientes ó semejantes Actos, implorando el Divino socorro.

Dios mio, tened misericordia de mí, segun vuestra gran misericordia: En Vos, Señor, espero, no seré confundido para siempre.	En vuestras manos, Señor, encomiendo mi espíritu. Redimísteisme Señor, Dios de la verdad. Sed propicio, Dios mio,
---	--

mio, á este pecador.

Dulcísimo Señor mio Jesu-Christo, por la virtud de vuestra Santísima Pasion recibidme en el número de vuestros escogidos.

Señor mio Jesu-Christo, suene en los oídos de mi alma aquella dulcísima voz: Hoy serás conmigo en el Paraíso.

María, Madre de gracia dulce Madre de cle-

mencia, defiendenos tú del enemigo, y recibe en la hora de la muerte.

Santo Angel de mi Guarda, defiendeme en esta peléa, para que yo no perezca en el tremendo juicio.

Todos los Santos Angeles, y todos los Santos del Cielo rogad por mí, y socorredme en esta necesidad.

Asímismo procure con todo cuidado y diligencia qualquiera que le asista, deshacer los lazos con que la antigua Serpiente pretende en aquella hora enredar las Almas con diversos géneros de tentaciones.

De manera, que si el Enfermo (ó Enferma) vaciláre en la Fé, le proponga los exemplos de los Santos Mártires, los quales, en testimonio de nuestra Santa Fé Católica, tantos milagros obraron, y tantos tormentos padecieron: y podrá hacerlo con estas ó semejantes palabras.

Creo firmemente y confesaron y confesaron, y fieso todas aquellas cosas, la Sacrosanta Madre Iglesia que los Santos Apóstoles, sia Romana tiene, cree y Mártires, y Confesores enseña.

Si dá muestras de poca confianza del perdón de sus pecados, propongasele quan grande é inefable es la piedad de nuestro misericordioso Dios, y como es mas poderosa, y pesa

mas delante de su Magestad una sola gota de Sangre de su benditísimo Hijo Jesu-Christo nuestro Señor, para aplacarle y moverle á misericordia, que todos los pecados del mundo, para provocarle á ira é indignacion. Y podrá traerle á la memoria los exemplos del Publicano, de San Matéo, San Pablo, la Magdalena, y de otros, que primero fueron pecadores, y despues alcanzaron, no solo el perdón de sus pecados, sino muy altos grados de Glória en el Cielo.

Si parece, que confia mucho en sus propios merecimientos, amonestele, que no por el valor de ellos, sino por la virtud y eficacia de la Pasion de Christo nuestro Señor, por la qual fue el mundo redimido, confie ha de alcanzar la salud eterna.

De éstos, y otros semejantes remedios contra los lazos del enemigo ha de prevenir á el Enfermo (ó Enferma) qualquiera que le asista, y excitarle á menudo á que haga Actos de Fé, Esperanza, y Caridad.

Pongasele tambien delante de los ojos la Imágen del Santo Christo, y traigasele á la memoria la Sacratísima Virgen María, Señora y Madre nuestra, para que la invoque y se encomiende á ella: y lo mismo el Santo Angel de su Guarda, y demás Santos con quienes ha tenido particular devocion en su vida: y se asperjará á menudo la celda con agua bendita, para hauyentar los malos espíritus.

Demás de las sobredichas diligencias, se podrán añadir las Oraciones del párrafo siguiente. Para la Recomendacion del Alma, se prevendrá una Estola morada, y una vela blanca bendita.

§. II.

Oraciones breves para ayudar á bien Morir.

A los Sacerdotes, ó Coristas.

IN manus tua Dómine

comméndo spíritum

meum : redemísti me

Dómine Deus veritátis.

Adjuva me misericórdiã-
rum

rum Pater in hac extrêma necessitatê: succurre animæ egenti, & desolatæ Dómine Deus noster.

Dulcissime Dómine Jesu-Christe, ob honôrem, & virtutem tuæ benedictæ Passiônis, jube me adscribi in númerum electôrum tuorum.

Dómine Jesu-Christe, Fili Dei vivi, pone Passiônem, Crucem, & mortem tuam inter judicium tuum, & animam meam.

Creátor, & Redemptor meus, totum me tibi dedo, non me rénuas: ad te vénio, non me repellas.

Sonet, Dómine Jesu, in mentis meæ auribus illa vox dulcis: Hódie mecum eris in Paradiso. Quemádmódum desíderat

cervus ad fontes aquarum: ita desíderat anima mea ad te Deus.

Dómine ne in furóre tuo árguas me: neque in ira tua corrípias me.

Miserêre mei Dómine, quóniam infirmus sum: sana animam meam, quia peccávi tibi.

Miserêre mei Deus: secundum magnam misericórdiam tuam.

Illúmina óculos meos, ne unquam obdórmiam in morte: ne quando dicat inimícus meus, Præválui advérsus eum.

In te Dómine sperávi, non confúndar in ætérnum: sub umbra alârum tuarum prótege me.

Educ de custódia animam meam ad confiténdum nómini tuo: me expéctant justí, donec retríbuas mihi.

Hhh

Pec-

Peccávi in cœlum, & coram te : non sum dignus vocári filius tuus.

Jesu-Christe Fili Dei vivi, miserêre mei.

Agnus Dei, qui tollis peccâta mundi, miserêre mei.

Repetiendo muchas veces.

In manus tuas, &c.

A la Santísima Virgen.

María Mater grátia, Mater misericórdia, tu me ab hoste prótege, & hora mortis súscipe.

Monstra te esse matrem, sumat per te preces, qui pro nobis natus, tulit esse tuus.

A los Santos Angeles.

Spiritus cœlôrum, Angeli beatissimi assistite quæso, mihi migránti ex hoc sæculo ; & potenter erípите me ab im-mundôrum spirítuum insídiis ; & ánimam

meam in vēstrum consórtium assúmite. Tu præcípuè Ángele bone Custos meus.

A los Santos, y Santas de su particular devocion.

O gloriosissime Sancte N. vel Sancta N. in te spem, & confidéntiam mihi apud Deum patrocínandi, dum víverem, collocávi : nunc máximè (si unquam álias) tuo est mihi opus auxílio. Succúrre ígitur, & in adjutórium meum inténde in hoc extrémæ necessitátis artículo.

Ultimamente repetirá tres veces la oracion siguiente.

Pax Dómini nostri Jesu-Christi, & virtus Passiônis ejus, & benedictio ómnium Sanctôrum, & custódia Angelôrum, necnon suffra-

frágia ómnium electórum sint inter me, & omnes inimicos meos visibíles, & invisibíles in hac hora mortis meæ. Amen.

A las Religiosas, ó Religiosos Legos.

Señor mio Jesu-Christo, gracias os doy, porque me habeis hecho hija de la Iglesia, y concedidome vivir y morir en vuestra santa Fé Católica: yo protesto de no faltar en ella, ni consentir en tentacion alguna del enemigo con vuestra gracia.

Jesus de mi alma, desconfío de mí, y de mis obras, y de todos mis merecimientos, y confío en los vuestros, y que por vuestra Sangre tengo de ser salva.

Jesus dulcísimo, Redentor mio, siento en el alma haberos ofendido: y así me pesa de todos mis

pecados, y quisiera que el dolor fuera tan grande, que mi vida se acabára con él, solo por ser Vos el ofendido.

Acepto, Señor, muy de corazon esta enfermedad, estos dolores, estas angustias y esta muerte, y qualquiera otra cosa que de vuestra mano me viniere, por solo cumplir vuestra santísima voluntad.

Padre piadoso, pequé contra el Cielo; y contra Vos: no merezco llamarme vuestra hija por haberos sido infiel. Pésame en el alma. Echad, Señor, vuestros brazos sobre esta Pecadora, para que no se pierda, sino que se salve.

Señor mio Jesu-Christo, aprovecheme vuestra Sangre, y no se pierda en mí, ni apartéis de mí vuestra misericordia.

Padre de mi Señor Jesu-Christo, yo os ofrezco todos los dolores que padeciéredes, y esta muerte, en union de los dolores y muerte de vuestro Hijo y mi Señor. No por mí, ni porque lo merezco, sino por su Sangre y Muerte, me haced salva.

Señor mio Jesu-Christo, en vuestras manos santísimas encomiendo mi alma, y por vuestra Sangre dadme buena muerte.

No se pierda, Señor mio, esta alma, que para Vos criasteis, y con vuestra Sangre redimisteis.

Creo en mi Dios. Espero en mi Dios. Amo á mi Dios.

Yo perdono de buena gana á todos los que me han ofendido, y quisiera ofrecer mi vida por cada uno de ellos.

Ojalá, Dios mio, nunca me hubiera apartado de vuestra voluntad santísima. Perdonad, Señor, las ignorancias y flaquezas de mi mocedad; que con poco saber os ofendí.

Señor mio Jesu-Christo, que no quereis la muerte del pecador, sino que se convierta y viva: Á vuestros pies estoy recibid mi alma, para que eternamente os confiese y alabe.

Purísima María, Reyna del Cielo, Madre de Dios, Madre de Gracia y de Misericordia, y Virgen perpetua, mostrad que sois mi Madre, y no me falte vuestro favor en esta hora.

Abogada de la Iglesia, y de todos los pecadores, Refugio en todas las necesidades, no me falte vuestro favor y amparo en esta hora.

Glo-

Gloriosísimo santo Angel de mi Guarda, que quando mas necesidad tengo de vuestro favor. siempre me habeis defendido y librado de mis peligros, defendedme de mis enemigos, y presentad Dios. Ea Señor, sacadla de esta cárcel: vean Os mis

Bienaventurados Santos ojos, para que en una eternidad Os ame, y de Vos no me aparte.

Con estas y otras semejantes Oraciones breves, se podrá socorrer y auxiliar á los Religiosos Legos (ó Religiosas), que estubieren en el artículo de la muerte.

§. III.

De la Recomendacion del Alma, que se hace por el Religioso (ó Religiosa) que está agonizando.

Quando pareciere que á el Enfermo (ó Enferma) le van yá faltando los sentidos, y está cercano á la muerte, se tñerán luego las Tablillas ó Matraca, y los Religiosos (ó Religiosas), de donde quiera que estén, vengán con presteza á ayudar á el que se está muriendo, diciendo en voz alta: *Creo en Dios Padre*, &c. Y si la Comunidad estubiére entonces en el Refectorio, si fuere al principio, ó medio de la Comida, oída la señal, salgan algunos, los que el Prior (ó Priora) señaláre: mas si están cerca del fin, haciendo señal el Prelado ó el que preside, se diga: *Tu autem Domine*, &c. y levantandose todos, dirá

el Hebdomadario: *Agimus tibi grátias*, &c. ó si fuere día de ayu-
no, ó despues de cena: *Benedictus Deus*, &c. ó si despues de co-
lacion: *Sit nomen Dómini benedictum*, &c. y vayan luego á ayu-
dar á el que se está muriendo: pero en tiempo de la Misa Ma-
yor, ó de las Horas Canónicas, saldrán el Prior (ó Priora,) y
algunos otros, los que fueren señalados, quedandose los de-
más en el Coro hasta el fin de la Misa, ó de la Hora que se es-
té diciendo, continuando despues, si hubiere quedado algu-
na por decir.

Uno de los Religiosos, que asisten, auxiliará á el Enfermo,
(ó Enferma) con las Oraciones dichas en el párrafo anteceden-
te, ó con otras semejantes, y el Prelado (ú otro) se pondrá la
Estola morada sobre la Capa ó Roquete, y dirá: *Pax huic dó-
mui*, y responde la Comunidad: *Et ómnibus habitántibus in ea*,
y despues asperja á el Enfermo (ó la Enferma,) la cama, la
Celda, y circunstantes, diciendo: *Aspérget me*, y prosigue la
Comunidad, estando yá de rodillas: *Dómine hyssópo & mundá-
bor: lavábis me, & super nivem dealbâbor*, y se dicen las Lera-
nías siguientes muy despacio, comenzandolas y prosiguiendo-
las los dos Salmistas de rodillas, y respondiendo los Religiosos
(ó Religiosas). * Y en defecto de los Religiosos en los Conventos
de Religiosas, suplirán en su lugar la Prelada con su Capa,
puesta, ú otra Religiosa, á quien ella lo encomendáre, y otra
la auxiliará. *

En las manos de el Enfermo (ó Enferma) ó á la cabecera
de la cama, se habrá puesto la candela de cera blanca bendita
encendida; y la Celda se asperjará mas á menudo que antes.

Letanias breves.

Salm. **K**Yrie eléïson.

Comunid. Kyrie eléïson.

Sal. Christe eléïson.

Comunid. Christe eléïson.

Sal. Kyrie eléïson.

Comunid. Kyrie eléïson.

Sancta Mariá, ora pro eo
(*vel*, *ea*.)

Omnes Sancti Ángeli &
Archángeli, orâte pro
eo (*vel*, *ea*.)

Sancte Abel, ora pro eo
(*vel*, *ea*.)

Omnis chorus Justôrum,	Dómini , orâte pro eo
ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	(<i>vel</i> , ea.)
Sancte Abraham , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Omnes sancti Innocêntes,
Sancte Joânnes Baptista,	orate pro eo (<i>vel</i> , ea.)
ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Stéphane , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Sancte Joseph , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Laurénti , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Sancte Pater noster Elia,	Sancte Ángele , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Omnes sancti Mártyres,
Sancte Elisêe, ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	orâte pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Omnes sancti Patriárchæ & Prophétæ, orâte pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Silvéster , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Sancte Petre , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Gregóri , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Sancte Paule , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Agustíne , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Sancte Andréa , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Cyrille , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Sancte Joânnes , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Omnes sancti Pontífices & Confessôres , orâte pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Omnes sancti Apóstoli & Evangelistæ, orâte pro eo (<i>vel</i> , ea.)	Sancte Benedicte , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)
Omnes sancti Discípuli	Sancte Francisce , ora pro eo (<i>vel</i> , ea.)

Sancte Albérte , ora pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	Propítius esto , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Sancte Pater Joánnes à Cruce , ora pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	Ab ira tua , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Omnes sancti Mónachi & Eremíta , oráte pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	A perículo mortis , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Sancta Anna , ora pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	A mala morte , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Sancta Mariá Magdalêna , ora pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	A pœnis infêrni , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Sancta Lucía , ora pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	Ab ómni malo , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Sancta Mater nostra Terésia , ora pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	A potestâte diaboli , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Omnes sanctæ Virgines & Víduæ , oráte pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	Per Nativitâtem tuam , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Omnes Sancti & Sanctæ Dei , intercédite pro eo (<i>vel</i> , <i>ea</i> .)	Per Crucem & Passiõnem tuam , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Propítius esto , parce ei Dómine.	Per mortem & sepultûram tuam , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
Propítius esto , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.	Per gloriôsam Resurrec-tiõnem tuam , libera eum (<i>vel</i> , <i>eam</i>) Dómine.
	Per

Per admirabilem Ascensionem tuam, libera eum
(vel, eam) Dómine.

Per grátiam Spíritus sancti Parácliti, libera eum
(vel, eam) Dómine.

In die Judícii, libera eum
(vel, eam) Dómine.

Peccatóres, te rogámus audi nos.

Ut ei parcas, te rogámus audi nos.

Sac. Kyrie eléison.

Comunid. Christe eléison,
Kyrie eléison.

El Prelado se levanta, y en pie dice las Oraciones siguientes, respondiendo la Comunidad, que persevera de rodillas.

Oracion.

Profíciscere, ánima christiána, de hoc mundo in nómine Dei Patris omnipoténtis, qui te creávit: in nómine Jesu Christi Filii Dei vivi, qui

pro te passus est: in nómine Spíritus sancti, qui in te effusus est: in nómine Angelórum & Archan-
gelórum: in nómine Thronórum & Dominatiónum: in nómine Principátuum & Potestátum: in nómine Chérubim & Séraphim: in nómine Patriarchárum & Prophetárum: in nómine sanctórum Apostolórum & Evangelistárum: in nómine sanctórum Mártyrum & Confessórum: in nómine sanctórum Monachórum & Eremitárum: in nómine sanctárum Virgínium, & ómnium sanctórum & Sanctárum Dei: hódie sit in pace locus tuus, & habitatio tua in sancta Sion. Per eúndem Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Orémus.

Oracion

DEUS miséricors, Deus clemens, Deus, qui secundum multitudinem miserationum tuarum peccata poenitentium deles, & præteritorum criminum culpas vènia remissionis evâcuas: respice propitius super hunc famulum tuum *N.* Fratrem nostrum, (*vel* hanc famulam tuam *N.* Sororem nostram,) & remissionem omnium peccatorum suorum tota cordis confessione poscentem, deprecatus exaudi. Rénova in eo (*vel* in ea,) piissime Pater, quidquid terræna fragilitate corruptum, vel quidquid diabólica fraude violatum est: & unitati corporis Ecclesiæ membrum redemptionis annecte Miserere Dómine gemituum, miserere lacrymarum ejus: & non ha-

bentem fidúciam; nisi in tua mi-ericórdia, ad tuæ sacramentum reconciliationis admítte. Per Christum Dóminum nostrum.

Rz Amen

Commando te omnipotenti Deo, charissime Frater, (*vel* charissima Soror,) & ei, cujus es creatúra, commítto: ut cum humanitatis debitum, morte interveniente, persólveris, ad auctórem tuum, qui te de limo terræ formáverat, revertáris. Egrediénti itaque animæ tuæ de corpore spléndidus Angelórum cœtus occurrat; judex Apostolórum tibi senátus advénia: candidatórum tibi Mátyrum triúmphátorexércitus óbiet: liliára rutilántium te Confessórum turma circúmdet: jubilántium te Vírginum chorus excípiat:

&

& beatæ quiētis in sinu Patriarcharum te complēxus adstringat: mitis atque festīvus Christi Jesu tibi aspectus appareat, qui te inter assistētes sibi jūgiter interēsse decērat. Ignōres omne quod horret in tenēbris, quod stridet in flammis, quod cruciat in tormentis. Cedat tibi terērrimus Sātanas; cum satellitibus suis: in adventu tuo te comitāntibus Angelis contremiscat, atque in æternæ noctis chaos immāne diffūgiat. Exurgat Deus, & dissipentur inimici ejus: & fūgiant qui odērunt eum, à faciē ejus. Sicut déficit fumus, deficient: sicut fluit cera à faciē ignis, sic pereant peccatōres à faciē Dei: & justī epulentur, & exultent in conspēctu Dei. Confundantur igitur & erubescant omnes tartaræ legiōnes, & ministri Sātanae iter tuum impedire non audeant. Liberet te à cruciātu Christus, qui pro te crucifixus est. Liberet te ab æternā morte Christus, qui pro te mori dignātus est. Constituat te Christus Filius Dei vivi intra paradisi sui semper amœna virētia & inter oves suas te verus ille Pastor agnōscat. Ille ab omnibus peccātis tuis te absolvat: atque dexteram suam in electōrum suōrum te sorte constituat. Redemptōrem tuum faciē ad faciē videas, & præsens semper assistens, manifestissimam beatīs oculis aspicias veritatem. Constitutus, (vel Constituta) igitur inter agmina beatōrum, contemplatiōnis divinæ dulcedine potiāris in sæcula sæculōrum. R. Amen.

Oración.

SÚscipe Dómine servum tuum (*vel fámulam tuam*) in locum sperándæ sibi salvatiõnis à miseri-
córdia tua. R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) ex ómnibus perículis inferni, & de láqueis peccatõrum, & ex ómnibus tribulatiõibus. R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Enoch, & Eliám de communi morte mundi.

R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Noë de dilúvio. R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui, (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Abraham de Ur Caldæorum.

R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Job de passiõibus suis.

R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Isaac de hóstia, & de manu patris sui Abrahæ. R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Lot de Sódomis, & de flamma ignis. R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Móysen de manu Pharaõnis aegis Egyptiõrum.

R. Amen.

Líbera Dómine ánimam servi tui (*vel fámulæ tuæ*) sicut liberásti Daniëlem de lacu leõnum.

R. Amen.

Líbera Dómine ánimam,

mam, servi tui, (*vel fámula tuæ,*) sicut liberásti tres Púeros de camíno ignis ardéntis, & de manu regis iníqui. *R. Amen.*

Líbera Dómine ánimam servi tui, (*vel fámula tuæ,*) sicut liberásti Susánnam de falso crímine. *R. Amen.*

Líbera Dómine ánimam servi tui, (*vel fámula tuæ,*) sicut liberásti David de manu regis Saúl, & de manu Golíaz. *R. Amen.*

Líbera Dómine ánimam servi tui, (*vel fámula tuæ,*) sicut liberásti Petrum & Paulum de cárceribus. *R. Amen.*

Et sicut beatíssimam Theclam vírginem & mártýrem tuam de tribus atrocíssimis tormentis liberásti, sic liberáre dignêris ánimam hujus servi

tui Fratris nostri *N.* (*vel fámula tuæ Sorôris nostræ N.*) & tecum fácias in bonis congaudére coeléstibus. *R. Amen.*

Orémus. *Oracion.*

Commendâmus tibi Dómine ánimam fámuli tui Fratris nostri *N.* (*vel fámula tuæ Sorôris nostræ N.*) precamúr que te Dómine Jesu-Christe Salvâtor mundi, ut propter quam ad terram misericórditer descendísti, Patriarchârum tuórum sínibus insinuâre non rénuas. Agnósce Dómine creatûram tuam, non à diis aliénis creâtam, sed à te solo Deo vivo & vero: quia non est álius Deus præter te, & non est secundùm ópera tua. Latífica Dómine ánimam ejus in conspéctu tuo; & ne memíneris iniquitatum ejus

ejus antiquarum & ebrietatum, quas suscitavit furor sive fervor mali desiderii. Licet enim peccaverit, tamen Patrem, & Filium, & Spiritum sanctum non negavit; sed credidit, & zelum Dei in se habuit, & Deum, qui fecit omnia, fideliter adoravit.

Orémus.

Oration.

Delicta juventutis, & ignorantiae ejus, quaesumus, ne memineris Domine; sed secundum magnam misericordiam tuam memor esto illius in gloria claritatis tuae. Aperiatur ei coeli, collatentur illi Angeli. In regnum tuum, Domine, servum tuum (*vel famulam tuam*) suscipe. Suscipiat eum (*vel eam*) sanctus Michaël Archangelus Dei, qui militiae coelestis meruit prin-

cipatum. Veniant illi obviam sancti Angeli Dei, & perducant eum (*vel eam*) in civitatem coelestem Jerusalem. Suscipiat eum (*vel eam*) beatus Petrus Apostolus, cui à Deo claves regni coelestis traditae sunt. Adjuvet eum (*vel eam*) sanctus Paulus Apostolus, qui dignus fuit esse vas electionis. Intercedat pro eo (*vel ea*) sanctus Joannes electus Dei Apostolus, cui revelata sunt secreta coelestia. Orent pro eo (*vel pro ea*) omnes sancti Apostoli, quibus à Domino data est potestas ligandi atque solvendi. Intercedant pro eo (*vel pro ea*) omnes Sancti & electi Dei, qui pro Christi nomine tormenta in hoc saeculo sustinuerunt: ut vinculis carnis exutus, (*vel exuta*) pervenire mereatur

tur ad glóriam regni cœ-
lestis: præstante Dómino
nostro Jesu-Christo: Qui
cum Patre & Spíritu sanc-
to vivit & regnat in sæ-
cula sæculórum. R. Amen.

Si autem dura la Agonía, se-
dirán los Salmos siguientes,
muy despacio.

Salmo 117.

CONfitemini Dómino
quóniam bonus: *
quóniam in sæculum mi-
sericórdia ejus.

Dicat nunc Israël, quón-
iam bonus: * quóniam in
sæculum misericórdia ejus.

Dicat nunc domus Aa-
ron: * quóniam in sæcu-
lum misericórdia ejus.

Dicant nunc qui ti-
ment Dóminum: * quón-
iam in sæculum miseri-
córdia ejus.

De tribulatióne invo-
cávi Dóminum: * &
exaudivit me in latitú-

dine Dóminus.

Dóminus mihi adjú-
tor: * non timébo quid
fáciat mihi homo.

Dóminus mihi adjú-
tor: * & ego despiciam
inimícos meos.

Bónum est confidere
in Dómino: * quàm con-
fidere in hómine.

Bonum est sperare in
Dómino: * quàm sperare
in princípibus.

Omnes gentes circue-
runt me: * & in nómine
Dómini, quia ultus sum
in eos.

Circumdántes circum-
dederunt me: * & in nó-
mine Dómini, quia ultus
sum in eos.

Circumdedérunt me
sicut apes, & exarsérunt
sicut ignis in spinis: * & in
nómine Dómini, quia ul-
tus sum in eos.

Impulsus evérsus sum

ut caderem: * & Dóminus suscepit me.

Fortitúdo mea & laus mea Dóminus: * & factus est mihi in salútem.

Vox exultatiónis & salutis: * in tabernáculis justórum.

Déxtera Dómini fecit virtútem, déxtera Dómini exaltávit me: * déxtera Dómini fecit virtútem.

Non móriar, sed vivam: * & narrábo ópera Dómini.

Castigans castigávit me Dóminus: * & morti non trádidit me.

Aperíte mihi portas justítiæ, ingressus in eas confitébor Dómino: * hæc porta Dómini justi intrábunt in eam.

Confitébor tibi, quóniam exaudísti me: * & factus es mihi in salútem.

Lápidem, quem repro-

bavérunt ædificátes: * híc factus est in caput ánguli.

À Dómino factum est istud: * & est mirábile in óculis nostris.

Hæc est dies, quam fecit Dóminus: * exultémus & lætémur in ea.

O Dómine salvum me fac, ò Domine benè prosperáre: * benedíctus qui venit in nómine Dómini.

Benedíximus vobis de domo Dómini: * Deus Dóminus & illúxit nobis.

Constitúite diem sólémnem in condénsis: * usque ad cornu altáris.

Deus meus es tu, & confitébor tibi: * Deus meus es tu & exaltábo te.

Confitébor tibi quóniam exaudísti me: * & factus es mihi in salútem.

Confitémini Dómino, quóniam bonus: * quóniam

niam

niam in sæculum misericordia ejus.

Glória Patri, & Fílio, &c.

Sicut erat in principio, &c.

Salmos 118.

BEÁTI immaculáti in via: * qui ámbulant in lege Dómini.

Beáti qui scrutántur testimónia ejus: * in toto corde exquirunt eum.

Non enim qui operántur iniquitátem: * in viis ejus ambulavérunt.

Tu mandásti: * mandáta tua custodíri nimis.

Útinam dirigántur viæ meæ: * ad custodiédas justificatiónes tuas.

Tunc non confúndar: * cùm perspéxero in ómnibus mandátis tuis.

Confitébor tibi in directiône cordis: * in eo quòd dídici judícia justitiæ tuæ.

Justificatiónes tuas custódiam: * non me derelínquas usquequâque.

In quo córrigit adolescentior viam suam? * in custodiéndo sermónes tuos.

In toto corde meo exquisívi te: * ne repéllas me à mandátis tuis.

In corde meo abscondi elóquia tua: * ut non peccem tibi.

Benedíctus es Dómine: * doce me justificatiónes tuas.

In lábiis meis: * pronuntiávi ómnia judícia oris tui.

In via testimoniórum tuórum delectátus sum: * sicut in ómnibus divítiis.

In mandátis tuis exercebor: * & considerábo vias tuas.

In justificatiónebus tuis meditabor: * non obli-

vísar sermónes tuos.

Glória Patri, & Filio,
&c.

Sicut erat in principio,
&c.

Retríbue servo tuo,
vivífica me: * &
custódiam sermónes tuos.

Revéla óculos meos: *
& considerabo mirabília
de lege tua.

Íncola ego sum in ter-
ra: * non abscondas à me
mandata tua.

Concupívit ánima mea
desideráre justificatiónes
tuas: * in omni témpore.

Increpásti superbos: *
maledícti qui declinant à
mandátis tuis.

Aufer à me oppró-
brium & contéptum: *
quia testimónia tua exqui-
sivi.

Etenim sedérunt prín-
cipes, & advérsùm me lo-
quebántur: * servus autem

tuus exercebâtur in justi-
ficatióibus tuis.

Nam & testimónia tua
meditatio mea est: * &
consílium meum justifica-
tiónes tuæ.

Adhæsit pavíménto
ánima mea: * vivífica me
secúndum verbum tuum.

Vias meas enuntiávi,
& exaudísti me: * doce
me justificatiónes tuas.

Viam justificatiónum
tuárum ínstrue me: * &
exercebor in mirabílibus
tuis.

Dormitâvit ánima mea
præ tadio: * confírma me
in verbis tuis.

Viam iniquitátis ámo-
ve à me: * & de lege tua
miserêre mei.

Viam veritátis elégi: * ju-
dícia tua non sum oblítus.

Adhæsit testimoniis tuis
Dómine: * noli me con-
fúndere.

Viam

Viam mandatôrum tuôrum cucúrri: * cùm dilatásti cor meum. | Glória Patri, & Fílio, &c.
Sicut erat in principio, &c.

Y si fuere necesario, se rezarán los Salmos Penitenciales, que están en el §. III. del Capítulo precedente, sin decir la Antífona: y dilatandose mas el artículo de la muerte, se podrá leer delante de el Enfermo (ó Enferma) la historia de la sagrada Pasion de Christo nuestro Salvador, como se contiene en los quatro Evangelistas, por algun libro de latin ó romance, ó alguna cosa de ella, á devocion de el Enfermo, (ó Enferma) ó se repetirá de lo que ya se ha rezado.

§. IV.

Al tiempo de espirar el Religioso, ó Religiosa.

Quando se advierte, que ya se acerca el tiempo de espirar, si la Comunidad no se halla en la Celda del Enfermo (ó Enferma) se tañerán las Tablillas ó Matraca, á cuyo tañido concurrirán todos sin tardanza, y congregada la Comunidad el Prelado, ó Sacerdote, que asista á el Enfermo (ó Enferma) echando muchas veces agua bendita, dirá los Versos, y Oraciones siguientes, respondiendo la Comunidad.

Ÿ. Erue à frámea Deus ánimam ejus. R. Et de manu canis libera eam. Ÿ. De ore leónis libera eam Dómine. R. Et de cónibus unicórnium hu- militatem ejus. Ÿ. Intén- de animæ ejus & líbe-	ra eam. R. Et propter inimicos nostros éripe eam. Ÿ. Largíre clarum vés- perè, quo vita nusquam decídat. R. Sed præmium mortis sacræ perénis ins- tet glória. Ÿ. María Mater grátia dulcis pa- rens
--	--

rens cleméntiæ. R. Eum
(vel eam) ab hoste prótege,
& mortis hora súscipe.

Y tomando el Prelado, ó Sa-
cerdote el Crucifixo diga:

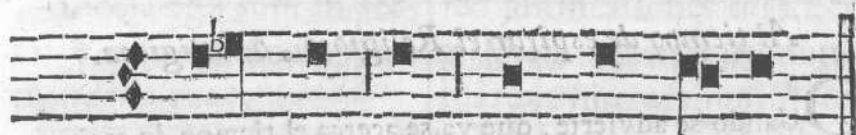
ψ. Ecce Crucem Dómini,
fúgite partes advérsæ.

R. Vicit Leo de tribu Ju-
da, radix David.

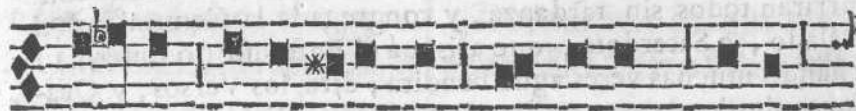
Despues llega el Crucifixo
á los labios del Enfermo (ó En-
ferma) para que le bese, di-
ciendo.

ψ. Adorâmus te Christe &
benedísimus tibi. R. Quia
per Crucem tuam rede-
místi mundum. ψ. In ma-
nus tuas Dómine commen-
do spíritum meum. R. Re-
demísti nos Dómine Deus
veritátis.

Dicho esto, uno de los Can-
tores inicia el Credo siguien-
te, el que prosigue la Comu-
nidad.



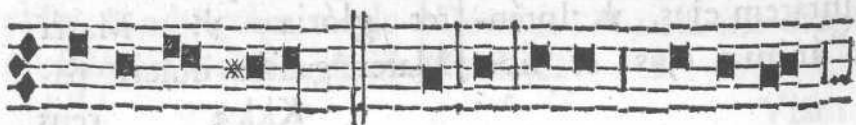
Cre do in u num De um*



Pa trem omnipotén tem, fac tô rem coe li,

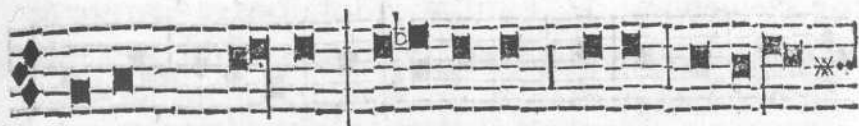


& ter ræ, vi si bí li um ó m ni um & in-



vi si bí li um. Et in unum Dómi num

Je-



Je sum Chris tum, Fí li um De i u nigé-



ni tum: Et ex Patre na tum an te ómni a



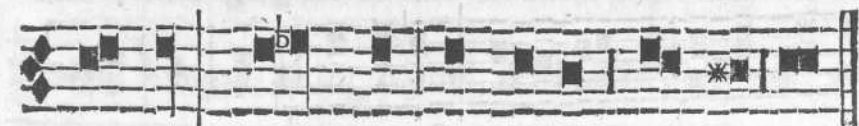
sæ cula, De um de De o, lumende lúmi-



ne, De um ve rum de De o ve ro,

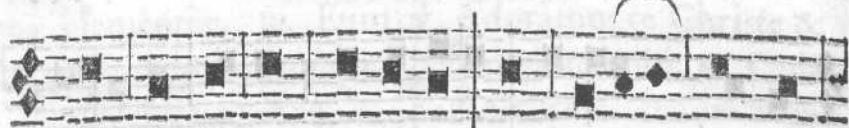


Gé ni rum, non fac tum, con subs tan ti â lem

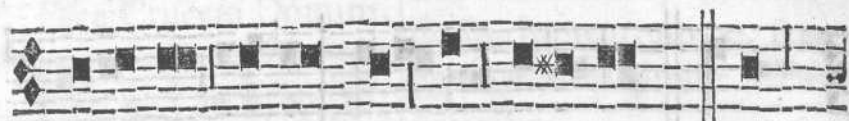


Pa tri; per quem ómni a fac ta sunt.

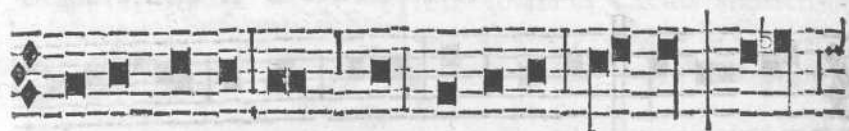
Qui



Qui propter nos hómi nes & propter nos tram



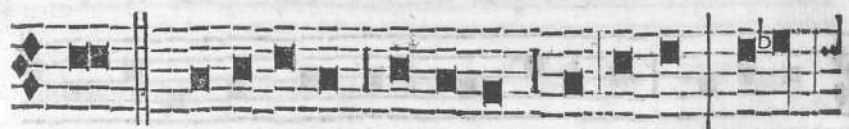
sa lú tem des cén dit de coe lis: Et



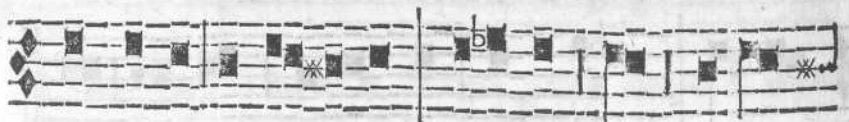
incar nâ tus est de Spí ri tu sancto ex



Ma rí a vír gine: Et homo fac tus

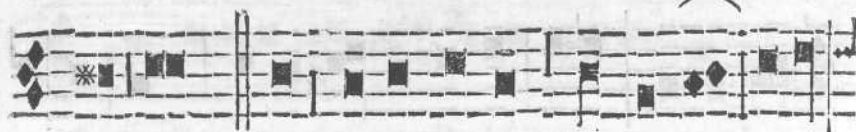


est. Cru ci fí xus é ti am pro nobis, sub



Pón ti o Pi lá to pas sus, & sepúl-

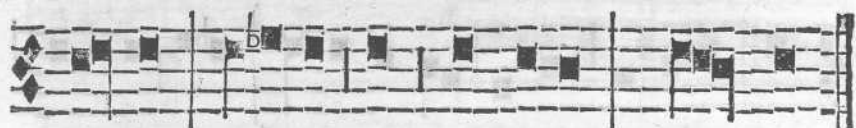
tus



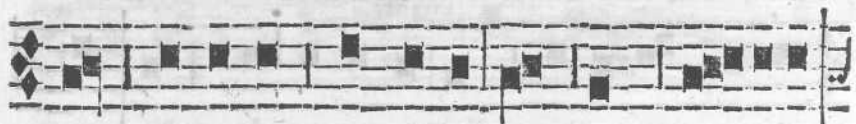
tus est : Et re sur ré xit tér ti a di e,



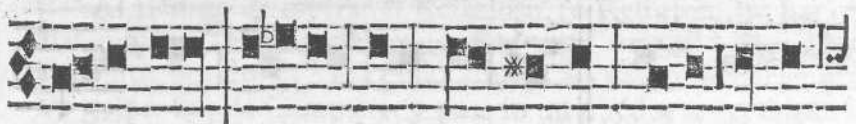
se cún dum Scrip tú ras : Et ascéndit in



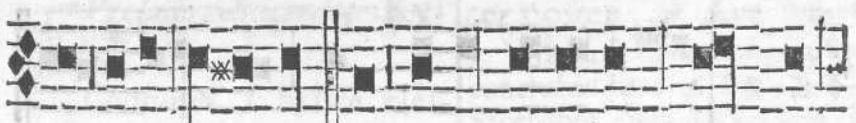
cœ lum, se det ad dēx teram Pa tris:



Et í te rùm ven tû rus est cum gló ri a,



ju di câ re vi vos & mór tu os : cujus regni

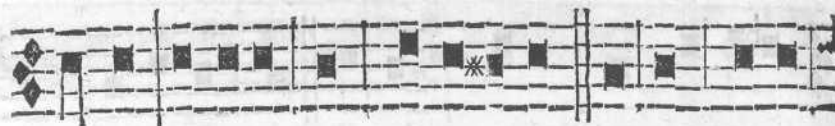


non erit fi nis. Et in Spí ri tum sanc tum

Dó-



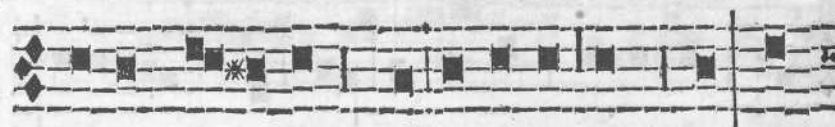
Dó minum & vi vi fi cán tem; qui ex-



Pa tre Fi li ô que pro cê dit. Qui cum Patre



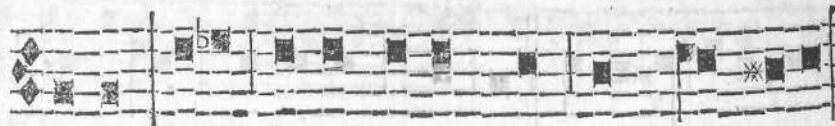
& Fí li o simul a do râ tur, & con glo-



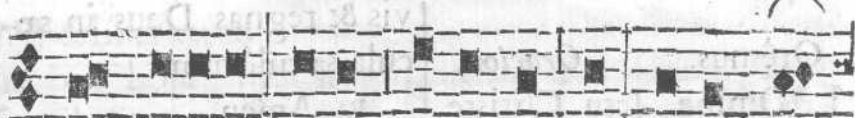
ri fi câ tur : qui lo cû tus est per Pro-



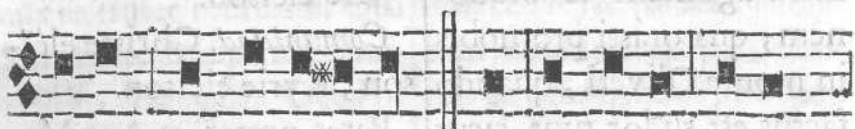
phé tas. Et u nam Sanctam Ca thó-



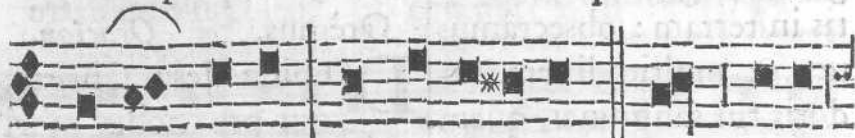
li cam & Apos ró li cam Ec clé si am.
Con-



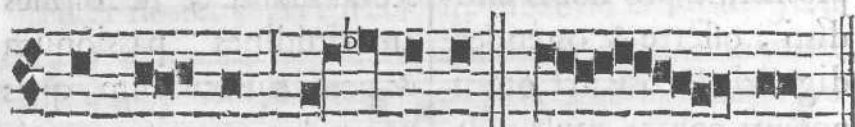
Con fí te or unum Baptísma in remis si-



ô nem pec ca tô rum. Et expécto re sur-



recti ô nem mor tu ô rum, Et vi tam



ven tû ri sæ cu li. A men.

Al tiempo de espirar el Religioso, (ó Religiosa,) se hará señal con la Campana mayor, dando muy despacio doce golpes si el moribundo es Sacerdote; sino es Sacerdote se darán nueve golpes con la Campana: y pasado un Credo, se repetirán los mismos, y así hasta tercera vez, á fin de que le encomienden á Dios. Acabado el Credo dice rezado el

Prelado, ó Sacerdote: Kyrie eléison. ter noster, y Ave María.

Comunid. Christe eléison, Kyrie eléison. Y lo rezan en secreto, y concludido dice el Prelado, ó Sacerdote, las Oraciones siguientes.

Prelado, ó Sacerdote. Pa-

Orémus.

Oracion.

Domine Jesu Christe,
per tuam sanctíssi-
mam agóniam & oratiô-
nem, qua orásti pro nobis
in monte Oliveti, quando
factus est sudor tuus sicut
guttæ sánguiniis decúrren-
tis in terram: obsecrámus
te, ut multitudinem su-
dôris tui sanguinei, quem
præ timôris angústia co-
píosisimè pro nobis effu-
disti, offerre & ostèndere
dignêris Deo Patri omni-
potènti contra multítudi-
nèm ómnium peccatórum
hujus fámuli tui Fratris
nostri *N.* (vel fámulæ tuæ
Sorôris nostræ *N.*) & líbe-
ra eum (vel eam) in hac
hora mortis suæ ab ómni-
bus pœnis & angústiis,
quas pro peccâtiis suis se-
timet meruisse. Quî cum
Patre & Spírítu sancto vi-

vis & regnas Deus in sæ-
cula sæculórum.

R. Amen.

El Prelado, ó Sacerdote. Ky-
rie eléison.

Comunidad. Christe eléi-
son, Kyrie eléison.

Pater noster, y Ave Ma-
ría, y despues:

Orémus.

Oracion.

Domine Jesu Christe,
quî pro nobis mori
dignátus es in cruce: ob-
secrámus te, ut omnes
amaritúdi-nes passiónum
& pœnârum tuârum, quas
pro nobis miseris peccató-
ribus sustinuísti in cruce,
máximè in illa hora,
quando sanctíssima ánima
tua egréssa est de sanctíssi-
mo corpore tuo, offerre
& ostèndere dignêris Deo
Patri omnipotènti pro
ánima hujus fámuli tui
Fratris nostri *N.* (vel fá-
mulæ tuæ Sorôris nostræ
N.)

N.) & libera eum (*vel* eam) in hac hora mortis ab ómnibus pœnis & passiõibus, quas pro peccátis suis se timet meruisse. Qui cum Patre & Spíritu sancto vivis & regnas Deus in sæcula sæculórum.

R. Amen.

Prelado, ó Sacerdote. Kyrie eléison.

Comunidad. Christe eléison, *Kyrie* eléison.

Pater noster y Ave María, y despues:

Orémus.

Oration.

Dómine Jesu-Christe, qui per os Prophætæ dixísti: In charitâte perpétua diléxi te, ideo attráxi te miserans: obsecrámus te, ut eámdem charitátem tuam, quæ te de cœlis in terram ad tolerándas ómnium passiõnum tuárum amaritúdes attráxit, offerre & osténdere

dignêris Deo Patri omnipotenti pro ánima hujus fámuli tui Fratris nostri *N.* (*vel* fámulæ tuæ Sorôris nostræ *N.*) & libera eum, (*ó* eam) ab ómnibus passiõibus & pœnis, quas pro peccátis suis timet se meruisse. Et salva ánimam ejus in hac hora éxitus sui. Áperi ei jánuam vitæ, & fac eum (*ó* eam) gaudere cum sanctis tuis in glória æterna. Et tu, piíssime Dómine Jesu Christe, qui redemísti nos pretiosíssimo sânguine tuo, miserere ánime hujus fámuli tui Fratris nostri (*vel* fámulæ tuæ Sorôris nostræ,) & eam introducere dignêris ad semper viréntia & amœna loca Paradísi, ut vivat tibi amóre indivisibili, qui à te, & ab electis tuis numquam separári potest. Qui cum Patre & Spíritu sancto vivis & regnas

Deus in sæcula sæculorum.

R. Amen.

Orémus. *Oration.*

O Suavissime Dómine Jesu-Christe, per amorem, qui te digníssimum, innocentíssimum & delicatíssimum paternæ charitátis Fílium pro nobis factum hóminem vulnerári & mori pro salúte hóminum fecit: indúlge fámulo tuo Fratri nostro *N.* (*vel fámulæ tuæ Soróri nostræ N.*) omne quod cogitatu, verbo & facto, affectiónibus & mótibus, víribus & sensibus ánimæ & córporis deliquit; & in veram ómnium peccatórum suórum remissiónem, sacratíssime Dómine Jesu, illi lumen íngere spirituále tuæ ardentíssimæ charitátis, qua totíus mundi culpas diluisti; ac in plenam suppletiónem ómnium negligén-

tiarum, méritum tuæ sacratíssimæ Passiõis adde, & însuper tribue illi fructum ómnium bonórum óperum per electos tuos factórum, qui tibi placuerunt. R. Amen.

Orémus. *Oration.*

O Gloriosissime Dómine Jesu, in unióne ferventíssimi amóris, qui te coëgit incarnári, & anxio spíritu in cruce mori, ad medúllam dulcíssimi ipsíus amóris pulsámus: ut fámulo tuo Fratri nostro *N.* (*vel fámulæ tuæ Soróri nostræ N.*) omnia peccáta, quæ omnímodè commisit, dimíttas, & tuæ per digníssimum Passiõis méritum omíssa suppleas, fácias que experíri superabundantíssimam multitudínem miseratiónum tuárum, dispónasque eum (*vel eam*) placidíssimo tibi mo-

modo , & sibi utilíssimo: suávi paciência , vera pœnitência , plena remissióne , recta fide , spe firma , ardénti charitâte , & pio ac sanctíssimo statu : quatenus inter dulcissimum amplexum , & suavissimum osculum tuum , ô clementissime Dómine Jesu , ejus ánima lætánter expíret , ad tuam ætérnam láudem & glóriam laudándam , cognoscéndam & fruéndam. R. Amen.

Orémus. *Oration.*

O Intemerâta , & in ætérnum benedicta Virgo Mariâ , totiûs angústia & miséria adjútrix , fámulo tuo Fratri nostro *N.* (vel fámulae tuæ Soróri nostræ *N.*) sucurre dulciter , & omnes inimícos ejus in virtúte suavissimi Fílii tui Dómini nostri Jesu Christi , & sanctissimæ

Crucis dispérde , & à poténti draconè infernali , & ab ejus horribili visiône , & ab omni fraude malôrum spírituum defénde illum , (vel illam,) & ex omni angústia libera eum (vel eam,) quatenus tibi cum beáteis spíritibus , ac Dómino Deo in cœlôrum beatíssimo regno spírituales persólvat láudes. R. Amen.

Orémus.

Oration.

SAncte Míchaël Archángle , sucurre huic ánima apud altíssimum Júdicem. Ô invictísime pugil , assiste huic fámulo tuo Fratri nostro *N.* (vel fámulae tuæ Soróri nostræ *N.*) in extrémis laboránti , & eum (vel eam) poténter à draconè infernali , ac visiône fraudêque malôrum spírituum defénde. Insuper exorámut te , ut in hac extrémâ ho-

ra vitæ ipsius animam ejus	perducas cum Dómino
benígnè suscípias, ac suá-	nostro Jesu-Christo : Qui
viter in sinum tuum recí-	vivit & regnat in sæcula
pias, illámque in locum	sæculórum. R. Amen.
refrigerii, lucis & pacis	

Si acabado todo lo dicho, aun no hubiere espirado, se repetirá alguna cosa de ello: y se podrá cantar una de las *Añas*. de nuestra Señora, que estan al fin de Completas en la pag. 212. de la I. Parte de este Ritual, y si vieren que la muerte se dilata, se podrán ir los Religiosos, (ó Religiosas) dexando allí una Cruz, y agua bendita, y quedandose algunos con el Enfermo (ó Enferma) á arbitrio del Prelado, (ó Prelada) los quales repetirán devotamente las cosas sobredichas; y quando por alguna señal echáren de vér, que ya á el Enfermo (ó la Enferma) se le acerca el tiempo de espirar, llamen á los demás, haciendo otra vez señal con la Matraca, ó Campanilla de oficios, los quales de donde quieran que estén (segun se dixo arriba) acudirán con presteza, y en llegando á la Celda de el Enfermo, (ó la Enferma,) cantarán el Credo como está en la pag. 444. y despues, si hay tiempo rezarán la Letanía, ó Salmos, como queda dicho : y el Prelado ó Sacerdote (si le hubiere presente en los Conventos de Religiosas, y sino la Priora ú otra Religiosa) diga en voz intelegible algunas de las cosas arriba notadas, las que fueren necesarias, hasta que el Enfermo (ó Enferma) dé su espíritu al Señor.



CAPÍTULO DUODÉCIMO

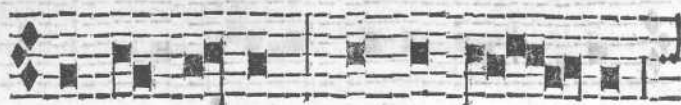
Del Responso que se canta, y lo que se hade hacer en espirando el Religioso, ó la Religiosa.

Luego que el Religioso (ó la Religiosa) haya espirado, se clamoreará con las Campanas, y se darán tres clamores, cada cla-

clamor durará medio quarto de hora, mediando entre uno y otro el espacio de un Salmo, *De profundis*; y apagando las dos velas blancas, que arden junto al Crucifijo, se encenderán dos amarillas. El Sacerdote quitandose la Estola morada se pondrá la negra, que estará ya prevenida, y en pie se cantará el Responso siguiente: y faltando Sacerdote, hará este Oficio la Priora. Cuidará el Prelado (ó la Prelada) de comprar inmediatamente una ó dos Bulas de Difuntos, y aplicarselas al Religioso (ó Religiosa) que ha muerto.

R E S P O N S O.

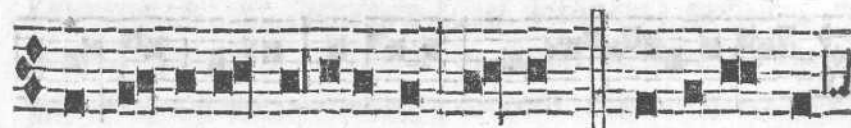
Los dos
Cantores
inician.



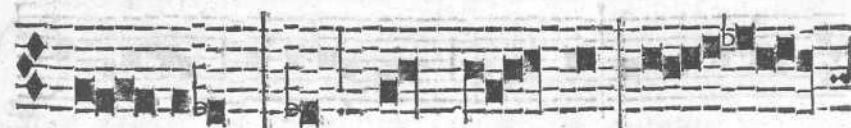
R. Subve nî te * sancti De i,



occú r ri te Ân ge li Dó mi ni:*

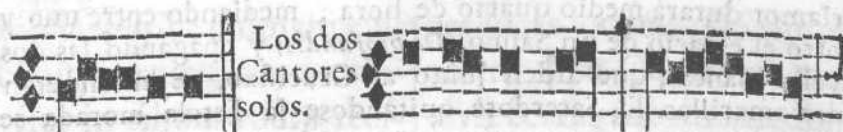


Sus ci pi én tes á n i m a m e j u s, * O f f e r é n t e s



e a m i n c o n s p é c t u A l-

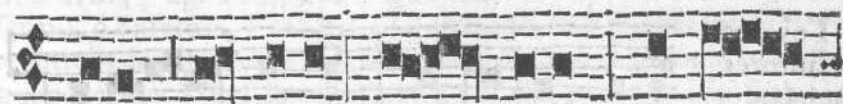
ris-



tis simi. y. Susci pi at te



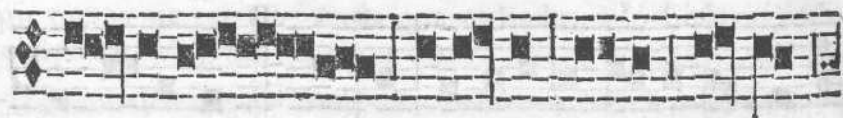
Chris tus, qui vo ca vit te, & in



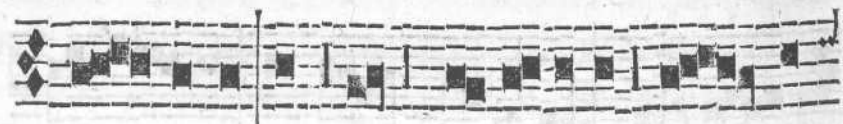
si num A brahæ Án ge li de dú-



cant te. * Sus ci pi én tes:::



y. Ré qui e m æ té rna do na e i



Dó mi ne, & lux per pé tu a lú cē-

at

Los dos
Cantores
solos el si-
guiente Ky-
rie.



Kyri e eléison. Christe eléison. Ky ri e eléison.

Sacerdote. Pater noster::

Le rezan en secreto inclinados, y asperja á el Difunto (ó la Difunta): despues dice los Versos y Oraciones siguientes, respondiendo la Comunidad.

Ÿ. Et ne nos indúcas in tentatiônem. R. Sed líbera nos à malo. Ÿ. Réquiem ætérnam dona ei Dómine. R. Et lux perpétua lúceat ei. Ÿ. Á pórtá inferi. R. Érue Dómine ánimam ejus. Ÿ. Requiéscat in pace. R. Amen.

Ÿ. Dómine exáudi oratiônem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobíscum.

R. Et cum spírítu tuo.

Orêmus. Oracion.

TIBI Dómine commendâmus ánimam fámulí tui Fratris nostri. *N.* (Sacerdótis) *si es Sacerdote* (vel fámulæ tuæ Sorôris nostræ *N.*) ut defúnctus (vel defúncta) sæculo, tibi vivat: & quæ per fragilitatem humánæ conversatiônis peccáta commisit tu vénia misericordíssimæ pietátis abstérge. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Acabado el Responso, se dexan dos velas encendidas en la Celda de el Difunto, (ó la Difunta) * Y en los Conventos de Monjas los

Religiosos se saldrán inmediatamente de la Clausura. * Después los Hermanos señalados por el Prelado sacarán de la Cama el cuerpo del Difunto, y puesto á parte, le lavarán, si fuere necesario. Luego le vestirán la Túnica ó Habito exterior, le ceñirán la Corréa, y pondrán el Escapulario y Capilla, y últimamente la Capa y Capilla blancas, segun que lo requiera; con los pies descalzos, y las manos juntas ante el pecho, y en ellas una Cruz pequeña; si es Sacerdote se le pondrá Estola morada, pendiente del cuello, y cruzada sobre el pecho; si es Diácono la llevará, segun que su Orden la exige; si es Subdiácono debe ponerse el Manípulo, del mismo color, en el brazo izquierdo: y de esta manera le acomodarán en las Andas ó Feretro, que á este fin ha de haber en cada Convento. * En los Conventos de Monjas las Hermanas sacarán de la Cama el cuerpo de la Difunta, y puesto á parte, le lavarán la cara, las manos y los pies, si fuere necesario. Luego le vestirán el Hábito de la Orden, y aplicandosele le ceñirán con la Corréa, y pondrán el Escapulario, y Capa blanca, y en la cabeza su Velo negro ó blanco, segun el grado de su profesion, con los pies descalzos y las manos juntas ante el pecho, y en ellas una Cruz pequeña: y de esta manera le acomodarán en las Andas ó Feretro, que para llevar á enterrar á las Religiosas Difuntas, ha de haber en cada Convento. *

Estando ya el Cuerpo difunto dispuesto como se ha dicho, se hace señal con la Campanilla de los oficios, y acuden allí los Religiosos, (ó Religiosas) y le llevan en Procesion al lugar donde ha de estar hasta la hora del Entierro, con este orden: irá delante un Acólito con la Cruz sin hastil, seguirá la Comunidad, *modo procesional* sin Capas, con velas amarillas encendidas, al fin el Prelado con Estola de color negro. Mas si el Difunto es Sacerdote deberán llevar el Cadáver delante del Prelado; sino es Sacerdote le llevarán despues de éste; y siempre llevará los pies adelante. El Cuerpo difunto le deben llevar, si es Sacerdote, los Sacerdotes; si es Corista, los Coristas, y si es Lego los de su profesion. Y se irá rezando el Salmo y *Aña.* siguiente, que habrá iniciado el Prelado; mientras tanto se clamoreará. En llegando al lugar destinado se colocará el Cuerpo de este modo, si el Difunto es Sacerdote deberá estar la cabeza inmediata
al

al Altar; sino es Sacerdote al contrario. * En los Conventos de Religiosas una Hermana irá delante con la Cruz, que estaba en la Celda de la Difunta, seguirán las Religiosas en dos Coros con velas amarillas encendidas, y á lo último el Cuerpo difunto, que llevará los pies adelante, y se irá rezando lo siguiente: y si no es de noche despues de haberse tañido ya á las Animas, se clamoreará. *

Prelad. Aña. Suscípate Christus.

Comunidad. Qui vocâvit te, & in sinum Abraham Angeli dedúcant te.

Los Salmistas inician el Salmo siguiente, que se prosigue alternando los Versos.

Salmo 113.

IN éxitu Israël de Ægipto: * domus Jacob de pópulo bárbaro. *

Facta est Judæa sanctificatio ejus: * Israël potestas ejus.

Mare vidit & fugit: * Jordânis conversus est retrórsùm.

Montes exultavérunt ut arietes: * & colles sicut agni óvium.

Quid est tibi mare, quòd

fugísti? * & tu Jordânis, quia conversus es retrórsùm?

Montes exultástis sicut arietes: * & colles sicut agni óvium.

À fácie Dómini mota est terra: * à fácie Dei Jacob.

Qui convértit petram in stagna aquârum: * & rupem in fontes aquârum.

Non nobis Dómine, non nobis: * sed nómini tuo da glóriam.

Super misericórdia tua & veritáte tua: * nequándo dicant gentes: Ubi est Deus eórum?

Deus autem noster in cælo: * ómnia quæcúmque vóluit, fecit.

Simulácræ gèntium argèntum & aurum: * ópera mánuum hóminum.

Os habent, & non loquéntur: * óculos habent, & non vidébunt.

Áures habent, & non áudient: * nares habent, & non odorábunt.

Manus habent, & non palpábunt: pedes habent, & non ambulábunt: * non clamábunt in gútture suo.

Símiles illis fiant qui faciunt ea; * & omnes qui confidunt in eis.

Domus Israël sperávit in Dómino: * adjûtor eorum & protéctor eorum est.

Domus Aaron sperávit in Dómino: * adjûtor eorum & protéctor eorum est.

Qui timent Dóminum speravérunt in Dómino: *

adjûtor eorum & protéctor eorum est.

Dóminus memor fuit nostri: * & benedíxit nobis.

Benedíxit dómui Israël: * benedíxit dómui Aaron.

Benedíxit omnibus, qui timent Dóminum: * pusillis cum majóribus.

Adjíciat Dóminus super vos: * super vos, & super filios vestros.

Benedícti vos à Dómino: * qui fecit cœlum & terram.

Cœlum cœli Dómino: * terram autem dedit filiis hóminum.

Non mórtui laudábunt te Dómine: * neque omnes qui descéndunt in inférnum.

Sed nos qui vívimus, benedícimus Dómino: * ex hoc nunc, & usque in sæculum.

Ré-

Réquiem ætérnam *
dona ei Dómine.

Et lux perpétua * lú-
ceat ei.

Y se repite el Salmo, si fue-
re necesario. En habiendo lle-
gado al lugar destinado, se re-
pite la *Aña.* que deberán ini-
ciar los Salmistas.

Salmistas. Suscípíat te
Christus.

Comunidad. Qui vocá-
vit te, & in sinum Abrahæ
Ángeli dedúcant te.

Prelad. Aña. Chorus
Angelôrum.

Comunidad. Te suscí-
piat, & in sinu Abrahæ te
cóllocet, ut cum Lázaro
quondàm páupere ætér-
nam hábeas réquiem.

Y se dice el Salmo siguién-
te, como el anterior, inician-
do los Salmistas.

Salmo 114.

Diléxi quóniam exáu-
diét Dóminus * vo-
cem oratiônis meæ.

Quia inclinâvit áurem
suam mihi : * & in diê-
bus meis invocâbo.

Circundederunt me do-
lóres mortis : * & pérícula
inférni invenérunt me.

Tribulatiônem & dolô-
rem invéni : * & nomen
Dómini invocávi.

Ô Dómine, libera áni-
mam meam : * miséricors
Dóminus & justus, & Deus
noster miserétur.

Custódiens párvulos
Dóminus : * humiliátus
sum, & liberâvit me.

Convértere , ánima
mea , in réquiem tuam : *
quia Dóminus benefêcit
tibi.

Quia erípuit ánimam
meam de morte : * óculos
meos à lácrymis , pedes
meos à lapsu.

Placêbo Dómino : * in
regiône vivôrum.

Réquiem ætérnam : *

do.

dona ei Dómine.

Et lux perpétua * lí-
 ceat ei.

Y se repite la *Añá.*

Salmistas. Chorus An-
 gelôrum.

Comunidad. Te suscípiat,
 & in sinu Abrahæ te col-
 locet, ut cum Lázaro quon-
 dàm páupere ætérnam há-
 beas réquiem.

Prelad. Pater noster::

El que todos rezan en secre-
 to é inclinados, y asperja al
 Difunto (ó Difunta) y despues
 dice los Versos y Oraciones si-
 guientes, respondiendó los de-
 más.

* *ŷ.* Et ne nos indúcas
 in tentatiônem. *R.* Sed
 libera nos à malo. *ŷ.* Á
 porta ínferi. *R.* Erue Dó-
 mine ánimam ejus. *ŷ.* Ni-
 hil proficiat inimicus in
 eo (*vel in ea.*) *R.* Et fi-
 lius iniquitátis non ap-
 pônât nocêre ei. *ŷ.* Dó-
 mine exáudi oratiônem

meam. *R.* Et clamor
 meus ad te véniat. *ŷ.* Dó-
 minus vobíscum. *R.* Et
 cum spírítu tuo.

Orémus. *Oración.*

DEUS, cui soli cómpen-
 sit medicínam præs-
 tãre post mortem : præsta
 quæsumus, ut ánima fá-
 muli tui Fratris nostri *N.*
 (*vel fámulæ tuæ Sorôris*
 nostræ N.) terrénis exúta
 contágiis, in tuæ redemp-
 tiônis parte numerêtur.
 Per Christum Dóminum
 nostrum. *R.* Amen.

Quedará la Cruz á la cabe-
 cera del Difunto (ó Difunta)
 con dos velas encendidas : y
 dispondrá el Prelado (ó la Pre-
 lada,) que no quede solo, sino
 que siempre le acompañen por
 lo menos dos Religiosos, (ó
 dos Religiosas,) los que estarán
 encomendandole á Dios, rezan-
 do alguna Oficio de Difuntos.

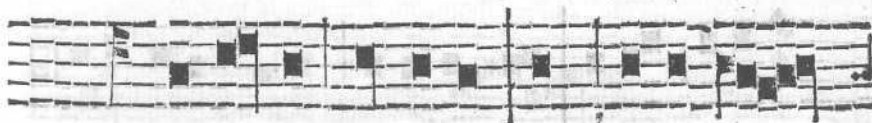
CAPÍTULO DÉCIMOTERCIO.

Del Oficio de Difuntos.

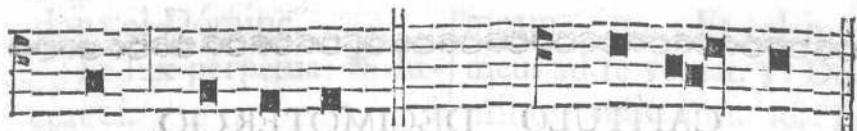
Aunque este Oficio no se diga con tanta pausa, como el Oficio Divino; pero se ha de decir con mucha devoción, y en él no dice Lección el que hace el oficio de Hebdomadario, sino es en la Vigilia que se canta en el día de la Commemoración de los Difuntos de la Orden, y en la de los Entierros de los Religiosos, ó Religiosas, ó en las Vigilias de los Entierros solemnes, que la cantará con Pluvial, asistiendo los Ministros con Dalmáticas á su lado, y la Comunidad estará en pie.

En el Nocturno que se reza por Religioso, ó Religiosa de otro Convento, no se dice Invitatorio, ni su Salmo, ni mas que una Oración, como se dirá despues en el fin de las Visperas, y el Nocturno será el que corresponda al día en que se reza.

Comienzase absolutamente, sin decir *Pater noster*, ni otra cosa, comenzando desde la Antífona, ó desde el Invitatorio en las Vigilias, y en el primer Nocturno de Oficio entero; y se acaba con el V. *Requiescant in pace*, sin decir despues de él: *Pater noster*, ni otra cosa, aunque se diga inmediatamente despues del Oficio Divino: y quando fuere doble, se dirá antes de los Salmos y Cánticos toda la Antífona entera; pero no siendo doble, solo se iniciará:

A VISPERAS.

Aña. Pla cê bo Dó mĩ no * in * re gi ô-



ne vi vò rum.

Salmo 114.

Dilèxi, quóniam exáudiet Dóminus: * vocem oratiónis meæ.

Quia inclinâvit aurem suam mihi: * & in dièbus meis invocâbo.

Circumdederunt me dolóres mortis: * & perícula inférni invenérunt me.

Tribulatióem & dolórem invéni: * & nomen Dómini invocávi.

Ó Dómine libera ánimam meam: * miséricors Dóminus & justus, & Deus noster miserêtur.

Custódiens párvulos Dó-

Salm. Di lé xi::

minus: * humiliâtus sum, & liberâvit me.

Convértere, ánima mea, in réquiem tuam: * quia Dóminus benefêcit tibi.

Quia erípuit ánimam meam de morte: * óculos meos à lácrymis, pedes meos à lapsu.

Placêbo Dómino * in regiõe vivòrum.

Al fin de todos los Salmos y Cánticos, se dice:

Réquiem ætérnam * dona eis Dómine.

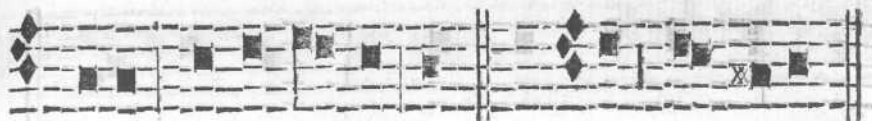
Et lux perpétua * lúceat eis.

Antífona. Placêbo Dómino in regiõe vivòrum.



Añã. He i mi hi * Dó mi ne, qui a inco lâtus

meus



me us pro longâ tus est. *Salm. Ad Dó mi num.*

Salmo 119.

AD Dóminum cum tri-
bulârer clamâvi : *
& exaudîvit me.

Dómine libera ánimam
meam à lábiis iníquis : *
& à língua dolósa.

Quid detur tibi , aut
quid apponâtur tibi : * ad
língnam dolósam?

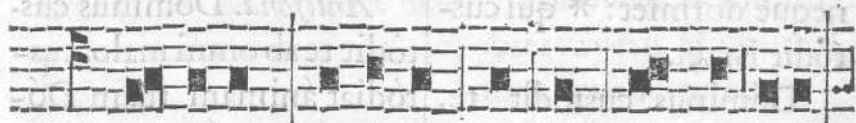
Sagíttae poténtis acútæ:
* cum carbónibus desola-
tóriis.

Heu mihi, quia incolâ-
tus meus prolongâtus est:
habitâvi cum habitântibus
Cedar : * multum íncola
fuit ánima mea:

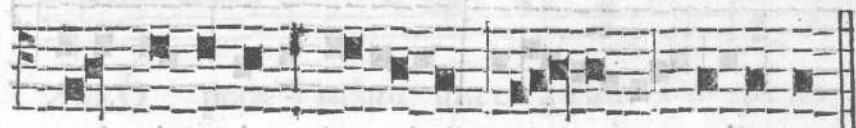
Cum his , qui odérunt
pacem , eram pacíficus : *
cúm loquêbar illis, impug-
nábant me gratis.

Réquiem ætérnam, &c.

Antífona. Hei mihi Dó-
mine, quia incolâtus meus
prolongâtus est.



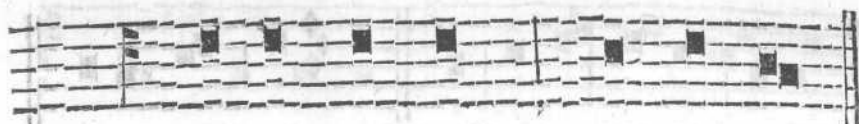
Añã. Dó mi nus * custô dit te ab om ni malo:



cus tó di at á nimam tu am Dómi nus.

Nnn

Salm.



Salm. Le vâ yi ó cu los.

Salmo 120. super manum dexteram
tuam.

L Evâvi óculos meos in
montes : * unde vé-
niet auxílium mihi.

Auxílium meum à Dó-
mino : * qui fecit cœlum
& terram.

Non det in commotiô-
nem pedem tuum : * ne-
que dormîter, qui custô-
dit te.

Ecce non dormitâbit,
neque dormiet : * qui cus-
tôdit Israël.

Dóminus custôdit te,
Dóminus protectio tua : *

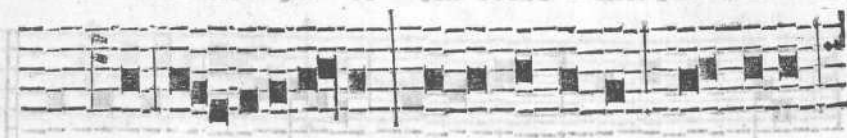
* Per diem sol non uret
te : * neque luna per noc-
tem.

Dóminus custôdit te ab
omni malo : * custódiat
ánimam tuam Dóminus.

Dóminus custódiat in-
tróitum tuum, & éxitum
tuum : * ex hoc nunc, &
usque in sæculum.

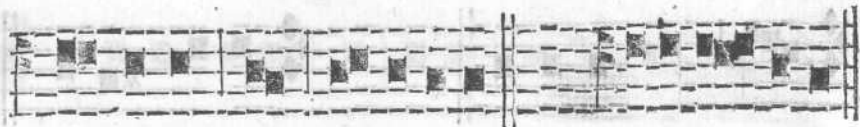
Réquiem ætérnam, &c.

Antífona. Dóminus cus-
tôdit te ab omni malo : cus-
tódiait ánimam tuam Dó-
minus.



Añã. Si i niquitá tes * observâ ve ris, Dó mi ne:

Dó-



Dó mi ne quis sus tinêbit? *Salm. De pro fúndis.*

Salmo 129:

DE profúndis clamávi
ad te Dómine : *
Dómine exáudi vocem
meam.

Fiant aures tuæ iaten-
dentes : * in vocem depre-
catiônis meæ.

Si iniquitâtes observá-
veris Dómine : * Dómi-
ne quis sustinêbit?

Quia apud te propitiá-
tio est : * & própter le-
gem tuam sustinui te
Dómine.

Sustínuit ánima mea
in verbo ejus : * sperâvit
ánima mea in Dómino.

À custódia matutína
usque ad noctem : * spe-
ret Israël in Dómino.

Quia apud Dóminum
misericórdia : * & copiosa
apud eum redemptio.

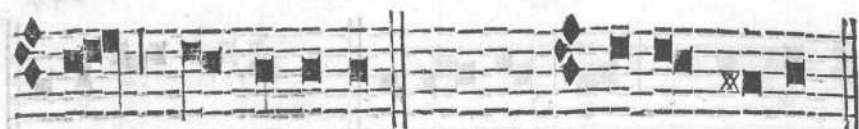
Et ipse rédimet Israël :
* ex ómnibus iniquitati-
bus ejus.

Réquiem ætérnam, &c.

Antífona. Si iniquitâtes
observáveris Dómine : Dó-
mine quis sustinêbit?



Añã. Ó pera * mánu um tu â rum Dó mi ne



ne des pí ci as. *Salm. Confi tēbor.*

Salm 137.

COnfitēbortibi Dómine
in toto corde meo:
* quóniam audísti verba
oris mei.

In conspēctu Angelô-
rum psallam tibi : * ado-
râbo ad templum sanctum
tuum , & confitēbor nó-
mini tuo.

Super misericórdia tua,
& veritâte tua : * quó-
niam magnificásti super
omne , nomen sanctum
tuum.

In quacúmque die in-
vocávero te exaudi me : *
multiplicâbis in ánima
mea virtutem.

Confiteántur tibi Dó-
mine omnes reges terræ:
* quia audierunt óm-

nia verba oris tui.

Et cantent in viis Dó-
mini : * quóniam magna
est glória Dómini.

Quóniam excelsus Dó-
minus, & humília respicit:
* & alta à longè cognóscit.

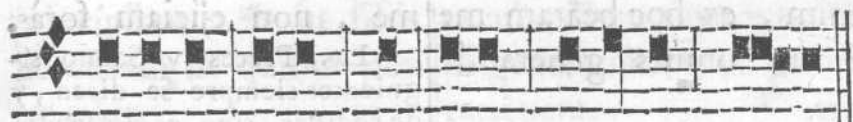
Si ambulávero in médio
tribulatiónis , vivificâbis
me : * & super iram ini-
micôrum meôrum exten-
disti manum tuam, & sal-
vum me fecit dēxtera tua.

Dóminus retríbuet pro
me : Dómine misericórdia
tua in sæculum : * ópera
mánuum tuárum ne des-
picias.

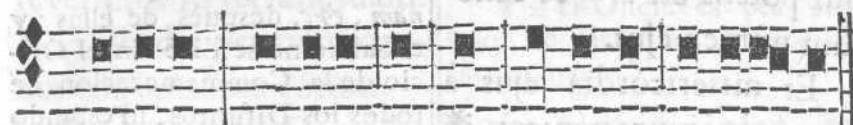
Réquiem atérnam, &c.

Antífona. Opera má-
nuum tuárum Dómine no
despicias.

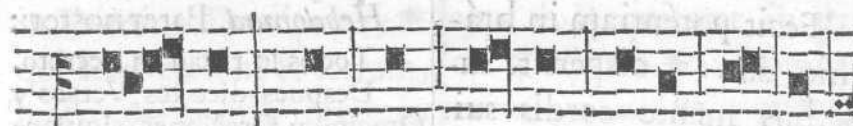
* Au-



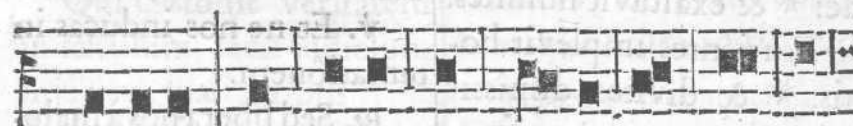
Y. Audí vi vo cem de cœ lo di cén tem mi hi.



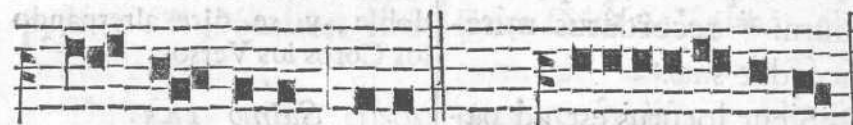
R. Be á ti mor tu i, qui in Dómi no mo ri úntur.



Añã. O m ne * quod dat mi hi Pa ter, ad me



vé ni et: & e um, qui ve nit ad me, non



e jí ci am fo rã s. *Cântico.* Ma g ní fi cat.

Luca i. c. meus * in Deo salutári

M Agnificat * ánima meo.

mea Dóminum. Quia respéxit humilitâ-

Et exultâvit spíritus tem ancillæ suæ : * ecce

enim

enim , ex hoc beatam me
dicent omnes generatio-
nes.

Quia fecit mihi magna
qui potens est : * & sanc-
tum nomen ejus.

Et misericórdia ejus à
progénie in progénies : *
timentibus eum.

Fecit poténtiam in brá-
chio suo : * dispérsit su-
pérbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de se-
de : * & exaltávit húmiles.

Esuriéntes implévit bo-
nis : * & dívites dimíssit
inánés.

Suscépit Israël púerum
suum : * recordátus mise-
ricórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad pa-
tres nóstros : * Abraham,
& sémini ejus in sæcula.

Réquiem ætérnam, &c.

Antif. Omne quod dat
mihi Pater, ad me véniet :
& cum , qui venit ad

me , non ejiciam foràs.

Las Preces y Salmo si-
guientes siempre se dicen , y
de rodillas , sino es el Hebdo-
madario , que dice en pie las
Oraciones , y el *Réquiem ætér-
nam* , &c. despues de ellas : y
el Salmo no se dice en el Ofi-
cio de la Commemoracion de
todos los Difuntos , ni estando
presente el cadáver en el Ofi-
cio que por él se dice.

Hebdomad. Pater noster::

Todos le rezan en secreto.

Despues dice los Versos y
Oracion ú Oraciones siguién-
tes , respondiéndolo la Comuni-
dad.

✠. Et ne nos indúcas in
tentatiómem.

R. Sed libera nos à malo.

El Salmo le inicia un Sal-
mista : ò los dos si el Oficio es
doble , y se dice alternando
los Coros los Versos.

Salmo 145.

Lauda ánima mea Dó-
minum , laudábo
Dóminum in vita mea : *
psallam Deo meo quándiù
fúero.

Nolíte confidere in
prin-

principibus : * in filiis
hominum in quibus non
est salus.

Exibit spiritus ejus , &
revertetur in terram suam :
* in illa die peribunt om-
nes cogitationes eorum.

Beatus , cujus Deus Ja-
cob adjutor ejus , spes ejus
in Domino Deo ipsius : *
qui fecit coelum & terram,
mare & omnia quæ in
eis sunt.

Qui custodit veritatem
in sæculum, facit judicium
injuriæ patientibus : *
dat escam esurientibus.

Dominus solvit com-
peditos : * Dominus illu-
minat cæcos.

Dominus erigit elisos :
* Dominus diligit justos.

Dominus custodit ad-
venas , pupillum , & vi-
duam suscipiet : * & vias
peccatorum disperdet.

Regnabit Dominus in

sæcula, Deus tuus Sion : *
in generationem & gene-
rationem.

Requiem æternam, &c.

Y si el Oficio es por uno
solo , se dirán los Versos de
esta manera.

Ÿ. A porta inferi. R.
Erue Domine animam
ejus. Ÿ. Requiescat in pa-
ce. R. Amen. Ÿ. Domine
exaudi orationem meam.
R. Et clamor meus ad te
veniat. Ÿ. Dominus vobis-
cum. R. Et cum spiritu tuo.

Pero si es por muchos , se
dirán así.

Ÿ. A porta inferi. R.
Erue Domine animas eor-
um. Ÿ. Requiescant in
pace. R. Amen. Ÿ. Domi-
ne exaudi orationem
meam. R. Et clamor meus
ad te veniat. Ÿ. Dominus
vobiscum. R. Et cum spi-
ritu tuo.

El Hebd. se levanta , Adice.
Por.

Por Sacerdote.

Orémus.

Oracion.

DEus, qui inter Apostólicos Sacerdotes famulum tuum *N.* sacerdotáli fecisti dignitate vigere: præsta quæsumus; ut eorum quoque perpétuo aggregetur consórtio. Per Dóminum nostrum, &c. ó Per Christum Dóminum nostrum. *R.* Amen.

Por difunto no Sacerdote.

Orémus.

Oracion.

INclína Dómine aurem tuam ad preces nostras, quibus misericórdiam tuam supplices deprecámur: ut ánimam famuli tui, *N.* quam de hoc sæculo migrare jussisti, in pacis ac lucis regione constituas, & sanctórum tuórum júbeas esse consórtem. Per Dóminum nostrum, &c. ó Per Christum Dóminum nostrum. *R.* Amen.

Por Difunta.

Orémus.

Oracion.

QUæsumus Dómine, pro tua pietate miserere ánimæ famulæ tuæ *N.*: & à contágiis mortalitátis exútam, in æternæ salvatiónis partem restitue. Per Dóminum nostrum, &c. ó Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Y echando la bendicion, dice.

✠. Réquiem æternam ✠
dona eis Dómine. *R.* Et lux perpétua lúceat eis.
✠. Requiéscant in pace.

R. Amen.

En las Vísperas que son dobles, se dice una Oracion sola con terminacion plena; pero no siendo dobles, se dicen tres, la primera la correspondiente al Oficio, sin terminarla, las otras dos las siguientes, *Deus vénia largitor, &c. y Fidélium, &c.* y todas tres se concluyen debáxo de una terminacion semiplena.

Deus,

DEus, vênîa largitor & humanæ salutis amator : quæsumus cleméntiam tuam , ut nostræ Congregatiônis Fratres, propinquos & benefactôres , qui ex hoc sæculo transierunt ; beâta Mariâ semper virgine intercedente cum omnibus sanctis tuis , ad perpétuæ beatitudinis consórtium pervenire concédas.

Eldélium Deus omnium Cónditor & Redemptor , animabus famulôrum famularúmque tuârum remissionem cunctôrum tribue peccatôrum: ut indulgentiam , quam semper optaverunt , piis supplicatiônibus consequantur. Qui vivis & regnas in sæcula sæculôrum R. Amen.

✠. Réquiem ætérnam

✠ dona eis Dómine. R. Et lux perpétua luceat eis.

✠. Requiéscat in pace.

R. Amen.

El *✠. Requiéscant in pace*, en las Vísperas que se rezan por los Religiosos de los otros Conventos de fuera de la Provincia, le dice el Versiculario; en las demás le dice el Salmista, ó los dos, si el Oficio es doble.

Quando el Oficio es doble, la terminacion de la Oracion es plena: como en el dia de la Conmemoracion de los Difuntos de toda la Iglesia, que se termina: *Qui vivis & regnas cum Deo Patre in unitate Spiritus sancti Deus, per omnia sæcula sæculorum*, y en los demás Oficios: *Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit & regnat in unitate, &c.*

En el Nocturno que se dice por Religioso de otra Provincia, ó por Religiosa de otro Convento, no se dice mas que una Oracion, con semiplena terminacion: *Per Christum Dóminum nostrum*; y el *✠. Requiéscant in pace* le dice el Hebdomadario.

ORACIONES DIVERSAS

por los Difuntos.

Por Difunto en el dia del Entierro.

Orémus.

Oracion.

Absolve, quæsumus Domine, animam famuli tui N. ut defunctus sæculo, tibi vivat: & quæ per fragilitatem carnis humana conversatione commisit, tu venia misericordissimæ pietatis absterge. Per Dñm nostrum, &c.

Por Difunta en el dia del Entierro.

Orémus.

Oracion.

Absolve, quæsumus Domine, animam famulæ tuæ N. ut defuncta sæculo, tibi vivat: & quæ per fragilitatem carnis humana conversatione commisit, tu venia misericordissimæ pietatis abs-

terge. Per Dñm nostrum, &c.

Por Sacerdote, por no Sacerdote, y por Difunta, veanse en Visperas.

Por los Padres.

DEus, qui nos patrem & matrem honorare præcepisti: miserere clementer animabus parentum nostrorum, eorumque peccata dimitte, nosque eos in æternæ claritatis gaudio fac videre. Per Dñm nostrum, &c. **ó** Per Christum Dñm nostrum.

Si fuere uno solo el que dice la Oracion por sus Padres, dirá.

DEus, qui nos patrem & matrem honorare præcepisti: miserere clementer

ménter animâbus paréntum meôrum , eorúmque peccâta dimítte , meque eos in æternæ claritátis gáudio fac vidêre. Per &c.

Si la dixese por solo su Padre ó por sola su Madre, dirá.

DEUS , qui nos patrem & matrem honorâre præcepísti : miserêre cleménter animæ patris mei (ó matris meæ) ejúsque peccâta dimítte , meque eum (ó eam) in æternæ claritátis gáudio fac vidêre. Per &c.

Por los Hermanos , Parientes , y Bienhechores , se dice la Oracion : Deus vénix largîtor , &c. que está despues de Vísperas ; y su terminacion es : Per Dóminum nostrum , &c. ó Per Christum , &c.

Por todas las Animas en comun , se dice la Oracion:

Fidélium Deus ómnium , &c. *que está despues de Vísperas.*

TERNARIOS.

En los Ternarios , que segun nuestras Constituciones se han de celebrar cada año , será el Oficio semidoble , y así se dirán en él tres Oraciones , que serán las siguientes.

En el primero , que se reza entre la Ocrava de la Epifanía , y la Purificacion de nuestra Señora por los Difuntos dela Orden , así Religiosos como Religiosas , se dicen las que se siguen.

Orémus. *Oracion.*

INclína , Dómine , aurem tuam ad preces nostras , quibus misericórdiam tuam súpplices deprecâmur : ut ánimas famulôrum famularúmque tuârum , quas de hoc sæculo migrâre jussísti , in pacis ac lucis regiône constitúas , & sanctôrum tuôrum júbeas esse consórtes

DEus vénia largitor, & humanæ salutis amator: quæsumus clementiam tuam, ut nostræ Congregationis Fratres, propinquos & benefactores, qui ex hoc sæculo transierunt, beata Maria semper virgine intercedente cum omnibus sanctis tuis, ad perpétuæ beatitudinis consortium pervenire concedas.

Fidélium Deus omnium Conditor & Redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum: ut indulgentiam, quam semper optaverunt, piis supplicationibus consequantur.

Qui vivis & regnas in sæcula sæculorum. *R.* Amen.

V. Réquiem æternam
✠ dona eis Dómine. *R.*
Et lux perpétua luceat eis.

Salmista. V. Requiescant in pace. *R.* Amen.

En el segundo Ternario, que se reza entre la Octava de Pascua de Resurreccion, y la Ascension del Señor por los Padres y Parientes difuntos de nuestros Religiosos y Religiosas, y por todos los que están enterrados en nuestras Iglesias, se dicen las Oraciones siguientes.

Orémus. Oracion.

DEus, qui nos patrem & matrem honorare præcepisti: miserere clementer animabus parentum nostrorum; eorumque peccata dimitte, nosque eos in æternæ claritatis gaudio fac videre.

DEus, cujus miseratione animæ fidélium requiescunt: famulis & famulabus tuis, & omnibus híc & ubique in Christo quiescentibus, da propitius véniam peccatorum: ut à cunctis reatibus absoluti,

tecum sine fine laténtur.

Fidélium Deus ómnium
Cónditor & Redemp-
tor, animâbus famulôrum
famularúmque tuârum re-
missiônem cunctôrum trí-
bue peccatôrum: ut indul-
géntiam, quam semper
optavérunt, piis supplica-
tiónibus consequántur.

Qui vivis & regnas in sæ-
cula sæculôrum. R. Amen.

Ÿ. Réquiem ætérnam
✠ dona eis Dómine. R.
Et lux perpétua lúceat eis.

Salmista. Ÿ. Requiés-
cant in pace. R. Amen.

En el tercer Ternario, que
se reza entre la fiesta de San
Miguél, y la de todos los San-
tos de toda la Iglesia por los
Patronos, Hermanos, familia-
res y bienhechores de la Reli-
gion, se dicen las Oraciones
siguientes.

Orémus.

Oracion.

Deus vénia largítor, &
humânæ salútis amâ-
tor, quæsumus clemén-

tiam tuam, ut nostræ Con-
gregatiônis Fratres, pro-
pínquos & benefactôres,
qui ex hoc sæculo transie-
runt, beáta Mariá semper
vírgine intercedente cum
ómnibus sanctis tuis, ad
perpétuæ beatitudinis con-
sôrtium pervenire concé-
das.

Deus, cujus miseratione
ánimæ fidélium re-
quiescunt: famulis & fa-
mulâbus tuis, & ómnibus
híc & ubique in Chris-
to quiescéntibus, da pro-
pítius véniam peccatôrum:
ut à cunctis reátibus abso-
lúti, tecum sine fine latén-
tur.

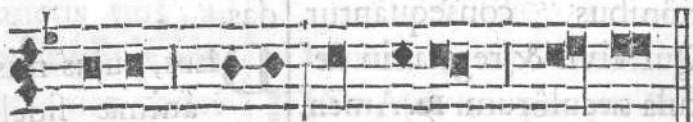
Fidélium Deus ómnium
Cónditor & Redemp-
tor, animâbus famulôrum,
famularúmque tuârum re-
missiônem cunctôrum trí-
bue peccatôrum: ut indul-
géntiam, quam semper

optavérunt, piis supplica- ✠ dona eis Dómine. R.
 tiônibus consequántur. Et lux perpétua lúceat eis,
 Qui vivis & regnas in sæ- Salmista. ♯. Requiés-
 culasæculôrum. R. Amen. cant in pace. R. Amen.
 ♯. Réquiem ætérnam

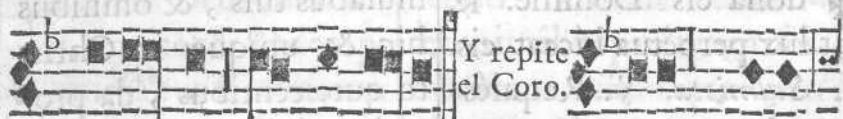
A MAYTINES.

Invitatorio.

Los dos
Cantores
solos.



Re gem, cu i ómni a vi vunt:*



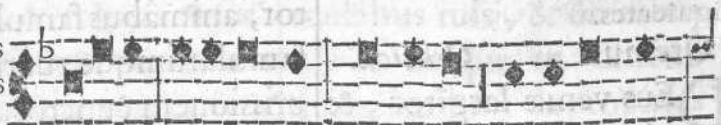
ve nî te a do rê mus.

Regem, cu i



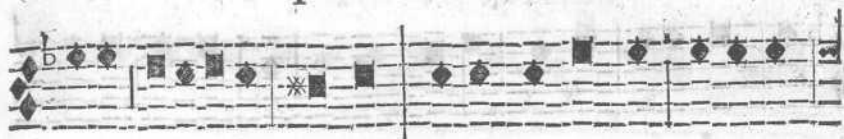
óm ni a vi vunt:* venî te a do rê mus.

Los dos
Cantores
solos.

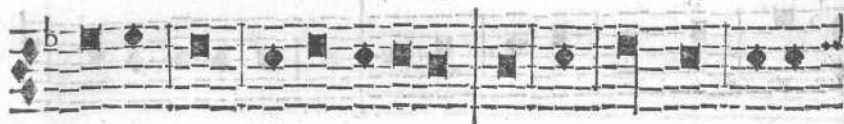


Salm. 94. Venî te, exultêmus Dómino, ju bi lê mus

Deo



De o salutá ri nostro: præ occu pémus fá ci em

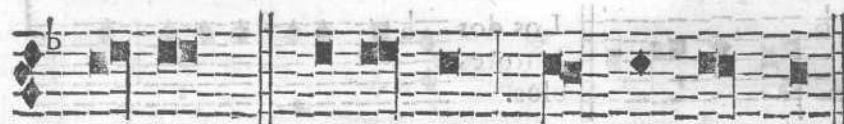


e jus in confessi ône, & in psalmis ju bi-



lémus e i.

Regem, cu i ómni a



vi vunt: * ve nî te a do rê mus.

Los dos
Cantores
solos.



Quóni am De us magnus Dóminus, & Rex



magnus super omnes de os: quóni am non re pél-

let



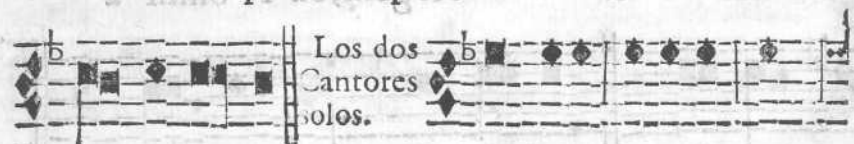
let Dóminus plebem su am, qui a in ma nu e jus



sunt omnes fi nes terræ, & al ti tú di nes



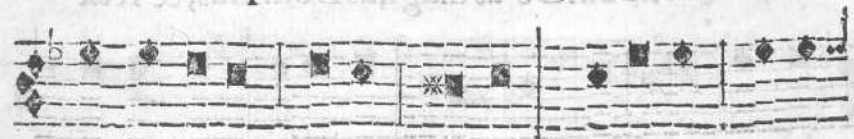
món ti um ip se cón spicit. Ve ní te



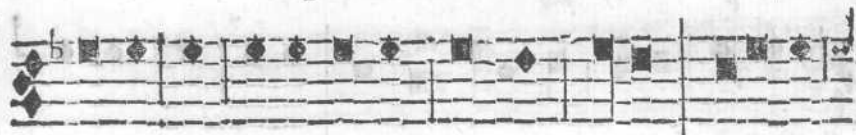
a do rê mus. Quóni am ip si us est



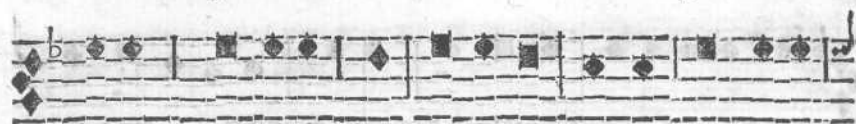
ma re, & ip se fe cit il lud, & á ri dam



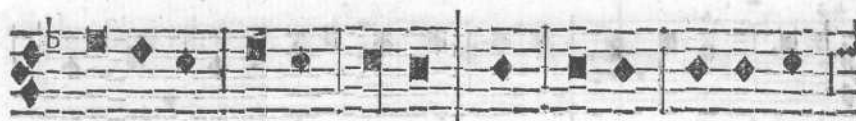
fun da vérunt manus e jus: Ve ní te a do
rê



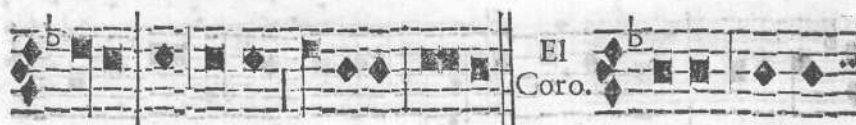
rêmus, & pro ci dâmus an te De um; plorêmus



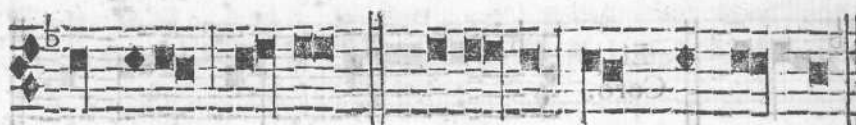
co ram Dômino, qui fe cit nos, qui a ip se est



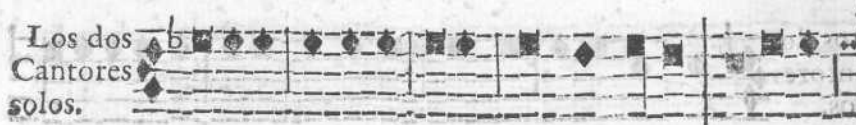
Dômi nus De us nos ter: nos au tem pó pu lus



ejus, & oves pascu æ e jus. Regem, cu i v



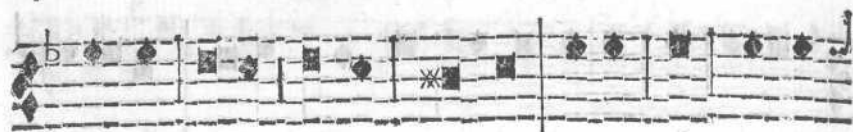
ô mni a vi yunt: * ve nî te a do rê mus.



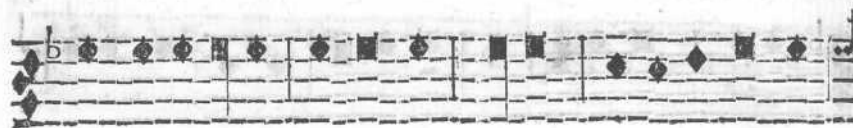
Hó di è si vo cem ejus au die rî tis, no lâ te

Ppp

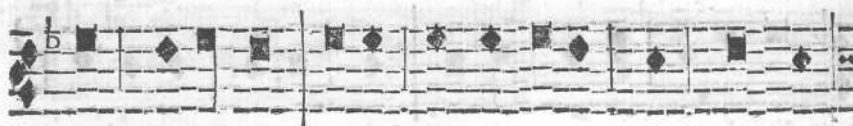
ob-



obdu rã re cor da ves tra , sicut in e xa-



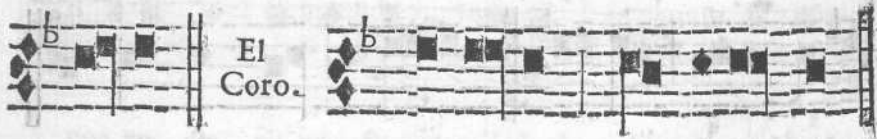
cer ba ti ô ne se cûndùm di em tenta ti ô nis



in de sér to : u bi ten ta vé runt me pa tres

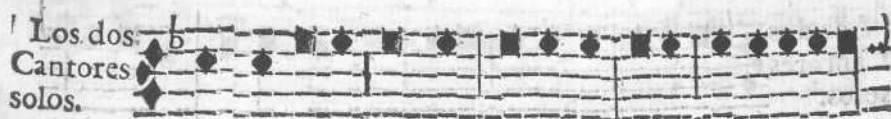


ves tri , pro ba vé runt, & vidé runt ó pe ra



El
Coro.

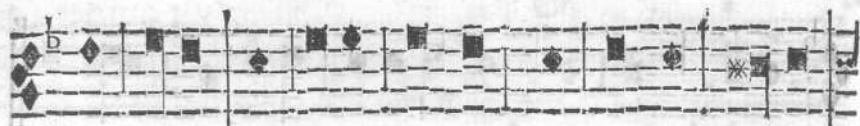
me a. Veni te a do ré mus.



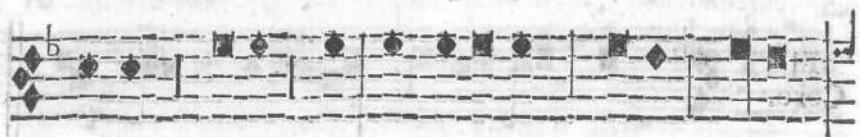
Los dos
Cantores
solos.

Quadráginta annis próxi mus fu i generati ó-

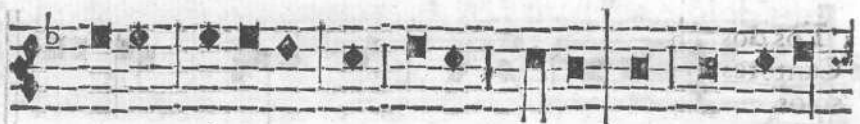
ni



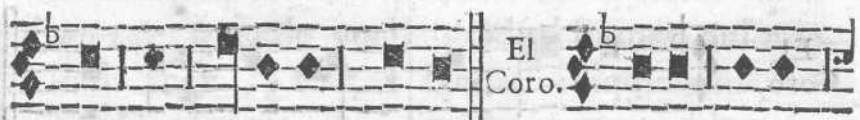
ni hu ic, & dixi: Semper hi er rant corde:



ipsi verò non cognovérunt vi as me as,

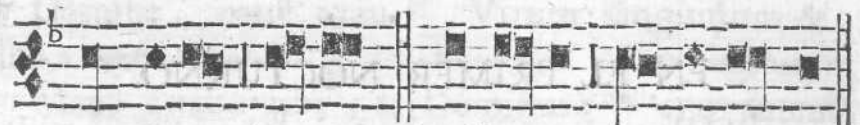


quibus ju rá vi in i ra me a, si in tro í-

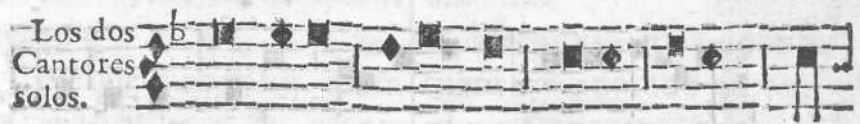


El
Coro.

bunt in réqui em me am. Regem, cu i

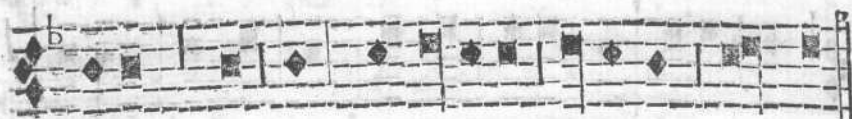


óm ni a vi vunt: * veni te a do ré mus.

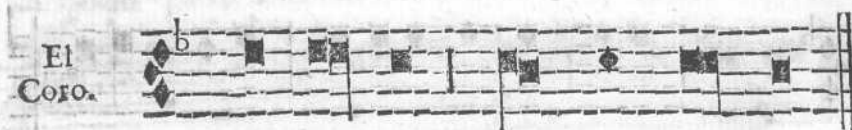


Los dos
Cantores
solos.

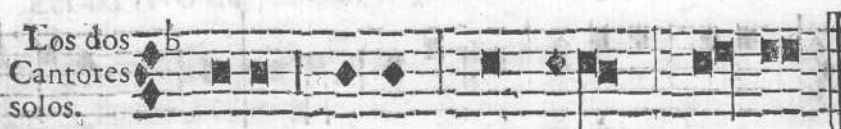
Ré qui em a tér nan do na e is Dó-
mi-



mine; & lux per pé tu a lú ce at e is.



Ve ní te a do rê mus.



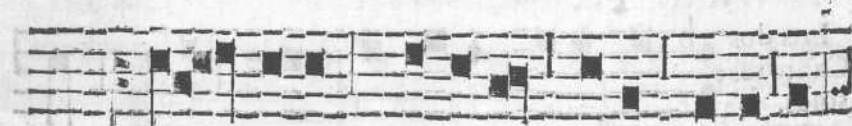
Regem, cu i ómni a vi vunt.



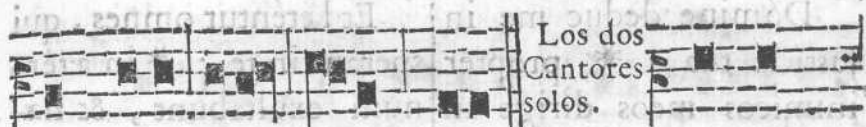
Ve ní te a do rê mus.

EN EL PRIMER NOCTURNO.

PARA EL LUNES Y JUEVES.



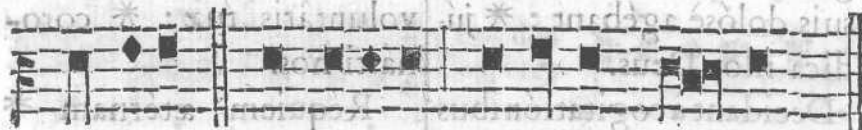
Aña. Dí rige * Dómi ne De us me us in
cons-



conspéctu tu o vi am me am. *Salm. 5. Ver ba*



me a áu ri bus pér ci pe



Dó mi ne , * in télli ge clamō rem me um.

Coro 2.º Inténde voci Odísti omnes, qui ope-
rationis meæ , * Rex rântur iniquitâtem : *
meus & Deus meus. perdes omnes, qui loquún-
tur mendácium.

Quóniam ad te orâbo: Virum sânguinum &
* Dómine , manè exáu- dolôsum abominábitur
dies vocem meam. Dóminus : * ego autem

Manè astâbo tibi , & in multitudine misericór-
vidêbo : * quóniam non dia tua.

Deus volens iniquitâtem tu es.

Introibo in domum
Neque habitâbit juxta tuam : * adorâbo ad tem-
te malignus : * neque plum sanctum tuum in
pérmánébunt injústi ante timôre tuo.

óculos tuos.

Dó-

Dómine deduc me in : Et laténtur omnes , qui
justitia tua : * propter sperant in te : * in æter-
inimicos meos dirige in num exultábunt , & ha-
conspéctu tuo viam meam. bitábis in eis.

Quóniam non est in Et gloriabúntur in te
ore eórum veritas : * cor omnes , qui diligunt no-
eórum vanum est. men tuum : * quóniam

Sepúlchrum patens est tu benedíces justo.
guttur eórum , línguis Dómine , ut scuto bonæ
suis dolósè agébant : * jú voluntátis tuæ : * coro-
dica illos Deus. násti nos.

Décidant à cogitationibus Réquiem æternam *
suis , secúndum multitudi- dona eis Dómine.

nam impietátum eórum Et lux perpétua * lú-
expelle eos : * quóniam ceat eis.
irritaverunt te Dómine.



Añá. Di ri ge * Dómine De us me us in.



cons péc tu tu o vi * am me am

Añá.



Añá. Con vér te re Dó mi ne, * & é ripe á



nimam me am: quóni am non est in mor te,



Los dos
Cantores
solos.

qui me mor sit tu i. Salmo 6. Dómine, ne



in fu rô re tu o árguas me; * neque in



i ra tu a cor rípi as me.

Coro 1.º Miserêre mei	Et ánima mea turbâta
Dómine, quóniam infír-	est valdè: * sed tu Dómi-
mus sum: * sana me Dó-	ne úsquequò?
mine, quóniam conturbâ-	Convértere Dómine, &
ta sunt ossa mea.	éripe ánimam meam: *

sal-

salvum me fac propter misericórdiam tuam.

Quóniam non est in morte, qui memor sit tui: * in inférno autem quis confitébitur tibi?

Laborávi in gémitu meo, lavábo per singulas noctes lectum meum: * lácrymis meis stratum meum rigábo.

Turbátus est à furóre óculus meus: * inveterávi inter omnes inimícos meos.

Discédite à me omnes,

qui operámini iniquitâtem: * quóniam exaudívit Dóminus vocem fletus mei.

Exaudívit Dóminus deprecationem meam: * Dóminus oratióem meam suscepit.

Erubéscant, & conturbén tur vehementer omnes inimíci mei: * convertántur, & erubéscant valde velociter.

Réquiem ætérnam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.



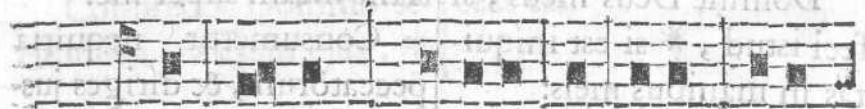
Añã. Con vér te re Dó mi ne, * & é ri-



pe á nimam me am; quó ni am non est



in mor te, qui me mor sit tu i.



Aña. Ne cuándo * rá pi at ut le o á ni-



-mam me am, dum non est qui ré dimat,



Los dos
Cantores
solos.

ne que qui sal vum fá ci at. Salmo 7. Dómine



De us me us in te spe rá vi: * sal vum me fac



ex ómnibus per sequéntibus me, & líbe ra me.

Coro 2.º Nequándo rápiat nus júdicat pópulos.

ut leo ánimam meam, * Júdica me Dómine secundum non est qui rédimat, cundum justítiam meam: neque qui salvum fáciat. * & secundum innocéntiam meam super me.

Dómine Deus meus, si feci istud, * si est iníquitas in má nibus meis: Consumetur nequítia peccatórum, & diriges justum: * scrutans corda & renes Deus.

Si réddidi retribuéntibus mihi mala, * decídám méritò ab inimícis meis, inánis. Justum adjutórium meum à Dómino: * qui salvos facit rectos corde.

Persequatur inimícus ánimam meam, & comprehéndat, & concúlcet in terra vítam meam: * Deus júdex justus, fortis & pátiens: * numquid iráscitur per singulos dies?

& glóriam meam in pulverem deducat. Nisi conversi fueritis, gládium suum vibrábit: * arcum suum teténdit, & parávit illum.

Exúrge Dómine in ira tua: * & exaltáre in finibus inimicórum meórum. Et in eo parávit vasa mortis: * sagíttas suas adéntibus effêcit.

Et exúrge Dómine Deus meus in præcepto quod mandásti: * & synagoga populórum circúmdabit te. Ecce partúriit injustítiam: * concêpit dolórem, & péperit iniquitátem.

Et propter hanc in altum regredere: * Dóminus. Lacum aperuit, & effôdit eum: * & incidit in

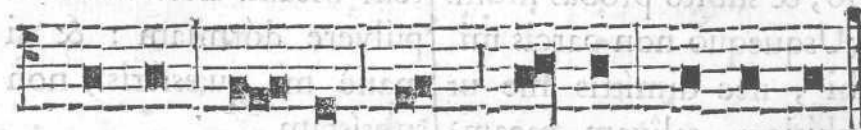
fóveam , quam fecit. & psallam nómini Dómi-
 ni altíssimi.
 Convertêtur dolor ejus in caput ejus: * & in vér-
 ticem ipsíus iníquitas ejus dona eis Dómine.
 descéndet.
 Et lux perpétua * lú-
 ceat eis.
 Confitébor Dómino se-
 cúndum justítiam ejus : *



Aña. Ne quán do * rá pi ar ur le o

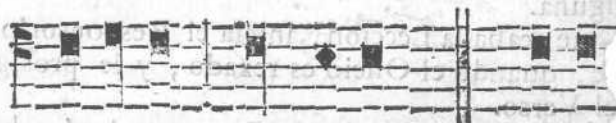


á nimam me am, dum non est qui ré-

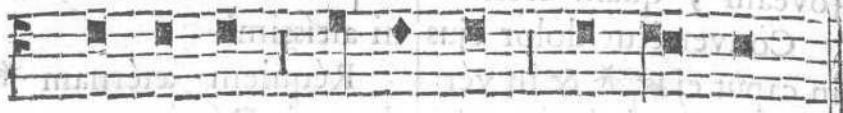


di mat , ne que qui sal vum fá ci

Los dos
Versicu-
larios.



✠. A porta ía fe ri. R. Eru e



Dó mi ne á ni mas e ó rum.

El *Pater noster*, le rezan todos en secreto, inclinados, sin iniciarle.

Las Lecciones se comienzan absolutamente sin Absolucion, ni Bendiciones, ni Título. Su final ó terminacion se hará como la de el *Ps.* que antecede; ó como el de las Profecías. Vease la Parte I. de nuestro Ritual, pag. 179. 180. y lo que se dice en la pag. 107.

Leccion I. Job 7. c.

PArce mihi Dómine, nihil enim sunt dies mei. Quid est homo, quia magnificas eum? aut quid appónis erga eum cor tuum? Vísitas eum dilúculo, & súbitò probas illum. Usquequò non parcis mihi, nec dimíttis me ut olútiám salívam meam?	Peccávi; quid fáciám tibi, ò custos hóminum? Quare posuísti me contrárium tibi, & factus sum mihi meípso gravis? Cur non tollis peccátum meum, & quare non aufers iniquitátem meam? Ecce nunc in púlvere dórmiam: & si manè me quæsieris, non subsístam.
--	---

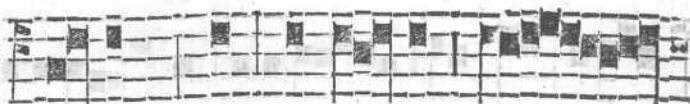
Las Lecciones se terminan sin *Tu autem*, ni otra conclusión alguna.

que acaba la Lección, inicia el Responsorio, que á ella se, quando el Oficio es rezado, y le prosigue el Coro el Verso.

notese que los *VV.* de los Responsores los han de decir, lo doble el Oficio) el que acaba de decir la Lección, y el haya de leer la siguiente. Si el Oficio fuere semidoble, se ha de decir solo este último. Lo que se tendrá presente mientras no se advierta otra cosa.

Los

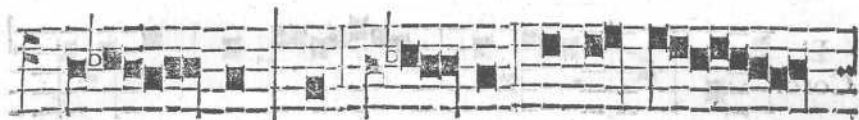
Los dos
Cantores
inician.



Re. Cre do* quòd Re dèmp tor me-



us vi vit: & in no vís si mo



di e de ter ra: surrec tû-



rus sum:*Et oín ca lr ne me a vidê-



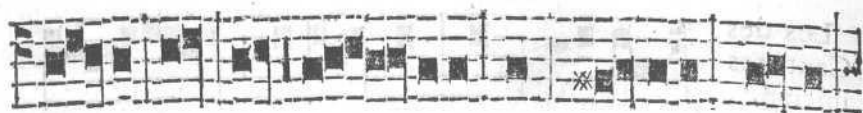
bo De um sal va tō rem me um.

Los dos
Cantores
solos.



Y. Quem vi sūrus sum e go

ip-



ip se, & non á li us, & ó cu li me i



cons péc tu ri ri su nt.



Et in car ne me a vidê ib



bo De um sal va tô rem me um.

Leccion II. Job 10.

Tædet ánimam meam
vitæ meæ, dimittam
adversum me elóquium
meum, loquar in amari-
túdine ánimæ meæ. Dicam
Deo: Noli me condemnâ-
re: indica mihi cur me ita

júdictes. Numquid bonum
tibi videtur, si calumniê-
ris me, & ópprimas me
opus mánuum tuârum, &
consílium impiôrum ábu-
ves? Numquid óculi cárnei
tibi sunt: aut sicut videt
homo, & tu vidébis? Num-
quid sicut dies hóminis
dies

dies tui , & anni tui sicut ris? Et scias quia nihil im-
humana sunt tempora , ut pium fécerim , cum sit ne-
quæras iniquitatem meam, mo quide manu tua possit
& peccatum meum scrutê erûere.

Los dos
Cantores
inician.



Rz. Qui Lá za rum * re sus ci-



tá s ti à monumé n to fœ ti,



dum.* Tu e is Dómi ne dona ré qui em,



& lo cum in dul gé n ti a.

Los dos
Cantores
solos.



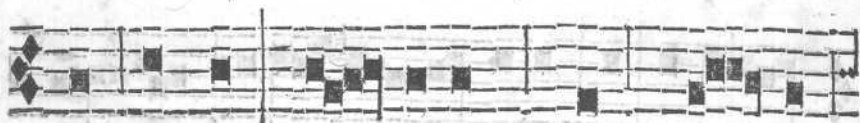
Y. Qui ventû rus e s



câ re vi vos & mó r tuos, & sæ culum



pe r i gnem. Tu e is Dó mi-



ne do na ré qui em, & lo cum



in du l gé n ti æ.

Leccion III. Job 10. b.

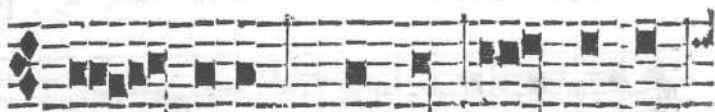
MANUS tuæ fecerunt
me, & plasmavé-
runt me totum in circuí-
tibus: & sic repén-
tè præcipi-
me? Memento quæso,
sicut lutum féceris
púlverem redú-

ces me. ; Nónne sicut lac
mulsísti me, & sicut cá-
seum me coagulásti? Pelle
& cárnibus vestísti me? ; óssi-
bus & nervis compegís-
ti me? Vitam & misericór-
diam tribuísti mihi, & vi-
sitatio tua custodívit spí-
ritum meum.

En

En el día de la Commemoracion de los Difuntos de la Orden, y quando se canta la Vigilia por Religioso (ó Religiosa) que está de cuerpo presente se cantará este Responso, en las otras Vigilias se omite.

Los dos
Cantores
inician.



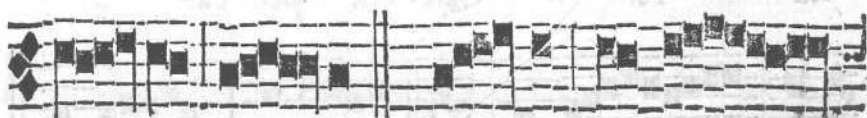
Be. Dó mine,* quando vé ne ris



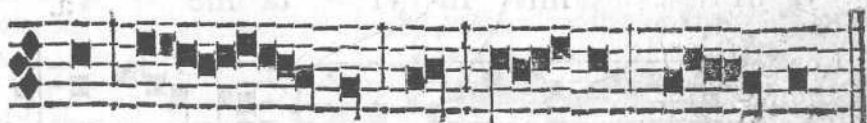
ju di cá re te r ram, ju bi



me abs có n dam à vu l tu



i ræ tu æ? * Qui a pec cá-



vi ni mis in vi ta me a.

Rrr

ŷ. Com-

Los dos
Cantores
solos.



Ÿ. Com mí s sa me a pa vés-



so, & ante te e ru bé s co: dum vé-



ne ris judi câ re, no li me con dem-

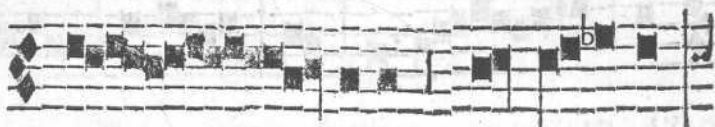


nâ re. * Qui a pec cá-

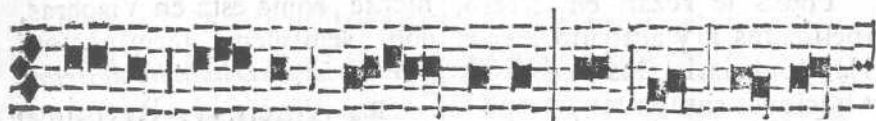


vi ni mis in vi ta me a.

Los dos
Cantores
solos.



Ÿ. Ré qui em æ té r nam do-



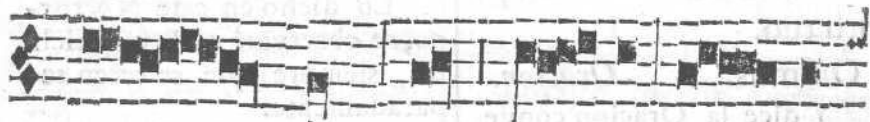
do na e is Dó mi ne: & lux per pé-



ru a lú ce at e is.

El
Coro.

Qui a pec cá vi



ni mis in vi ta me a.

Acabada de cantar la Vigilia, si fuere por la mañana, se cantará inmediatamente la Misa de die Óbitus, ó Depositionis, no siendo en los dias, que se dice en el Ceremonial, que no se puede.

Los vv. de este Responsorio, si el Oficio es simple, (que lo es quando no se reza mas que un Nocturno) los ha de decir desde su asiento el Sal-

mista del lado contrario al de la Hebdomada.

En este caso de no decirse mas que un Nocturno, acabado el tercer Responsorio, sedicen sin arrodillarse las Precessiguientes con una sola Oracion.

Salmista. Kyrie eléison.

El Coro. Christe eléison,
Kyrie eléison.

bHedom. Pater noster::

Todos le rezan en secreto, inclinados : y acabado dice el Hebdomadario los Versos y Oraciones siguientes , respondiendo el Coro.

✠. Et ne nos indúcas in tentatiōnem. R. Sed libera nos à malo. ✠. À porta inferi. R. Erue Dómine animam ejus. ✠. Requiéscat in pace. R. Amen. ✠. Dómine exáudi oratiōnem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. ✠. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Oracion.

Y dice la Oracion conve-

niente , como está en Vísperas, con semiplena terminacion: *Per Christum Dóminum nostrum.*

R. Amen. ✠. Réquiem ætérnam ✠ dona eis Dómine. R. Et lux perpétua lúceat eis.

Hebdom. ✠. Requiéscant in pace.

El Coro. R. Amen.

En el Oficio de nueve Lecciones se omiten estas Preces, y acabado el R. Dómine, quando *veneris*, &c. se prosigue el Oficio , pasando al segundo Nocturno.

Lo dicho en este Nocturno, se observará en los siguientes, siempre que se recen separadamente.

EN EL SEGUNDO NOCTURNO.

PARA EL MARTES Y VIERNES.

Aña. In loco pascuæ.

Salmo 22.

Dóminus regit me , & nihil mihi déerit : * in loco pascuæ ibi me collocávit.

Super aquam refectiōnis educávit me : * animam meam convértit.

Dedúxit me super sémitas justitiæ : * propter nomen suum.

Nam

* Nam, & si ambulávero
in médio umbræ mortis,
non timêbo mala : * quóniam
tu mecum es.

Virga tua & báculo
tuus : * ipsa me consolâta
sunt.

Parásti in conspéctu
meo mensam : * advérsus
eos , qui tríbulant me.

Impinguásti in óleo ca-
put meum : * & calix
meus inébrians quàm præ-
clârus est!

Et misericórdia tua sub-
sequétur me : * ómnibus
diébus vitæ meæ:

Et ut inhábitem in do-
mo Dómini : * in longi-
túdinem diérum.

Réquiem ætérnam *
dona eis Dómine.

Et lux perpétua * lú-
ceat eis.

Añã. In loco páscuæ ibi
me collocâvit.

Añã. Delícta.

Salmo 24.

AD te Dómine levávi
ánimam meam : *
Deus meus in te confido,
non erubéscam.

Neque irrídeant me
inimíci mei : * étenim
univérsti , qui sústinent te,
non confundéntur.

Confundántur omnes
iníqua ágéntes : * super-
vacuè.

Vias tuas Dómine de-
mónstra mihi : * & sémi-
tas tuas édoce me.

Dírige me in veritáte
tua , & doce me : * quia
tu es Deus salvátor meus,
& te sustínui tota die.

Reminíscere miseratiô-
num tuárum Dómine : *
& misericordiárum tuá-
rum , quæ à sæculo sunt.

Delícta juventútis meæ:
* & ignorántias meas ne
memíneris.

Secúndum misericór-
diam

diam tuam meménto mei tu : * propter bonitátem tuam Dómine.

Dulcis & rectus Dóminus : * propter hoc legem dabit delinquentibus in via.

Díriget mansuétos in iudício : * docébit mites vias suas.

Univérsæ viæ Dómini misericórdia & véritas : * requiréntibus testaméntum ejus , & testimonia ejus.

Propter nomen tuum Dómine propitiáberis peccáto meo : * multum est enim.

Quis est homo , qui timet Dóminum ? * legem státuit ei in via , quam elégit.

Ánima ejus in bonis demorábitur : * & semen ejus hereditábit terram.

Firmaméntum est Dó-

minus timéntibus eum : * & testaméntum ipsíus ut manifestétur illis.

Óculi mei semper ad Dóminum : * quóniam ipse evéllit de láqueo pedes meos.

Réspice in me , & miserére mei : * quia únicus & pauper sum ego.

Tribulatiónes cordis mei multiplicátæ sunt : * de necessitatibus meis érue me.

Vide humilitátem meam , & labórem meum : * & dimitte univérsa delicta mea.

Réspice inimícos meos , quóniam multiplicáti sunt : * & ódio iníquo odérunt me.

Custódi ánimam meam & érue me : * non erubescam , quóniam sperávi in te.

Innocéntes & recti adhæ-

hæserunt mihi : * quia
sustinui te.

Libera Deus Israël : *
ex omnibus tribulationi-
bus suis.

Réquiem æternam *
dona eis Dómine.

Et lux perpétua * lú-
ceat eis.

Añã. Delicta juventutis
meæ , & ignorantias meas
ne memineris Dómine.

Añã. Credo vidêre.

Salmo 26.

DÓminus illuminatio
mea , & salus mea : *
quem timébo?

Dóminus protéctor vi-
ræ meæ : * à quo trepidâ-
bo?

Dum appropiant super
me nocéntes : * ut edant
carnes meas.

Qui tribulant me inimi-
ci mei : * ipsi infirmati
sunt , & ceciderunt.

Si consistant advérsùm

me castra , * non timébit
cor meum.

Si exúrgat advérsùm me
prælium , * in hoc ego
spérâbo.

Unam pétii à Dómino,
hanc requíram : * ut in-
hábitem in domo Dómini
omnibus diébus vitæ meæ:

Ut vídeam voluptatém
Dómini : * & vísitem
templum ejus.

Quóniam abscondit me
in tabernáculo suo : * in
die malôrum protéxit me
in abscondito tabernáculi
sui.

In petra exaltâvit me : *
& nunc exaltâvit caput
meum super inimicos
meos.

Circuivi , & immolâvi
in tabernáculo ejus hós-
tiam vociferatiônis : * can-
tâbo , & psalmum dicam
Dómino.

Exâudi Dómine vocem
meam

meam, qua clamavi ad te:
* miserere mei, & exaudi me.

Tibi dixit cor meum,
exquisivit te facies mea: *
faciem tuam Domine requiram.

Ne avertas faciem tuam
à me: * ne declines in ira
à servo tuo.

Adjutor meus esto: *
ne derelinquas me, neque
despicias me Deus salutaris meus.

Quoniam pater meus,
& mater mea dereliquerunt me: * Dominus autem assumpsit me.

Legem pone mihi Domine in via tua: * & dirige me in semitam rectam propter inimicos meos.

Ne tradideris me in
animas tribulantium me:
* quoniam insurrexerunt
in me testes iniqui, & mentita est iniquitas sibi.

Credo videre bona Domini: * in terra viventium.

Expecta Dominum, viriliter age: * & confortetur cor tuum, & sustine Dominum.

Requiem æternam * dona eis Domine.

Et lux perpetua * luceat eis.

Añs. Credo videre bona Domini in terra viventium.

Versicul. ✠. Collocet eos Dominus cum principibus.

El Coro. R. Cum principibus populi sui.

El Pater noster le rezan todos en secreto, inclinados, sin iniciarle.

Leccion IV. Job 13. d.

Respónde mihi: Quantas habeo iniquitates & peccata, scélera mea & delicta ostende mihi. Cur fá-

faciem tuam abscondis , & arbitraris me inimicum tuum ? Contra folium , quod vento rapitur , ostendis potentiam tuam , & stipulam siccam persequeris : Scribis enim contra me amaritudines , & consumere me vis peccatis adolescentiæ meæ . Posuisti in nervo pedem meum , & observasti omnes semitas meas , & vestigia pedum meorum considerasti : Qui quasi putredo consumendus sum , & quasi vestimentum , quod comeditur à tinea .

R. Meménto mei Deus , quia ventus est vita mea : Nec aspiciat me visus hominis . V. De profundis clamavi ad te Dómine , Dómine exaudi vocem meam .

El Coro. Nec aspiciat me visus hominis .

Homo natus de muliere , brevis vivens tempore , replétur multis miseriis . Qui quasi flos egreditur & contéritur , & fugit velut umbra , & numquam in eodem statu permanet . Et dignum ducis super hujuscemodi aperire oculos tuos , & adducere eum tecum in iudicium ? Quis potest facere mundum de immundo conceptum semine ? nónne tu qui solus es ? Breves dies hominis sunt , númerus mēsium ejus apud te est : constituisti terminos ejus , qui præteriri non poterunt . Recède paululum ab eo , ut quiescat , donec optata veniat , sicut mercenarii dies ejus .

R. Hei mihi Dómine , quia peccavi nimis in vita mea . Quid faciam miser ?

ubi fugiam nisi ad te Deus meus? Miserere mei, dum veneris in novissimo die. *Ÿ. Anima mea turbata est valde, sed tu Domine succurre ei. El Coro.* Miserere mei, dum veneris in novissimo die.

Leccion VI. Job 14. c.

Quis mihi hoc tribuat, ut in inferno protegas me, & abscondas me, donec pertranseat furor tuus, & constituas mihi tempus, in quo recorderis mei? Putasne mortuus homorursum vivat? Cunctis diebus, quibus nunc milito, expecto donec veniat immutatio mea. Vocabis me, & ego respon-

debo tibi: operi manuum tuarum porriges dexteram. Tu quidem gressus meos dinumerasti, sed parce peccatis meis.

Rz. Ne recorderis peccata mea Domine, Dum veneris judicare seculum per ignem. *Ÿ.* Dirige Domine Deus meus in conspectu tuo viam meam. *El Coro.* Dum veneris judicare seculum per ignem. *Ÿ.* Requiem eternam dona eis Domine: Et lux perpetua luceat eis. *El Coro.* Dum veneris judicare seculum per ignem.

Quando se dice un solo Nocturno, se observará lo dicho en el fin del primero.

EN EL TERCER NOCTURNO.

PARA EL MIERCOLES Y SABADO.

Aña. Compláceat.

Salmo 39.

Expectans expectavi Dominum: * & intendit mihi.

Et exaudivit preces meas: * & eduxit me de lacu miseriae, & de luto facis.

Et statuit super petram

pedes meos : * & diréxit
gressus meos.

Et immísit in os meum
cánticum novum : * car-
men Deo nostro.

Vidébunt multi & timé-
bunt : * & sperábunt in
Dómino.

Beátus vir, cujus est no-
men Dómini spes ejus : *
& non respéxit in vanitá-
tes , & insánias falsas.

Multa fecísti tu Dómine
Deus meus mirábilia tua : *
& cogitatiônibus tuis non
est qui símilis sit tibi.

Annuntiávi , & locútus
sum : * multiplicátí sunt
super númerum.

Sacrificíum & oblatiô-
nem noluísti : * aures au-
tem perfecísti mihi.

Holocáustum & pro
peccáto non postulásti : *
tunc dixi ecce vénio.

In cápite libri scriptum
est de me , ut fácerem vo-

luntátem tuam : * Deus
meus vólui , & legem tuam
in médio cordis mei.

Annuntiávi justítiam
tuam in Ecclésia magna : *
ecce lábia mea non prohi-
bébo : Dómine tu scísti.

Justítiam tuam non abs-
cón-di in corde meo : *
veritátem tuam , & salutá-
re tuum dixi.

Non abscondi miseri-
córdiam tuam , & veritá-
tem tuam : * à concílio
multo.

Tu autem Dómine ne
longè fácias miseratiónes
tuas à me : * misericórdia
tua , & véritas tua semper
susceperunt me.

Quóniam circundedé-
runt me mala , quorum
non est númerus : * com-
prehendérunt me iniquitá-
tes meæ , & non pótui ut
vidêrem.

Multiplicátæ sunt super

capillos capitis mei : * & cor meum dereliquit me. Réquiem æternam * dona eis Dómine.

Compláceat tibi Dómine, ut éruas me : * Dómine ad adjuvándum me respice. Et lux perpétua * luceat eis.

Añã. Compláceat tibi Dómine, ut erípias me: Dómine ad adjuvándum me respice.

Confundántur & reve- *Añã.* Sana Dómine, reántur simul, qui quærun-
t animam meam : * ut au-
ferant eam.

Salmo 40.

Convertántur retrórsùm, & revereántur : * qui vo-
lunt mihi mala.

Ferant conféstim confu- **B**Eátus qui intélligit su-
sionem suam : * qui di-
cunt mihi : Éuge, éuge. per egénium & páu-
perem : * in die mala li-
berábit eum Dóminus.

Exúltent, & laténtur Dóminus conserve-
super te omnes quæréntes eum, & vivíficet eum, & beá-
te : * & dicant semper tum faciat eum in terra : *
& non tradat eum in áni-
Magnificétur Dóminus, mam inimicórum ejus.

qui diligunt salutáre tuum.

Dóminus opem ferat
Ego autem mendícus illi super lectum dolóris
sum & pauper : * Dómi-
ejus : * univérsum strá-
nus solícitus est mei. tum ejus versásti in infir-
mitáte ejus.

Adjútor meus, & pro-
tector meus tu es : * Deus
meus ne tardáveris. Ego dixi : Dómine mi-
serêre mei : * sana áni-
mam

main meam , quia peccávi tibi.

Inimíci mei dixerunt mala mihi : * Quando moriétur, & peribit nomen ejus.

Et si ingrediebátur ut vidêret , vana loquebátur : * cor ejus congregávit iniquitátem sibi.

Egrediebátur foràs : * & loquebátur in idípsum.

Advérsùm me susurrábant omnes inimíci mei : * advérsùm me cogitábant mala mihi.

Verbum iníquum constituérunt advérsùm me : * Numquid qui dormit, non adjiciet ut resúrgat?

Etenim homo pacis meæ , in quo sperávi : * qui edébat panes meos, magnificávit super me supplantatiônem.

Tu autem Dómine miserere mei, & resuscita me :

* & retribuam eis.

In hoc cognóvi , quóniam voluísti me : * quóniam non gaudébit inimícus meus super me.

Me autem propter innocentiam suscepísti : * & confirmásti me in conspectu tuo in ætérnum.

Benedíctus Dóminus Deus Israél à sæculo , & usque in sæculum : * fiat, fiat.

Réquiem ætérnam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

Añã. Sana Dómine ánimam meam , quia peccávi tibi.

Añã. Sitívit.

Salmo 41.

Quemádmódum desiderat cervus ad fontes aquarum : * ita desiderat ánima mea ad te Deus.

Si-

Sitivit ánima mea ad Jordânis, & Hermóniim Deum fortem vivum : * à monte módico.
quando véniam, & apparebo ante faciém Dei?

Fuerunt mihi lácrymæ meæ panes die ac nocte : * Abyssus abyssum ínvo-
cat : * in voce cataractárum tuárum.
dum dicitur mihi quotidie : * Omnia excélsa tua, &
Ubi est Deus tuus? fluctus tui : * super me
transiérunt.

Hæc recordátus sum, & In die mandávit Dómi-
effúdi in me ánimam nus misericórdiam suam;
meam : * quóniam transi- * & nocte cánticum ejus.
bo in locum tabernáculi
admirábilis, usque ad domum Dei. Apud me orátio Deo
vitæ meæ : * dicam Deo:
Suscéptor meus es.

In voce exultatiónis, & Quare oblítus es mei? *
confessiónis : * & quare contristátus incê-
dó, dum affligit me ini-
mícus.

Quare tristis es, ánima mea? * & quare contúr-
bas me? Dum confringúntur os-
sa mea : * exprobravérunt
mihi, qui tríbulant me
inimíci mei.

Spera in Deo, quóniam adhuc confitebor illi : *
salutáre vultus mei, & Deus meus. Dum dicunt mihi per
singulos dies: Ubi est Deus
tuus? * quare tristis es,
ánima mea? & quare con-
túrbas me?

Ad meípsum ánima mea conturbáta est : * propté-
reâ memor ero tui de terra

Spera in Deo , quóniam adhuc confitêbor illi : * salutâre vultus mei, & Deus meus.

Réquiem ætérnam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

Añã. Sitivit ánima mea ad Deum vivum : quando véniam , & apparebo ante faciẽm Dómini?

Versicul. v̄. Ne tradas béstiis ánimas confitentes tibi.

El Coro. R̄. Et ánimas páuperum tuórum ne obliuiscâris in finem.

El Pater noster, le rezan todo en secreto , inclinados , sin iniciarle.

Leccion VII. Job 17.

SPÍRITUS meus attenuábitur , dies mei breuiabúntur , & solùm mihi súperest sepúlchrum. Non peccávi , & in amaritudi-

nibus morâtur óculus meus. Líbera me Dómine, & pone me iuxta te, & cuiusvis manus pugnet contra me.

Dies mei transiérunt , cogitationes meæ dissipatæ sunt, torquéntes cor meum.

Nöctem vertérunt in diem, & rursùm post ténebras spero lucem. Si sustinúero, inférnus domus mea est, & in ténebris stravi lectulum meum. Putrédini dixi: Pa-

ter meus es : mater mea, & soror mea vérmibus.

Ubi est ergo nunc præstolatio mea , & patiéntiam meam quis consíderat?

R̄. Peccántem me quótidie, & non me poeniténtem, timor mortis contúrbat me : Quia in inférno nulla est redemptio, miserrêre mei Deus , & salva me. *v̄.* Deus in nómine tuo saluum me fac , & in virtúte tua líbera me. *El*

Co-

Coro. Quia in inférno nulla est redemptio, miserere mei Deus; & salva me.

Leccion VIII. Job 19. c.

Pelli meæ, consúptis cárnibus, adhæsit os meum, & derelicta sunt tantúmmodò lábia circa dentes meos. Miserémini mei, miserémini mei, saltem vos amíci mei, quia manus Dómini tétigit me. Quare persequímini me sicut Deus, & cárnibus meis saturámini? Quis mihi tríbuat, ut scribántur sermónes mei? quis mihi det, ut exaréntur in libro stylo férreo, & plumbi lámina, vel celte sculpántur in sílice? Scio enim quòd Redemptor meus vivit, & in novíssimo die de terra surrectúrus sum: & rursum circúmdabor pelle mea, & in carne mea vidébo Deum meum. Quem

visúrus sum ego ípse, & óculi mei conspectúri sunt, & non álius: repósita est hæc spes mea in sinu meo.

R. Dómine secúndum actum meum noli me judicâre: nihil dignum in conspéctu tuo egi: ideo déprecor majestâtem tuam, Ut tu Deus déleas iniquitâtem meam.

ÿ. Ámplius lava me Dómine ab injustítia mea, & à delicto meo munda me. El Coro. Ut tu Deus déleas iniquitâtem meam.

Leccion IX. Job 10. d.

QUare de vulva eduxísti me? qui útinam consúptus essem, ne óculus me vidêret. Fuissem quasi non essem, de útero translátus ad túmulum. Numquid non páucitas diérum meórum finiêtur brevì? dimítte ergo me, ut plangam páululùm dolô-

lôrem meum: ántequam
vadam & non revértar ad
terram tenebrôsam, &
opértam mortis caligine:
terram misériæ & tenebrâ-
rum, ubi umbra mortis,
& nullus ordo, sed sempi-
térnus horror inhábitat.

R. Líbera me Dómine
de viis inférni, qui portas
æreas confregisti, & visi-
tásti inférnum, & dedísti
eis lumen, ut vidérent te,
qui erant in pœnis tene-
brârum.

ÿ. Clamántes & dicén-
tes: Advenísti Redemptor
noster. *El Coro.* Qui erant
in pœnis tenebrârum.

ÿ. Réquiem ætérnam
dona eis Dómine: & lux
perpétua lúceat eis. *El Co-
ro.* Qui erant in pœnis te-
nebrârum.

Este Responso se dice
solamente en el Oficio de tres
Lecciones, y se observará lo
dicho en el fin del primer

Nocurno. Si el Oficio es de
nueve Lecciones, se omite di-
cho Responso, y se dice el
siguiente: y los Versos de él
los dicen los dos Salmistas, si
el Oficio es doble; pero si es se-
midoble, como lo es el de los
Ternarios, los dirá el Salmista
del Coro, que no es de la Heb-
domada.

R. Líbera me Dómi-
ne de morte ætérna, in
die illa treménda: quando
cœli movéndi sunt & ter-
ra: dum véneris judicâre
sæculum per ignem.

ÿ. Tremens factus sum
ego, & timeo, dum dis-
cussio vénerit, atque ven-
túra ira.

Coro. Quando cœli mo-
véndi sunt & terra.

ÿ. Dies illa, dies iræ, ca-
lamitátis & misériæ, dies
magna & amâra valde.

Coro. Dum véneris ju-
dicâre sæculum per ignem.

ÿ. Réquiem ætérnam
dona eis Dómine: & lux

Tit per-

perpétua lúceat eis.

Coro. Líbera me Dómine de morte ætérna, in die illa treménda: quando cœli movéndi sunt & terra: dum véneris judicáre sæculum per ignem.

A LAUDES.

Se comienza absolutamente.

Añá. Exultábunt Dómino.

Salmo 50.

Miserêre mei Deus : * secúndum magnam misericórdiam tuam.

Er secúndum multitudinē miserationū tuarum : * dele iniquitatem meam.

Ampliùs lava me ab iniquitatē mea : * & à peccáto meo munda me.

Quóniam iniquitatem meam ego cognósco : * & peccátum meum contra me est semper.

Tibi soli peccávi , &

malum coram te feci : * ut justificêris in sermónibus tuis , & víncas cūm judicâris.

Ecce enim in iniquitatibus concéptus sum : * & in peccátis concépit me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti : * incérta & occulta sapientiæ tuæ manifestasti mihi.

Aspérges me hyssopo, & mundabor : * lavábis me , & super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gáudium & lætitiā : * & exultábunt ossa humiliata.

Avérte faciem tuam à peccátis meis : * & omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus : * & spíritum rectum innova in viscéribus meis.

Ne projicias me à facie

tua : * & spiritum sanctum tuum ne auferas à me.

Rède mihi lætitiā salutāris tui : * & spiritu principali confirma me.

Docēbo inīquos vias tuas : * & impīi ad te convertētur.

Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meæ : * & exultabit lingua mea iusticiā tuam.

Dómine, labia mea aperies : * & os meum annuntiabit laudem tuam.

Quóniam si voluisses sacrificium, dedissem utique : * holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus : * cor contritum & humiliatum Deus non despicies.

Benigne fac Dómine in bona voluntate tua Sion : * ut ædificentur muri Jerúsalem.

Tunc acceptabis sacrificium iustitiæ, oblationes, & holocausta : * tunc imponent super altare tuum vitulos.

Réquiem æternam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

Añā. Exultabunt Dómino ossa humiliata.

Añā. Exaudi Dómine.

Salmo 64.

TE decet hymnus Deus in Sion : * & tibi reddetur votum in Jerúsalem.

Exaudi orationem meam : * ad te omnis caro veniet.

Verba iniquorum prevaluerunt super nos : * & impietatibus nostris tu propitiaberis.

Beatus, quem elegisti, & assumpsisti : * inhabitabit in atriis tuis.

Replebimur in bonis

domus tuæ : * sanctum tur gérmans.

est templum tuum , mirá-
bile in æquitâte.

Exáudi nos Deus salutá-
ris noster : * spes ómnium
fínium terræ , & in mari
longè.

Præparans montes in
virtûte tua , accinctus po-
tência : * qui contúrbas
profúndum maris, sonum
flúctuum ejus.

Turbabúntur Gentes, &
timébunt qui hábitant tér-
minos à signis tuis : *
éxitus matutíni , & véspe-
re delectábis.

Visitásti terram, & ine-
briásti eam : * multipli-
cásti locupletâre eam.

Flumen Dei replétum
est aquis , parásti cibum
illórum : * quóniam ita
est præparatio ejus.

Rivos ejus inébria, mul-
típlica genímína ejus : *
in stillicídiis ejus lætábi-

Benedíces coronæ an ni
benignitátis tuæ : * &
campi tui replebúntur
ubertâte.

Pinguéscent speciôsa de-
sérti : * & exultatiône
colles accingéntur.

Indúri sunt aríetes
óvium , & valles abundá-
bunt fruménto : * clamá-
bunt , étenim hymnum
dicent.

Réquiem ætérnam *
dona eis Dómine.

Et lux perpétua * lí-
ceat eis.

Añã. Exáudi Dómine
oratióem meam , ad te
ómnis caro véniet.

Añã. Me suscepit.

Salmo 62.

Deus Deus meus * ad
te de luce vígilo.

Sitívit in te ánima mea
* quàm multipliciter tibi.
caro mea.

In terra deserta, & in via,
& in aquosa: * sic in sanc-
to apparui tibi, ut vidē-
rem virtutem tuam, &
gloriam tuam.

Quoniam melior est
misericordia tua super vi-
tas: * labia mea laudabunt
te.

Sic benedicam te in vi-
ta mea: * & in nomine
tuo levabo manus meas.

Sicut adipe, & pingue-
dine repleatur anima mea:
* & labiis exultationis
laudabit os meum.

Si memor fui tui super
stratum meum, in matu-
tinis meditabor in te: *
quia fuisti adiutor meus.

Et in velamento alarum
tuarum exultabo, adhæsit
anima mea post te: * me
suscepit dextera tua.

Ipsi verò in vanum qua-
sierunt animam meam,
introbunt in inferiора ter-

ra: * tradentur in manus
gladii, * partes vulpium
erunt.

Rex verò lætabitur in
Deo, laudabuntur omnes
qui jurant in eo: * quia
obstructum est os loquen-
tium iniqua.

*No se dice aquí Réquiem
eternam.*

Salmo 66.

DEus misereatur nostri,
& benedicat nobis: *
illuminet vultum suum
super nos, & misereatur
nostri.

Ut cognoscamus in ter-
ra viam tuam: * in omni-
bus gentibus salutare tuum.

Confiteantur tibi popu-
li Deus: * confiteantur
tibi populi omnes.

Lætentur & exultent
Gentes: * quoniam iudi-
cas populos in æquitate, &
Gentes in terra dirigis.

Confiteantur tibi popu-
li

li Deus, confiteántur tibi est, & convolúta est à me:
pópuli omnes: * terra de- * quasi tabernáculum pas-
dit fructum suum. tórum.

Benedícat ónos Deus, Præcisa est velut à te-
Deus noster, benedícat nos xente, vita mea: dum ad-
Deus: * & méruant eum huc ordírer, succídít me:
omnes fines terræ. * de manè usque ad vés-
peram finies me.

Réquiem ætérnam * Sperábam usque ad ma-
dona eís Dómine. nè: * quasi leo sic contri-
vit ómnia ossa mea.

Et lux perpétua * lú- De manè usque ad vés-
ceat eis. peram finies me: * sicut

Añã. Me suscêpit dèx- pullus hirúndinis sic cla-
tera tua Dómine. mábó, meditábór út co-
lúmbar.

Añã. À porta inferi. Attenuátí sunt óculi mei
Cántico de Ezequías. * suspicientes in excélsu.

Isaie 38. Dómine vim pátiór, res-
ponde pro me: * Quid

EGO dixi: In dimídio dicam, aut quid respon-
diérum meórum: * dixi: débit mihi, cùm ipse fé-
cerit?
vadám ad portas inferi.

Quæsívi résiduúm an- Recogitábó tibi omnes
nórum meórum: * in amari-
Non vidébo Dóminu tudine ánimæ meæ.
Deum in terra vivéntium.

Non aspiciám hóminem Dómine si sic vívitur,
ultrá: * & habitatórem
quíétis

Generátio mea abláta &

& in talibus vita spiritus mei, corripies me, & vivificabis me. * Ecce in pace amaritudo mea amarissima.

Tu autem eruisti animam meam, ut non periret: * projecisti post tergum tuum omnia peccata mea.

Quia non infernus confitebitur tibi, neque mors laudabit te: * non expectabunt, qui descendunt in lacum, veritatem tuam.

Vivens vivens ipse confitebitur tibi, sicut & ego hodie: * pater filiis notam faciet veritatem tuam.

Dómine salvum me fac: * & psalmos nostros cantabimus cunctis diebus vite nostrae in domo Dómini.

Réquiem aeternam * dona eis Dómine.

Et lux perpetua * luceat eis.

Añna. A porta inferi erue Dómine animam meam.

Añna. Omnis spiritus.

Salmo 148.

Laudáte Dóminum de cœlis, * laudáte eum in excelsis.

Laudáte eum omnes Angeli ejus: * laudáte eum omnes virtutes ejus.

Laudáte eum sol & luna: * laudáte eum omnes stellæ & lumen.

Laudáte eum cœli cœlorum: * & aquæ omnes, quæ super cœlos sunt, laudent nomen Dómini.

Quia ipse dixit, & facta sunt: * ipse mandavit, & creata sunt.

Statuit ea in æternum, & in sæculum * sæculi: * præceptum posuit, & non præteribit.

Laudáte Dóminum de
ter-

terra: * dracones, & omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glacies, spiritus procellarum: * quæ faciunt verbum ejus.

Montes, & omnes colles: * ligna fructifera, & omnes cedri.

Bestiae & universa pecora: * serpentes, & volucres pennatæ.

Reges terræ, & omnes populi: * principes & omnes iudices terræ.

Juvenes & virgines, senes cum junioribus, laudent nomen Domini: * quia exaltatum est nomen ejus solius.

Confessio ejus super cælum & terram: * & exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus sanctis ejus: * filiis Israël, populo appropinquanti sibi.

Aquí no se dice Réquiem æternam.

Salmo 149.

Cantate Domino canticum novum: * laus ejus in Ecclesia sanctorum.

Lætetur Israël in eo, qui fecit eum: * & filii Sion exultent in rege suo.

Laudent nomen ejus in choro: * in tympano & psalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino in populo suo: * & exaltabit mansuetos in salutem.

Exultabunt sancti in gloria: * lætabuntur in cubilibus suis.

Exaltationes Dei in gutture eorum: * & gladii accipites in manibus eorum.

Ad faciendam vindictam in nationibus: * increpationes in populis.

Ad alligandos reges eorum in compedibus: * & nobiles eorum in manibus ferreis.

Ut

Ut faciam in eis judi-
cium conscriptum: * gló-
ria hæc est omnibus sanc-
tis ejus.

Aquino se dice Réquiem
æternam.

Salmo 150.

Laudate Dóminum in
sanctis ejus: * lau-
date eum in firmamento
virtutis ejus.

Laudate eum in virtuti-
bus ejus: * laudate eum
secundum multitudinem
magnitudinis ejus.

Laudate eum in sono
tubæ, * laudate eum in
psalterio, & cithara.

Laudate eum in tympa-
no, & choro, * laudate
eum in chordis, & órgano.

Laudate eum in cym-
balis benesonantibus: lau-
date eum in cymbalis ju-
bilatiõis: * omnis spi-
ritus laudet Dóminum.

Réquiem æternam *

dona eis Dómine.
Et lux perpétua * lí-
ceat eis.

Añã. Omnis spíritus
laudet Dóminum.

✠. Audivi vocem de
cælo dicentem mihi.

R. Beati mórtui, qui in
Dómino moriúntur.

Añã. Ego sum.

Cántico de Zacarías.

Lucæ 1. g.

Benedictus Dóminus
Deus Israël: * quia
visitávit, & fecit redemp-
tiõnem plebis suæ.

Et erexit cornu salutis
nobis: * in domo David
púeri sui.

Sicut locútus est per os
sanctórum: * qui a sæculo
sunt, prophetárum ejus.

Salutem ex inimicis
nostris: * & de manu om-
nium, qui odérunt nos.

Ad faciendam miseri-
córdiam cum patribus nos-
tris:

tris : * & memorári testaménti sui sancti.

Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem nostrum : * datúrur se nobis.

Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum liberáti : * serviámus illi.

In sanctitatē , & justitiā coram ipso : * ómnibus diébus nostris.

Et tu puer , Prophéta Altíssimi vocáberis : * præibis enim ante faciē Dómini paráre vias ejus.

Ad dandam sciéntiam salutis plebi ejus : * in remissionem peccatórum eórum.

Per víscera misericórdiæ Dei nostri : * in quibus visitávit nos , óriens ex alto.

Illumináre his , qui in ténebris , & in umbra mortis sedent : * ad dirigéndo

pedes nostros in viam pacis.

Réquiem ætérnam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

Añs. Ego sum resurrectio , & vita : qui credit in me , étiam si mórtuus fuerit , vivet : & omnis qui vivit , & credit in me , non moriétur in ætérnum.

Las Preces y Salmo siguientes siempre se dicen , excepto el día de la Conmemoracion solemne de los Difuntos , y quando está presente el Cadáver por quien se hace el Oficio. A dichas Preces y Salmo estará la Comunidad de rodillas ; sino es el Hebdomadario , que se ha de levantar para decir las Oraciones , y el *Réquiem ætérnam* , &c. despues de ellas.

Hebdomad. Pater noster :

Todos le rezan en secreto : despues dice los Versos y Oracion ú Oraciones siguientes , respondiéndolo la Comunidad.

✠. Et ne nos indúcas in tentatióne. R. Sed libera nos à malo.

El Salmole inicia el Salmista, ó los dos en el Oficio doble, y se dice alternando los Coros los Versos.

verbo ejus : * speravit anima mea in Dómino.

A custódia matutina usque ad noctem : * spectet Israël in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia : * & copiôsa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israël : * ex ómnibus iniquitatibus ejus.

Réquiem atérnam * dona eis Dómine.

Et lux perpétua * luceat eis.

Los Versos y Oracion u Oraciones, se dicen como en Visperas pag. 471. y siguientes, y se observará aquí, lo que allí se dixo.

Salmo 129.

DE profúndis clamavi ad te Dómine : * Dómine exáudi vocem meam.

Fiant aures tuæ intendentes, * in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitates observáveris Dómine : * Dómine quis sustinêbit?

Quia apud te propitiatio est : * & propter legem tuam sustinui te Dómine.

Sustinuit anima mea in



CAPÍTULO DÉCIMOQUARTO.

De las Exéquias que se hacen por los Religiosos, y Religiosas Difuntas.

§ I.

Advertencias á cerca de las Exéquias, y Entierro.

PRimeramente se ha de advertir, que no se ha de enterrar el Cuerpo, principalmente si hubiere sido la muerte repentina, hasta haber pasado intervalo competente de tiempo; sino es que intervenga alguna circunstancia, que pida se haga otra cosa.

Siempre se procurará, que antes del Entierro se cante la Vigilia y Misa de Cuerpo presente; y si no se puede, se cantarán quanto antes en el día que quepan, cantándose tambien despues de la Misa el Responso de la Absolucion.

Y si la Vigilia tampoco se cantase antes del Entierro, se cantará, quando se cante la Misa, antes de ella.

El Cuerpo de el Difunto se ha de poner en la Iglesia, y siempre que sea Sacerdote deberá tener los pies ácia el cuerpo de la Iglesia; y sino es Sacerdote los tendrá ácia el Altar mayor: y lo mismo se guardará, si ser puede, en la sepultura.

* El Cuerpo de la Difunta se ha de poner en el Coro los pies ácia el Altar mayor: y lo mismo se guardará, si ser puede, en la sepultura. *

Lo mas presto que sea posible, se le reزارá el Oficio de Difuntos, doble, siendo parte de él la Vigilia, que se canta antes ó despues del Entierro: y se harán los demás sufragios, que disponen nuestras Constituciones.

Para los Entierros en el Triduo de la Semana Santa se dirá despues en el §. V. de este Capítulo.

§ II.

*Del modo de llevar á la Iglesia, ó al Coro, el Cuerpo de
el Difunto, ó Difunta, para darle
Sepultura.*

Quando pareciere tiempo oportuno, para comenzar el Oficio del Entierro, revestidos ya el Prelado, que debe hacer el Oficio, los Ministros, y Acólitos necesarios, con sus vestiduras respectivas, y Pluvial, Dalmáticas, sin Manipulos, y Collares todo de negro; hecha señal con la Campanilla de oficios, se juntarán todos los Religiosos con Capas y este Ritual en la Sacristia, donde tomarán velas amarillas, y las encenderán; y ordenados en forma de Procesion, ván al lugar, donde está el Cuerpo del Difunto; precediendo un Acólito con el Acetre del agua bendita, y el hisopo, despues irá el Subdiácono con la Cruz en medio de dos Acólitos con Ciriales encendidos: luego la Comunidad por su orden en silencio, y últimamente el Prelado con el Diácono á la mano izquierda, y se tañerán las Campanas á Difuntos.

Habiendo llegado donde está el Cuerpo, los que llevan la Cruz y los Ciriales se pondrán á los pies del Féretro, si el Difunto es Sacerdote; y si es Lego se pondrán á la cabecera. El Preste, el Diácono, el Acólito con el Acetre, y el P. Sacristán con Roquete y este Ritual se colocarán siempre de rostro á la Cruz, la Comunidad se distribuirá en dos Coros.

* Las Religiosas observarán esto mismo á proporcion, so-
lo, que sino hay Religiosos para este Oficio, le deberán hacer
as mismas Religiosas, y la Prelada cantará los Versos y Ora-
cion.*

En esta situacion, salen los dos Cantores al medio, y can-
an muy despacio, y con gransolemnidad los *Kyriessiguientes.*

Los

Los dos
Cantores
solos.



El
Coro.



Ky ri e e léi son. Chris te



Todos.



e léi son.

Ky ri e e-



El
Prelado.



léi son.

Pa ter nos ter::

Le rezan en secreto inclinados, y asperja á el Difunto: despues prosigue cantando los Versos y Oracion siguientes.

✠. Et ne nos indúcas in tentatiônem. R. Sed libera nos à malo. ✠. In memoria aeterna erit justus. R. Ab auditiône mala non timêbit. ✠. Ne tradas bêstiis ánimam confidentem tibi. R. Et ánimam páuperis tui (*vel tuæ*) ne obliviscâris in finem. ✠. Non iatres in iudicium

cum servo tuo (*vel ancilla tua*) Dómine. R. Quia non justificábitur in conspectu tuo omnis vivens ✠. A porta ínferi. R. Érue Dómine ánimam ejus. ✠. Requiéscat in pace. R. Amen. ✠. Dómine exáudi oratiônem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. ✠. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Y se inclinan á la Oracion.

Oré-

Orêmus.

Oracion.

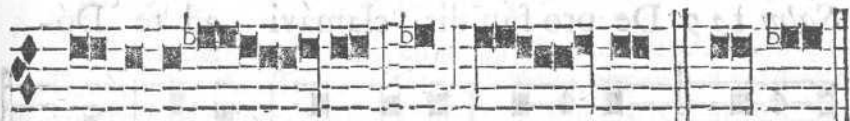
Suscipe Dómine ánimam famuli tui Fratris nostri *N.* (Sacerdotis si lo-
fuere) (*vel* ancillæ tuæ So-
rôris nostræ *N.*) quam ab
ergástulo hujus sæculi vo-
câre dignâtus es : éripe
eam de loco pœnarum, ut
quiêtis ac lucis æternæ bea-
titúdine perfruâtur, &
inter sanctos & eléctos

tuos in resurrectionis gló-
ria resuscitári mereátur
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

Luego asperja el Cadáver en modo de cruz cantando el Verso siguiente:

℣. Réquiem ætérnam
dona ei Dómine. R. Et
lux perpétua lúceat ei.

Y luego los dos Cantores solos cantan el V. siguiente, respondiendo tambien la Comunidad.

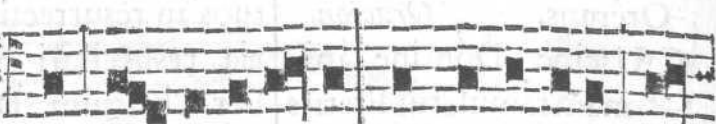


¶ Re qui é scat in pa ce. R. A men.

Dicho esto , se ordena la Procesion con el mismo orden que vinieron, y así ván á llevar el Cadáver si es de Religioso á la Iglesia , y si es de Religiosa al Coro. Salen al medio los quatro Religiosos asignados por el Padre Suprior, segun se dixo en la pag. 458. los que deberán llevar el Cadáver , si es de Sacerdote delante del Preste y Diácono que le acompaña; sino es de Sacerdote irá despues del Preste y Diácono; y siempre llevarán los pies del Cadáver ácia la Cruz. Antes de principiár la Procesion, iniciarán los dos Cantores en medio la *Añá*. siguiente, la que prosigue el Convento , con el Salmo , alternando los versos de éste los Coros, habiendole iniciado los dos Cantores. Este Salmo se cantará muy despacio y con gran solemnidad; para dár lugar á que la Procesion llegue á la Iglesia.

Анн.

Los dos
Cantores
inician.

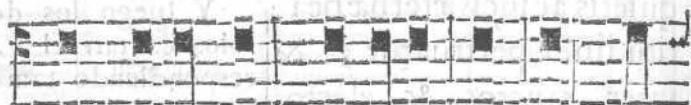


Aña. Si i ni quitâ tes * ob servá veris Dó-



mi ne : Dó mi ne quis sus ti nê bit?

Los dos
Cantores
solos.



Salm. 129. De pro fún dis clamávi ad te Dó-



mi ne: * Dómi ne e xáu di vo cem me am.

Coro 2.º Fiant aures / Sustínuit ánima mea in
tux intendentes: * in vo- verbo ejus: * sperávit áni-
cem deprecationis meæ. ma mea in Dómino.

Si iniquitates observá- A custódia matutína
veris Dómine: * Dómine usque ad noctem: * spe-
quis sustinêbit? ret Israël in Dómino.

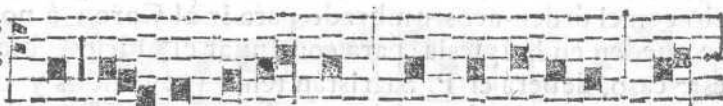
Quia apud te propitiá- Quia apud Dóminum
tio est: * & propter legem misericórdia: * & copiô-
tuam sustínui te Dómine. sa apud eum redemptio.

Et

Et ipse redimet Israel: dona ei Dómine.
 * ex ómnibus iniquitatibus ejus. Et lux perpétua * luceat ei.

Réquiem ætérnam *

Los dos
Cantores
inician.



Aña. Si i ni quitâ tes * ob serváveris Dó-



mi ne: Dó mi ne quis sus ti nê bit.

En habiendo entrado en la Iglesia, el Subdiácono con la Cruz, y los Acólitos con los Ciriales se ponen á un lado, como en otras ocasiones, para dár lugar á que los Religiosos vayan de dos en dos haciendo genuflexion al Santísimo, y colocandose en dos Coros segun su antigüedad. Luego que el Cadáver se haya puesto en medio de la Capilla mayor sobre la tarima y bayetas de color negro, que deben estar puestas de antemano, como tambien los Cirios encendidos, que han de lucir junto al cuerpo del Difunto; el que se colocará de cara al Pueblo si es de Sacerdote; y de rostro al Altar si es Legó; se pondrá el Subdiácono con la Cruz, y los Acólitos con los Ciriales, á la cabecera del Difunto, siendo éste Sacerdote, pero al-
 gun tanto retirado ácia el lado de la Epístola, y que la Imágen del Crucifixo mire al Cadáver; y el Preste, Diacono, P. Sacristán y Acólito con el Acetre estarán á los pies del Cadáver, de cara á la Cruz del Subdiácono: mas si el Difunto no es Sacerdote, se pone el Subdiácono con la Cruz y los Acólitos al re-
 fajo de la Capilla mayor, de modo que la Imágen del Crucifixo mire al Altar mayor; el Preste y Diacono á su izquierda;

se pondrán báxo de las gradas del Altar mayor ácia el lado de la Epístola de cara á la Cruz del Subdiácono, y allí junto el P. Sacristán y el Acólito con el Acetre: cuidando todos de no volver las espaldas al Santísimo Sacramento. Acabado de cantar el Salmo y *Aña*. y colocada la Cruz en su lugar correspondiente, como tambien el Acetre; salen los Religiosos en silencio con el orden acostumbrado para ir al Coro; á no ser que se queden en la Iglesia, para continuar el Oficio, bien que en este caso, deberá el P. Sacristán tener prevenidos y colocados anteriormente los bancos necesarios, para que se siente á su tiempo la Comunidad, en la Capilla mayor.

Luego se cantará solemnemente y doble el primer Nocturno del Oficio de Difuntos con su Invitatorio, como está en la pag. 478. Las *Añas*. las iniciarán los Ministros y el Preste; y estos mismos podrán cantar las Lecciones, ó los Cantores, bien que la tercera Leccion la deberá cantar el Preste con Pluvial, y mientras se canta ésta, la Comunidad estará en pie. Tambien se ha de cantar en esta Vigilia el Responso despues de la tercera Leccion; pero no se dice en él *Kyrie eléison*, *Pater noster*, ni otra cosa. Asimismo se cantará el Responso tercero en la Vigilia, que se canta el dia de la Conmemoracion de los Difuntos de la Orden.

* En los Conventos de Religiosas en entrando en el Coro, se ponen las andas en medio de él, de suerte que los pies de la Difunta estén ácia el Altar mayor, y la Cruz Procesional se pondrá á la cabecera, con el Acetre del agua bendita, y algunos Cirios encendidos junto al Cuerpo.

Nórese, que si no hubiere que ir por el Cuerpo, por estar ya en el Coro, nada se omitirá de lo dicho, sino todo se hará en el mismo Coro.

Luego se cantará solemnemente y doble, por lo menos el primer Nocturno del Oficio de Difuntos con su Invitatorio, como está en la pag. 478. Las Lecciones las dirán, la primera, la que inició la tercera Antífona, la segunda, la que inició la segunda, y la tercera, la que hace el Oficio. Las Cantoras observarán lo que se dice en su Oficio, en el Ceremonial, y mientras se canta esta tercera Leccion, estará la Comunidad en pie.

Si esta Vigilia la cantáren Religiosos, dirá el Preste con Pluvial la tercera Leccion: y si hubiere Ministros, cantarán las otras dos, ó los Cantores. *

§. III.

Misa de Difuntos.

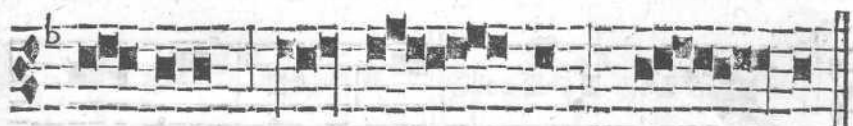
Los dos
Cantores
inician.



Introito. Ré qui em * æ té rnam do-

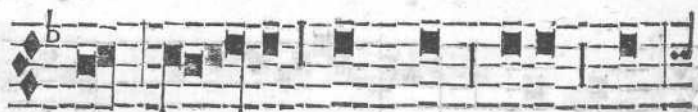


na e is, Dó mine, & lux per-

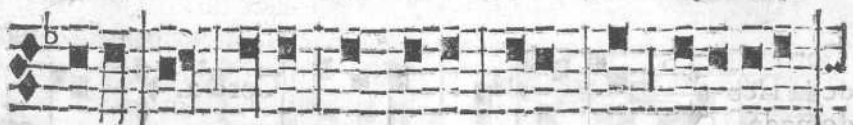


pé tu a lú ce at e is.

Los dos
Cantores
solos.



Salm. Te de cet hym nus, De us, in



Si on, & ti bi red dê tur votum in Jerúsalem: *

El
Coro

E xáu di o ra ti ãnem me am, ad te



om nis ca ro vé ni et. Ré qui em *



æ té r nam do na e is,



Dó mi ne, & lux per pé-



tu a lú ce at e is.

Coro 1.º ó
de la Heb-
domada.

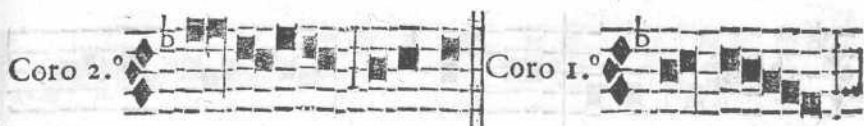
Ky ri e * e leison.

Ky-

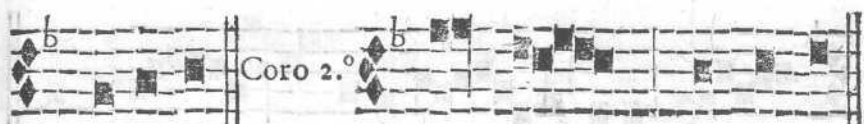
rie



ri e eléïson. Ky ri e eléïson.



Chris te eléïson. Chris te



e léï son. Chris te e léï son.



Ky ri e e léïson. Ky ri e



e léïson. Ky ri e e léï son.



Los dos Cantores inician, y prosigue la Comunidad en pie.

Gradual. Ré qui em * æ té an nãm do-



do na e is, Dó-



mine; & lux perpé-



tu a lú ce at e is.

Los dos
Cantores
solos.

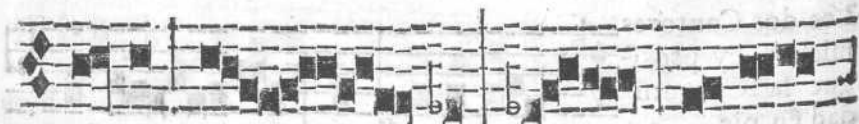


★ In memó ri a æ té r na



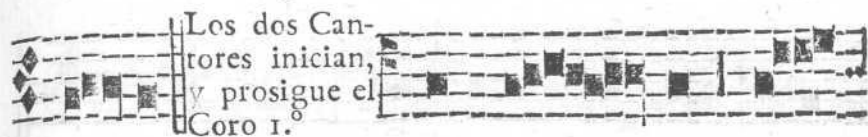
El
Coro.

e rit ju stus: ab au di ti-

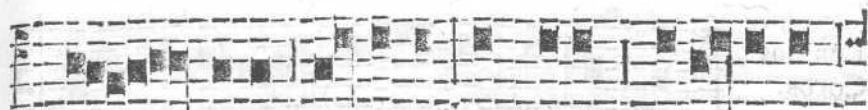


ô ne ma la no n ti mé-

bit.



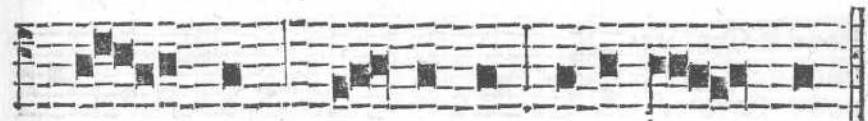
bit. Tracto. Ab só l ve,*Dó-



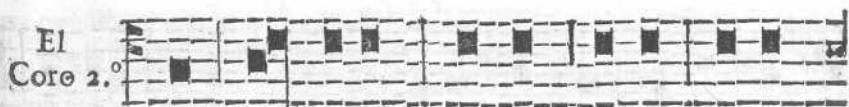
mi ne, á nimas ómni um fidé li um



de func tō rum ab



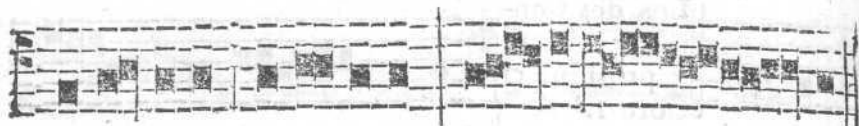
o m ni ví n cu lo de lic tō rum.



*. Et grá ti a tu a il lis surcur-



ré n te, me re á n tur evá-



e vá de re ju dí ci um u lti ô nis.

Los dos
Coros.



✠. Et lu cis æ té r næ

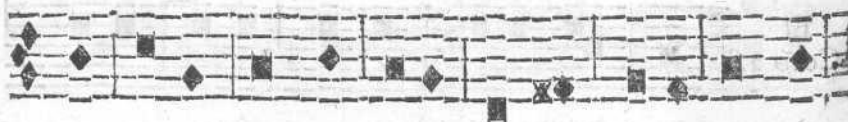


be a ti tú di ne pé r fru i.

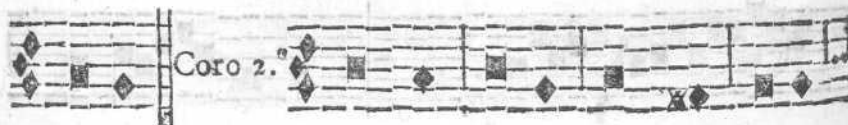
Los dos Cantores
inician, y prosi-
gue el Coro 1.º



Sequencia. Di es i ræ, * di es illa, Sol-



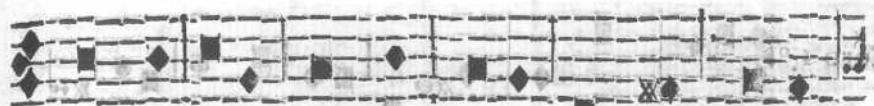
vet sæ clum in fa vîlla. Tes te Da vid cum Si-



Coro 2.º

byl la.

Quan tus tremor est fu rûrus,
Quan-



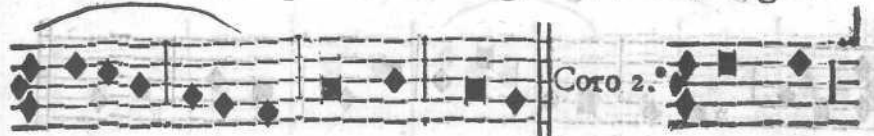
Quando Judex est ven tû rus, Cunc ta stric te,



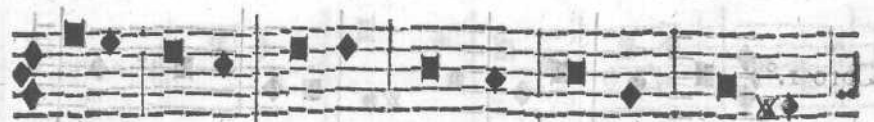
dis cus sû rus! Tu ba mi rum spar gens



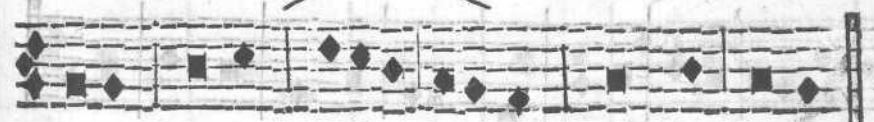
sonum, Per se pûlchra re gi o ò num, Coget



o mnes an te thronum. Mors stu-



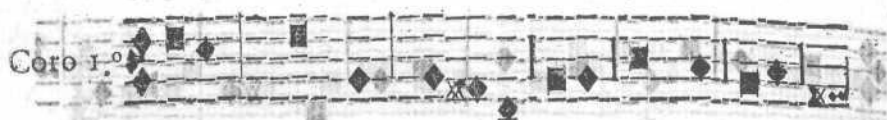
pê bit, & na tû ra, Cûm re sùr get cre a-



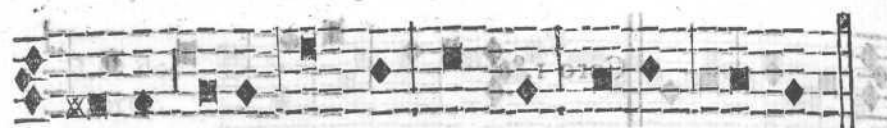
tû ra, Ju di cá n ti res pon sû ra.

Yyy

Ll-



Liber scrip tus pro fe rētur, In quo totum



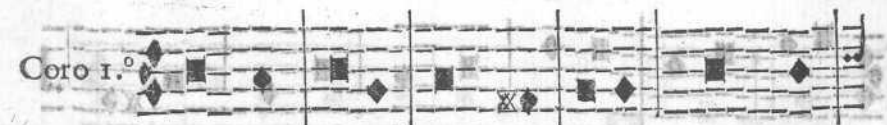
con ti nē tur, Un dē mun dus ju di cē tur.



Ju dex reſ go i cūm se dē bit, Quid quid



la tet, appa rē bit: Nil i nūltum re ma nē bit.



Quid sum mi ser tunc dic tū rus? Quem pa



trō num ro ga tū rus? Cūm vix jus tus sit se cū rus.

Rex

Coro 2.º

Rex tre mén da ma jes tâ tis, Qui sal vâ dos

sal vas gra tis, Sa l va me fons pi e tâ tis.

Coro 1.º

Re cordâ re Je su pi e, Quòd sum causa

tu æ vi æ, Neme pe r das il la di e.

Coro 2.º

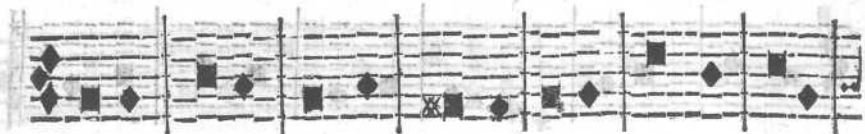
Quærens me , se dis ti lassus; Rede-

mís ti, cru cem pas sus; Tantus la y lor bor
Yyy z non.



non sit cassus.

Jus te ju dex u l ti-

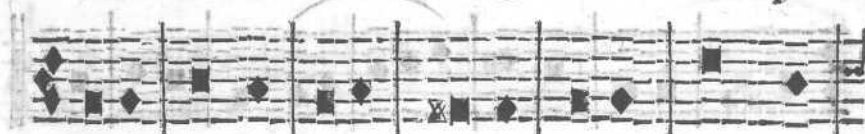


ô nis, Donum fac re mis si ô nis An te di em



ra ti ô nis.

In ge mís co ta mquam

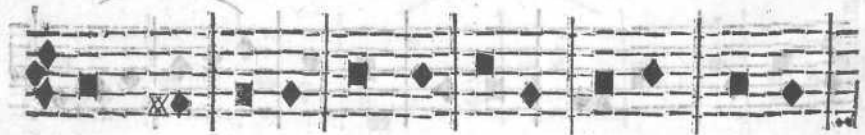


re us: Cul pa rubet vul tus me us: Sup pli-



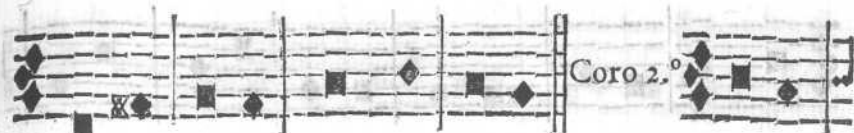
cân ti par ce De us.

Qui Ma ri am

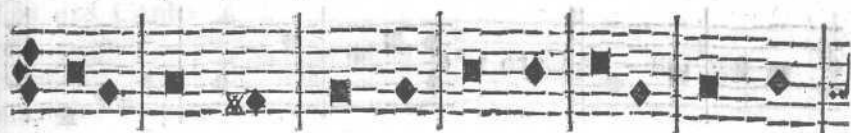


ab sol vís ti, Et la trô nem exau dís ti;

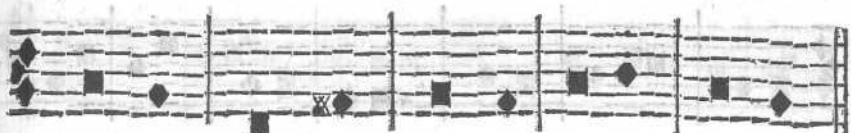
Mi-



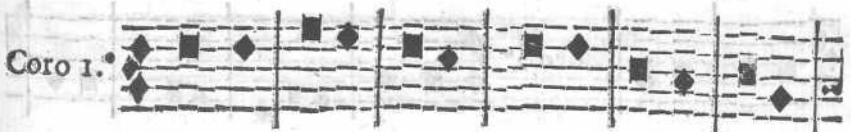
Mi hi quoque spem de dís tñ. Pre ces



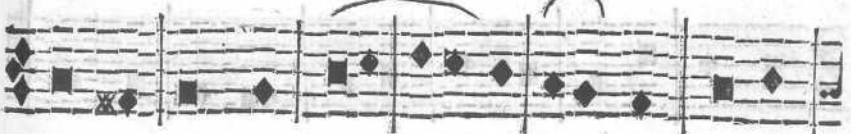
me æ non sunt dig nã; Sed tu bonus fac be-



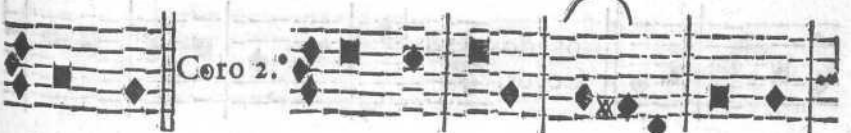
níg nê, Ne pe rén ni cremer íg ne.



In ter oves locum præsta, Et ab hœdis



me se qués tra, Stá ru e ns in parte



dex tra. Con fu tá tis ma le díc tis,
Flam-



Flammis á cri bus ad díc tis, Voca me cum



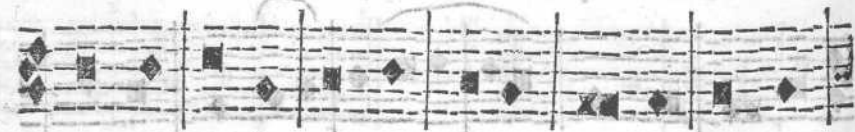
be ne díc tis. Coro 1.º Oro supplex e t ac-



clí nis, Cor con trî tum quasi cinis; Ge re curam



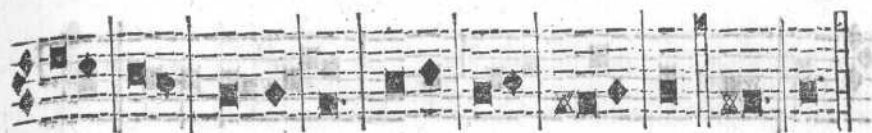
me i finis. Lacry mô sa dí es illa,



Qua re súr get ex fa víl la Ju dí cándus



homo re us. Hu íc er go par ce, De us; Pie



Pi e Jesu Dó mi ne, Dona e is réqui em. A men.

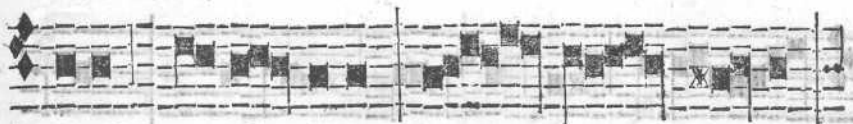


Los dos Cantores inician, y prosigue la Comunidad en pie.

Ofertorio. Dó mine * Je su Chri sre



Re x gló ri a, lí be ra á nimas óm-



ni um fi dé li um de fu nc tó rum



de poe nis in fé r ni, & de pro fún do



la cu : lí be ra e as de o re le ô

nis,



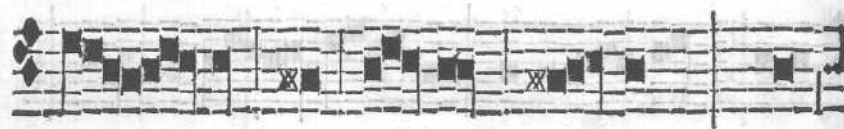
nīs, ne ab sór be at e as tá r tarus, ne



ca dant in o bs cû rum: sed sí g-



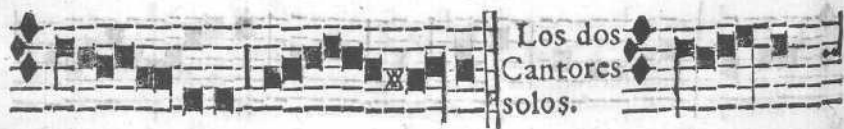
ni fer sanctus Mí cha òl re præsen tet



e as in lu cem sanc tam: * Quam



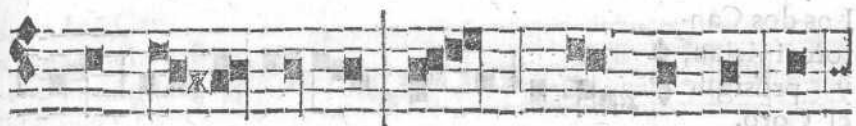
o lím A bra hæ promi sís ti e t



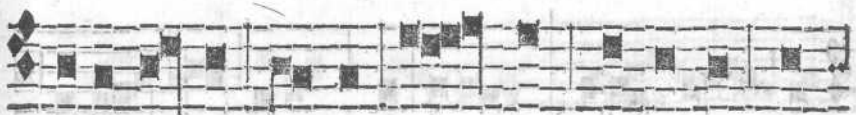
sé mini e jus. ¶. Hó s ti-



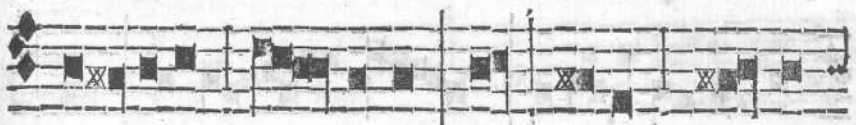
as & pre ces ti bi, Dó mine, laudis



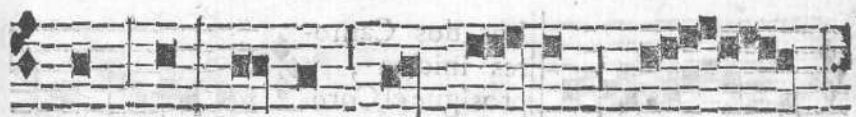
of fê ri mus: Tu sú s ci pe pro



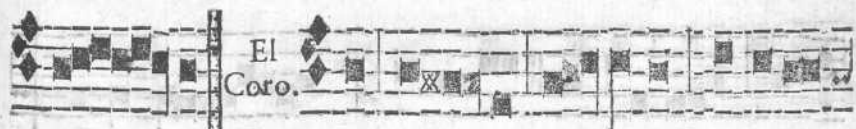
a ni mâ bus il lis, qua rum hó di è me-



mó ri am fá ci mus: fac e as, Dó mi-



* ne, de mor te tra a sí re a d



vi tam. * Quam o lî m A bra hã promís-

Zzz

ti



tí bue t sé mi ni e jus.

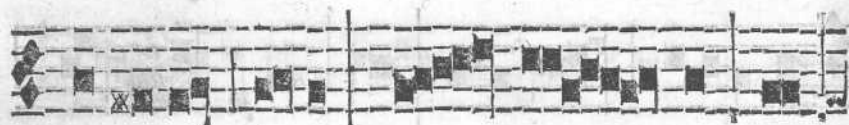
Los dos Can-
tores inician,
y prosigue
el Coro.



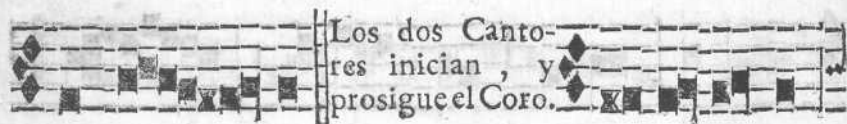
* Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dóminus De-



us Sá ba oth. Ple ni sunt cœli & te rra

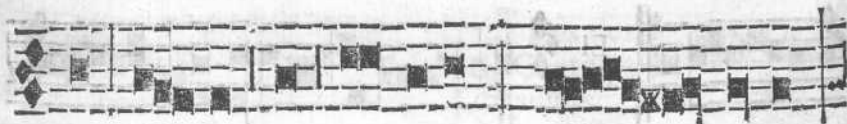


gló ri a tu a. Ho : sa : na in



Los dos Canto-
res inician, y
prosigue el Coro.

ex cé lis. Be ne dí c tus *



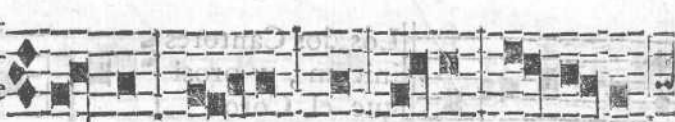
qui ve nit in nó mi ne Dó * mini: iv

Ho-



Ho iup sá nna ei in ex cé l sis.

Lós dos Can-
tores inician-
y prosigue
el Coro 1.º



Agnus De i,* qui tol lis pec câ ta



mun di, do na e mis ré qui em.

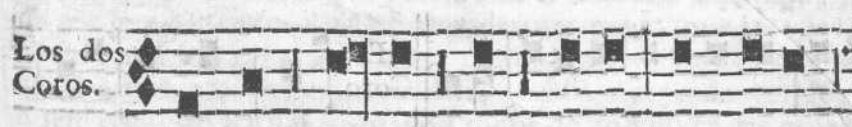


El
Coro 2.º

Agnus De i, qui tol lis pec câ ta



mun di, do na e mis ré qui em.

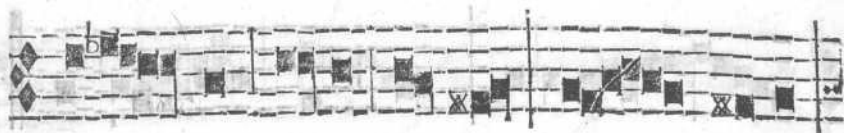


Los dos
Coros.

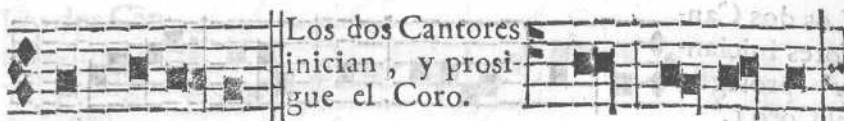
Agnus De i, qui tol lis pec câ ta

Zzz 2

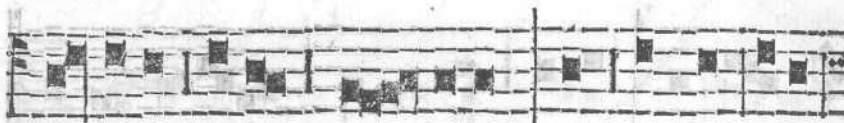
mun-



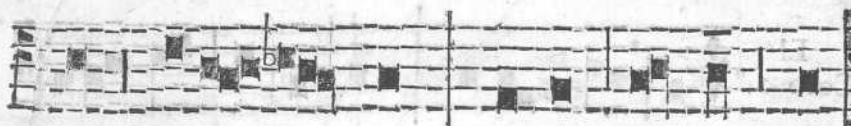
mu n di, do na e is ré qui em



sem pi tér nam. *Comunion.* Lux æ tér na *



lú ce at e is Dó mi ne, cum Sanctis tu is



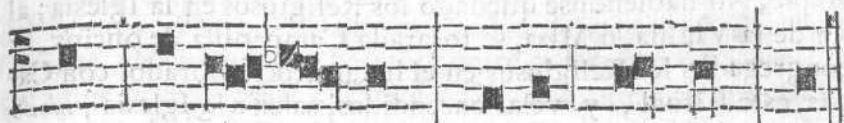
in æ té il lo ri um; qui a pi gi Aus es.



Re qui æ té r nam do na e is Dó mi ne, * &



lux perpé tua lú ce at e is. Cum Sanctis tu is in



in æté r num: qui a pi us es.



✠. Re qui és cant in pa ce. R. Amen.

§. IV.

Del Entierro de los Religiosos , y Religiosas.

A Cabada de cantar la Misa , ó la Vigilia , si los Religiosos se quedaron en la Iglesia, se distribuyen las velas encendidas; el Preste (despues de la Misa) se retira al lado de la Epístola, y dexada la Casulla y Manipulo, toma el Pluvial negro, y habiendo hecho con los Ministros , (que asimismo no llevarán Manipulos) genuflexion al Santísimo Sacramento, toma la Cruz el Subdiácono, y acompañándole los Acólitos con los Ciriales, se pondrá á la cabecera del Difunto, esto es, si el Cadáver es de Sacerdote , baxo de las gradas del Altar mayor al lado de la Epístola ; sino es de Sacerdote, al rejado de la Capilla mayor, dexando siempre lugar bastante entre la Cruz y el Feretro, para que puedan pasar el Preste y Diácono quando se asperja, é incienso, el Preste con el Diácono á su izquierda se pone á los pies del Difunto, de suerte que pueda vér la Cruz del Subdiácono, y allí junto estará el Acólito con el Turibulo, el Acetre del agua bendita, y el P. Sacristán con Roque, y este Ritual, cuidando todos de no volver las espaldas al Altar mayor. La Comunidad estará formada en dos Coros al rededor del Feretro, de rostro el un Coro al otro , y en

en pie. No habiendose quedado los Religiosos en la Iglesia, al fin de la Vigilia, ó Misa, se tocará la Campanilla de oficios, y congregados los Religiosos en el lugar acostumbrado con Capas, este Ritual, y velas encendidas, salen á la Iglesia, *modo procesional*, como otras veces, y habiendo hecho las correspondientes genuflexiones, se quedan en dos Coros, segun que se ha dicho. En esta situacion, teniendo el Diácono el Ritual abierto, ante el Preste, canta éste, con las manos juntas delante del pecho la Oracion: *Non intres::* sin decir *Orémus*, y sin variar en ella palabra alguna, aunque sea Religiosa la que se entierre. Y se clamoreará hasta el fin de todo.

* En los Conventos de Religiosas, acabada la Misa, el Sacerdote, dexada la Casulla y Manípulo, (ó no celebrandose Misa, al fin de la Vigilia) toma el Pluvial negro, y habiendo hecho con los Ministros, (que asimismo no llevarán Manípulos) genuflexion al Santísimo Sacramento, ván acompañados en forma de Procesion de los demás Religiosos, ó Sacerdotes, que hubieren de entrar á hacer el Oficio de la Sepultura, á la puerta reglar: que siendo Religiosos de la Orden, podrán entrar hasta el número de doce con los que están revestidos: y no habiendo Religiosos de la Orden, entrarán quatro Clérigos, y el que vá revestido; ó si hubiere algun Religioso, no excederán los que entren entre unos y otros de los cinco.

Las Religiosas, acabada la Misa, quedandose algunas con el Cuerpo, saldrán, haciendo de dos en dos genuflexion al Santísimo Sacramento, é iran por su orden, comenzando por las mas antiguas, hasta cerca de la puerta reglar, á recibir y acompañar á los que vienen á hacer el Oficio de Sepultura: y habiendo entrado, preecediendo las Religiosas, yendo primero las menos antiguas, se encaminan via recta al Coro, en forma de Procesion.

En llegando al Coro, las Religiosas, por el orden que ván entrando, hecha de dos en dos genuflexion al Altar, se dividen en dos Coros, y están en pie, y de rostro el un Coro al otro al rededor del Féretro, con velas encendidas en las manos.

Despues entran los Religiosos, ó Sacerdotes, por el mismo orden; y últimamente el Preste, Ministros, y todos hacen genuflexion al Altar.

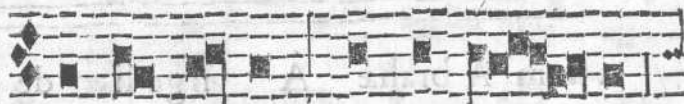
Lue-

Luego el Subdiácono toma la Cruz , que está á la cabecera del Féretro , y se queda allí , en medio de quienes tienen los Ciriales , dexando lugar bastante entre la Cruz y el Féretro , para que puedan pasar el Preste y Diácono , quando se asperja é incienso. El Preste , con el Diácono á su izquierda , se pone á los pies de la Difunta , un poco ácia el Coro derecho , de suerte que pueda vér la Cruz del Subdiácono , y no vuelva las espaldas al Altar , y allí junto estará el Turíbulo , y el Aceite del agua bendita. Estando en esta situacion , y teniendo el Diácono el Ritual abierto ante el Preste , canta éste , con las manos juntas delante del pecho , la siguiente Oracion absolutamente , sin decir *Orémus*. Y se clamoreará hasta el fin de todo. *

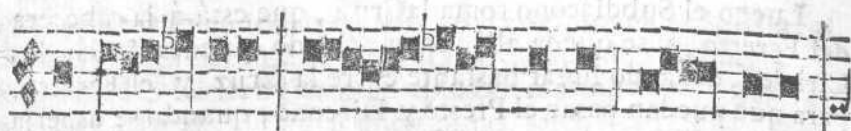
Non intres in iudicium náculo sanctæ Trinitâris.
cum servo tuo Dómine, quia nullus apud te
justificabitur homo , nisi Per Christum Dóminum
per te ómnium peccatôrum ei tribuâtur remissio. nostrum. R. Amen.

Despues cantan el Responso siguiente , y lo demás del Oficio , saliendo los dos Cantores al medio á iniciar , donde perseveran en los Responsos , hasta haberse dicho el último Kyrie eléïson en cada uno de ellos , que entonces se vãn á sus lugares , tornando á salir á su tiempo con puntualidad á iniciar.

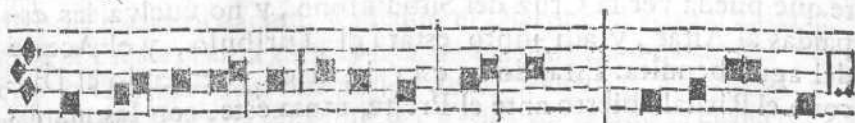
Los dos
Cantores
inician.



R. Subve nî te * sancti De i,



occú r ri te Án ge li Dó mi ni:



sus ci pi én tes ánimam e jus , offe rén tes



e am in conspé c tu A



Los dos
Cantores
solos.

tís simi. *ψ.* Suscí pi at te



Chris tus, qui vo câ vit te, & in



si num A brahæ Á nge li de dú-

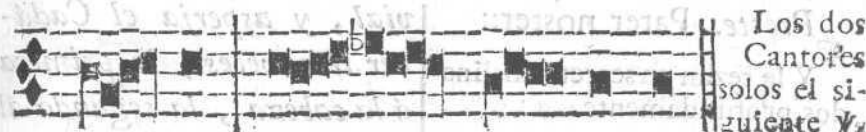
cant



cant te. * Sus ci pi én tes ánimam



e jus: Ofte rén tes e am in cons-



pé c tu A d rís sí mi.



Requí e m atér nam do na e i



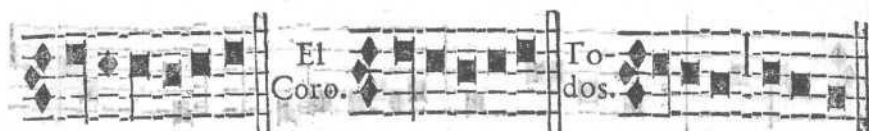
Dó minae: & lux perpé tu a lú ce a t



i. * Offeréntes e am in
Aaaa con



Los dos
Cantores
solos el si-
guiente Ky-
rie.



Kyri e eléïson. Christe eléïson. Ky ri e eléïson.

Preste. Pater noster::

Y le rezan en secreto inclina-
dos profundamente.

Antes de acabarse este
Responso, pone el Preste
incienso en tres veces en el
Turibulo, (ministrandole el
Diácono, sin besar la mano
del Preste, ni lo que se le
dá,) bendiciendole del modo
acostumbrado, y diciendo:
Abillo benedicâris, in cuius
honôre cremâberis, Amen.

Y habiendo dicho: Pater nos-
ter, toma de mano del Diá-
cono el hisopo, y vá acom-
pañandole el Diácono, te-
niendo la punta del Plu-

vial, y asperja el Cadá-
ver tres veces, la primera
á la cabeza, la segunda al
medio, y la tercera á los
pies: pasan al otro lado por
entre el Féretro y la Cruz,
haciendo á ésta inclinación
profunda el Preste, y el Diá-
cono genuflexion, y le asper-
ja otras tres veces, la prime-
ra á los pies, la segunda al
medio, y la tercera á la ca-
beza, y se vuelve á su lu-
gar, haciendo ambos, al pa-
sar por delante del Altar,
genuflexion al Santísimo
Sacramento: dexa el hiso-
po, y toma el Turibulo, e in-
cien-

ciens a el Cadáver , como le asperjó, haciendo las mismas inclinaciones y genuflexiones : y vuelto á su lugar , y dexado el Turbulo, canta los Versos y Oracion siguientes, teniendo las manos juntas delante del pecho, y el Diácono el Ritual abierto delante , respondiendo la Comunidad.

Todo lo qual se observará en los Resposos siguientes.

Ÿ. Et ne nos indúcas in tentatiómem. R. Sed libera nos à malo. Ÿ. A porta inferi. R. Erue Dómine animam ejus. Ÿ. Requiescat in pace. R. Amen. Ÿ. Dómine exáudi oratiómem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. Ÿ. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Y se inclinan á la Oracion.

Orémus.

Oracion.

DEus , cui ómnia vivunt , & cui non péreunt moriéndo córpora nostra , sed mutántur in mélius : te súpplices deprecámur ; ut súscipi jubeas ánimam fámuli tui Fratris nostri N. (si es Sacerdote, Sacerdótis) (ó fámulæ tuæ Sorôris nostræ N.) per manus sanctórum Angelórum deducéndam in sinum amíci tui Abrahæ Patriarchæ, resuscitandámque in novíssimo magni judícii die : & quidquid vitiórum, diábolo fallente, contráxit, tu pius & misericors ábluas indulgendo. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Luego se canta el Resposo siguiente , guardando el mismo órden y las mismas ceremonias , que en el antecedente.

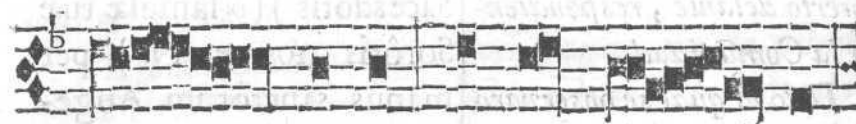
Los dos
Cantores
inician.



R. Ne re co r dê ris * pec câ-



ra me a Dó mi ne , Dum



vé ne ris ju di cá re .



sæ cu luna pẽ a i g nem.

Los dos
Cantores
solos.



γ. Dí rige Dómine De us



me us in cons péc tu m o vi-

am



am me am. * Dum vé-



ne ris ju di câ re sa cu lum



pe r i gnem. y. Ré qui a



x tér nam dona e i Dó mine:



& lux per pé tu a lú ce at e-

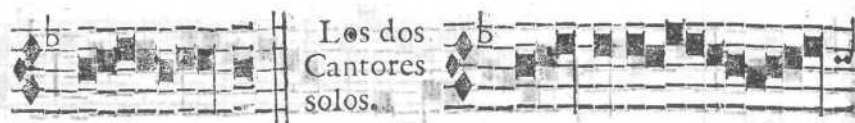


i. * Dum vé ne ris ju di-

câ-



câ. No ve sa * cu lum pe: om nis



Los dos
Cantores
solos.

gnem. Ky ri e



El
Coro.

lêi son. Chris te i e lêi son.



Todos.

Ky ri e lêi son.

Preste. Pater noster:

Le rezan, se asperja y tu-
rifica como en el Responso an-
tecedente, y acabado, dice:

✠. Et ne nos inducas in
tentationem. R. Sed libera
nos à malo. ✠. À porta in-
feri. R. Erue Dómine ani-

ma ejus. ✠. Requiescat
in pace. R. Amen. ✠. Dó-
mine exaudi orationem
meam. R. Et clamor meus
ad te veniat. ✠. Dóminus
vobiscum. R. Et cum spi-
ritu tuo.

A los Religiosos.

A las Religiosas.

Orémus.

Oracion.

FAc, quæsumus Dómine, hanc cum famulo tuo Fratre nostro N. (si fuere Sacerdote, Sacerdote) defuncto misericórdiam, ut factorum suorum in pœnis non recípiat vicem, qui tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hîc eum vera fides junxit Fidélium turmis, ita illic eum tua miserátio sóciat Angélicis Choris. Per Christum Dóminum nostrum. *R.* Amen.

Orémus.

Oracion.

FAc, quæsumus Dómine, hanc cum famula tua Sorôre nostra N. defuncta misericórdiam, ut factorum suorum in pœnis non recípiat vicem, quæ tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hîc eam vera fides junxit Fidélium turmis, ita illic eam tua miserátio sóciat Angélicis Choris. Per Christum Dóminum nostrum.

R. Amen.

Despues se canta el tercer Responso, guardando el mismo orden y las mismas ceremonias, que en los dos antecedentes.

Los dos
Cantores
inician.



R. Lí be ra me Dó mi ne *



de mo r te æ té rna in di e



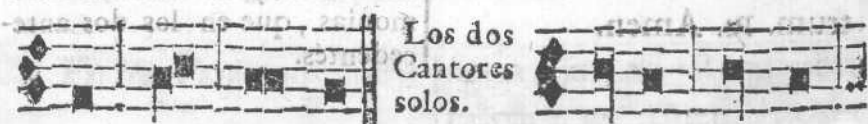
i l la tre mén da : Quan do coe li



mo vén di sunt & te r ra : Dum

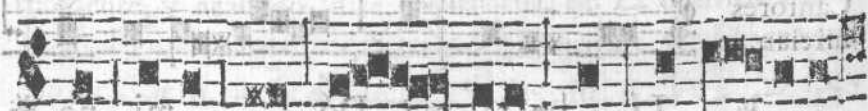


vé ne ris ju di cá re sæ cu-



Los dos
Cantores
solos.

lum per ig nem. †. Tre mens fác tus



sum ego & tí me o , dum discú s si o

ve-

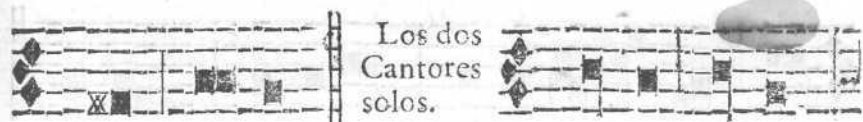


vé ne rit, a t que ven tû ra i ra.

El
Coro.

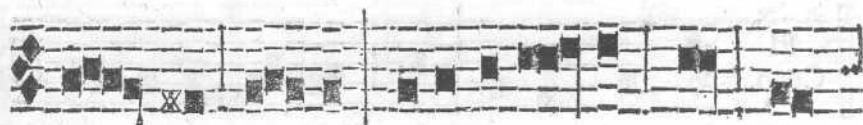


Quando coe li mo vëndi sunt

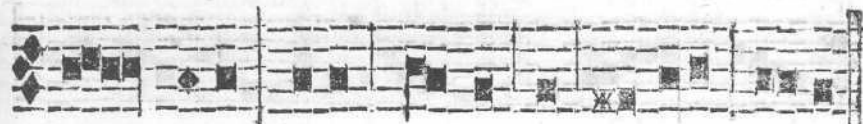


Los dos
Cantores
solos.

& ter ra: y. Di es il la



di es i ræ, ca lami tâ tis & mi-



sé ri æ, di es mag na & amâra valdè.

El
Coro.

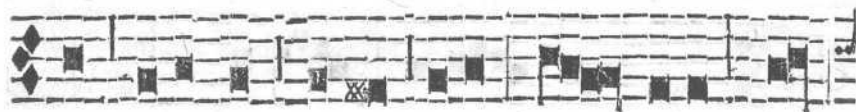


Dum vé ne ris ju di câ re

Bbbb



sæ culum per ig nem. V. Ré qui-

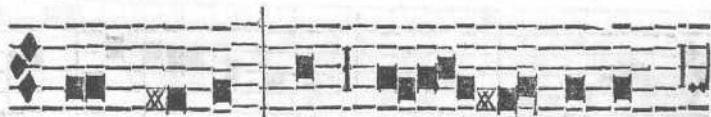


em ætérnam do na e i Dó mine: &

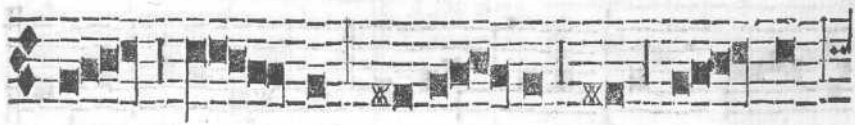


lux per pé tu a lú ce ar e i.

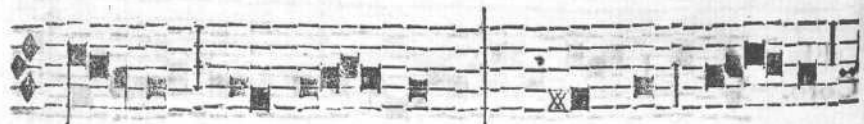
El
Coro.



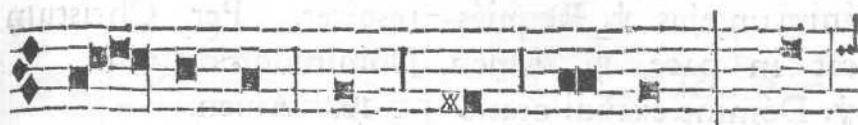
R. Lí be ra me Dó mi ne



de mo r te æ té rna in di e



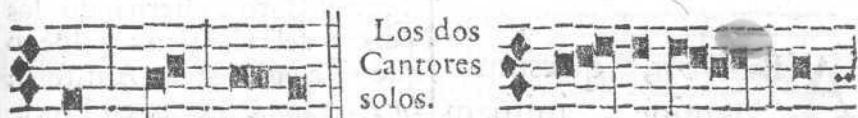
i lla tre mé n da : Quan do ece li
mo-



mo vén di sunt & ter ra : Dum



vé ne ris ju di câ re sæ cu-



lum per ig nem. Ky ri e e-



léi son. Chris te e léi son.



Ky ri e e léi son.

Prest. Pater noster::

Y le rezan, se asperja y tur-
rifica como en los Responsos
antecedentes, y acabado, dice:

Ÿ. Et ne nos indúcas in
tentatiônem. R. Sed libera
nos à malo. Ÿ. A porta
infern. R. Erue Dómine

Bbbb 2

áni-

ánimam ejus. *Ÿ.* Requiéscat in pace. *R.* Amen. *Ÿ.* Dómine exáudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te véniat. *Ÿ.* Dóminus vobíscum. *R.* Et cum spíritu tuo.

Orémus.

Oracion.

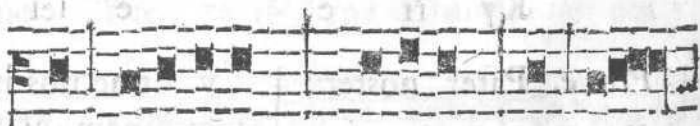
Absólve , quæsumus Dómine , ánimam fámuli tui Fratris nostri *N.* (si es Sacerdote, Sacerdótis) (ó fámulæ tuæ Sorôris nostræ *N.*) ab omni vínculo delictôrum : ut in resurrectionis glória inter Sanctos & eléctos tuos resuscitátus (ó resuscitáta)

respíret. Per Christum Dóminum nostrum.

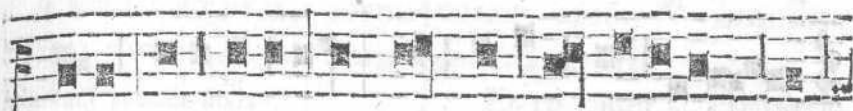
R. Amen.

Mientras se dice esta Oracion , los quatro que han de llevar el Cuerpo á la Sepultura, se acomodan junto al Féretro, dos á cada lado : y acabada la Oracion, comienzan los Cantores á cantar las Antífonas y Cántico siguientes , y lo prosigue el Coro , alternando los Versos del Cántico ; y luego que se comience la Antífona: *In Paradísium*, llevan en Procecion el Cuerpo del Difunto al lugar donde ha de ser sepultado , guardando el mismo órden , que se observó para llevar el Cadáver á la Iglesia , en quanto sea posible , segun la capacidad del lugar: y el Cuerpo si es de Sacerdote debe ir antes del Preste , y sino es de Sacerdote irá despues del Preste.

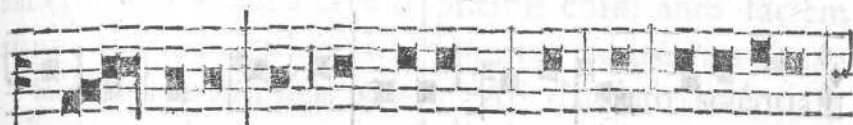
Los dos Cantores inician.



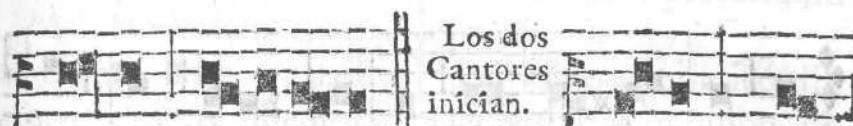
Aña. In Paradísium * dedúcant te Ân-



ge li : in tu o ad ven tu sus cí pi ant te



Má r ty res, & per dú cant te in ci vi tãtem

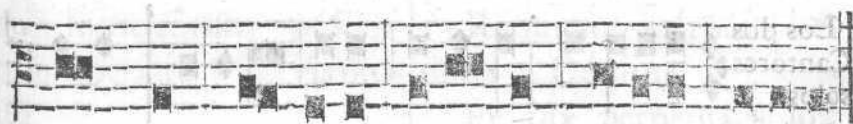


Los dos
Cantores
inician.

sanctam Je rú sa lem. *Añã.* Cho rus * An-



ge lô rum te sus cí pi at, & cum Lá za ro.



quon dãm páu pe re æ tẽr nam hábe as réquiem.



Los dos
Cantores
inician.

Añã. E go sum * resurrẽc ti o & vi

vi:



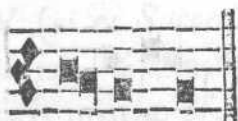
vi ta : qui cre dit in me , é ti am si



mór tu us fú erit , vi vet : & om nis, qui vi-



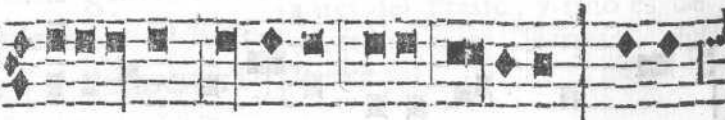
vit, & cre dit ia me , non mo ri ê tur in



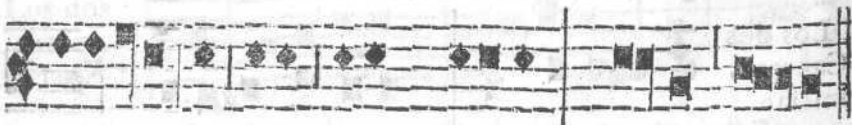
El siguiente Cántico se cantará muy despacio, con gran solemnidad, y alternando los Versos los Coros.

x tér num.

Los dos
Cantores
solos.



Cántico. Benedíctus Dóminus De us Is ra él : * qui a



vi si tá vit, & fecit redémpti ônem ple bis su x.

Co-

Coro 2.º Et erexit cornu
salutis nobis : * in domo
David pueri sui.

Sicut locutus est per os
sanctorum : * qui à sæculo
sunt , Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nos-
tris : * & de manu om-
nium , qui oderunt nos.

Ad faciendam miseri-
cordiam cum patribus
nostris : * & memorari
testamenti sui sancti.

Jusjurandum , quod ju-
ravit ad Abraham pa-
trem nostrum : * datu-
rum se nobis.

Ut sine timore , de ma-
nu inimicorum nostror-
um liberati : * serviamus
illi.

In sanctitate & justitia

coram ipso : * omnibus
diebus nostris.

Et tu puer , Propheta
Altissimi vocaberis : *
præbis enim ante faciem
Domini parare vias ejus.

Ad dandam scientiam
salutis plebi ejus : * in
remissionem peccatorum
eorum.

Per viscera misericordiae
Dei nostri : * in quibus vi-
sitavit nos , oriens ex alto.

Illuminare his , qui in
tenebris & in umbra mor-
tis sedent : * ad dirigendos
pedes nostros in viam
pacis.

Requiem æternam *
dona ei Domine.

Et lux perpétua * lu-
ceat ei.

Los dos
Cantores
inician.



Aña. E go sum * resurrecti o & vi-



ta : qui cre dit in me , é ti am si mór tu us



fú e rit, vi vet: & om nis, qui vi vit, & cre-



dit in me, non mo ri ê tur in æ tér num.

Habiendo llegado al lugar de la Sepultura, todos se ordenan al rededor de ella, segun lo permita la oportunidad y capacidad del sitio: ponen el Féretro junto á ella, y sino estubiere bendita, la bendice el Preste, diciendo rezada en voz baxa la Oracion siguiente, poniendo antes incienso en el Turíbulo, como se acostumbra.

Bendicion de la Sepultura.

Orêmus. Oracion.

DEus, cujus miseratiô-
ne animæ fidélium

requiêscunt, hunc túmu-
lum bene **X**dicere dignâ-
re, eîque Angelum tuum
sanctum députa custôdem;
& quorum, quarúmque côr-
pora hîc sepeliúnrur, áni-
mas eôrum ab ómnibus ab-
sólve vînculis delictôrum,
ut in te semper cum Sanc-
tis tuis sine fine lætêntur
Per Christum Dóminum
nostrum. R. Amen.

Acabada esta Oracion, as-
per-

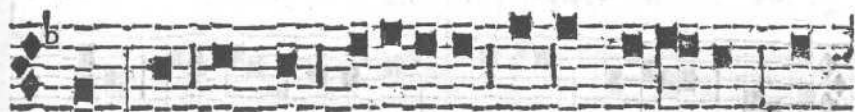
perja con agua bendita el Cuerpo de el Difunto y la Sepultura, Sepultura estubiere ya bendita, se omitirá todo esto. y despues los turifica; pero si la

Repetida la Aña. Egosum, &c. despues del Benedictus, inician los Cantores, y prosigue el Coro, la Aña. siguiente.

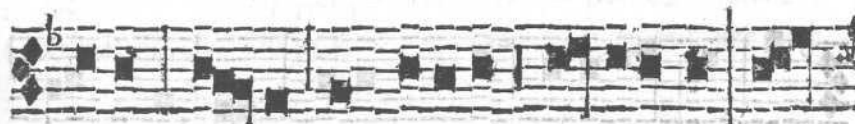
Los dos
Cantores
inician.



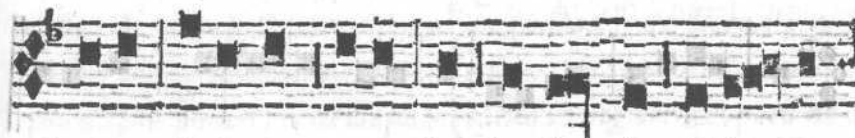
Aña. Clemens si me * Dó mi ne,



qui pro nos tra mi sé ti a ab impi ô rum má-



ni bus mo rtis supplí ci um per tu lís ti: lí-



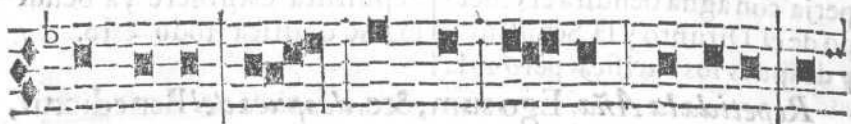
be ra á nimam e jus de in fér ni vo rá gi-



ne, & de mi nís tris tar tá re is mi se rá tor

Cccc

ab-



ab sólve: e t cuncta e jus pec cá ta o-



bli vi ò ne per pé tu a de le: e ám que



ad lu cem tu am Ánge li tra hant, Para di-



sí que já nu am in trodúcant: ut dum cor-



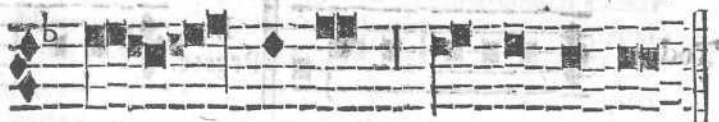
pus púl veri trá di tur, ad æterni tâ tem perdúcant.

Despues se ponen todos de forma: los dos Cantores solos rodillas, y se canta muy des-
Dómine miserêre, y la Co-
pacio, y con grande solemni-
munidad. Super isto pecca-
dad, el V. siguiente, en esta
tôre. Luego que los Canto-

res

res han dicho Dómine mi- te se ponen todos de rodillas
serêre, canta la Comunidad otra vez, y se canta el mis-
muy despacio, Super isto mo y. y Bz. segunda vez con
peccatôre, y se levantan las mismas ceremonias, y
todos. E inmediatamente así hasta tres veces.

Los dos
Cantores
solos.



Dó mi ne, mi se rê re.

Los
Religiosos.



Super isto pec ca tō re.
Las Religiosas. Super ista pec ca trî ce.

Luego cubren el rostro de reciban. El Preste echa so-
el Difunto con la Capilla, ó bre el Difunto (ó Difunta)
echando sobre él un velo, y un puñado de tierra, y le
con la mayor decencia, que ser entierran, cantandose entre-
pueda, le ponen en la Sepul- tanto lo siguiente; pero no se
tura, la cabeza ácia el Altar hará ruido, ni darán gol-
si es Sacerdote, sino es Sa- pes con el azadón ó pisón,
cerdote los pies ácia el Altar, mientras que la Comunidad
habiendo en ella dos que le está allí.

Los dos
Cantores
solos.



El
Coro.



Ky ri e e léison.

Chris te e léison.

Todos.



Et
Preste.



Ky ri e e léison.

Pa ter nos ter.

Se reza en secreto inclinados y asperja sobre el Difunto.

Despues canta los Versos y Oracion siguientes, respondiendo el Coro.

Ÿ. Et ne nos indúcas in tentatiônem. R. Sed libera nos à malo Ÿ. Áporta inferi. R. Érue Dómine ánimam ejus. Ÿ. Requiescat in pace. R. Amen. Ÿ. Dómine exáudi oratiônem meam. R. Et clamor meus ad te véniat.

Ÿ. Dóminus vobiscum. R. Et cum spíritu tuo.

Y se inclinan á la Oracion.

Orémus. Oracion.

Satisfaciat tibi, quæsumus Dómine Deus

noster, pro ánima famulæ tui Fratris nostri N. (Sacerdótis si lo fuere) (ó famulæ tuæ Sorôris nostræ N.) sanctæ Dei Genitrícis, semperque vírginis Mariæ, & beáti Patris nostri Eliæ, & sanctæ Matris nostræ Teresíæ, omniúmque Sanctórum tuórum oratio, & præsentis familiæ tuæ humilis & devóta supplicatio: ut peccatórum omniúm véniam, quam precámur, obtíneat: neque eum (ó eam) patiáris cruciári gehennálibus flammis, quem (ó quam,) Fílii tui Dómini nostri Je-

Jesu Christi pretioso sanguine redemisti. Qui te-
cum, & cum Spiritu sanc-
to vivit & regnat in sæcu-
la sæculorum.
Re. Amen.

Acabada esta Oracion, se apagan las velas, que tienen en las manos, y los dos Cantores, (ó Cantoras,) comienzan el Salmo siguiente, *Miserere mei Deus*:: y en el mismo tono se prosigue, alternando los Coros los Versos, volviendose los Religiosos á la Capilla mayor de la Iglesia, y las Religiosas al Coro, con el mismo orden que vinieron, y el Salmo se concluye con *Requiem æternam dona ei*, &c.

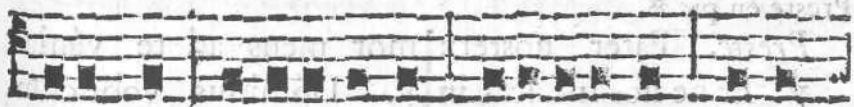
Los dos
Cantores
inician.



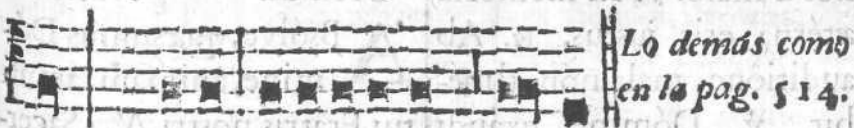
*Salm. 50. Mi serere me i Deus: * según-*



dum magnam misericordi am tu am. Et



secundum multi tui di nem misericordiam tuam



*rum: * de le iniquitatem me am.*

Luc-

Luego que los Religiosos hayan entrado en la Iglesia, se dividen en dos Coros, se arrodillan el un Coro ácia el otro, y así se postran, excepto el Subdiácono que lleva la Cruz, y los que le acompañan con los Ciriales, que se quedan en pie a un lado de las gradas del Altar mayor; y el Preste con el Diácono á su izquierda se pone de rodillas en la ínfima grada del Altar; acabado el Salmo, canta el Preste en el mismo tono: *Pater noster*: y se postra, como tambien el Diácono, rezan todos en secreto el *Padre nuestro*; y acabado éste, se levanta solo el Preste, y así prosiguelos Versos, respondiendo el Coro en el mismo tono. Pero la Oracion y Versos despues de ella lo dirá el Preste en pie.

Al fin de la Oracion se pone la Comunidad de rodillas, salen los dos Cantores al medio, y se quedan tambien de rodillas, y luego que el Preste ha dicho el *Ps. Réquiem atérnam*, y la Comunidad su *R.* cantan los Cantores solos el *Ps.* siguiente; al que responde la Comunidad, é inmediatamente se postran todos, como estaban antes.

* En los Conventos de Religiosas en habiendo llegado al Coro, se arrodillan ácia el Altar, excepto el Subdiácono, que lleva la Cruz, y quienes le acompañan con los Ciriales, que se quedan en pie: y acabado el Salmo, dice el Preste en el mismo tono y de rodillas: *Pater noster*, le rezan en secreto, y luego prosigue como antes los Versos y Oracion siguientes, respondiendo el Coro; pero la Oracion y Versos despues de ella, lo dirá el Preste en pie.*

<i>Preste.</i> <i>Pater noster</i> :	<i>mor meus ad te véniat.</i>
<i>Ps.</i> Et ne nos indúcas in	<i>Ps.</i> Dóminus vobíscum,
tentatió nem. <i>R.</i> Sed libera	<i>R.</i> Et cum spírítu tuo.
nos à malo. <i>Ps.</i> In memó ria	Orémus. Oracion.
atérna erit justus. <i>R.</i> Ab	A Bsólve, quæsumus Dó-
auditió ne mala non timé-	mine, ánimam fámulí
bit. <i>Ps.</i> Dómine exáudi	tui Fratrís nostri <i>N.</i> (Sacer-
oratió nem meam. <i>R.</i> Et cla-	dó tis, si lo fuere,) (ó fámu-

la tuæ Sorôris nostræ N.) trum. R. Amen.

ab omni vínculo delictô-
rum: ut in resurrectionis
glória inter Sanctos & elec-
tos tuos resuscitatus, (ó
resuscitata) respíret. Per
Christum Dóminum nos-

Y echando la bendicion dice:
V. Réquiem æternam ✠
dona ei Dómine. R. Et lux
perpétua lúceat ei.

Y luego los dos Cantores so-
los el V. y la Comunidad la R.



V. Re quíe s cat in pa ce. R. A men.

Preste. V. Anima ejus &
animæ ómnium Fidélium
defunetôrum per misericór-
diam Dei requiescant in
pace. R. Amen.

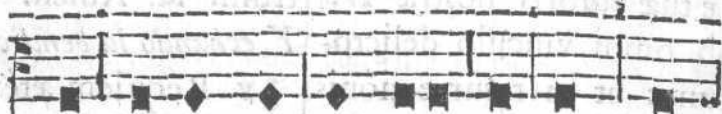
y rezan la Antífona siguiente,
que inicia el Preste.*

Preste. Aña. Si iniqui-
*tates*observáveris Dómi-*
ne: Dómine quis sustinê-
bit?

Se postra el Preste como an-
tes, y todos rezan en secreto
un *Pater noster* sin iniciarle; y
habiendo hecho señal el Presi-
dente se levantan todos, y re-
zan la *Aña* siguiente, que inicia
el Preste. * En los Conventos
de Religiosas el Preste vuelve
á arrodillarse, y todos rezan
en secreto un *Pater noster*, sin
iniciarle; y acabado se levanta,

Y acabada, el Salmista de la
Hebdomada, inicia el Salmo
De profundis, como se sigue; y
salen de la Iglesia (ó del Coro,) *rezándole, alternando los Ver-*
sos los Coros, y en el fin de él
se dice: Réquiem æternam, &c.
y sin repetir la Antífona: *Si ini-*
quitates, &c. dice el Preste los
Versos y Oracion siguientes,
respondiendo, el Coro.

Salmista.



Salm. 129. De pro fún dis cla má vi ad te Dó-



mine: * Dómine ex áu di vocem me am.

Lo demás como en la pág. 523. todo unisonal y grave, como siempre.

ψ. A porta inferi. R. Erue tōrum tribue peccatōrum:
Dómine ánimas eōrum. ut indulgéntiam, quam
ψ. Dómine exáudi oratiō- semper optavérunt, piis
nem meam. R. Et clamor supplicatiōibus conse-
meus ad te véniat. ψ. Dó- quántur. Qui vivis & reg-
minus vobiscum. R. Et nas in sæcula sæculōrum.
cum spíritu tuo. R. Amen.

Orémus. Oracion.

Fidélium Deus, óm-
nium Cōditor &
Redemptor, animâbus fa-
mulōrum, famularúmque
tuârum remissiónem cunc-
✠
ψ. Réquiem ætérnam
dona eis Dómine. R. Et
lux perpétua lúceat eis.
ψ. Requiéscant in pace.
R. Amen.
Y se reza en secreto un Pa-
ter noster, inclinados.

* En los Conventos de Religiosas, el Preste y Ministros,
sin quitarse las sagradas vestiduras, y los demás que entraron,
sal-

saldrán luego sin detencion alguna de la Clausura, acompañándolos las Religiosas hasta la puerta reglar. *

Los tres primeros dias despues del Entierro ha de estar la Cruz Procesional á la cabecera de la Sepultura, y se quitará ca habiendose cantado los tres primeros Responsos.

§. V.

De como se han de hacer los Entierros en el Triduo de la Semana Santa, Domingo de Resurreccion, y dia de la Natividad de nuestro Señor Jesu-Christo.

SI ocurriere algun Entierro en el Triduo de la Semana Santa, desde las Tinieblas del Miércoles, hasta dicha la Misa del Sábado, ha de ser todo rezado, sin Vigilia ni Misa, (que estas se cantarán despues en dia que quepa la Misa,) aunque desde dicha la Misa el Sábado, se podrá cantar todo, pero sin Vigilia, ni Misa. La Cruz Procesional irá cubierta con velo morado, excepto desde hecha la adoracion de la Cruz el Viernes, que irá descubierta. Mientras el Santísimo está en el Monumento, no se ha de sacar el Cadáver á la Iglesia, ó Coro: y desde la Misa del Juéves, hasta dicha la del Sábado, no se clamarán las Campanas.

Si el Entierro ocurriere en el Domingo de Pascua de Resurreccion, nada se cantará; sino es que sea despues de Vísperas, que entonces será cantado, y podrá cantarse tambien la Vigilia; y si fuere por la mañana, la Vigilia se dexará, para cantarla, quando se cante la Misa.

En el dia de la Natividad de nuestro Señor Jesu-Christo, podrá observarse lo mismo que en el Domingo de Pascua.

En los Entierros de los Niños en el Triduo se observará lo mismo que se ha dicho, usando el Preste de Pluvial y Estola de color blanco, y en el fin de los Salmos pueden decirse el V. *Glória Patri*, &c. en los otros dias todo se cantará.

CAPÍTULO DÉCIMOQUINTO.

Del Oficio de Sepultura de los Seglares.

§. I.

Del Recibimiento del Cadáver.

Quando sucediere enterrarse algun Seglar en nuestros Conventos, si se hubiere de recibir solemnemente saldrá la Comunidad, y el Sacerdote, que ha de hacer el Oficio á la puerta de la Iglesia, ó le esperará en el lugar que haya costumbre, segun el uso de la tierra, vestido el Sacerdote con Pluvial negro, y los Ministros con Dálmaticas tambien negras, y todos sin Manípulos. Irá delante el que lleva el Acetre del agua bendita, sigue el Subdiácono con la Cruz entre dos Acólitos con Ciriales encendidos, despues los Religiosos con Capas, este Ritual y velas encendidas, en el orden acostumbrado, habiendo precedido antes el tañido de la Campanilla de oficios para juntar los Religiosos, y últimamente el Preste, acompañandole el P. Sacristán, y el Diácono á la siniestra. Las Campanas se clamorearán, quando la Procesion del Entierro llegue cerca del Convento.

* En los Conventos de Religiosas se observará lo mismo respectivamente, y acompañarán al Preste los Religiosos, ó Clérigos, que hubiere.*

En llegando el Cuerpo difunto junto al Sacerdote, éste le asperjará con agua bendita; y donde no hay costumbre de que entre en nuestras Iglesias la Parroquia esperarán allí á que ésta acabe de cantar, y entonces se vuelven á la Capilla mayor, precediendo la Cruz con los Acólitos; luego la Comunidad formada, y el Preste irá despues del Difunto, si éste fuere Sacerdote, pero sino lo es, irá antes. Han de ir cantando el Responso que se sigue, comenzandole los dos Cantores.

* En los Conventos de Monjas, si hubiere suficiente número

mero de Religiosos, ó Clérigos, podrán cantar éstos todo el Oficio; y en caso que no los haya, le cantarán las Religiosas en el Coro, á donde habiendo precedido el tañido de la Campanilla de los oficios, han de estar juntas, quando llega el Entierro, con sus Capas puestas, comenzando las dos Cantoras en medio, donde perseverarán, y prosiguiendo la Comunidad.*

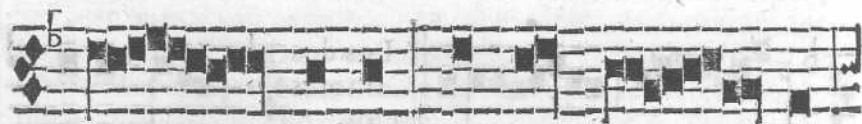
Los dos
Cantores
inician.



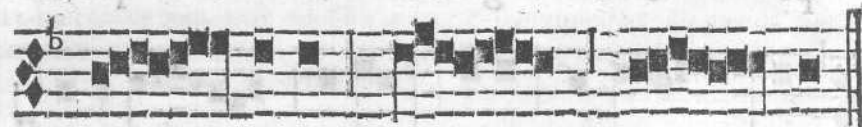
Re. Ne re co r dê ris * pec câ-



ta me a Dó mi ne , Dum

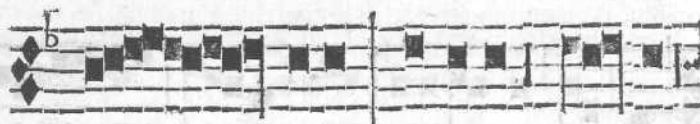


vé ne ris ju di câ re



sa cu lum pe r i g nem.

Los dos
Cantores
solos.



Ÿ. Dí rige Dómine De us
Dddd 2 me

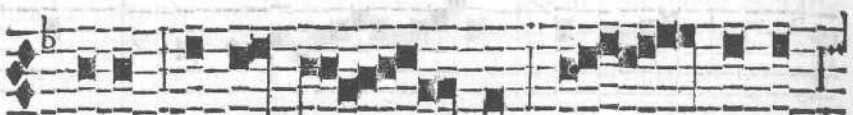


me us in cons péc tu tu o vi-



am me

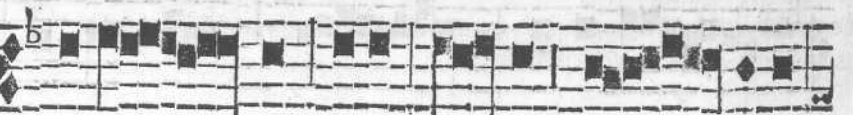
am. * Dum vé-



ne ris ju di cá re sæ culum



pe ri gnem. y. Ré quem



æ tér nam dona e i Dó mine:



& lux perpé tua lú ec at e

i. *
El

El
Coro.

Dum vé neris ju di câ re

sæ cu lum pe r i g nem.

No se dicen aquí los Versos acostumbrados, ni *Kyries*, ni Oracion alguna; sino que en poniendo el Cuerpo en la Capilla mayor en el lugar preparado, la cabeza ácia el Altar, si fuere Sacerdote, y sino fuere Sacerdote, ácia el cuerpo de la Iglesia, se canta la Vigilia doble: como está en la pag. 478. * En los Conventos de Religiosas la cantarán los Religiosos, ó Clérigos, si hubiere suficiente número para ellos; sino, la cantarán las Religiosas en el Coro, antes de la Misa. *

Pero donde hubiere costumbre que en los Entierros éntre la Parroquia en nuestras Iglesias, en entrando la Cruz, la acompañará la nuestra con los Acólitos, llevandola á la diestra, y lo mismo hará nuestro Preste al de la Parroquia, y si ésta hubiere de cantar alguna cosa, se irá nuestro Preste á la Sacristía hasta que acaben. Se guardarán en todos los Conventos las respectivas costumbres.

§. II.

Orden de Enterrar á un Adulto, Clérigo, ó Lego.

SI se hubiere de cantar Vigilia y Misa se hará como está en las pag. 478. y pag. 531. y lo demás que se advirtió en la pag. 530. Luego se comienza el Oficio de Sepultura, cantando el Preste absolutamente la Oracion siguiente, sin variar en ella palabra alguna, aunque sea muger la que se entierra. Se clamarán las Campanas mientras el Oficio de Sepultura.

NON

NON intres in iudici-
cium cum servo tuo
Dómine, quia nullus apud
te justificábitur homo, ni-
si per te ómnium peccató-
rum ei tribuátur remissio.
Non ergo eum, quæsumus
tua judiciális senténtia pre-
mat, quem tibi vera sup-
plicatio Fidei christiánæ
comméndat: sed grátia tua

illi succurrénte, mereátur
evádere iudícium ultiónis,
qui dum víveret, insigni-
tus est signáculo sanctæ
Trinitátis. Per Christum
Dóminum nostrum.

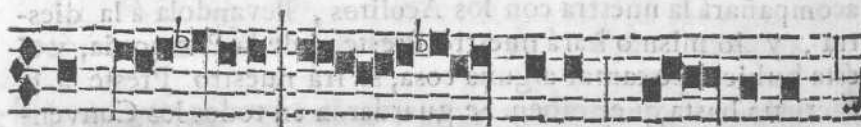
Después se canta el Respon-
so siguiente.

Cerca del fin del Responso
el Preste pone incienso en el
el Turíbulo, y lo bendice, co-
mo se acostumbra, y se dixo
en la pag. 554.

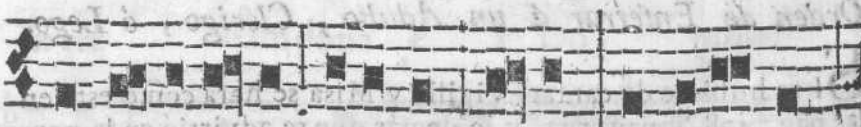
Los dos
Cantores
inician.



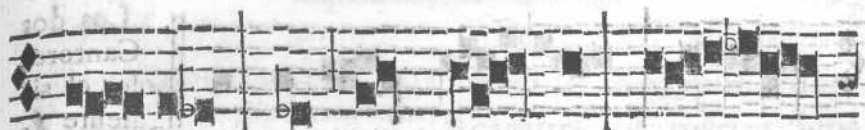
Rz. Subve ní te * sanc ti De i,



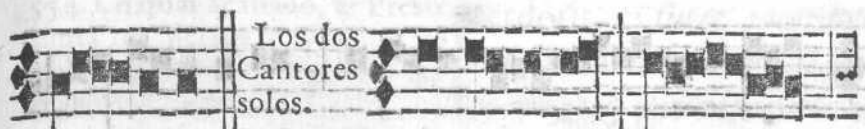
occú r ri te Án ge li Dó mi ni:



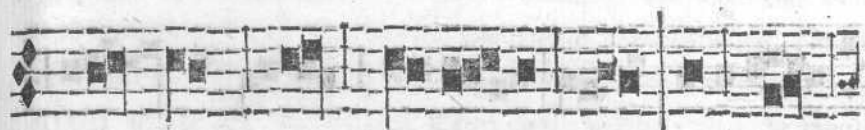
sus ci pi én tes ánimam e jus : o ffe rén tes



e am in cons pé c tu A A 1-



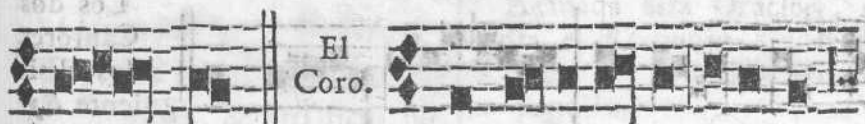
tis simi. y. Sus cí pi at te



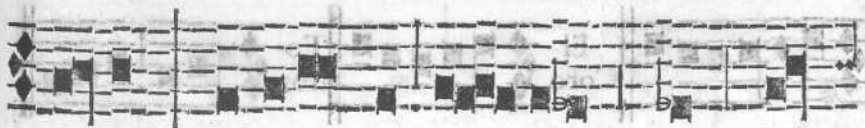
Chris tus, qui vo cá vit te, & in



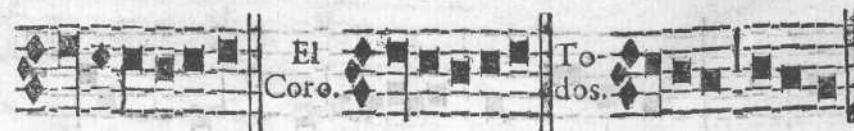
sinum A brahæ Á n ge li de dú-



cant te. * Sus ci pi é n tes á n i m a m



e jus: o ffe ré n tes e am in cons-
péc-



Ky ri e eléi son. Ch ri ste eléi son. Ky ri e eléi son. Pres-

Preste. Pater noster::

Lo demás se reza en secreto, inclinados profundamente, y se asperja y turifica el Cadáver, como se dixo en la pag. 554. Lo qual acabado, el Preste canta los Versos y Oracion siguientes, respondiendo los demás, ó el Coro.

✠. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos à malo. ✠. A porta inferi. R. Erue Dómine animam ejus. ✠. Requiescat in pace. R. Amen. ✠. Dómine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te véniat. ✠. Dóminus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

Orémus.

Oracion.

DEUS, cui omnia vivunt, & cui non pereunt moriendo corpora

nostra, sed mutantur in melius: te supplices deprecámur, ut suscipi jubeas animam famuli tui N. (Sacerdôtis, si fuere sacerdote, vel famulæ tuæ N. si fuere muger) per manus sanctorum Angelorum deducendam in sinum amici tui Abrahæ Patriarchæ, resuscitandamque in novissimo magni judicii die, & quidquid vitiôrum, diabolo fallente, contráxit, tu pius & miséricors, ábluas indulgendo. Per Christum Dóminum nostrum. R. Amen.

Acabada esta Oracion, se canta el Responso siguiente. Y cerca del fin del Responso, se pone incienso, y bendice, como en el antecedente.

Los dos Cantores inician.



R. Lí be ra me, Dó mi ne, *

Eccc

de



de morte æternæ in di e



i illa tremenda: Quando cœli



moveni sunt & terra: Dum



véneris judicare sæculu



Los dos
Cantores
solos.

lumper ignem. Tre mens factus



sum ego & tamen meo, dum discussio vé-

vé-

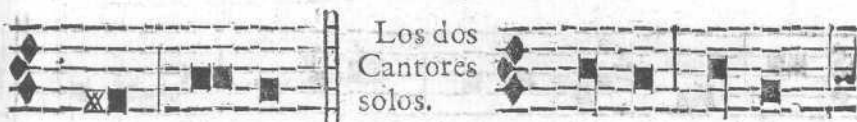


vé ne rit, a t que ven tû ra i ra.



El
Coro.

Quando cœ li mœ vëndi sunt

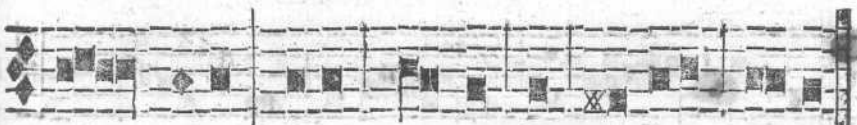


Los dos
Cantores
solos.

& ter ra: ¶. Di es il la



di es i ræ, ca lami tâ tis & mi-



sé ri æ, di es mag na & amâra valdê.



El
Coro.

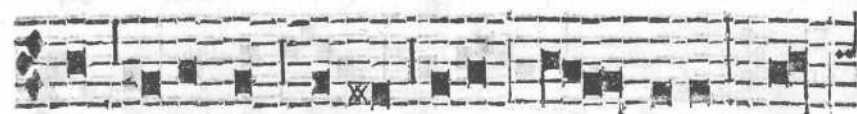
Dum vé ne ris ju di câ re

Eccc 2

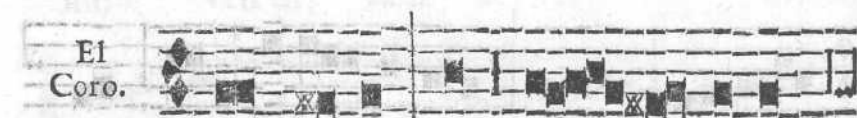
sæ-



sæ culum per ig nem, ✠. Ré qui-



lux per pé tu a lú ce at e i.



✠. Lí be ra me, Dó mi ne,



i Ma tre mé n da : Quan do coe li
mo-



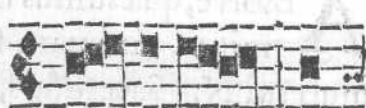
mo vén di sunt & ter ra : Dum



vé ne ris ju di câ re sæ cu-



Los dos
Cantores
solos.

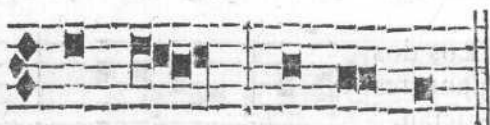


lum per ig nem.

Ky ri e e-



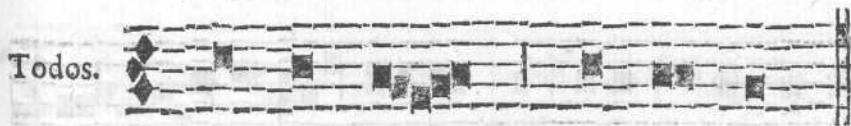
El
Coro.



lêi son.

Chris te

e lêi son.



Todos.

Ky ri e e lêi son.

Preste. Pater noster::

Se reza, se asperja, y tufi-
fica, y se dicen los Versos y
Oracion siguientes, como en el
Responso antecedente.

ψ. Et ne nos indúcas in
tentatiōnem. R. Sed libera
nos à malo. ψ. À porta in-
feri. R. Erue Dómine ani-

mam

mam ejus. *ŷ.* Requiescat
in pace. *R.* Amen. *ŷ.* Dó-
mine exáudi oratióem
meam. *R.* Et clamor meus
ad te véniat. *ŷ.* Dóminus
vobíscum. *R.* Et cum spí-
ritu tuo.

Orémus.

Oracion.

Absólve, quæsumus Dó-
mine, ánimam fá-
mulí tui N. (Sacerdôtis, *si*
fuere Sacerdote, vel fámulæ
tux N. si fuere muger,) ab

omni vínculo delictórum:
ut in resurrectiônis glória
inter Sanctos & electos tuos
resuscitátus (*vel resuscitâ-
ta,*) respíret. Per Christum
Dóminum nostrum.

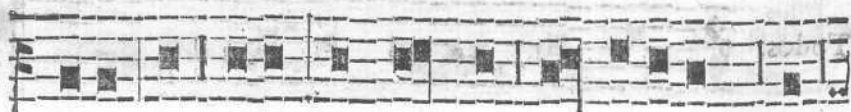
R. Amen.

Acabada esta Oración, lle-
van el Féretro junto á la Sepul-
tura, acompañandole la Co-
munidad, *modo procesionali,*
yendo el Preste detrás, si el
Disunto fuere Sacerdote, y en-
tre tanto se canta la siguiente
Antífona, iniciandola los Can-
tores.

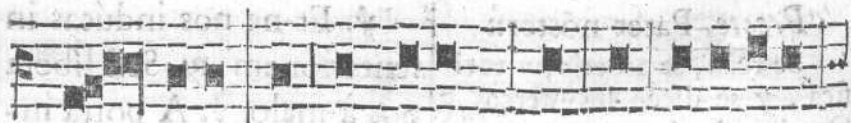
Los dos
Cantores
inician.



Aña. In Pa radî sum * dedûcant te Ân-

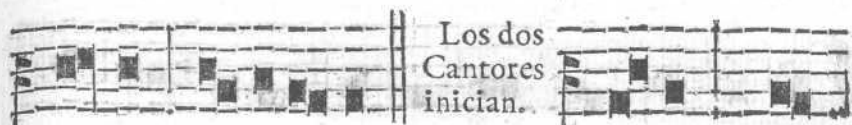


ge li : in tu o ad vén tu sus cí pi ant te

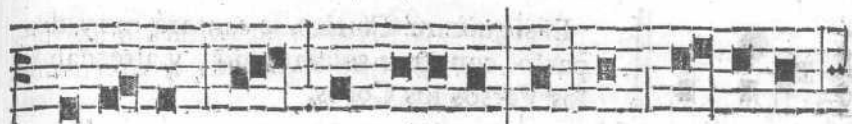


Má r tyres, & per dú cant te in ci vi tâtem

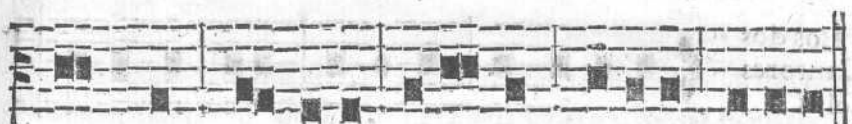
sanc-



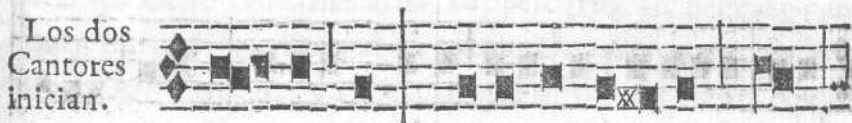
sanctam Je rú sa lem. *Añã.* Cho rus * An-



ge lô rum te sus cí pi at, & cum Lá za ro



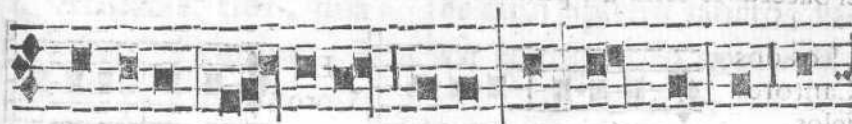
quon dàm páu pe re æ tér nam há be as ré qui em.



Añã. E go sum * resurréc ti o &



vi ta : qui cre dit in me, é ti am si



mór tu us fú erit, vi vet : & om nis, qui vi-
vit,



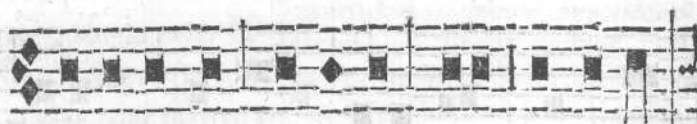
vit, & cre dit in me, non mo ri ê tur in



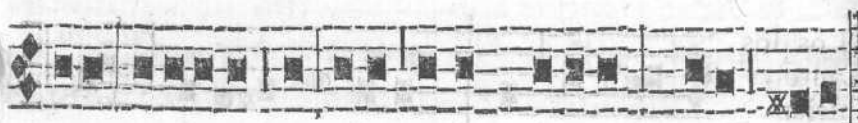
El siguiente Cántico se cantará muy despacio, con gran solemnidad, y alternando los Versos los Coros,

æ tér num.

Los dos
Cantores
solos.



Cántico. Bene díc tus Dómi nus De us Is ra ãl; *

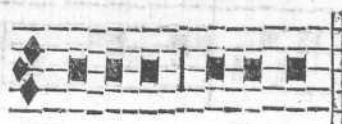


quia vi sitâvit, & fecit redempti ônem plebis su æ.

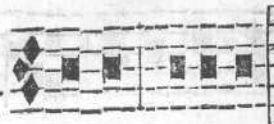
Lo demás como en la pag. 567. Y acabado el Cántico se repite la Aña. Ego sum resurréctio :: pag. 591.

Habiendo llegado á la Sepultura, sino estubiere bendita, la bendecirá el Sacerdote, asperjará, y turificará como se dixo en la pag. 568. y se entierra el Cuerpo religiosamente, y el Sacerdote echa un puñado de tierra sobre el Cuerpo.

Los dos
Cantores
solos.



El
Coro.



Ky ri e e léison.

Chris te e léison.

To-

Todos.

El
Preste.

Ky ri e e léi son.

Pa ter noster.

Se reza en secreto, inclina-
dos profundamente, y asperja
sobre el Difunto.

Despues canta los Versos y
Oracion siguientes, respon-
diendo los demás, ó el Coro.

✠. Et ne nos indúcas in
tentatiōnem. R. Sed libera
nos à malo. ✠. À porta ín-
feri. R. Erue Dómine ani-
mam ejus. ✠. Requiéscat in
pace. R. Amen. ✠. Dó-
mine exáudi oratiōnem
meam. R. Et clamor meus
ad te véniat. ✠. Dóminus
vobiscum. R. Et cum spí-
ritu tuo.

Orémus.

Oracion.

Satisfáciat tibi, quæsu-
mus Dómine Deus
noster pro ánima fámuli
tui N. (Sacerdótis, *si fuere*
sacerdote, vel fámulæ tuæ

N. *si fuere muger*) sanctæ
Dei Genitrícis, sempérque
vîrginis Mariæ, & beáti
Patris nostri Elíæ, & sanctæ
Matris nostræ Terésia, om-
niúmque Sanctôrum tuô-
rum oratio, & præsentis fa-
miliæ tuæ húmilis & devôta
supplicatio: ut peccatôrum
ómnium véniam, quam
precâmur, obtíneat: neque
eum (*vel eam*) patiâris cru-
ciâri gehennálibus flam-
mis, quem (*vel quam*) Fí-
lii tui Dómini nostri Je-
su Christi pretiôso sângui-
ne redemísti. Qui tecum,
& cum Spíritu sancto, vi-
vit & regnat in sæcula sæ-
culôrum. R. Amen.

Y echando la bendicion so-
bre la Sepultura, dice:

Ffff

Pres-

Preste. *℟.* Réquiem perpétua lúceat ei.
atérnam ✠ *dona ei Dó-* Y luego los dos Cantores so-
mine. Coro. *℞.* Et lux los el *℣.* siguiente, y la Comu-
 nidad la *℞.*



℣. Re qui é scat in pa cc. *℞.* A men.

Preste rezado. *℣.* Anima ejus, & animæ ómnium Fidélium defunctórum per misericórdiam Dei requiescant in pace.

Coro *℞.* Amen.

Y acabado esto se reza la *Aña. Si iniquitâtes*, que inicia el Preste; despues el Salmo *De profundis*, que inicia el Salmista del Coro de la Hebdomada, con el que se sale de la Iglesia, precediendo la Cruz, ó las Religiosas del Coro, como otras

veces, sino se siguiere otro Ac- to de Comunidad. Y al fin se dirán los Versos y Oracion, como estan en la pag. 576.

Preste. *Aña.* Si iniquitâtes, **Coro.** Observáveris Dómine, Dómine quis sustinêbit. **Salmista.** De profundis &c.

Para los Entierros en el Tri- duo de la Semana Santa, Do- mingo de Resurreccion, y dia de la Natividad de nuestro Se- ñor Jesu-Christo vease el *℣. V.* pag. 577.

